

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Applicability of PCT Rule 4.9(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'applicabilité de la règle 4.9.b) du PCT	
KR Republic of Korea	1384	KR République de Corée	1385
RU Russian Federation	1384	RU Fédération de Russie	1385
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
CU Cuba	1384	CU Cuba	1385
JP Japan	1386	JP Japon	1387
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
NG Nigeria	1386	NG Nigéria	1387

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF APPLICABILITY OF PCT RULE 4.9(b)**

**KR Republic of Korea**  
**RU Russian Federation**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, amongst others, an amendment to Rule 4.9 of the PCT Regulations concerning an automatic and all-inclusive coverage of all designations available under the PCT. This amended Rule will enter into force on 1 April 2006.

The amended Rule 4.9(b) states that: “Notwithstanding paragraph (a)(i), if, on October 5, 2005, the national law of a Contracting State provides that the filing of an international application which contains the designation of that State and claims the priority of an earlier national application having effect in that State shall have the result that the earlier national application ceases to have effect with the same consequences as the withdrawal of the earlier national application, any request in which the priority of an earlier national application filed in that State is claimed may contain an indication that the designation of that State is not made, provided that the designated Office notifies the International Bureau by January 5, 2006, that this paragraph shall apply in respect of designations of that State and that the notification is still in force on the international filing date. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Office (in its capacity as designated Office) of each of the two following States has notified the International Bureau that Rule 4.9(b), as so amended, shall apply in respect of the designation of the State concerned:

KR Republic of Korea  
RU Russian Federation

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT**

**CU Cuba**

The **Cuban Industrial Property Office** has informed the International Bureau that the code for the representation of the Cuban currency changed from “CUP” to “CUC”, although the name of the currency remains the “Cuban convertible peso”.

The amounts of fees in **Cuban convertible pesos (CUC)**, payable to the Cuban Industrial Property Office as receiving Office and as designated (or elected) Office, now read as follows:

Transmittal fee:	CUC 200
International filing fee:	CUC 1,086
Fee per sheet in excess of 30:	CUC 12
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	CUC 78
Search fee:	[No change]
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	CUC 80
National fee:	
Filing fee (including publication fee and the annual fee for the 1 <sup>st</sup> and the 2 <sup>nd</sup> years):	CUC 460

[Updating of Annex C(CU) and of the National Chapter (CU) of the *PCT Applicant's Guide*]

## NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'APPLICABILITÉ DE LA RÈGLE 4.9.b) DU PCT

**KR** République de Corée  
**RU** Fédération de Russie

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une modification de la règle 4.9 du Règlement d'exécution du PCT concernant une couverture automatique et générale de toutes les désignations disponibles selon le traité. Cette règle modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.

La règle 4.9.b) modifiée stipule que : “Nonobstant l'alinéa a)i), si, le 5 octobre 2005, la législation nationale d'un État contractant prévoit que le dépôt d'une demande internationale qui contient la désignation de cet État et revendique la priorité d'une demande nationale antérieure produisant ses effets dans cet État a pour résultat que la demande nationale antérieure cesse de produire ses effets avec les mêmes conséquences que le retrait de ladite demande, toute requête dans laquelle la priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans cet État est revendiquée peut contenir une indication selon laquelle la désignation de cet État n'est pas faite, à condition que l'office en question notifie au Bureau international le 5 janvier 2006 au plus tard que le présent alinéa s'applique aux désignations de cet État et que la notification soit toujours en vigueur à la date du dépôt international. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.”

L'office (en sa qualité d'office désigné) de chacun des deux États suivants a notifié au Bureau international que la règle 4.9.b), ainsi modifiée, s'applique en ce qui concerne la désignation de l'État concerné :

**KR** République de Corée  
**RU** Fédération de Russie

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

**CU** Cuba

L'Office cubain de la propriété industrielle a informé le Bureau international que le code pour la représentation de la monnaie cubaine est désormais “CUP” au lieu de “CUC”, bien que le nom de la monnaie reste le “peso cubain convertible”.

Les montants des taxes en **pesos cubains convertibles (CUC)**, payables à l'Office cubain de la propriété industrielle en sa qualité d'office récepteur et en sa qualité d'office désigné (ou élu) sont désormais les suivants :

Taxe de transmission :	CUC	200
Taxe internationale de dépôt :	CUC	1.086
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	CUC	12
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	CUC	78
Taxe de recherche :	[Sans changement]	
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	CUC	80
Taxe nationale :		
Taxe de dépôt (y compris taxe de publication et taxe annuelle pour la première et la deuxième années) :	CUC	460

[Mise à jour de l'annexe C(CU) et du chapitre national (CU) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****JP Japan**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search carried out by the **Japan Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 March 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 810

[Updating of Annex D(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****NG Nigeria**

General information on **Nigeria** as a Contracting State is reproduced in Annex B1(NG), on the following pages.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****JP Japon**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> mars 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 810

[Mise à jour de l'annexe D(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****NG Nigéria**

Des informations de caractère général concernant le **Nigéria** en tant qu'État contractant sont reproduites dans l'annexe B1(NG), aux pages suivantes.

**B1****Information on Contracting States****B1****NG****NIGERIA****NG****General information**

Name of Office: Commercial Law Department (Trademarks, Patents and Designs)  
(Nigeria)

Location and mailing address: Federal Ministry of Commerce, Commercial Law Department,  
Area 1, P.M.B. 88, Garki, Abuja, Nigeria

Telephone: (234 9) 234 02 82, 234 47 99

Facsimile machine: (234 9) 234 15 41

Teleprinter: —

E-mail: iponigeria@yahoo.com

Internet: —

Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)? Yes, by facsimile machine

Which kinds of documents may be so transmitted? All kinds of documents

Must the original of the document be furnished in all cases? Yes, within a time limit fixed in the invitation

Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)? Yes

Competent receiving Office for nationals and residents of Nigeria: International Bureau of WIPO (see Annex C)

Competent designated (or elected) Office if Nigeria is designated (or elected): Commercial Law Department (Trademarks, Patents and Designs)  
(Nigeria) (see Volume II)

May Nigeria be elected? Yes (bound by Chapter II of the PCT)

Types of protection available via the PCT: Patents

Provisions of the law of Nigeria concerning international-type search: None

Provisional protection after international publication: None

**Information of interest if Nigeria is designated (or elected)**

Time when the name and address of the inventor must be given if Nigeria is designated (or elected): Must be in the request. If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of the invitation.

Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material? No

# B1 Informations sur les États contractants

B1

NG

NIGÉRIA

NG

## Informations générales

Nom de l'office :	Département du droit commercial (marques, brevets et dessins et modèles) (Nigéria)
Siège et adresse postale :	Ministère fédéral du commerce, Département du droit commercial, Area 1, P.M.B. 88, Garki, Abuja, Nigéria
Téléphone :	(234 9) 234 02 82, 234 47 99
Télécopieur :	(234 9) 234 15 41
Téléimprimeur :	–
Courrier électronique :	iponigeria@yahoo.com
Internet :	–
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui, par télécopieur
Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?	Tous types de documents
L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?	Oui, dans un délai fixé dans l'invitation
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui
Office récepteur compétent pour les nationaux du Nigéria et les personnes qui y sont domiciliées :	Bureau international de l'OMPI (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si le Nigéria est désigné (ou élu) :	Département du droit commercial (marques, brevets et dessins et modèles) (Nigéria) (voir le volume II)
Le Nigéria peut-il être élu?	Oui (lié par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Brevets
Dispositions de la législation du Nigéria relatives à la recherche de type international :	Néant
Protection provisoire à la suite de la publication internationale :	Néant

[Suite sur la page suivante]

*[There is no corresponding page  
in English]*



---

<b>B1</b>	<b>Informations sur les États contractants</b>	<b>B1</b>
<b>NG</b>	<b>NIGÉRIA</b>	<b>NG</b>

*[Suite]*

---

**Informations utiles si le Nigéria est désigné (ou élu)**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si le Nigéria est désigné (ou élu):

Doivent figurer dans la requête. S'ils n'ont pas été communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Non

---

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Applicability of PCT Rule 4.9(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'applicabilité de la règle 4.9.b) du PCT	
DE Germany	2774	DE Allemagne	2775
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BE Belgium	2774	BE Belgique	2775
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
JP Japan	2774	JP Japon	2775
Receiving Offices		Offices récepteurs	
US United States of America	2776	US États-Unis d'Amérique	2777

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF APPLICABILITY OF PCT RULE 4.9(b)****DE Germany**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, amongst others, an amendment to Rule 4.9 of the PCT Regulations concerning an automatic and all-inclusive coverage of all designations available under the PCT. This amended Rule will enter into force on 1 April 2006.

The amended Rule 4.9(b) states that: “Notwithstanding paragraph (a)(i), if, on October 5, 2005, the national law of a Contracting State provides that the filing of an international application which contains the designation of that State and claims the priority of an earlier national application having effect in that State shall have the result that the earlier national application ceases to have effect with the same consequences as the withdrawal of the earlier national application, any request in which the priority of an earlier national application filed in that State is claimed may contain an indication that the designation of that State is not made, provided that the designated Office notifies the International Bureau by January 5, 2006, that this paragraph shall apply in respect of designations of that State and that the notification is still in force on the international filing date. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **German Patent and Trade Mark Office** (in its capacity as designated Office) has notified the International Bureau that Rule 4.9(b), as so amended, shall apply in respect of the designation of Germany.

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BE Belgium**

The **Intellectual Property Office (Belgium)** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, as follows:

Telephone: (32-2) 277 51 11

Facsimile machine: (32-2) 277 52 62

[Updating of Annex B1(BE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Japan Patent Office**. The new amount, applicable as from 15 March 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): KRW 841,000

[Updating of Annex D(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'APPLICABILITÉ DE LA RÈGLE 4.9.b) DU PCT****DE Allemagne**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une modification de la règle 4.9 du Règlement d'exécution du PCT concernant une couverture automatique et générale de toutes les désignations disponibles selon le traité. Cette règle modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006.

La règle 4.9.b) modifiée stipule que : "Nonobstant l'alinéa a)i), si, le 5 octobre 2005, la législation nationale d'un État contractant prévoit que le dépôt d'une demande internationale qui contient la désignation de cet État et revendique la priorité d'une demande nationale antérieure produisant ses effets dans cet État a pour résultat que la demande nationale antérieure cesse de produire ses effets avec les mêmes conséquences que le retrait de ladite demande, toute requête dans laquelle la priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans cet État est revendiquée peut contenir une indication selon laquelle la désignation de cet État n'est pas faite, à condition que l'office en question notifie au Bureau international le 5 janvier 2006 au plus tard que le présent alinéa s'applique aux désignations de cet État et que la notification soit toujours en vigueur à la date du dépôt international. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office allemand des brevets et des marques** (en sa qualité d'office désigné) a notifié au Bureau international que la règle 4.9.b), ainsi modifiée, s'applique en ce qui concerne la désignation de l'Allemagne.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****BE Belgique**

L'**Office de la propriété intellectuelle (Belgique)** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur, comme suit :

Téléphone : (32-2) 277 51 11

Télécopieur : (32-2) 277 52 62

[Mise à jour de l'annexe B1(BE) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****JP Japon**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 mars 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : KRW 841.000

[Mise à jour de l'annexe D(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has specified the Korean Intellectual Property Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed on or after 1 January 2006 by nationals and residents of the United States of America with the United States Patent and Trademark Office as receiving Office. The consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities now reads as follows:

Competent International  
Searching Authority:

European Patent Office, Korean Intellectual Property Office  
or United States Patent and Trademark Office

Competent International Preliminary  
Examining Authority:

European Patent Office, Korean Intellectual Property Office  
or United States Patent and Trademark Office

[Updating of Annex C(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> janvier 2006 ou à une date ultérieure par les nationaux des États-Unis d'Amérique et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office des brevets et des marques des États-Unis en sa qualité d'office récepteur. La liste récapitulative des administrations compétentes chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international est désormais la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :

Office coréen de la propriété intellectuelle, Office des brevets et des marques des États-Unis ou Office européen des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :

Office coréen de la propriété intellectuelle, Office des brevets et des marques des États-Unis ou Office européen des brevets

[Mise à jour de l'annexe C(US) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26 <i>bis</i> .3 with National Laws		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26 <i>bis</i> .3 du PCT avec les législations nationales	
EP European Patent Organisation (EPO)	3178	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	3179
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .1 du PCT avec les législations nationales	
EP European Patent Organisation (EPO)	3178	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	3179
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .2 du PCT avec les législations nationales	
EP European Patent Organisation (EPO)	3178	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	3179
Filing and Processing in Electronic Form of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
PL Poland	3180	PL Pologne	3181
Filing of PCT-EASY Requests Together with PCT-EASY Physical Media: Notification by Receiving Offices		Dépôt de requêtes PCT-EASY accompagnées de supports matériels PCT-EASY : Notification des offices récepteurs	
US United States of America	3184	US États-Unis d'Amérique	3185
Receiving Offices Designated (or Elected) Offices		Offices récepteurs Offices désignés (ou élus)	
IT Italy	3184	IT Italie	3185
US United States of America	3186	US États-Unis d'Amérique	3187

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS****EP European Patent Organisation (EPO)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **European Patent Office (EPO)**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS****EP European Patent Organisation (EPO)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect of restoration of the right of priority by a receiving Office on a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **European Patent Office (EPO)**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS****EP European Patent Organisation (EPO)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **European Patent Office (EPO)**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.



**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office européen des brevets (OEB)**, en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet de la restauration du droit de priorité par un office récepteur sur un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office européen des brevets (OEB)**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office européen des brevets (OEB)**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****PL Poland**

Since 7 January 2002, any receiving Office having adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 6 January 2006, the **Polish Patent Office**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 1 March 2006, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: CD-R, DVD-R (see Annex F, section 5.2.1 and Appendix III, section 2(e), and Appendix IV, sections 4.2 to 4.5)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- *epoline*® software
- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile and text string signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2, and Appendix III, section 2(i))
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****PL Pologne**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 6 janvier 2006, l'**Office polonais des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 1<sup>er</sup> mars 2006, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)ii) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : CD-R, DVD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.2 à 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) uniquement aux fins du dépôt sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)ii) :**

- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé et signature composée d'une chaîne de caractères (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F et la section 2.i) de l'appendice III)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****PL Poland (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1) that no acknowledgement of receipt will be generated. Other errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), applications infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)) or certain missing files are notified to the applicant by inclusion in the notification of receipt.

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 8:00 and 16:00 Monday to Friday excluding official holidays. It may be contacted:

- by e-mail at [colfsupport@uprp.pl](mailto:colfsupport@uprp.pl)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies of the application on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information concerning the availability of online filing systems on its web site ([www.uprp.pl](http://www.uprp.pl)).

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****PL Pologne (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F) qu'un accusé de réception ne sera pas généré. D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F), des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)) ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Le service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles, de 8 heures à 16 heures. Il peut être contacté :

- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [eolfsupport@uprp.pl](mailto:eolfsupport@uprp.pl)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copies de sauvegarde de la demande sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt électronique sur son site Internet ([www.uprp.pl](http://www.uprp.pl)).

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****PL Poland (cont'd)**

**As to the certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- European Patent Office ([www.epoline.org](http://www.epoline.org))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**FILING OF PCT-EASY REQUESTS TOGETHER WITH PCT-EASY PHYSICAL MEDIA:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****US United States of America**

In accordance with Section 102*bis*(b) of the Administrative Instructions, the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** as receiving Office has notified that it is prepared to receive, since 1 January 2006, any international application filed under Section 102*bis*(a) with a PCT-EASY request and one of the following PCT-EASY physical media: 3.5 inch diskette, CD-R or DVD-R.

[Updating of Annex C(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****IT Italy**

The **Italian Patent and Trademark Office** has notified changes concerning the language in which international applications may be filed with it as receiving Office (only the reference to the national law has been changed), as follows:

Language in which international applications may be filed:

English, French, German or Italian. An international application filed in English, French or German by a resident of Italy must be accompanied by a translation into Italian of the description, the claims and any text matter of drawings (for the purposes of Article 198(1) of Decree-Law No. 30 of 10 February 2005) if no priority of an earlier national (Italian) application is claimed or, where such priority is claimed, if the international application is filed prior to the expiration of 90 days from the filing date of that earlier national application.

[Updating of Annex C(IT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****PL Pologne (suite)**

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Office européen des brevets ([www.epoline.org](http://www.epoline.org))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible."

**DÉPÔT DE REQUÊTES PCT-EASY ACCOMPAGNÉES DE SUPPORTS MATÉRIELS PCT-EASY : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****US États-Unis d'Amérique**

Conformément à l'instruction administrative 102*bis*.b), l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** en sa qualité d'office récepteur a notifié qu'il était disposé à recevoir, depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, toute demande internationale déposée en vertu de l'instruction 102*bis*.a) avec une requête PCT-EASY et l'un des supports matériels PCT-EASY suivants : disquette de 3,5 pouces, CD-R ou DVD-R.

[Mise à jour de l'annexe C(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****IT Italie**

L'**Office italien des brevets et des marques** a notifié des changements relatifs à la langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur (seule la référence à la législation nationale a été changée), comme suit :

Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée :

Allemand, anglais, français ou italien. La demande internationale déposée en allemand, anglais ou français par une personne domiciliée en Italie doit être accompagnée d'une traduction en italien de la description, des revendications et du texte éventuel des dessins (pour l'application des dispositions de l'article 198.1) du décret-loi n° 30, du 10 février 2005) si aucune priorité d'une demande nationale (italienne) antérieure n'est revendiquée ou, lorsqu'une telle priorité est revendiquée, si la demande internationale est déposée avant l'expiration d'un délai de 90 jours à compter de la date de dépôt de la demande nationale antérieure.

[Mise à jour de l'annexe C(IT) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has modified details on how to obtain the list of agents qualified to practice before the Office as receiving Office or as designated (or elected) Office, as follows:

Who can act as agent?

Patent attorneys and patent agents registered to practice before the Office. A list of registered patent attorneys and agents may be obtained on the Internet at [www.uspto.gov/web/offices/dcom/olia/oed/roster/index.html](http://www.uspto.gov/web/offices/dcom/olia/oed/roster/index.html).

[Updating of Annex C(US) and of the National Chapter (US) of the *PCT Applicant's Guide*]



**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)****US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a modifié des détails relatifs à la manière d'obtenir la liste des mandataires habilités à exercer auprès de l'office agissant en qualité d'office récepteur ou en qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire?

Les conseils en brevets et agents de brevets habilités à exercer auprès de l'office. Une liste des conseils en brevets et agents de brevets agréés peut être obtenue sur l'Internet à l'adresse suivante :

[www.uspto.gov/web/offices/dcom/olia/oed/roster/index.html](http://www.uspto.gov/web/offices/dcom/olia/oed/roster/index.html).

[Mise à jour de l'annexe C(US) et du chapitre national (US) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
KR Republic of Korea	3940	KR République de Corée	3941
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
EP European Patent Organisation (EPO)	3940	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	3941

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****KR Republic of Korea**

Further to the announcement published in PCT Gazette No. 04/2006, of January 26, 2006, page 2776, that the United States Patent and Trademark Office (USPTO) has specified the Korean Intellectual Property Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, and pursuant to PCT Rule 16.1(b), the equivalent amount in **US dollars (USD)** for the search fee for an international search carried out by the **Korean Intellectual Property Office** is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 218

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has modified details on how to obtain the list of agents qualified to practice before the Office as designated (or elected) Office, as follows:

Who can act as agent? Any professional representative entered on the relevant list maintained by the EPO (the directory of professional representatives can be ordered at the EPO, Vienna, or consulted on the EPO website)

[No change]

[Updating of the National Chapter (EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****KR République de Corée**

Suite à l'annonce publiée dans la Gazette du PCT n° 04/2006, du 26 janvier 2006, page 2777, informant que l'Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO) a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international, le montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, établi en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 218

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a modifié des détails relatifs à la manière d'obtenir la liste des mandataires habilités à exercer auprès de l'office agissant en qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire? Tout mandataire agréé inscrit sur la liste tenue par l'OEB (le répertoire des mandataires agréés peut être commandé auprès de l'OEB, Vienne, ou consulté sur le site Internet de l'OEB)

[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (EP) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Meetings of the International Patent Cooperation Union – Assembly (Thirty-Fourth (15 <sup>th</sup> Ordinary) Session)		Réunions de l'Union internationale de coopération en matière de brevets – Assemblée (trente-quatrième session (15 <sup>e</sup> session ordinaire))	
Note prepared by the International Bureau	5484	Note du Bureau international	5485
Amendments of the Regulations under the PCT with effect from 1 April 2006	5486	Modifications du règlement d'exécution du PCT avec effet au 1 <sup>er</sup> avril 2006	5487
Amendments of the Regulations under the PCT with effect from 1 April 2007	5496	Modifications du règlement d'exécution du PCT avec effet au 1 <sup>er</sup> avril 2007	5497
Decisions Relating to Entry into Force and Transitional Arrangements	5542	Décisions concernant l'entrée en vigueur et les dispositions transitoires	5543
Understandings Relating to certain Provisions	5546	Accords de principe relatifs à certaines dispositions	5547

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION)****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

A number of amendments to the PCT Regulations were approved by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) during its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, which was held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, as part of the meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO.

Documents which were prepared for the PCT Assembly as well as the report of the session are available on the PCT website, at:

[www.wipo.int/patentscope/en/meetings.html](http://www.wipo.int/patentscope/en/meetings.html)

The amendments to the PCT Regulations approved by the Assembly will enter into force at two different times. The first set of amendments will enter into force on 1 April 2006. The second set of amendments will enter into force on 1 April 2007. The text of the amended Rules is set out on pages 5486 to 5540.

The amendments due to enter into force on 1 April 2006 provide for:

- (i) the publication of international applications in electronic form (Rules 13*bis*.4, 26*bis*.2, 47.1, 48.1, 48.2, 86.1(a), 87.1, 87.2 and 91.1),
- (ii) the PCT Gazette in electronic form (Rules 86.1(b) and 86.2),
- (iii) the addition of Arabic as a language of publication (Rule 48.3),
- (iv) certain limited exceptions to the all-inclusive designation system (Rule 4.9),

The amendments due to enter into force on 1 April 2007 provide for:

- (i) missing elements and parts of the international application (Rules 4.1(c)(iv), 4.18, 4.19, 12.1*bis*, 12.3, 20.1 to 20.8, 21.2, 22.1, 26.1, 26.2, 26.3*ter*, 26.5, 26.6, 48.2(b)(v), 51.1, 51.2, 51*bis*.1, 55.2 and 82*ter*.1)(b) to (d),
- (ii) the restoration of the right of priority (Rules 2.4, 4.1(c)(v), 4.10, 26*bis*.2(a) to (d), 26*bis*.3, 48.2(a)(ix) and (xi), 48.2(b)(iv), (vi), (vii) and (viii), 48.2(j), 49*ter*.1, 49*ter*.2, 64.1, 76.5 and 82*ter*.1(a)),
- (iii) the rectification of obvious mistakes (Rules 11.14, 12.2, 26*bis*.1, 26*bis*.2(e), 38.2, 38.3, 43.6*bis*, 43*bis*.1, 48.2(a)(vii), 48.2(i), 48.2(k), 66.1, 66.4*bis*, 66.5, 70.2(e), 70.16, 91.1, 91.2 and 91.3),
- (iv) the addition of patent documents of the Republic of Korea to PCT minimum documentation (Rule 34.1).

Together with the approval of amendments to the PCT Regulations, the Assembly also made decisions relating to the entry into force and transitional arrangements, and agreed upon understandings relating to certain provisions. The text of both the decisions and the understandings may be found on pages 5542 and 5544, and pages 5546 and 5548, respectively.

---

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE))****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Un certain nombre de modifications du règlement d'exécution du PCT ont été approuvées par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève, du 26 septembre au 5 octobre 2005, dans le cadre des réunions des Assemblées des États membres de l'OMPI.

Les documents qui ont été établis pour l'Assemblée du PCT ainsi que le rapport de la session sont disponibles sur le site Web du PCT à l'adresse suivante :

[www.wipo.int/patentscope/fr/meetings.html](http://www.wipo.int/patentscope/fr/meetings.html)

Les modifications précitées du règlement d'exécution du PCT entreront en vigueur à deux dates différentes. La première série de modifications entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006. La deuxième série de modifications entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007. Le texte des règles modifiées figure aux pages 5487 à 5541.

Les modifications qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006 portent sur :

- i) la publication des demandes internationales sous forme électronique (règles 13*bis*.4, 26*bis*.2, 47.1, 48.1, 48.2, 86.1.a), 87.1, 87.2 et 91.1),
- ii) la Gazette du PCT sous forme électronique (règles 86.1.b) et 86.2),
- iii) l'adjonction de l'arabe comme langue de publication (règle 48.3),
- iv) certaines exceptions au système de désignation général (règle 4.9).

Les modifications qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007 portent sur :

- i) les éléments manquants et parties manquantes de la demande internationale (règles 4.1.c)iv), 4.18, 4.19, 12.1*bis*, 12.3, 20.1 à 20.8, 21.2, 22.1, 26.1, 26.2, 26.3*ter*, 26.5, 26.6, 48.2.b)v), 51.1, 51.2, 51*bis*.1, 55.2 et 82*ter*.1.b) à d)),
- ii) la restauration du droit de priorité (règles 2.4, 4.1.c)v), 4.10, 26*bis*.2.a) à d), 26*bis*.3, 48.2.a)ix) et xi), 48.2.b)iv), vi), vii) et viii), 48.2.j), 49*ter*.1, 49*ter*.2, 64.1, 76.5 and 82*ter*.1.a)),
- iii) la rectification d'erreurs évidentes (règles 11.14, 12.2, 26*bis*.1, 26*bis*.2.e), 38.2, 38.3, 43.6*bis*, 43*bis*.1, 48.2.a)vii), 48.2.i), 48.2.k), 66.1, 66.4*bis*, 66.5, 70.2.e), 70.16, 91.1, 91.2 et 91.3),
- iv) l'adjonction des documents de brevet de la République de Corée à la documentation minimale du PCT (règle 34.1).

Lors de l'approbation des modifications du règlement d'exécution du PCT, l'Assemblée a également pris des décisions concernant l'entrée en vigueur et les dispositions transitoires, et a convenu des accords de principe relatifs à certaines dispositions du règlement modifié. Le texte des décisions ainsi que celui des accords figure aux pages 5543 et 5545, ainsi qu'aux pages 5547 et 5549, respectivement.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT  
(to enter into force on 1 April 2006)<sup>1</sup>****Rule 4<sup>2</sup>  
The Request (Contents)**

4.1 to 4.8 [No change]

4.9 *Designation of States; Kinds of Protection; National and Regional Patents*

(a) [No change]

(b) Notwithstanding paragraph (a)(i), if, on October 5, 2005, the national law of a Contracting State provides that the filing of an international application which contains the designation of that State and claims the priority of an earlier national application having effect in that State shall have the result that the earlier national application ceases to have effect with the same consequences as the withdrawal of the earlier national application, any request in which the priority of an earlier national application filed in that State is claimed may contain an indication that the designation of that State is not made, provided that the designated Office notifies the International Bureau by January 5, 2006, that this paragraph shall apply in respect of designations of that State and that the notification is still in force on the international filing date. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

4.10 to 4.18 [No change]

**Rule 13bis  
Inventions Relating to Biological Material**

13bis.1 to 13bis.3 [No change]

13bis.4 *References: Time Limit for Furnishing Indications*

(a) to (c) [No change]

---

<sup>1</sup> See pages 5542 and 5544 for details concerning entry into force and transitional arrangements.

<sup>2</sup> See pages 5496 to 5540 for further amendments entering into force on April 1, 2007.



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT**  
*(dont l'entrée en vigueur est fixée au 1<sup>er</sup> avril 2006)<sup>1</sup>*

**Règle 4<sup>2</sup>**  
**Requête (contenu)**

4.1 à 4.8 [Sans changement]

4.9 *Désignation d'États, titres de protection, brevets nationaux et régionaux*

a) [Sans changement]

b) Nonobstant l'alinéa a)i), si, le 5 octobre 2005, la législation nationale d'un État contractant prévoit que le dépôt d'une demande internationale qui contient la désignation de cet État et revendique la priorité d'une demande nationale antérieure produisant ses effets dans cet État a pour résultat que la demande nationale antérieure cesse de produire ses effets avec les mêmes conséquences que le retrait de ladite demande, toute requête dans laquelle la priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans cet État est revendiquée peut contenir une indication selon laquelle la désignation de cet État n'est pas faite, à condition que l'office en question notifie au Bureau international le 5 janvier 2006 au plus tard que le présent alinéa s'applique aux désignations de cet État et que la notification soit toujours en vigueur à la date du dépôt international. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

4.10 à 4.18 [Sans changement]

**Règle 13bis**  
**Inventions relatives à du matériel biologique**

13bis.1 à 13bis.3 [Sans changement]

13bis.4 *Références : délai pour donner les indications*

a) à c) [Sans changement]

---

<sup>1</sup> Voir les pages 5543 et 5545 pour plus de détails concernant l'entrée en vigueur et les dispositions transitoires.

<sup>2</sup> Voir les pages 5497 à 5541 pour d'autres modifications qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(d) The International Bureau shall notify the applicant of the date on which it received any indication furnished under paragraph (a), and:

(i) if the indication was received before the technical preparations for international publication have been completed, publish the indication furnished under paragraph (a), and an indication of the date of receipt, together with the international application;

(ii) [No change]

13bis.5 to 13bis.7 [No change]

**Rule 26bis<sup>3</sup>  
Correction or Addition of Priority Claim**

26bis.1 [No change]

26bis.2 *Invitation to Correct Defects in Priority Claims*

(a) and (b) [No change]

(c) Where the receiving Office or the International Bureau has made a declaration under paragraph (b), the International Bureau shall, upon request made by the applicant and received by the International Bureau prior to the completion of the technical preparations for international publication, and subject to the payment of a special fee whose amount shall be fixed in the Administrative Instructions, publish, together with the international application, information concerning the priority claim which was considered not to have been made. A copy of that request shall be included in the communication under Article 20 where the international application is not published by virtue of Article 64(3).

**Rule 47  
Communication to Designated Offices**

47.1 *Procedure*

(a) and (a-bis) [No change]

(a-ter) [Deleted]

(b) to (e) [No change]

47.2 to 47.4 [No change]

**Rule 48<sup>3</sup>  
International Publication**

48.1 *Form and Means*<sup>4</sup>

The form in which and the means by which international applications are published shall be governed by the Administrative Instructions.

---

<sup>3</sup> See pages 5496 to 5540 for further amendments entering into force on April 1, 2007.

<sup>4</sup> The text of amended Rule 48.1 derives from present Rule 48.1(b); present Rule 48.1(a) is deleted.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

d) Le Bureau international notifie au déposant la date à laquelle il a reçu toute indication donnée conformément à l'alinéa a) et,

i) si l'indication a été reçue avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, publie l'indication donnée conformément à l'alinéa a) et sa date de réception, en même temps que la demande internationale;

ii) [Sans changement]

13bis.5 à 13bis.7 [Sans changement]

**Règle 26bis<sup>3</sup>****Correction ou adjonction de revendications de priorité**

26bis.1 [Sans changement]

26bis.2 *Invitation à corriger des irrégularités dans les revendications de priorité*

a) et b) [Sans changement]

c) Lorsque l'office récepteur ou le Bureau international a fait une déclaration en vertu de l'alinéa b), le Bureau international, si la requête en est faite par le déposant et lui parvient avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, et sous réserve du paiement d'une taxe spéciale dont le montant est fixé dans les instructions administratives, publie avec la demande internationale des renseignements concernant la revendication de priorité considérée comme n'ayant pas été présentée. Une copie de cette requête est insérée dans la communication selon l'article 20 lorsque, en vertu de l'article 64.3), la demande internationale n'est pas publiée.

**Règle 47****Communication aux offices désignés**

47.1 *Procédure*

a) et a-bis) [Sans changement]

a-ter) [*Supprimé*]

b) à e) [Sans changement]

47.2 à 47.4 [Sans changement]

**Règle 48<sup>3</sup>****Publication internationale**

48.1 *Forme et moyen<sup>4</sup>*

La forme sous laquelle et le moyen par lequel les demandes internationales sont publiées sont fixés dans les instructions administratives.

<sup>3</sup> Voir les pages 5497 à 5541 pour d'autres modifications qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

<sup>4</sup> Le libellé de la règle 48.1 modifiée s'inspire de celui de la règle 48.1.b) actuelle; la règle 48.1.a) actuelle est supprimée.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**48.2 *Contents*<sup>5</sup>

(a) The publication of the international application shall contain:

(i) a standardized front page;

(ii) the description;

(iii) the claims;

(iv) the drawings, if any;

(v) subject to paragraph (g), the international search report or the declaration under Article 17(2)(a);

(vi) any statement filed under Article 19(1), unless the International Bureau finds that the statement does not comply with the provisions of Rule 46.4;

(vii) any request for rectification referred to in the third sentence of Rule 91.1(f);

(viii) the indications in relation to deposited biological material furnished under Rule 13*bis* separately from the description, together with an indication of the date on which the International Bureau received such indications;

(ix) any information concerning a priority claim considered not to have been made under Rule 26*bis*.2(b), the publication of which is requested under Rule 26*bis*.2(c);

(x) any declaration referred to in Rule 4.17, and any correction thereof under Rule 26*ter*.1, which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26*ter*.1.

(b) to (e) [No change]

(f) If the claims have been amended under Article 19, the publication of the international application shall contain the full text of the claims both as filed and as amended. Any statement referred to in Article 19(1) shall be included as well, unless the International Bureau finds that the statement does not comply with the provisions of Rule 46.4. The date of receipt of the amended claims by the International Bureau shall be indicated.

(g) If, at the time of the completion of the technical preparations for international publication, the international search report is not yet available, the front page shall contain an indication to the effect that that report was not available and that the international search report (when it becomes available) will be separately published together with a revised front page.

(h) If, at the time of the completion of the technical preparations for international publication, the time limit for amending the claims under Article 19 has not expired, the front page shall refer to that fact and indicate that, should the claims be amended under Article 19, then, promptly after receipt by the International Bureau of such amendments within the time limit under Rule 46.1, the full text of the claims as amended will be published together with a revised front page. If a statement under Article 19(1) has been filed, that statement shall be published as well, unless the International Bureau finds that the statement does not comply with the provisions of Rule 46.4.

(i) [*Deleted*]

---

<sup>5</sup> Rule 48.2(a)(i) to (iv), (vi), (vii) and (ix) are amended in the English text only.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**48.2 *Contenu*<sup>5</sup>

a) La publication de la demande internationale contient :

i) à iv) [Sans changement]

v) sous réserve de l'alinéa g), le rapport de recherche internationale ou la déclaration mentionnée à l'article 17.2a);

vi) et vii) [Sans changement]

viii) les indications relatives à du matériel biologique déposé, données en vertu de la règle 13*bis* indépendamment de la description, et l'indication de la date à laquelle le Bureau international les a reçues;

ix) [Sans changement]

x) toute déclaration visée à la règle 4.17, et toute correction de celle-ci en vertu de la règle 26*ter*.1, qui ont été reçues par le Bureau international avant l'expiration du délai prévu à la règle 26*ter*.1.

b) à e) [Sans changement]

f) Si les revendications ont été modifiées conformément à l'article 19, la publication de la demande internationale contient le texte intégral des revendications telles que déposées et telles que modifiées. Toute déclaration visée à l'article 19.1) est également incluse, à moins que le Bureau international n'estime que la déclaration n'est pas conforme aux dispositions de la règle 46.4. La date de réception par le Bureau international des revendications modifiées doit être indiquée.

g) Si, à la date d'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, le rapport de recherche internationale n'est pas encore disponible, la page de couverture contient l'indication que ce rapport n'est pas encore disponible et que le rapport de recherche internationale (lorsqu'il sera disponible) sera publié séparément avec une page de couverture révisée.

h) Si, à la date d'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, le délai de modification des revendications prévu à l'article 19 n'est pas expiré, la page de couverture indique ce fait et précise que, si les revendications devaient être modifiées selon l'article 19, le texte intégral des revendications modifiées sera publié avec une page de couverture révisée à bref délai après réception par le Bureau international de ces modifications dans le délai visé à la règle 46.1. Si une déclaration selon l'article 19.1) est déposée, cette déclaration est également publiée, à moins que le Bureau international n'estime que la déclaration n'est pas conforme aux dispositions de la règle 46.4.

i) [*Supprimé*]

---

<sup>5</sup> La règle 48.2.a)i) à iv), vi), vii) et ix) est modifiée dans la version anglaise seulement.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)***48.3 Languages of Publication*

(a) If the international application is filed in Arabic, Chinese, English, French, German, Japanese, Russian or Spanish (“languages of publication”), that application shall be published in the language in which it was filed.

(b) and (c) [No change]

48.4 to 48.6 [No change]

**Rule 86  
The Gazette***86.1 Contents<sup>6</sup>*

The Gazette referred to in Article 55(4) shall contain:

(i) for each published international application, the data specified by the Administrative Instructions taken from the front page of the publication of the international application, the drawing (if any) appearing on the said front page, and the abstract;

(ii) the schedule of all fees payable to the receiving Offices, the International Bureau, and the International Searching and Preliminary Examining Authorities;

(iii) notices the publication of which is required under the Treaty or these Regulations;

(iv) information, if and to the extent furnished to the International Bureau by the designated or elected Offices, on the question whether the requirements provided for in Articles 22 or 39 have been complied with in respect of the international applications designating or electing the Office concerned;

(v) [No change]

*86.2 Languages; Form and Means of Publication; Timing*

(a) The Gazette shall be published in English and French at the same time. The translations shall be ensured by the International Bureau in English and French.

(b) [No change]

(c) The form in which and the means by which the Gazette is published shall be governed by the Administrative Instructions.

(d) The International Bureau shall ensure that, for each published international application, the information referred to in Rule 86.1(i) is published in the Gazette on, or as soon as possible after, the date of publication of the international application.

86.3 to 86.6 [No change]

---

<sup>6</sup> The text of amended Rule 86.1 derives from present Rule 86.1(a); present Rule 86.1(b) is deleted. Rule 86.1(ii) to (iv) are amended in the English text only.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***48.3 Langues de publication*

a) Si la demande internationale est déposée en allemand, en anglais, en arabe, en chinois, en espagnol, en français, en japonais ou en russe ("langues de publication"), elle est publiée dans la langue dans laquelle elle a été déposée.

b) et c) [Sans changement]

48.4 à 48.6 [Sans changement]

**Règle 86  
Gazette***86.1 Contenu<sup>6</sup>*

La gazette mentionnée à l'article 55.4) contient :

i) pour chaque demande internationale publiée, les indications fixées par les instructions administratives reprises de la page de couverture de la publication de la demande internationale, le dessin (s'il y en a) figurant sur ladite page de couverture et l'abrégé;

ii) à v) [Sans changement]

*86.2 Langues; forme et moyen de publication; délai*

a) La gazette est publiée simultanément en français et en anglais. Le Bureau international assure les traductions en français et en anglais.

b) [Sans changement]

c) La forme et le moyen de publication de la gazette sont fixés dans les instructions administratives.

d) Le Bureau international veille à ce que, pour chaque demande internationale publiée, les renseignements visés à la règle 86.1.i) soient publiés dans la gazette à la date de la publication de la demande internationale, ou aussitôt que possible après cette date.

86.3 à 86.6 [Sans changement]

---

<sup>6</sup> Le libellé de la règle 86.1 modifiée s'inspire de celui de la règle 86.1.a) actuelle; la règle 86.1.b) actuelle est supprimée. La règle 86.1.ii) à iv) est modifiée dans la version anglaise seulement.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 87  
Communication of Publications****87.1 *Communication of Publications on Request***

The International Bureau shall communicate, free of charge, every published international application, the Gazette and any other publication of general interest published by the International Bureau in connection with the Treaty or these Regulations, to International Searching Authorities, International Preliminary Examining Authorities and national Offices upon request by the Authority or Office concerned. Further details concerning the form in which and the means by which publications are communicated shall be governed by the Administrative Instructions.

**87.2 *[Deleted]*****Rule 91<sup>7</sup>  
Obvious Errors in Documents****91.1 *Rectification***

(a) to (e) [No change]

(f) Any authority which authorizes or refuses any rectification shall promptly notify the applicant of the authorization or refusal and, in the case of refusal, of the reasons therefor. The authority which authorizes a rectification shall promptly notify the International Bureau accordingly. Where the authorization of the rectification was refused, the International Bureau shall, upon request made by the applicant prior to the time relevant under paragraph (g-bis), (g-ter) or (g-quater) and subject to the payment of a special fee whose amount shall be fixed in the Administrative Instructions, publish the request for rectification together with the international application. A copy of the request for rectification shall be included in the communication under Article 20 where the international application is not published by virtue of Article 64(3).

(g) to (g-quater) [No change]

---

<sup>7</sup> See pages 5496 to 5540 for further amendments entering into force on April 1, 2007.



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

**Règle 87  
Communication des publications**

87.1 *Communication des publications sur demande*

Le Bureau international communique gratuitement chaque demande internationale publiée, la gazette et toute autre publication d'intérêt général publiée par le Bureau international en relation avec le traité ou le présent règlement d'exécution aux administrations chargées de la recherche internationale, aux administrations chargées de l'examen préliminaire international et aux offices nationaux sur demande de l'administration ou de l'office intéressé. D'autres détails relatifs à la forme et au moyen de communication des publications sont fixés dans les instructions administratives.

87.2 *[Supprimée]*

**Règle 91<sup>7</sup>  
Erreurs évidentes contenues dans des documents**

91.1 *Rectification*

a) à e) [Sans changement]

f) Toute administration qui autorise ou refuse une rectification le notifie à bref délai au déposant, en motivant sa décision s'il s'agit d'un refus. L'administration qui autorise une rectification le notifie à bref délai au Bureau international. Lorsque l'autorisation de rectifier a été refusée, le Bureau international, si la requête en est faite par le déposant avant le moment pertinent selon l'alinéa *g-bis*), *g-ter*) ou *g-quater*) et sous réserve du paiement d'une taxe spéciale dont le montant est fixé dans les instructions administratives, publie la requête en rectification avec la demande internationale. Une copie de la requête en rectification est insérée dans la communication selon l'article 20 lorsque, en vertu de l'article 64.3), la demande internationale n'est pas publiée.

g) à *g-quater*) [Sans changement]

---

<sup>7</sup> Voir les pages 5497 à 5541 pour d'autres modifications qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT  
(to enter into force on 1 April 2007)<sup>8</sup>****Rule 2  
Interpretation of Certain Words**

2.1 to 2.3 [No change]

2.4 “Priority Period”

(a) Whenever the term “priority period” is used in relation to a priority claim, it shall be construed as meaning the period of 12 months from the filing date of the earlier application whose priority is so claimed. The day of filing of the earlier application shall not be included in that period.

(b) Rule 80.5 shall apply *mutatis mutandis* to the priority period.

**Rule 4<sup>9</sup>  
The Request (Contents)**

4.1 *Mandatory and Optional Contents; Signature*

(a) and (b) [No change]

(c) The request may contain:

(i) and (ii) [No change]

(iii) declarations as provided in Rule 4.17,

(iv) a statement as provided in Rule 4.18,

(v) a request for restoration of the right of priority.

(d) [No change]

4.2 to 4.9 [No change]

4.10 *Priority Claim*

(a) Any declaration referred to in Article 8(1) (“priority claim”) may claim the priority of one or more earlier applications filed either in or for any country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property or in or for any Member of the World Trade Organization that is not party to that Convention. Any priority claim shall be made in the request; it shall consist of a statement to the effect that the priority of an earlier application is claimed and shall indicate:

(i) the date on which the earlier application was filed;

(ii) to (v) [No change]

(b) to (d) [No change]

4.11 to 4.17 [No change]

---

<sup>8</sup> See pages 5542 and 5544 for details concerning entry into force and transitional arrangements.

<sup>9</sup> See pages 5486 to 5494 for further amendments entering into force earlier, on April 1, 2006.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT  
(dont l'entrée en vigueur est fixée au 1<sup>er</sup> avril 2007)<sup>8</sup>****Règle 2  
Interprétation de certains mots**

2.1 à 2.3 [Sans changement]

2.4 “*Délai de priorité*”

a) Le terme “délai de priorité” lorsqu’il est utilisé en relation avec une revendication de priorité doit être compris comme signifiant la période de 12 mois à compter de la date du dépôt de la demande antérieure dont la priorité est revendiquée. Le jour du dépôt de la demande antérieure n’est pas compris dans ce délai.

b) La règle 80.5 s’applique *mutatis mutandis* au délai de priorité.

**Règle 4<sup>9</sup>  
Requête (contenu)**

4.1 *Contenu obligatoire et contenu facultatif; signature*

a) et b) [Sans changement]

c) La requête peut comporter :

i) et ii) [Sans changement]

iii) les déclarations prévues à la règle 4.17;

iv) une déclaration prévue à la règle 4.18;

v) une requête en restauration du droit de priorité.

d) [Sans changement]

4.2 à 4.9 [Sans changement]

4.10 *Revendication de priorité*

a) Toute déclaration visée à l’article 8.1) (“revendication de priorité”) peut revendiquer la priorité d’une ou de plusieurs demandes antérieures déposées soit dans ou pour tout pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle, soit dans ou pour tout membre de l’Organisation mondiale du commerce qui n’est pas partie à ladite convention. Toute revendication de priorité doit figurer dans la requête; elle consiste à revendiquer la priorité d’une demande antérieure et elle doit indiquer :

i) la date à laquelle la demande antérieure a été déposée;

ii) à v) [Sans changement]

b) à d) [Sans changement]

4.11 à 4.17 [Sans changement]

<sup>8</sup> Voir les pages 5543 et 5545 pour plus de détails concernant l’entrée en vigueur et les dispositions transitoires.

<sup>9</sup> Voir les pages 5487 à 5495 pour les modifications qui entreront en vigueur plus tôt, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)***4.18 Statement of Incorporation by Reference*

Where the international application, on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office, claims the priority of an earlier application, the request may contain a statement that, where an element of the international application referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) or a part of the description, claims or drawings referred to in Rule 20.5(a) is not otherwise contained in the international application but is completely contained in the earlier application, that element or part is, subject to confirmation under Rule 20.6, incorporated by reference in the international application for the purposes of Rule 20.6. Such a statement, if not contained in the request on that date, may be added to the request if, and only if, it was otherwise contained in, or submitted with, the international application on that date.

*4.19 Additional Matter*

(a) The request shall contain no matter other than that specified in Rules 4.1 to 4.18, provided that the Administrative Instructions may permit, but cannot make mandatory, the inclusion in the request of any additional matter specified in the Administrative Instructions.

(b) If the request contains matter other than that specified in Rules 4.1 to 4.18 or permitted under paragraph (a) by the Administrative Instructions, the receiving Office shall *ex officio* delete the additional matter.

**Rule 11****Physical Requirements of the International Application**

11.1 to 11.13 [No change]

*11.14 Later Documents*

Rules 10, and 11.1 to 11.13, also apply to any document – for example, replacement sheets, amended claims, translations – submitted after the filing of the international application.

**Rule 12****Language of the International Application  
and Translation for the Purposes of International Search  
and International Publication**

12.1 [No change]

*12.1bis Language of Elements and Parts Furnished under Rule 20.3, 20.5 or 20.6*

An element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) furnished by the applicant under Rule 20.3(b) or 20.6(a) and a part of the description, claims or drawings furnished by the applicant under Rule 20.5(b) or 20.6(a) shall be in the language of the international application as filed or, where a translation of the application is required under Rule 12.3(a) or 12.4(a), in both the language of the application as filed and the language of that translation.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***4.18 Déclaration d'incorporation par renvoi*

Lorsque la demande internationale, à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments mentionnés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur, revendique la priorité d'une demande antérieure, la requête peut comporter une déclaration selon laquelle, lorsqu'un élément de la demande internationale visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) ou une partie de la description, des revendications ou des dessins visée à la règle 20.5.a) n'est pas contenu dans la demande internationale mais figure intégralement dans la demande antérieure, cet élément ou cette partie est, sous réserve d'une confirmation selon la règle 20.6, incorporé par renvoi dans la demande internationale aux fins de la règle 20.6. Dans le cas où elle ne figure pas dans la requête à cette date, une telle déclaration peut y être ajoutée si, et seulement si, elle était par ailleurs contenue dans la demande internationale à cette date, ou présentée avec celle-ci.

*4.19 Éléments supplémentaires*

a) La requête ne doit pas contenir d'autres éléments que ceux qui sont mentionnés aux règles 4.1 à 4.18; toutefois, les instructions administratives peuvent permettre, mais ne peuvent pas rendre obligatoire, l'inclusion dans la requête d'éléments supplémentaires qui sont mentionnés dans les instructions administratives.

b) Si la requête contient d'autres éléments que ceux qui sont mentionnés aux règles 4.1 à 4.18 ou permis par les instructions administratives en vertu de l'alinéa a), l'office récepteur supprime d'office les éléments supplémentaires.

**Règle 11****Conditions matérielles de la demande internationale**

11.1 à 11.13 [Sans changement]

*11.14 Documents ultérieurs*

Les règles 10 et 11.1 à 11.13 s'appliquent également à tous documents – par exemple : feuilles de remplacement, revendications modifiées, traductions – présentés après le dépôt de la demande internationale.

**Règle 12****Langue de la demande internationale et traduction aux fins de la recherche internationale et de la publication internationale**

12.1 [Sans changement]

*12.1bis Langue des éléments et parties remis en vertu de la règle 20.3, 20.5 ou 20.6*

Un élément visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) remis par le déposant en vertu de la règle 20.3.b) ou 20.6.a) ou une partie de la description, des revendications ou des dessins remise par le déposant en vertu de la règle 20.5.b) ou 20.6.a) doit être rédigé dans la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée ou, lorsqu'une traduction de la demande est exigée en vertu de la règle 12.3.a) ou 12.4.a), à la fois dans la langue dans laquelle la demande a été déposée et dans la langue de cette traduction.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)***12.2 Language of Changes in the International Application*

(a) [No change]

(b) Any rectification under Rule 91.1 of an obvious mistake in the international application shall be in the language in which the application is filed, provided that:

(i) where a translation of the international application is required under Rule 12.3(a), 12.4(a) or 55.2(a), rectifications referred to in Rule 91.1(b)(ii) and (iii) shall be filed in both the language of the application and the language of that translation;

(ii) where a translation of the request is required under Rule 26.3ter(c), rectifications referred to in Rule 91.1(b)(i) need only be filed in the language of that translation.

(c) [No change]

*12.3 Translation for the Purposes of International Search*

(a) and (b) [No change]

(c) Where, by the time the receiving Office sends to the applicant the notification under Rule 20.2(c), the applicant has not furnished a translation required under paragraph (a), the receiving Office shall, preferably together with that notification, invite the applicant:

(i) and (ii) [No change]

(d) and (e) [No change]

*12.4 [No change]***Rule 20<sup>10</sup>  
International Filing Date***20.1 Determination under Article 11(1)*

(a) Promptly after receipt of the papers purporting to be an international application, the receiving Office shall determine whether the papers fulfill the requirements of Article 11(1).

(b) For the purposes of Article 11(1)(iii)(c), it shall be sufficient to indicate the name of the applicant in a way which allows the identity of the applicant to be established even if the name is misspelled, the given names are not fully indicated, or, in the case of legal entities, the indication of the name is abbreviated or incomplete.

(c) For the purposes of Article 11(1)(ii), it shall be sufficient that the part which appears to be a description (other than any sequence listing part thereof) and the part which appears to be a claim or claims be in a language accepted by the receiving Office under Rule 12.1(a).

(d) If, on October 1, 1997, paragraph (c) is not compatible with the national law applied by the receiving Office, paragraph (c) shall not apply to that receiving Office for as long as it continues not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by December 31, 1997. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

---

<sup>10</sup> The text of Rule 20 is replaced in its entirety by that shown here.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***12.2 Langue des changements apportés à la demande internationale*

a) [Sans changement]

b) Toute rectification d'une erreur évidente contenue dans la demande internationale faite en vertu de la règle 91.1 doit être rédigée dans la langue dans laquelle la demande a été déposée; toutefois,

i) lorsqu'une traduction de la demande internationale est requise en vertu des règles 12.3.a), 12.4.a) ou 55.2.a), les rectifications visées à la règle 91.1.b)ii) et iii) doivent être déposées à la fois dans la langue dans laquelle la demande a été déposée et dans la langue de cette traduction;

ii) lorsqu'une traduction de la requête est requise en vertu de la règle 26.3ter.c), les rectifications visées à la règle 91.1.b)i) peuvent n'être déposées que dans la langue de cette traduction.

c) [Sans changement]

*12.3 Traduction aux fins de la recherche internationale*

a) et b) [Sans changement]

c) Lorsque, au moment où l'office récepteur envoie au déposant la notification prévue à la règle 20.2.c), le déposant n'a pas remis une traduction requise en vertu de l'alinéa a), l'office récepteur invite le déposant, de préférence en même temps qu'il adresse cette notification,

i) et ii) [Sans changement]

d) et e) [Sans changement]

*12.4 [Sans changement]***Règle 20<sup>10</sup>****Date du dépôt international***20.1 Constatation en vertu de l'article 11.1)*

a) À bref délai après réception des documents supposés constituer une demande internationale, l'office récepteur détermine si ces documents remplissent les conditions énoncées à l'article 11.1).

b) Aux fins de l'article 11.1)iii)c), il suffit d'indiquer le nom du déposant de manière à permettre d'en établir l'identité, même si ce nom est mal orthographié, si les prénoms ne sont pas complets ou, dans le cas d'une personne morale, si l'indication du nom est abrégée ou incomplète.

c) Aux fins de l'article 11.1)ii), il suffit que la partie qui semble constituer une description (à l'exception de la partie de celle-ci réservée au listage des séquences) et la partie qui semble constituer une ou des revendications soient rédigées dans une langue acceptée par l'office récepteur en vertu de la règle 12.1.a).

d) Si, le 1<sup>er</sup> octobre 1997, l'alinéa c) n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, il ne s'applique pas à celui-ci tant qu'il reste incompatible avec ladite législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 31 décembre 1997 au plus tard. Celui-ci publie à bref délai dans la gazette les renseignements reçus.

---

<sup>10</sup> Le libellé de la règle 20 est entièrement remplacé par celui qui figure ici.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)***20.2 Positive Determination under Article 11(1)*

(a) If the receiving Office determines that, at the time of receipt of the papers purporting to be an international application, the requirements of Article 11(1) were fulfilled, the receiving Office shall accord as the international filing date the date of receipt of the international application.

(b) The receiving Office shall stamp the request of the international application which it has accorded an international filing date as prescribed by the Administrative Instructions. The copy whose request has been so stamped shall be the record copy of the international application.

(c) The receiving Office shall promptly notify the applicant of the international application number and the international filing date. At the same time, it shall send to the International Bureau a copy of the notification sent to the applicant, except where it has already sent, or is sending at the same time, the record copy to the International Bureau under Rule 22.1(a).

*20.3 Defects under Article 11(1)*

(a) Where, in determining whether the papers purporting to be an international application fulfill the requirements of Article 11(1), the receiving Office finds that any of the requirements of Article 11(1) are not, or appear not to be, fulfilled, it shall promptly invite the applicant, at the applicant's option:

- (i) to furnish the required correction under Article 11(2); or
- (ii) where the requirements concerned are those relating to an element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e), to confirm in accordance with Rule 20.6(a) that the element is incorporated by reference under Rule 4.18;

and to make observations, if any, within the applicable time limit under Rule 20.7. If that time limit expires after the expiration of 12 months from the filing date of any application whose priority is claimed, the receiving Office shall call that circumstance to the attention of the applicant.

(b) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise:

(i) the applicant furnishes to the receiving Office the required correction under Article 11(2) after the date of receipt of the purported international application but on a later date falling within the applicable time limit under Rule 20.7, the receiving Office shall accord that later date as the international filing date and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c);

(ii) an element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) is, under Rule 20.6(b), considered to have been contained in the international application on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office, the receiving Office shall accord as the international filing date the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c).

(c) If the receiving Office later discovers, or on the basis of the applicant's reply realizes, that it has erred in issuing an invitation under paragraph (a) since the requirements of Article 11(1) were fulfilled when the papers were received, it shall proceed as provided in Rule 20.2.



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***20.2 Constatation positive en vertu de l'article 11.1)*

a) Si l'office récepteur constate que, au moment de la réception des documents supposés constituer une demande internationale, les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies, il attribue comme date du dépôt international la date de réception de la demande internationale.

b) L'office récepteur appose son timbre sur la requête de la demande internationale à laquelle il a attribué une date de dépôt international conformément aux prescriptions des instructions administratives. L'exemplaire sur la requête duquel ce timbre a été apposé constitue l'exemplaire original de la demande internationale.

c) L'office récepteur notifie à bref délai au déposant le numéro de la demande internationale et la date du dépôt international. En même temps, il envoie au Bureau international une copie de la notification envoyée au déposant, sauf s'il a déjà envoyé ou envoie en même temps l'exemplaire original au Bureau international en vertu de la règle 22.1.a).

*20.3 Irrégularités en vertu de l'article 11.1)*

a) Lorsque, au moment de déterminer si les documents supposés constituer une demande internationale remplissent les conditions énoncées à l'article 11.1), l'office récepteur constate qu'une exigence visée à l'article 11.1) n'est pas ou ne semble pas être remplie, il invite à bref délai le déposant, au choix de ce dernier :

- i) à remettre la correction requise en vertu de l'article 11.2); ou
- ii) lorsque les conditions visées se rapportent à un élément mentionné à l'article 11.1)iii)d) ou e), à confirmer, conformément à la règle 20.6.a), que l'élément a été incorporé par renvoi en vertu de la règle 4.18;

et à présenter des observations, le cas échéant, dans le délai visé à la règle 20.7. Si ce délai expire plus de 12 mois après la date du dépôt de toute demande dont la priorité est revendiquée, l'office récepteur porte cette circonstance à l'attention du déposant.

b) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison :

i) le déposant remet à l'office récepteur la correction requise en vertu de l'article 11.2) à une date ultérieure à la date de réception de ce qui est supposé constituer la demande internationale mais avant l'expiration du délai applicable en vertu de la règle 20.7, l'office récepteur attribue comme date du dépôt international cette date ultérieure et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c);

ii) un élément visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) est, en vertu de la règle 20.6.b), considéré comme ayant figuré dans la demande internationale à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments mentionnés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur, ce dernier attribue comme date de dépôt international la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c).

c) Si, ultérieurement, l'office récepteur découvre, ou constate sur la base de la réponse du déposant, qu'il a commis une erreur en adressant une invitation selon l'alinéa a), puisque les conditions énoncées à l'article 11.1) étaient remplies lors de la réception des documents, il procède de la manière prévue à la règle 20.2.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)***20.4 Negative Determination under Article 11(1)*

If the receiving Office does not receive, within the applicable time limit under Rule 20.7, a correction or confirmation referred to in Rule 20.3(a), or if a correction or confirmation has been received but the application still does not fulfill the requirements of Article 11(1), the receiving Office shall:

(i) promptly notify the applicant that the application is not and will not be treated as an international application and shall indicate the reasons therefor;

(ii) notify the International Bureau that the number it has marked on the papers will not be used as an international application number;

(iii) keep the papers constituting the purported international application and any correspondence relating thereto as provided in Rule 93.1; and

(iv) send a copy of the said papers to the International Bureau where, pursuant to a request by the applicant under Article 25(1), the International Bureau needs such a copy and specially asks for it.

*20.5 Missing Parts*

(a) Where, in determining whether the papers purporting to be an international application fulfill the requirements of Article 11(1), the receiving Office finds that a part of the description, claims or drawings is or appears to be missing, including the case where all of the drawings are or appear to be missing but not including the case where an entire element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) is or appears to be missing, it shall promptly invite the applicant, at the applicant's option:

(i) to complete the purported international application by furnishing the missing part; or

(ii) to confirm, in accordance with Rule 20.6(a), that the part was incorporated by reference under Rule 4.18;

and to make observations, if any, within the applicable time limit under Rule 20.7. If that time limit expires after the expiration of 12 months from the filing date of any application whose priority is claimed, the receiving Office shall call that circumstance to the attention of the applicant.

(b) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, the applicant furnishes to the receiving Office, on or before the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled but within the applicable time limit under Rule 20.7, a missing part referred to in paragraph (a) so as to complete the international application, that part shall be included in the application and the receiving Office shall accord as the international filing date the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c).

(c) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, the applicant furnishes to the receiving Office, after the date on which all of the requirements of Article 11(1) were fulfilled but within the applicable time limit under Rule 20.7, a missing part referred to in paragraph (a) so as to complete the international application, that part shall be included in the application, and the receiving Office shall correct the international filing date to the date on which the receiving Office received that part, notify the applicant accordingly and proceed as provided for in the Administrative Instructions.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***20.4 Constatation négative en vertu de l'article 11.1)*

Si l'office récepteur ne reçoit pas, dans le délai applicable en vertu de la règle 20.7, une correction ou une confirmation en vertu de la règle 20.3.a), ou si une correction ou une confirmation a été reçue mais que la demande ne remplit toujours pas les conditions énoncées à l'article 11.1), l'office récepteur :

i) notifie à bref délai au déposant que la demande n'est pas une demande internationale et ne sera pas instruite comme telle et lui en indique les raisons;

ii) notifie au Bureau international que le numéro qu'il a apposé sur les documents ne sera pas utilisé en tant que numéro de demande internationale;

iii) conserve les documents constituant ce qui est supposé constituer la demande internationale et toute correspondance y relative conformément à la règle 93.1; et

iv) adresse une copie desdits documents au Bureau international si, en raison d'une requête du déposant selon l'article 25.1), ce Bureau a besoin d'une telle copie et en demande expressément une.

*20.5 Parties manquantes*

a) Lorsque, au moment de déterminer si les documents supposés constituer une demande internationale remplissent les conditions énoncées à l'article 11.1), l'office récepteur constate qu'une partie de la description, des revendications ou des dessins manque ou semble manquer, y compris lorsque tous les dessins manquent ou semblent manquer, mais à l'exclusion du cas où un élément entier visé à l'article 11.1)iii)d) ou e) manque ou semble manquer, il invite à bref délai le déposant, au choix de ce dernier :

i) à compléter ce qui est supposé constituer la demande internationale en remettant la partie manquante; ou

ii) à confirmer, conformément à la règle 20.6.a), que la partie a été incorporée par renvoi en vertu de la règle 4.18;

et à présenter des observations, le cas échéant, dans le délai visé à la règle 20.7. Si ce délai expire plus de 12 mois après la date du dépôt de toute demande dont la priorité est revendiquée, l'office récepteur porte cette circonstance à l'attention du déposant.

b) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, le déposant remet à l'office récepteur, au plus tard à la date à laquelle toutes les conditions visées à l'article 11.1) sont remplies mais avant l'expiration du délai applicable en vertu de la règle 20.7, une partie manquante visée à l'alinéa a) destinée à compléter la demande internationale, cette partie est incorporée à la demande et l'office récepteur attribue comme date du dépôt international la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c).

c) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, le déposant remet à l'office récepteur, après la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies mais avant l'expiration du délai applicable en vertu de la règle 20.7, une partie manquante visée à l'alinéa a) destinée à compléter la demande internationale, cette partie est incorporée à la demande et l'office récepteur corrige la date du dépôt international pour qu'elle devienne la date à laquelle il a reçu cette partie, notifie ce fait au déposant et prend les mesures prévues dans les instructions administratives.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(d) Where, following an invitation under paragraph (a) or otherwise, a part referred to in paragraph (a) is, under Rule 20.6(b), considered to have been contained in the purported international application on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office, the receiving Office shall accord as the international filing date the date on which all of the requirements of Article 11(1) are fulfilled and proceed as provided in Rule 20.2(b) and (c).

(e) Where the international filing date has been corrected under paragraph (c), the applicant may, in a notice submitted to the receiving Office within one month from the date of the notification under paragraph (c), request that the missing part concerned be disregarded, in which case the missing part shall be considered not to have been furnished and the correction of the international filing date under that paragraph shall be considered not to have been made, and the receiving Office shall proceed as provided for in the Administrative Instructions.

*20.6 Confirmation of Incorporation by Reference of Elements and Parts*

(a) The applicant may submit to the receiving Office, within the applicable time limit under Rule 20.7, a written notice confirming that an element or part is incorporated by reference in the international application under Rule 4.18, accompanied by:

(i) a sheet or sheets embodying the entire element as contained in the earlier application or embodying the part concerned;

(ii) where the applicant has not already complied with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis) in relation to the priority document, a copy of the earlier application as filed;

(iii) where the earlier application is not in the language in which the international application is filed, a translation of the earlier application into that language or, where a translation of the international application is required under Rule 12.3(a) or 12.4(a), a translation of the earlier application into both the language in which the international application is filed and the language of that translation; and

(iv) in the case of a part of the description, claims or drawings, an indication as to where that part is contained in the earlier application and, where applicable, in any translation referred to in item (iii).

(b) Where the receiving Office finds that the requirements of Rule 4.18 and paragraph (a) have been complied with and that the element or part referred to in paragraph (a) is completely contained in the earlier application concerned, that element or part shall be considered to have been contained in the purported international application on the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office.

(c) Where the receiving Office finds that a requirement under Rule 4.18 or paragraph (a) has not been complied with or that the element or part referred to in paragraph (a) is not completely contained in the earlier application concerned, the receiving Office shall proceed as provided for in Rule 20.3(b)(i), 20.5(b) or 20.5(c), as the case may be.

*20.7 Time Limit*

(a) The applicable time limit referred to in Rules 20.3(a) and (b), 20.4, 20.5(a), (b) and (c), and 20.6(a) shall be:

(i) where an invitation under Rule 20.3(a) or 20.5(a), as applicable, was sent to the applicant, two months from the date of the invitation;

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

d) Lorsque, à la suite d'une invitation selon l'alinéa a) ou pour une autre raison, une partie visée à l'alinéa a) est, en vertu de la règle 20.6.b), considérée comme ayant été contenue dans ce qui est supposé constituer la demande internationale à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments visés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur, ce dernier attribue comme date du dépôt international la date à laquelle toutes les conditions énoncées à l'article 11.1) sont remplies et prend les mesures prévues à la règle 20.2.b) et c).

e) Lorsque la date du dépôt international a été corrigée en vertu de l'alinéa c), le déposant peut, dans une communication adressée à l'office récepteur dans un délai d'un mois à compter de la date de la notification en vertu de l'alinéa c), demander qu'il ne soit pas tenu compte de la partie manquante concernée, auquel cas cette dernière est considérée comme n'ayant pas été remise et la correction de la date du dépôt international en vertu de cet alinéa est considérée comme n'ayant pas été effectuée, et l'office récepteur prend les mesures prévues dans les instructions administratives.

*20.6 Confirmation de l'incorporation par renvoi d'éléments ou de parties*

a) Le déposant peut adresser à l'office récepteur, dans le délai applicable en vertu de la règle 20.7, une communication écrite confirmant qu'un élément ou une partie est incorporé par renvoi dans la demande internationale en vertu de la règle 4.18, accompagnée

i) de la ou des feuilles dans lesquelles figure l'intégralité de l'élément tel qu'il apparaît dans la demande antérieure ou dans lesquelles figure la partie concernée;

ii) si le déposant ne s'est pas encore conformé aux dispositions de la règle 17.1.a), b) ou b-bis) relatives au document de priorité, d'une copie de la demande antérieure telle qu'elle a été déposée;

iii) lorsque la demande antérieure n'a pas été établie dans la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée, d'une traduction de la demande antérieure dans cette langue, ou, lorsqu'une traduction de la demande internationale est exigée en vertu de la règle 12.3.a) ou 12.4.a), d'une traduction de la demande antérieure à la fois dans la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée et dans la langue de cette traduction; et

iv) dans le cas d'une partie de la description, des revendications ou des dessins, d'une indication de l'endroit où cette partie figure dans la demande antérieure et, le cas échéant, dans toute traduction visée au point iii).

b) Lorsque l'office récepteur constate que les conditions énoncées à la règle 4.18 et à l'alinéa a) ont été remplies et que l'élément ou la partie mentionné à l'alinéa a) figure intégralement dans la demande antérieure concernée, cet élément ou cette partie est considéré comme ayant été contenu dans ce qui est supposé constituer la demande internationale à la date à laquelle un ou plusieurs des éléments visés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur.

c) Lorsque l'office récepteur constate qu'une des conditions énoncées à la règle 4.18 ou à l'alinéa a) n'a pas été remplie, ou que l'élément ou la partie mentionné à l'alinéa a) ne figure pas intégralement dans la demande antérieure concernée, il procède de la manière prévue à la règle 20.3.b)i), 20.5.b) ou 20.5.c), selon le cas.

*20.7 Délai*

a) Le délai applicable visé aux règles 20.3.a) et b), 20.4, 20.5.a), b) et c), et 20.6.a) est :

i) lorsqu'une invitation en vertu de la règle 20.3.a) ou 20.5.a), selon le cas, a été envoyée au déposant, de deux mois à compter de la date de l'invitation;

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(ii) where no such invitation was sent to the applicant, two months from the date on which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office.

(b) Where a correction under Article 11(2) or a notice under Rule 20.6(a) confirming the incorporation by reference of an element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) is received by the receiving Office after the expiration of the applicable time limit under paragraph (a) but before that Office sends a notification to the applicant under Rule 20.4(i), that correction or notice shall be considered to have been received within that time limit.

**20.8 *Incompatibility with National Laws***

(a) If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

(b) If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

**Rule 21  
Preparation of Copies**

21.1 [No change]

**21.2 *Certified Copy for the Applicant***

Against payment of a fee, the receiving Office shall furnish to the applicant, on request, certified copies of the international application as filed and of any corrections thereto.

**Rule 22  
Transmittal of the Record Copy and Translation****22.1 *Procedure***

(a) [No change]

(b) If the International Bureau has received a copy of the notification under Rule 20.2(c) but is not, by the expiration of 13 months from the priority date, in possession of the record copy, it shall remind the receiving Office that it should transmit the record copy to the International Bureau promptly.

(c) If the International Bureau has received a copy of the notification under Rule 20.2(c) but is not, by the expiration of 14 months from the priority date, in possession of the record copy, it shall notify the applicant and the receiving Office accordingly.

(d) to (h) [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

ii) lorsqu'il n'a pas été envoyé d'invitation au déposant, de deux mois à compter de la date à laquelle l'office récepteur a reçu initialement au moins l'un des éléments indiqués à l'article 11.1)iii).

b) Lorsqu'une correction selon l'article 11.2) ou une communication visée à la règle 20.6.a) confirmant l'incorporation par renvoi d'un élément mentionné à l'article 11.1)iii)d) ou e) est reçue par l'office récepteur après l'expiration du délai applicable en vertu de l'alinéa a) mais avant que cet office ait envoyé au déposant une notification en vertu de la règle 20.4.i), cette correction ou communication est considérée comme ayant été reçue dans ce délai.

**20.8 Incompatibilité avec les législations nationales**

a) Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

b) Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

**Règle 21  
Préparation de copies**

21.1 [Sans changement]

**21.2 Copie certifiée conforme pour le déposant**

Contre paiement d'une taxe, l'office récepteur fournit au déposant, sur demande, des copies certifiées conformes de la demande internationale, telle qu'elle a été déposée, ainsi que de toutes corrections y relatives.

**Règle 22  
Transmission de l'exemplaire original et de la traduction****22.1 Procédure**

a) [Sans changement]

b) Si le Bureau international a reçu une copie de la notification selon la règle 20.2.c) mais n'est pas, à l'expiration du treizième mois à compter de la date de priorité, en possession de l'exemplaire original, il rappelle à l'office récepteur qu'il doit lui transmettre l'exemplaire original à bref délai.

c) Si le Bureau international a reçu une copie de la notification selon la règle 20.2.c) mais n'est pas, à l'expiration du quatorzième mois à compter de la date de priorité, en possession de l'exemplaire original, il le notifie au déposant et à l'office récepteur.

d) à h) [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

22.2 [Remains deleted]

22.3 [No change]

**Rule 26****Checking by, and Correcting before, the Receiving Office  
of Certain Elements of the International Application**

26.1 *Invitation under Article 14(1)(b) to Correct*<sup>11</sup>

The receiving Office shall issue the invitation to correct provided for in Article 14(1)(b) as soon as possible, preferably within one month from the receipt of the international application. In the invitation, the receiving Office shall invite the applicant to furnish the required correction, and give the applicant the opportunity to make observations, within the time limit under Rule 26.2.

26.2 *Time Limit for Correction*

The time limit referred to in Rule 26.1 shall be two months from the date of the invitation to correct. It may be extended by the receiving Office at any time before a decision is taken.

26.2bis to 26.3bis [No change]

26.3ter *Invitation to Correct Defects under Article 3(4)(i)*

(a) Where the abstract or any text matter of the drawings is filed in a language which is different from the language of the description and the claims, the receiving Office shall, unless

(i) and (ii) [No change]

invite the applicant to furnish a translation of the abstract or the text matter of the drawings into the language in which the international application is to be published. Rules 26.1, 26.2, 26.3, 26.3bis, 26.5 and 29.1 shall apply *mutatis mutandis*.

(b) [No change]

(c) Where the request does not comply with Rule 12.1(c), the receiving Office shall invite the applicant to file a translation so as to comply with that Rule. Rules 3, 26.1, 26.2, 26.5 and 29.1 shall apply *mutatis mutandis*.

(d) [No change]

26.4 [No change]

26.5 *Decision of the Receiving Office*

The receiving Office shall decide whether the applicant has submitted the correction within the applicable time limit under Rule 26.2, and, if the correction has been submitted within that time limit, whether the international application so corrected is or is not to be considered withdrawn, provided that no international application shall be considered withdrawn for lack of compliance with the physical requirements referred to in Rule 11 if it complies with those requirements to the extent necessary for the purpose of reasonably uniform international publication.

26.6 [Deleted]

---

<sup>11</sup> The text of amended Rule 26.1 derives from present Rule 26.1(a); present Rule 26.1(b) is deleted.



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

22.2 [Reste supprimée]

22.3 [Sans changement]

**Règle 26**  
**Contrôle et correction de certains éléments**  
**de la demande internationale auprès de l'office récepteur**

26.1 *Invitation à corriger en vertu de l'article 14.1)b)*<sup>11</sup>

L'office récepteur adresse l'invitation à corriger, prévue à l'article 14.1)b), dès que possible et de préférence dans un délai d'un mois à compter de la réception de la demande internationale. Il y invite le déposant à remettre la correction requise, et lui donne la possibilité de formuler des observations, dans le délai prescrit à la règle 26.2.

26.2 *Délai pour la correction*

Le délai prévu à la règle 26.1 est de deux mois à compter de la date de l'invitation à corriger. Il peut être prorogé par l'office récepteur à tout moment avant qu'une décision ait été prise.

26.2bis à 26.3bis [Sans changement]

26.3ter *Invitation à corriger des irrégularités en vertu de l'article 3.4)i)*

a) Lorsque l'abrégé ou tout texte contenu dans les dessins est déposé dans une langue qui est différente de celle de la description et des revendications, l'office récepteur, sauf

i) et ii) [Sans changement]

invite le déposant à remettre une traduction de l'abrégé ou du texte contenu dans les dessins dans la langue dans laquelle la demande internationale doit être publiée. Les règles 26.1, 26.2, 26.3, 26.3bis, 26.5 et 29.1 s'appliquent *mutatis mutandis*.

b) [Sans changement]

c) Lorsque la requête n'est pas conforme à la règle 12.1.c), l'office récepteur invite le déposant à déposer une traduction de façon à satisfaire aux exigences énoncées à cette règle. Les règles 3, 26.1, 26.2, 26.5 et 29.1 s'appliquent *mutatis mutandis*.

d) [Sans changement]

26.4 [Sans changement]

26.5 *Décision de l'office récepteur*

L'office récepteur décide si le déposant a présenté la correction dans le délai applicable selon la règle 26.2 et, au cas où la correction a été présentée dans ce délai, si la demande internationale ainsi corrigée doit ou non être considérée comme retirée, étant entendu qu'aucune demande internationale ne doit être considérée comme retirée pour inobservation des conditions matérielles mentionnées à la règle 11 si elle remplit ces conditions dans la mesure nécessaire aux fins d'une publication internationale raisonnablement uniforme.

26.6 [Supprimée]

---

<sup>11</sup> Le libellé de la règle 26.1 modifiée s'inspire de celui de la règle 26.1.a) actuelle; la règle 26.1.b) actuelle est supprimée.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 26bis<sup>12</sup>  
Correction or Addition of Priority Claim***26bis.1 Correction or Addition of Priority Claim*

(a) The applicant may correct a priority claim or add a priority claim to the request by a notice submitted to the receiving Office or the International Bureau within a time limit of 16 months from the priority date or, where the correction or addition would cause a change in the priority date, 16 months from the priority date as so changed, whichever 16-month period expires first, provided that such a notice may be submitted until the expiration of four months from the international filing date. The correction of a priority claim may include the addition of any indication referred to in Rule 4.10.

(b) and (c) [No change]

*26bis.2 Defects in Priority Claims*

(a) Where the receiving Office or, if the receiving Office fails to do so, the International Bureau, finds in relation to a priority claim:

- (i) that the international application has an international filing date which is later than the date on which the priority period expired and that a request for restoration of the right of priority under Rule 26bis.3 has not been submitted;
- (ii) that the priority claim does not comply with the requirements of Rule 4.10; or
- (iii) that any indication in the priority claim is inconsistent with the corresponding indication appearing in the priority document;

the receiving Office or the International Bureau, as the case may be, shall invite the applicant to correct the priority claim. In the case referred to in item (i), where the international filing date is within two months from the date on which the priority period expired, the receiving Office or the International Bureau, as the case may be, shall also notify the applicant of the possibility of submitting a request for the restoration of the right of priority in accordance with Rule 26bis.3, unless the receiving Office has notified the International Bureau under Rule 26bis.3(j) of the incompatibility of Rule 26bis.3(a) to (i) with the national law applied by that Office.

(b) If the applicant does not, before the expiration of the time limit under Rule 26bis.1(a), submit a notice correcting the priority claim, that priority claim shall, subject to paragraph (c), for the purposes of the procedure under the Treaty, be considered not to have been made (“considered void”) and the receiving Office or the International Bureau, as the case may be, shall so declare and shall inform the applicant accordingly. Any notice correcting the priority claim which is received before the receiving Office or the International Bureau, as the case may be, so declares and not later than one month after the expiration of that time limit shall be considered to have been received before the expiration of that time limit.

(c) A priority claim shall not be considered void only because:

- (i) the indication of the number of the earlier application referred to in Rule 4.10(a)(ii) is missing;
- (ii) an indication in the priority claim is inconsistent with the corresponding indication appearing in the priority document; or

---

<sup>12</sup> See pages 5486 to 5494 for further amendments entering into force earlier, on April 1, 2006.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTÉ-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)****Règle 26bis<sup>12</sup>****Correction ou adjonction de revendications de priorité***26bis.1 Correction ou adjonction de revendications de priorité*

a) Le déposant peut corriger une revendication de priorité ou ajouter à la requête une revendication de priorité par communication soumise à l'office récepteur ou au Bureau international dans un délai de 16 mois à compter de la date de priorité ou, au cas où la correction ou l'adjonction entraînerait un changement de date de priorité, dans un délai de 16 mois à compter de la date de priorité ainsi modifiée, le délai de 16 mois qui expire en premier devant être appliqué, étant entendu que ladite communication peut être soumise jusqu'à l'expiration d'un délai de quatre mois à compter de la date du dépôt international. La correction d'une revendication de priorité peut comporter l'adjonction de toute indication visée à la règle 4.10.

b) et c) [Sans changement]

*26bis.2 Irrégularités dans les revendications de priorité*

a) Lorsque l'office récepteur ou, à défaut, le Bureau international, constate à propos d'une revendication de priorité

- i) que la demande internationale a une date de dépôt international qui est postérieure à la date d'expiration du délai de priorité et qu'une requête en restauration du droit de priorité selon la règle 26bis.3 n'a pas été présentée;
- ii) que la revendication de priorité ne satisfait pas aux conditions énoncées à la règle 4.10; ou
- iii) que l'une quelconque des indications figurant dans la revendication de priorité n'est pas conforme à l'indication correspondante figurant dans le document de priorité;

l'office récepteur ou le Bureau international, selon le cas, invite le déposant à corriger la revendication de priorité. Dans le cas visé au point i), lorsque la date du dépôt international s'inscrit dans un délai de deux mois à compter de la date d'expiration du délai de priorité, l'office récepteur ou le Bureau international, selon le cas, notifie également au déposant la possibilité de présenter une requête en restauration du droit de priorité selon la règle 26bis.3, à moins que l'office récepteur n'ait avisé le Bureau international en vertu de la règle 26bis.3.j) de l'incompatibilité de la règle 26bis.3.a) à i) avec la législation nationale appliquée par cet office.

b) Si le déposant ne soumet pas, avant l'expiration du délai fixé à la règle 26bis.1.a), de communication visant à corriger la revendication de priorité, cette revendication de priorité est, sous réserve de l'alinéa c), aux fins de la procédure prévue par le traité, considérée comme n'ayant pas été présentée ("considérée comme nulle"), et l'office récepteur ou le Bureau international, selon le cas, le déclare et en informe le déposant. Toute communication visant à corriger la revendication de priorité reçue avant que l'office récepteur ou le Bureau international, selon le cas, le déclare et au plus tard un mois après l'expiration de ce délai est considérée comme ayant été reçue avant l'expiration de ce délai.

c) Une revendication de priorité n'est pas considérée comme nulle seulement :

- i) parce que l'indication du numéro de la demande antérieure visé à la règle 4.10.a)ii) est manquante;
- ii) parce qu'une indication figurant dans la revendication de priorité n'est pas conforme à l'indication correspondante figurant dans le document de priorité; ou

---

<sup>12</sup> Voir les pages 5487 à 5495 pour les modifications qui entreront en vigueur plus tôt, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(iii) the international application has an international filing date which is later than the date on which the priority period expired, provided that the international filing date is within the period of two months from that date.

(d) Where the receiving Office or the International Bureau has made a declaration under paragraph (b) or where the priority claim has not been considered void only because paragraph (c) applies, the International Bureau shall publish, together with the international application, information concerning the priority claim as prescribed by the Administrative Instructions, as well as any information submitted by the applicant concerning such priority claim which is received by the International Bureau prior to the completion of the technical preparations for international publication. Such information shall be included in the communication under Article 20 where the international application is not published by virtue of Article 64(3).

(e) Where the applicant wishes to correct or add a priority claim but the time limit under Rule 26bis.1 has expired, the applicant may, prior to the expiration of 30 months from the priority date and subject to the payment of a special fee whose amount shall be fixed in the Administrative Instructions, request the International Bureau to publish information concerning the matter, and the International Bureau shall promptly publish such information.

*26bis.3 Restoration of Right of Priority by Receiving Office*

(a) Where the international application has an international filing date which is later than the date on which the priority period expired but within the period of two months from that date, the receiving Office shall, on the request of the applicant, and subject to paragraphs (b) to (g) of this Rule, restore the right of priority if the Office finds that a criterion applied by it (“criterion for restoration”) is satisfied, namely, that the failure to file the international application within the priority period:

- (i) occurred in spite of due care required by the circumstances having been taken; or
- (ii) was unintentional.

Each receiving Office shall apply at least one of those criteria and may apply both of them.

(b) A request under paragraph (a) shall:

- (i) be filed with the receiving Office within the time limit applicable under paragraph (e);
- (ii) state the reasons for the failure to file the international application within the priority period; and
- (iii) preferably be accompanied by any declaration or other evidence required under paragraph (f).

(c) Where a priority claim in respect of the earlier application is not contained in the international application, the applicant shall submit, within the time limit applicable under paragraph (e), a notice under Rule 26bis.1(a) adding the priority claim.

(d) The submission of a request under paragraph (a) may be subjected by the receiving Office to the payment to it, for its own benefit, of a fee for requesting restoration, payable within the time limit applicable under paragraph (e). The amount of that fee, if any, shall be fixed by the receiving Office.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

iii) parce que la demande internationale a une date de dépôt international qui est postérieure à la date d'expiration du délai de priorité, à condition que la date du dépôt international s'inscrive dans un délai de deux mois à compter de cette date.

d) Lorsque l'office récepteur ou le Bureau international a fait une déclaration en vertu de l'alinéa b) ou lorsque la revendication de priorité n'a pas été considérée comme nulle uniquement par suite de l'application de l'alinéa c), le Bureau international publie avec la demande internationale des renseignements concernant la revendication de priorité conformément aux prescriptions des instructions administratives, ainsi que tous renseignements communiqués par le déposant concernant cette revendication de priorité qui parviennent au Bureau international avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale. Ces renseignements sont insérés dans la communication selon l'article 20 lorsque, en vertu de l'article 64.3), la demande internationale n'est pas publiée.

e) Lorsque le déposant souhaite corriger ou ajouter une revendication de priorité mais que le délai prévu à la règle 26bis.1 est expiré, il peut, avant l'expiration d'un délai de 30 mois à compter de la date de priorité et sous réserve du paiement d'une taxe spéciale dont le montant est fixé dans les instructions administratives, demander au Bureau international de publier des informations à ce sujet, ce qu'il fait à bref délai.

*26bis.3 Restauration du droit de priorité par l'office récepteur*

a) Lorsque la demande internationale a une date de dépôt international qui est postérieure à la date d'expiration du délai de priorité mais qui s'inscrit dans un délai de deux mois à compter de cette date, l'office récepteur, sur requête du déposant, et sous réserve des alinéas b) à g) de la présente règle, restaure le droit de priorité s'il constate qu'il est satisfait à un critère appliqué par lui ("critère de restauration"), c'est-à-dire que la demande internationale n'a pas été déposée dans le délai de priorité

- i) bien que la diligence requise en l'espèce ait été exercée, ou
- ii) bien que l'inobservation du délai n'ait pas été intentionnelle.

Chaque office récepteur applique au moins un de ces critères et peut appliquer les deux.

b) Une requête selon l'alinéa a)

- i) est présentée auprès de l'office récepteur dans le délai applicable selon l'alinéa e),
- ii) expose les motifs pour lesquels la demande internationale n'a pas été déposée dans le délai de priorité, et,
- iii) de préférence, est assortie de toute déclaration ou autres preuves exigées selon l'alinéa f).

c) Lorsque la demande internationale ne contient pas de revendication de priorité de la demande antérieure, le déposant doit soumettre, dans le délai applicable en vertu de l'alinéa e), une communication selon la règle 26bis.1.a) visant à ajouter cette revendication de priorité.

d) La présentation d'une requête selon l'alinéa a) peut être subordonnée par l'office récepteur au paiement, à son profit, d'une taxe pour requête en restauration, payable dans le délai applicable en vertu de l'alinéa e). Le montant de cette taxe éventuelle est fixé par l'office récepteur.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(e) The time limit referred to in paragraphs (b)(i), (c) and (d) shall be two months from the date on which the priority period expired, provided that, where the applicant makes a request for early publication under Article 21(2)(b), any request under paragraph (a) or any notice referred to in paragraph (c) submitted, or any fee referred to in paragraph (d) paid, after the technical preparations for international publication have been completed shall be considered as not having been submitted or paid in time.

(f) The receiving Office may require that a declaration or other evidence in support of the statement of reasons referred to in paragraph (b)(iii) be filed with it within a time limit which shall be reasonable under the circumstances. The applicant may furnish to the International Bureau a copy of any such declaration or other evidence filed with the receiving Office, in which case the International Bureau shall include such copy in its files.

(g) The receiving Office shall not refuse, totally or in part, a request under paragraph (a) without giving the applicant the opportunity to make observations on the intended refusal within a time limit which shall be reasonable under the circumstances. Such notice of intended refusal by the receiving Office may be sent to the applicant together with any invitation to file a declaration or other evidence under paragraph (f).

(h) The receiving Office shall promptly:

(i) notify the International Bureau of the receipt of a request under paragraph (a);

(ii) make a decision upon the request;

(iii) notify the applicant and the International Bureau of its decision and the criterion for restoration upon which the decision was based.

(i) Each receiving Office shall inform the International Bureau of which of the criteria for restoration it applies and of any subsequent changes in that respect. The International Bureau shall promptly publish such information in the Gazette.

(j) If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

**Rule 34  
Minimum Documentation****34.1 Definition**

(a) and (b) [No change]

(c) Subject to paragraphs (d) and (e), the “national patent documents” shall be the following:

(i) [No change]

(ii) the patents issued by the Federal Republic of Germany, the Republic of Korea and the Russian Federation,

(iii) to (vi) [No change]

(d) [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

e) Le délai visé aux alinéas b)i), c) et d) est de deux mois à compter de la date d'expiration du délai de priorité; toutefois, lorsque le déposant a présenté une demande de publication anticipée conformément à l'article 21.2)b), toute requête selon l'alinéa a) ou toute communication visée à l'alinéa c) qui a été soumise ou encore toute taxe visée à l'alinéa d) qui a été acquittée après l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale est considérée comme n'ayant pas été soumise ou acquittée à temps.

f) L'office récepteur peut exiger qu'une déclaration ou d'autres preuves à l'appui de l'exposé des motifs visé à l'alinéa b)iii) lui soient remises dans un délai raisonnable en l'espèce. Le déposant peut remettre au Bureau international, qui l'insère dans ses dossiers, une copie de toute déclaration ou d'autres preuves remises à l'office récepteur.

g) L'office récepteur ne peut pas rejeter, en totalité ou en partie, une requête visée à l'alinéa a) sans donner au déposant la possibilité de présenter, dans un délai raisonnable en l'espèce, des observations sur le rejet envisagé. L'avis de rejet envisagé par l'office récepteur peut être envoyé au déposant en même temps qu'une invitation à remettre une déclaration ou d'autres preuves selon l'alinéa f).

h) À bref délai, l'office récepteur

i) notifie au Bureau international la réception d'une requête présentée selon l'alinéa a);

ii) se prononce sur la requête;

iii) notifie au déposant et au Bureau international sa décision et indique le critère de restauration sur lequel se fonde la décision.

i) Chaque office récepteur indique au Bureau international le ou les critères de restauration qu'il applique et tout changement ultérieur à cet égard. Le Bureau international publie à bref délai cette information dans la gazette.

j) Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

**Règle 34  
Documentation minimale****34.1 Définition**

a) et b) [Sans changement]

c) Sous réserve des alinéas d) et e), sont considérés comme "documents nationaux de brevets" :

i) [Sans changement]

ii) les brevets délivrés par la Fédération de Russie, la République de Corée et la République fédérale d'Allemagne;

iii) à vi) [Sans changement]

d) [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(e) Any International Searching Authority whose official language, or one of whose official languages, is not Japanese, Korean, Russian or Spanish is entitled not to include in its documentation those patent documents of Japan, the Republic of Korea, the Russian Federation and the former Soviet Union as well as those patent documents in the Spanish language, respectively, for which no abstracts in the English language are generally available. English abstracts becoming generally available after the date of entry into force of these Regulations shall require the inclusion of the patent documents to which the abstracts refer no later than six months after such abstracts become generally available. In case of the interruption of abstracting services in English in technical fields in which English abstracts were formerly generally available, the Assembly shall take appropriate measures to provide for the prompt restoration of such services in the said fields.

(f) [No change]

**Rule 38  
Missing or Defective Abstract**

38.1 [No change]

38.2 *Establishment of Abstract*

If the international application does not contain an abstract and the International Searching Authority has not received a notification from the receiving Office to the effect that the applicant has been invited to furnish an abstract, or if the said Authority finds that the abstract does not comply with Rule 8, it shall itself establish an abstract. Such abstract shall be established in the language in which the international application is to be published or, if a translation into another language was transmitted under Rule 23.1(b) and the International Searching Authority so wishes, in the language of that translation.

38.3 *Modification of Abstract*<sup>13</sup>

The applicant may, until the expiration of one month from the date of mailing of the international search report, submit to the International Searching Authority:

- (i) proposed modifications of the abstract; or
- (ii) where the abstract has been established by the Authority, proposed modifications of, or comments on, that abstract, or both modifications and comments;

and the Authority shall decide whether to modify the abstract accordingly. Where the Authority modifies the abstract, it shall notify the modification to the International Bureau.

**Rule 43  
The International Search Report**

43.1 to 43.6 [No change]

43.6bis *Consideration of Rectifications of Obvious Mistakes*

(a) A rectification of an obvious mistake that is authorized under Rule 91.1 shall, subject to paragraph (b), be taken into account by the International Searching Authority for the purposes of the international search and the international search report shall so indicate.

---

<sup>13</sup> The text of amended Rule 38.2 derives from present Rule 38.2(a); the text of new Rule 38.3 derives from present Rule 38.2(b).



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

e) Chaque administration chargée de la recherche internationale dont la langue officielle ou l'une des langues officielles n'est pas le coréen, l'espagnol, le japonais ou le russe est autorisée à ne pas faire figurer dans sa documentation les éléments de la documentation de brevets de la République de Corée, les éléments de la documentation de brevets en espagnol, les éléments de la documentation de brevets du Japon et les éléments de la documentation de brevets de la Fédération de Russie et de l'ex-Union soviétique, respectivement, pour lesquels des abrégés anglais ne sont pas généralement disponibles. Si des abrégés anglais deviennent généralement disponibles après la date d'entrée en vigueur du présent règlement d'exécution, les éléments que ces abrégés concernent seront insérés dans la documentation dans les six mois suivant la date à laquelle ces abrégés deviennent généralement disponibles. En cas d'interruption de services d'abrégés anglais dans les domaines techniques où des abrégés anglais étaient généralement disponibles, l'Assemblée prend les mesures appropriées en vue de rétablir promptement de tels services dans ces domaines techniques.

f) [Sans changement]

**Règle 38**  
**Abrégé manquant ou défectueux**

38.1 [Sans changement]

38.2 *Établissement de l'abrégé*

Si la demande internationale ne contient pas d'abrégé et que l'administration chargée de la recherche internationale n'a pas reçu de l'office récepteur une notification selon laquelle le déposant a été invité à fournir un abrégé, ou si ladite administration constate que l'abrégé n'est pas conforme aux dispositions de la règle 8, elle établit elle-même un abrégé. Cet abrégé est établi dans la langue dans laquelle la demande internationale doit être publiée ou, si une traduction dans une autre langue a été transmise en vertu de la règle 23.1.b) et que l'administration chargée de la recherche internationale le souhaite, dans la langue de cette traduction.

38.3 *Modification de l'abrégé*<sup>13</sup>

Le déposant peut, jusqu'à l'expiration d'un délai d'un mois à compter de la date d'expédition du rapport de recherche internationale, présenter à l'administration chargée de la recherche internationale

- i) des propositions de modification de l'abrégé, ou
- ii) lorsque l'abrégé a été établi par cette administration, des propositions de modification de cet abrégé, des observations au sujet de cet abrégé ou à la fois des modifications et des observations,

et l'administration décide s'il y a lieu de modifier l'abrégé. Lorsque l'administration modifie l'abrégé, elle notifie la modification au Bureau international.

**Règle 43**  
**Rapport de recherche internationale**

43.1 à 43.6 [Sans changement]

43.6bis *Prise en considération des rectifications d'erreurs évidentes*

a) La rectification d'une erreur évidente autorisée en vertu de la règle 91.1 doit, sous réserve de l'alinéa b), être prise en considération par l'administration chargée de la recherche internationale aux fins de la recherche internationale et le rapport de recherche internationale l'indique.

---

<sup>13</sup> Le libellé de la règle 38.2 modifiée s'inspire de celui de la règle 38.2.a) actuelle; le libellé de la nouvelle règle 38.3 s'inspire de celui de la règle 38.2.b) actuelle.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(b) A rectification of an obvious mistake need not be taken into account by the International Searching Authority for the purposes of the international search if it is authorized by or notified to that Authority, as applicable, after it has begun to draw up the international search report, in which case the report shall, if possible, so indicate, failing which the International Searching Authority shall notify the International Bureau accordingly and the International Bureau shall proceed as provided for in the Administrative Instructions.

43.7 to 43.10 [No change]

**Rule 43bis**  
**Written Opinion of the International Searching Authority**

43bis.1 *Written Opinion*

(a) [No change]

(b) For the purposes of establishing the written opinion, Articles 33(2) to (6) and 35(2) and (3) and Rules 43.4, 43.6bis, 64, 65, 66.1(e), 66.7, 67, 70.2(b) and (d), 70.3, 70.4(ii), 70.5(a), 70.6 to 70.10, 70.12, 70.14 and 70.15(a) shall apply *mutatis mutandis*.

(c) [No change]

**Rule 48<sup>14</sup>**  
**International Publication**

48.1 [No change]

48.2 *Contents*<sup>15</sup>

(a) The publication of the international application shall contain:

(i) to (vi) [No change]

(vii) where the request for publication under Rule 91.3(d) was received by the International Bureau before the completion of the technical preparations for international publication, any request for rectification of an obvious mistake, any reasons and any comments referred to in Rule 91.3(d);

(viii) [No change]

(ix) any information concerning a priority claim referred to in Rule 26bis.2(d);

(x) any declaration referred to in Rule 4.17, and any correction thereof under Rule 26ter.1, which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26ter.1;

(xi) any information concerning a request under Rule 26bis.3 for restoration of the right of priority and the decision of the receiving Office upon such request, including information as to the criterion for restoration upon which the decision was based.

---

<sup>14</sup> See pages 5486 to 5494 for further amendments entering into force earlier, on April 1, 2006.

<sup>15</sup> Rule 48.2(b)(i) to (iii) are amended in the English text only.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

b) La rectification d'une erreur évidente n'a pas à être prise en considération par l'administration chargée de la recherche internationale aux fins de la recherche internationale si elle est autorisée par l'administration ou, le cas échéant, si elle lui est notifiée, après qu'elle a commencé de rédiger le rapport de recherche internationale, auquel cas le rapport l'indique, dans la mesure du possible, faute de quoi l'administration chargée de la recherche internationale notifie cette information au Bureau international et celui-ci procède de la manière prévue dans les instructions administratives.

43.7 à 43.10 [Sans changement]

**Règle 43bis****Opinion écrite de l'administration chargée de la recherche internationale***43bis.1 Opinion écrite*

a) [Sans changement]

b) Aux fins de l'établissement de l'opinion écrite, les articles 33.2) à 6) et 35.2) et 3) et les règles 43.4, 43.6bis, 64, 65, 66.1.e), 66.7, 67, 70.2.b) et d), 70.3, 70.4.ii), 70.5.a), 70.6 à 70.10, 70.12, 70.14 et 70.15.a) s'appliquent *mutatis mutandis*.

c) [Sans changement]

**Règle 48<sup>14</sup>****Publication internationale**

48.1 [Sans changement]

*48.2 Contenu<sup>15</sup>*

a) La publication de la demande internationale contient :

i) à vi) Sans changement]

vii) lorsque la demande de publication selon la règle 91.3.d) a été reçue par le Bureau international avant l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, toute requête en rectification d'une erreur évidente, tous motifs et toutes observations visés à la règle 91.3.d);

viii) [Sans changement]

ix) tous renseignements concernant une revendication de priorité visée à la règle 26bis.2.d);

x) toute déclaration visée à la règle 4.17, et toute correction de celle-ci en vertu de la règle 26ter.1, qui ont été reçues par le Bureau international avant l'expiration du délai prévu à la règle 26ter.1;

xi) tous renseignements concernant une requête en restauration du droit de priorité présentée en vertu de la règle 26bis.3 et la décision de l'office récepteur relative à cette requête, y compris des renseignements quant au critère de restauration sur lequel se fonde la décision.

<sup>14</sup> Voir les pages 5487 à 5495 pour les modifications qui entreront en vigueur plus tôt, le 1<sup>er</sup> avril 2006.

<sup>15</sup> La règle 48.2.b)i) à iii) est modifiée dans la version anglaise seulement.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(b) Subject to paragraph (c), the front page shall include:

(i) data taken from the request sheet and such other data as are prescribed by the Administrative Instructions;

(ii) a figure or figures where the international application contains drawings, unless Rule 8.2(b) applies;

(iii) the abstract; if the abstract is both in English and in another language, the English text shall appear first;

(iv) where applicable, an indication that the request contains a declaration referred to in Rule 4.17 which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26*ter*.1;

(v) where the international filing date has been accorded by the receiving Office under Rule 20.3(b)(ii) or 20.5(d) on the basis of the incorporation by reference under Rules 4.18 and 20.6 of an element or part, an indication to that effect, together with an indication as to whether the applicant, for the purposes of Rule 20.6(a)(ii), relied on compliance with Rule 17.1(a), (b) or (b-*bis*) in relation to the priority document or on a separately submitted copy of the earlier application concerned;

(vi) where applicable, an indication that the published international application contains information under Rule 26*bis*.2(d);

(vii) where applicable, an indication that the published international application contains information concerning a request under Rule 26*bis*.3 for restoration of the right of priority and the decision of the receiving Office upon such request;

(viii) where applicable, an indication that the applicant has, under Rule 26*bis*.3(f), furnished copies of any declaration or other evidence to the International Bureau.

(c) to (h) [No change]

(i) If the authorization of a rectification of an obvious mistake in the international application referred to in Rule 91.1 is received by or, where applicable, given by the International Bureau after completion of the technical preparations for international publication, a statement reflecting all the rectifications shall be published, together with the sheets containing the rectifications, or the replacement sheets and the letter furnished under Rule 91.2, as the case may be, and the front page shall be republished.

(j) If, at the time of completion of the technical preparations for international publication, a request under Rule 26*bis*.3 for restoration of the right of priority is still pending, the published international application shall contain, in place of the decision by the receiving Office upon that request, an indication to the effect that such decision was not available and that the decision, when it becomes available, will be separately published.

(k) If a request for publication under Rule 91.3(d) was received by the International Bureau after the completion of the technical preparations for international publication, the request for rectification, any reasons and any comments referred to in that Rule shall be promptly published after the receipt of such request for publication, and the front page shall be republished.

48.3 to 48.6 [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

b) Sous réserve de l'alinéa c), la page de couverture comprend :

i) à iii) [Sans changement]

iv) le cas échéant, une indication selon laquelle la requête contient une déclaration visée à la règle 4.17 qui a été reçue par le Bureau international avant l'expiration du délai prévu à la règle 26ter.1;

v) lorsque la date du dépôt international a été attribuée par l'office récepteur en vertu de la règle 20.3.b)ii) ou 20.5.d) sur la base de l'incorporation par renvoi selon les règles 4.18 et 20.6 d'un élément ou d'une partie, une indication à cet effet, ainsi qu'une indication sur le point de savoir si le déposant, aux fins de la règle 20.6.a)ii), s'est fondé sur la conformité avec les dispositions de la règle 17.1.a), b) ou b-bis) relatives au document de priorité ou sur une copie présentée séparément de la demande antérieure concernée;

vi) le cas échéant, une indication selon laquelle la demande internationale publiée contient des renseignements selon la règle 26bis.2.d);

vii) le cas échéant, une indication selon laquelle la demande internationale publiée contient des renseignements relatifs à une requête en restauration du droit de priorité présentée selon la règle 26bis.3 et la décision de l'office récepteur en ce qui concerne cette requête;

viii) le cas échéant, une indication selon laquelle le déposant a remis, en vertu de la règle 26bis.3.f), la copie de toute déclaration ou d'autres preuves au Bureau international.

c) à h) [Sans changement]

i) Si l'autorisation de rectifier une erreur évidente dans la demande internationale visée à la règle 91.1 est reçue ou, le cas échéant, donnée par le Bureau international après l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, une déclaration indiquant toutes les rectifications est publiée avec les feuilles contenant les rectifications ou les feuilles de remplacement et la lettre fournie en vertu de la règle 91.2, selon le cas, et la page de couverture fait l'objet d'une nouvelle publication.

j) Si, à la date d'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, une requête en restauration du droit de priorité selon la règle 26bis.3 est encore en instance, la demande internationale publiée contient, à la place de la décision rendue par l'office récepteur en ce qui concerne cette requête, une indication selon laquelle cette décision n'est pas disponible mais sera publiée séparément lorsqu'elle le deviendra.

k) Si une demande de publication selon la règle 91.3.d) est reçue par le Bureau international après l'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, la requête en rectification, tous motifs et toutes observations visés à cette règle sont publiés à bref délai après la réception de cette demande de publication, et la page de couverture fait l'objet d'une nouvelle publication.

48.3 à 48.6 [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 49ter****Effect of Restoration of Right of Priority by Receiving Office;  
Restoration of Right of Priority by Designated Office***49ter.1 Effect of Restoration of Right of Priority by Receiving Office*

(a) Where the receiving Office has restored a right of priority under Rule 26bis.3 based on a finding by it that the failure to file the international application within the priority period occurred in spite of due care required by the circumstances having been taken, that restoration shall, subject to paragraph (c), be effective in each designated State.

(b) Where the receiving Office has restored a right of priority under Rule 26bis.3 based on a finding by it that the failure to file the international application within the priority period was unintentional, that restoration shall, subject to paragraph (c), be effective in any designated State whose applicable national law provides for restoration of the right of priority based on that criterion or on a criterion which, from the viewpoint of applicants, is more favorable than that criterion.

(c) A decision by the receiving Office to restore a right of priority under Rule 26bis.3 shall not be effective in a designated State where the designated Office, a court or any other competent organ of or acting for that designated State finds that a requirement under Rule 26bis.3(a), (b)(i) or (c) was not complied with, taking into account the reasons stated in the request submitted to the receiving Office under Rule 26bis.3(a) and any declaration or other evidence filed with the receiving Office under Rule 26bis.3(b)(iii).

(d) A designated Office shall not review the decision of the receiving Office unless it may reasonably doubt that a requirement referred to in paragraph (c) was complied with, in which case the designated Office shall notify the applicant accordingly, indicating the reasons for that doubt and giving the applicant an opportunity to make observations within a reasonable time limit.

(e) No designated State shall be bound by a decision of the receiving Office refusing a request under Rule 26bis.3 for restoration of the right of priority.

(f) Where the receiving Office has refused a request for the restoration of the right of priority, any designated Office may consider that request to be a request for restoration submitted to that designated Office under Rule 49ter.2(a) within the time limit under that Rule.

(g) If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

*49ter.2 Restoration of Right of Priority by Designated Office*

(a) Where the international application claims the priority of an earlier application and has an international filing date which is later than the date on which the priority period expired but within the period of two months from that date, the designated Office shall, on the request of the applicant in accordance with paragraph (b), restore the right of priority if the Office finds that a criterion applied by it (“criterion for restoration”) is satisfied, namely, that the failure to file the international application within the priority period:

- (i) occurred in spite of due care required by the circumstances having been taken; or
- (ii) was unintentional.

Each designated Office shall apply at least one of those criteria and may apply both of them.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)****Règle 49ter****Effet de la restauration du droit de priorité par l'office récepteur;  
restauration du droit de priorité par l'office désigné***49ter.1 Effet de la restauration du droit de priorité par l'office récepteur*

a) Lorsque l'office récepteur a restauré un droit de priorité en vertu de la règle 26bis.3 après avoir constaté que la demande internationale n'a pas été déposée dans le délai de priorité bien que la diligence requise en l'espèce ait été exercée, cette restitution produit ses effets dans chaque État désigné, sous réserve de l'alinéa c).

b) Lorsque l'office récepteur a restauré un droit de priorité en vertu de la règle 26bis.3 après avoir constaté que la demande internationale n'a pas été déposée dans le délai de priorité et que l'inobservation du délai n'a pas été intentionnelle, cette restauration produit ses effets, sous réserve de l'alinéa c), dans tous les États désignés dont la législation nationale applicable prévoit la restauration du droit de priorité en fonction de ce critère ou d'un critère qui, du point de vue des déposants, est plus favorable que ce critère.

c) Une décision de l'office récepteur à l'effet de restaurer un droit de priorité en vertu de la règle 26bis.3 est sans effet dans un État désigné lorsque l'office désigné, les tribunaux ou tous autres organes compétents de l'État désigné ou agissant pour ce dernier constatent qu'une exigence visée à la règle 26bis.3.a), b)i) ou c) n'a pas été observée, compte tenu des raisons indiquées dans la requête présentée à l'office récepteur conformément à la règle 26bis.3.a) et de toute déclaration ou autres preuves communiquées à l'office récepteur conformément à la règle 26bis.3.b)iii).

d) Un office désigné ne peut réexaminer la décision de l'office récepteur que s'il a des raisons de douter qu'une exigence visée à l'alinéa c) n'a pas été observée. Dans ce cas, l'office désigné notifie au déposant les raisons de ce doute et lui donne la possibilité de présenter des observations dans un délai raisonnable.

e) Aucun État désigné n'est lié par la décision prise par l'office récepteur de rejeter une requête en restauration du droit de priorité en vertu de la règle 26bis.3.

f) Lorsque l'office récepteur a rejeté une requête en restauration du droit de priorité, tout office désigné peut considérer cette requête comme une requête en restauration qui lui a été présentée en vertu de la règle 49ter.2.a) dans le délai prescrit par cette règle.

g) Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

*49ter.2 Restauration du droit de priorité par l'office désigné*

a) Lorsque la demande internationale revendique la priorité d'une demande antérieure et a une date de dépôt international qui est postérieure à la date d'expiration du délai de priorité mais qui s'inscrit dans un délai de deux mois à compter de cette date, l'office désigné, sur requête du déposant, restaure le droit de priorité conformément à l'alinéa b) s'il constate qu'il est satisfait à un critère appliqué par lui ("critère de restauration"), c'est-à-dire que la demande internationale n'a pas été déposée dans le délai de priorité

i) bien que la diligence requise en l'espèce ait été exercée, ou

ii) bien que l'inobservation du délai n'ait pas été intentionnelle.

Chaque office désigné applique au moins un de ces critères et peut appliquer les deux.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(b) A request under paragraph (a) shall:

(i) be filed with the designated Office within a time limit of one month from the applicable time limit under Article 22;

(ii) state the reasons for the failure to file the international application within the priority period and preferably be accompanied by any declaration or other evidence required under paragraph (c); and

(iii) be accompanied by any fee for requesting restoration required under paragraph (d).

(c) The designated Office may require that a declaration or other evidence in support of the statement of reasons referred to in paragraph (b)(ii) be filed with it within a time limit which shall be reasonable under the circumstances.

(d) The submission of a request under paragraph (a) may be subjected by the designated Office to the payment to it, for its own benefit, of a fee for requesting restoration.

(e) The designated Office shall not refuse, totally or in part, a request under paragraph (a) without giving the applicant the opportunity to make observations on the intended refusal within a time limit which shall be reasonable under the circumstances. Such notice of intended refusal may be sent by the designated Office to the applicant together with any invitation to file a declaration or other evidence under paragraph (c).

(f) Where the national law applicable by the designated Office provides, in respect of the restoration of the right of priority, for requirements which, from the viewpoint of applicants, are more favorable than the requirements provided for under paragraphs (a) and (b), the designated Office may, when determining the right of priority, apply the requirements under the applicable national law instead of the requirements under those paragraphs.

(g) Each designated Office shall inform the International Bureau of which of the criteria for restoration it applies, of the requirements, where applicable, of the national law applicable in accordance with paragraph (f), and of any subsequent changes in that respect. The International Bureau shall promptly publish such information in the Gazette.

(h) If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

**Rule 51  
Review by Designated Offices****51.1 *Time Limit for Presenting the Request to Send Copies***

The time limit referred to in Article 25(1)(c) shall be two months computed from the date of the notification sent to the applicant under Rule 20.4(i), 24.2(c) or 29.1(ii).

**51.2 *Copy of the Notification***

Where the applicant, after having received a negative determination under Article 11(1), requests the International Bureau, under Article 25(1), to send copies of the file of the purported international application to any of the named Offices he has attempted to designate, he shall attach to his request a copy of the notification referred to in Rule 20.4(i).

**51.3 [No change]**



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (SUITE)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

b) La requête visée à l'alinéa a)

i) est présentée auprès de l'office désigné dans un délai d'un mois à compter du délai applicable en vertu de l'article 22;

ii) expose les motifs pour lesquels la demande internationale n'a pas été déposée dans le délai de priorité et, de préférence, est assortie de toute déclaration ou autres preuves exigées selon l'alinéa c); et

iii) est accompagnée du paiement de toute taxe requise en vertu de l'alinéa d) au titre de la requête en restauration.

c) L'office désigné peut exiger qu'une déclaration ou d'autres preuves à l'appui de l'exposé des motifs visé à l'alinéa b)ii) lui soient remises dans un délai raisonnable en l'espèce.

d) La présentation d'une requête selon l'alinéa a) peut être subordonnée par l'office désigné au paiement, à son profit, d'une taxe pour requête en restauration.

e) L'office désigné ne peut pas rejeter, en totalité ou en partie, une requête visée à l'alinéa a) sans donner au déposant la possibilité de présenter, dans un délai raisonnable en l'espèce, des observations sur le rejet envisagé. L'avis de rejet envisagé peut être envoyé au déposant par l'office désigné en même temps qu'une invitation à fournir une déclaration ou d'autres preuves selon l'alinéa c).

f) Lorsque la législation nationale applicable par l'office désigné prévoit, pour la restauration du droit de priorité, des conditions qui, du point de vue des déposants, sont plus favorables que celles énoncées aux alinéas a) et b), l'office désigné peut appliquer, au moment de déterminer le droit de priorité, les conditions prévues dans la législation nationale applicable au lieu de celles énoncées à ces alinéas.

g) Chaque office désigné indique au Bureau international le ou les critères de restauration qu'il applique, les conditions, le cas échéant, énoncées dans la législation nationale applicable conformément à l'alinéa f) et toute modification ultérieure y relative. Le Bureau international publie à bref délai ces informations dans la gazette.

h) Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.

**Règle 51****Révision par des offices désignés****51.1 *Délai pour présenter la requête d'envoi de copies***

Le délai visé à l'article 25.1)c) est de deux mois à compter de la date de la notification adressée au déposant conformément à la règle 20.4.i), 24.2.c) ou 29.1.ii).

**51.2 *Copie de la notification***

Lorsque le déposant, après réception d'une notification de constatation négative en vertu de l'article 11.1), demande au Bureau international, conformément à l'article 25.1), d'adresser des copies du dossier de la prétendue demande internationale à un office indiqué par lui qui était désigné dans cette dernière, il doit joindre à cette demande copie de la notification visée à la règle 20.4.i).

**51.3 [Sans changement]**

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 51bis****Certain National Requirements Allowed under Article 27***51bis.1 Certain National Requirements Allowed*

(a) to (d) [No change]

(e) The national law applicable by the designated Office may, in accordance with Article 27, require the applicant to furnish a translation of the priority document, provided that such a translation may only be required:

(i) where the validity of the priority claim is relevant to the determination of whether the invention concerned is patentable; or

(ii) where the international filing date has been accorded by the receiving Office under Rule 20.3(b)(ii) or 20.5(d) on the basis of the incorporation by reference under Rules 4.18 and 20.6 of an element or part, for the purposes of determining under Rule 82<sup>ter</sup>.1(b) whether that element or part is completely contained in the priority document concerned, in which case the national law applicable by the designated Office may also require the applicant to furnish, in the case of a part of the description, claims or drawings, an indication as to where that part is contained in the translation of the priority document.

(f) [No change]

*51bis.2 and 51bis.3* [No change]

**Rule 55****Languages (International Preliminary Examination)**

55.1 [No change]

*55.2 Translation of International Application*

(a) [No change]

(a-bis) A translation of the international application into a language referred to in paragraph (a) shall include any element referred to in Article 11(1)(iii)(d) or (e) furnished by the applicant under Rule 20.3(b) or 20.6(a) and any part of the description, claims or drawings furnished by the applicant under Rule 20.5(b) or 20.6(a).

(b) [No change]

(c) If the requirements of paragraphs (a) and (a-bis) are not complied with and paragraph (b) does not apply, the International Preliminary Examining Authority shall invite the applicant to furnish the required translation within a time limit which shall be reasonable under the circumstances. That time limit shall not be less than one month from the date of the invitation. It may be extended by the International Preliminary Examining Authority at any time before a decision is taken.

(d) If the applicant complies with the invitation within the time limit under paragraph (c), the said requirements shall be considered to have been complied with. If the applicant fails to do so, the demand shall be considered not to have been submitted and the International Preliminary Examining Authority shall so declare.

55.3 [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)****Règle 51bis****Certaines exigences nationales admises en vertu de l'article 27***51bis.1 Certaines exigences nationales admises*

a) à d) [Sans changement]

e) La législation nationale applicable par l'office désigné peut, conformément à l'article 27, exiger que le déposant remette une traduction du document de priorité, étant entendu que cette traduction ne peut être exigée que

i) lorsque la validité de la revendication de priorité est pertinente pour ce qui est de déterminer si l'invention en cause est brevetable, ou

ii) lorsque la date du dépôt international a été attribuée par l'office récepteur en vertu de la règle 20.3.b)ii) ou 20.5.d) sur la base de l'incorporation par renvoi selon les règles 4.18 et 20.6 d'un élément ou d'une partie, afin de déterminer, conformément à la règle 82ter.1.b), si cet élément ou cette partie figure intégralement dans le document de priorité concerné, auquel cas la législation nationale applicable par l'office désigné peut également exiger du déposant qu'il fournisse, dans le cas d'une partie de la description, des revendications ou des dessins, une indication de l'endroit où cette partie figure dans la traduction du document de priorité.

f) [Sans changement]

*51bis.2 et 51bis.3 [Sans changement]***Règle 55****Langues (examen préliminaire international)***55.1 [Sans changement]**55.2 Traduction de la demande internationale*

a) [Sans changement]

*a-bis*) Une traduction de la demande internationale dans une langue visée à l'alinéa a) doit comprendre tout élément mentionné à l'article 11.1)iii)d) ou e) remis par le déposant en vertu de la règle 20.3.b) ou 20.6.a) et toute partie de la description, des revendications ou des dessins remise par le déposant en vertu de la règle 20.5.b) ou 20.6.a).

b) [Sans changement]

c) S'il n'est pas satisfait aux exigences énoncées aux alinéas a) et *a-bis*) et que l'alinéa b) ne s'applique pas, l'administration chargée de l'examen préliminaire international invite le déposant à remettre la traduction requise dans un délai qui doit être raisonnable en l'espèce. Ce délai est d'au moins un mois à compter de la date de l'invitation. Il peut être prorogé par l'administration chargée de l'examen préliminaire international à tout moment avant qu'une décision ait été prise.

d) Si le déposant donne suite à l'invitation dans le délai visé à l'alinéa c), il est réputé avoir satisfait aux exigences en question. Dans le cas contraire, la demande d'examen préliminaire international est considérée comme n'ayant pas été présentée et l'administration chargée de l'examen préliminaire international le déclare.

*55.3 [Sans changement]*

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 64****Prior Art for International Preliminary Examination**64.1 *Prior Art*

(a) [No change]

(b) For the purposes of paragraph (a), the relevant date shall be:

(i) subject to items (ii) and (iii), the international filing date of the international application under international preliminary examination;

(ii) where the international application under international preliminary examination claims the priority of an earlier application and has an international filing date which is within the priority period, the filing date of such earlier application, unless the International Preliminary Examining Authority considers that the priority claim is not valid;

(iii) where the international application under international preliminary examination claims the priority of an earlier application and has an international filing date which is later than the date on which the priority period expired but within the period of two months from that date, the filing date of such earlier application, unless the International Preliminary Examining Authority considers that the priority claim is not valid for reasons other than the fact that the international application has an international filing date which is later than the date on which the priority period expired.

64.2 and 64.3 [No change]

**Rule 66****Procedure before the International Preliminary Examining Authority**66.1 *Basis of the International Preliminary Examination*

(a) to (d) [No change]

(d-*bis*) A rectification of an obvious mistake that is authorized under Rule 91.1 shall, subject to Rule 66.4*bis*, be taken into account by the International Preliminary Examining Authority for the purposes of the international preliminary examination.

(e) [No change]

66.1*bis* to 66.4 [No change]

66.4*bis* *Consideration of Amendments, Arguments and Rectifications of Obvious Mistakes*

Amendments, arguments and rectifications of obvious mistakes need not be taken into account by the International Preliminary Examining Authority for the purposes of a written opinion or the international preliminary examination report if they are received by, authorized by or notified to that Authority, as applicable, after it has begun to draw up that opinion or report.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTÉ-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)****Règle 64****État de la technique aux fins de l'examen préliminaire international**64.1 *État de la technique*

a) [Sans changement]

b) Aux fins de l'alinéa a), la date pertinente est :

i) sous réserve des points ii) et iii), la date du dépôt international de la demande internationale faisant l'objet de l'examen préliminaire international;

ii) lorsque la demande internationale faisant l'objet de l'examen préliminaire international revendique la priorité d'une demande antérieure et a une date de dépôt international qui s'inscrit dans le délai de priorité, la date du dépôt de cette demande antérieure, sauf si l'administration chargée de l'examen préliminaire international considère que la revendication de priorité n'est pas valable;

iii) lorsque la demande internationale faisant l'objet de l'examen préliminaire international revendique la priorité d'une demande antérieure et a une date de dépôt international qui est postérieure à la date d'expiration du délai de priorité mais qui s'inscrit dans un délai de deux mois à compter de cette date, la date du dépôt de cette demande antérieure, à moins que l'administration chargée de l'examen préliminaire international considère que la revendication de priorité n'est pas valable pour des raisons autres que le fait que la demande internationale a une date de dépôt international qui est postérieure à la date d'expiration du délai de priorité.

64.2 et 64.3 [Sans changement]

**Règle 66****Procédure au sein de l'administration chargée de l'examen préliminaire international**66.1 *Base de l'examen préliminaire international*

a) à d) [Sans changement]

d-bis) La rectification d'une erreur évidente autorisée en vertu de la règle 91.1 doit, sous réserve de la règle 66.4bis, être prise en considération par l'administration chargée de l'examen préliminaire international aux fins de l'examen préliminaire international.

e) [Sans changement]

66.1bis à 66.4 [Sans changement]

66.4bis *Prise en considération des modifications, des arguments et des rectifications d'erreurs évidentes*

Les modifications, les arguments et les rectifications d'erreurs évidentes n'ont pas à être pris en considération par l'administration chargée de l'examen préliminaire international aux fins d'une opinion écrite ou du rapport d'examen préliminaire international s'ils sont reçus ou autorisés par cette administration, ou s'ils lui sont notifiés, le cas échéant, après qu'elle a commencé de rédiger cette opinion ou ce rapport.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**66.5 *Amendment*

Any change, other than the rectification of an obvious mistake, in the claims, the description, or the drawings, including cancellation of claims, omission of passages in the description, or omission of certain drawings, shall be considered an amendment.

66.6 to 66.9 [No change]

**Rule 70**  
**International Preliminary Report on Patentability**  
**by the International Preliminary Examining Authority**  
**(International Preliminary Examination Report)**

70.1 [No change]

70.2 *Basis of the Report*

(a) to (d) [No change]

(e) If a rectification of an obvious mistake is taken into account under Rule 66.1, the report shall so indicate. If a rectification of an obvious mistake is not taken into account pursuant to Rule 66.4*bis*, the report shall, if possible, so indicate, failing which the International Preliminary Examining Authority shall notify the International Bureau accordingly and the International Bureau shall proceed as provided for in the Administrative Instructions.

70.3 to 70.15 [No change]

70.16 *Annexes to the Report*

(a) Each replacement sheet under Rule 66.8(a) or (b) and each replacement sheet containing amendments under Article 19 shall, unless superseded by later replacement sheets or amendments resulting in the cancellation of entire sheets under Rule 66.8(b), be annexed to the report. Replacement sheets containing amendments under Article 19 which have been considered as reversed by an amendment under Article 34 and letters under Rule 66.8 shall not be annexed.

(b) [No change]

70.17 [No change]

**Rule 76**  
**Translation of Priority Document;**  
**Application of Certain Rules to Procedures before Elected Offices**

76.1, 76.2 and 76.3 [*Remain deleted*]

76.4 [No change]

76.5 *Application of Certain Rules to Procedures before Elected Offices*

Rules 13*ter*.3, 22.1(g), 47.1, 49, 49*bis*, 49*ter* and 51*bis* shall apply, provided that:

(i) to (v) [No change]

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)***66.5 Modifications*

Tout changement – autre que la rectification d'une erreur évidente – apporté aux revendications, à la description ou aux dessins, y compris toute suppression de revendications, de passages de la description ou de dessins, est considéré comme une modification.

66.6 à 66.9 [Sans changement]

**Règle 70****Rapport préliminaire international sur la brevetabilité établi  
par l'administration chargée de l'examen préliminaire international  
(rapport d'examen préliminaire international)**

70.1 [Sans changement]

70.2 *Base du rapport*

a) à d) [Sans changement]

e) Si la rectification d'une erreur évidente est prise en considération en vertu de la règle 66.1, le rapport l'indique. Si la rectification d'une erreur évidente n'est pas prise en considération conformément à la règle 66.4*bis*, le rapport l'indique, dans la mesure du possible, faute de quoi l'administration chargée de l'examen préliminaire international le notifie au Bureau international et celui-ci procède de la manière prévue dans les instructions administratives.

70.3 à 70.15 [Sans changement]

70.16 *Annexes du rapport*

a) Chaque feuille de remplacement visée à la règle 66.8.a) ou b) et chaque feuille de remplacement contenant des modifications effectuées en vertu de l'article 19 est annexée au rapport, sauf si d'autres feuilles de remplacement lui ont été substituées ultérieurement ou si les modifications entraînent la suppression de feuilles entières comme il est prévu à la règle 66.8.b). Les feuilles de remplacement contenant des modifications effectuées en vertu de l'article 19 qui ont été considérées comme écartées par une modification effectuée en vertu de l'article 34 et les lettres visées à la règle 66.8 ne sont pas annexées.

b) [Sans changement]

70.17 [Sans changement]

**Règle 76****Traduction du document de priorité;  
application de certaines règles aux procédures au sein des offices élus**

76.1, 76.2 et 76.3 [*Restent supprimées*]

76.4 [Sans changement]

76.5 *Application de certaines règles aux procédures au sein des offices élus*

Les règles 13*ter*.3, 22.1.g), 47.1, 49, 49*bis*, 49*ter* et 51*bis* s'appliquent étant entendu que :

i) à v) [Sans changement]

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)****Rule 82ter  
Rectification of Errors Made  
by the Receiving Office or by the International Bureau***82ter.1 Errors Concerning the International Filing Date and the Priority Claim*

(a) If the applicant proves to the satisfaction of any designated or elected Office that the international filing date is incorrect due to an error made by the receiving Office or that the priority claim has been erroneously considered void by the receiving Office or the International Bureau, and if the error is an error such that, had it been made by the designated or elected Office itself, that Office would rectify it under the national law or national practice, the said Office shall rectify the error and shall treat the international application as if it had been accorded the rectified international filing date or as if the priority claim had not been considered void.

(b) Where the international filing date has been accorded by the receiving Office under Rule 20.3(b)(ii) or 20.5(d) on the basis of the incorporation by reference under Rules 4.18 and 20.6 of an element or part but the designated or elected Office finds that:

- (i) the applicant has not complied with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis) in relation to the priority document;
- (ii) a requirement under Rule 4.18, 20.6(a)(i) or 51 bis.1(e)(ii) has not been complied with; or
- (iii) the element or part is not completely contained in the priority document concerned;

the designated or elected Office may, subject to paragraph (c), treat the international application as if the international filing date had been accorded under Rule 20.3(b)(i) or 20.5(b), or corrected under Rule 20.5(c), as applicable, provided that Rule 17.1(c) shall apply *mutatis mutandis*.

(c) The designated or elected Office shall not treat the international application under paragraph (b) as if the international filing date had been accorded under Rule 20.3(b)(i) or 20.5(b), or corrected under Rule 20.5(c), without giving the applicant the opportunity to make observations on the intended treatment, or to make a request under paragraph (d), within a time limit which shall be reasonable under the circumstances.

(d) Where the designated or elected Office, in accordance with paragraph (c), has notified the applicant that it intends to treat the international application as if the international filing date had been corrected under Rule 20.5(c), the applicant may, in a notice submitted to that Office within the time limit referred to in paragraph (c), request that the missing part concerned be disregarded for the purposes of national processing before that Office, in which case that part shall be considered not to have been furnished and that Office shall not treat the international application as if the international filing date had been corrected.

**Rule 91<sup>16</sup>  
Rectification of Obvious Mistakes  
in the International Application and Other Documents***91.1 Rectification of Obvious Mistakes*

(a) An obvious mistake in the international application or another document submitted by the applicant may be rectified in accordance with this Rule if the applicant so requests.

---

<sup>16</sup> See pages 5486 to 5494 for amendments entering into force earlier, on April 1, 2006. The text of Rule 91 is replaced in its entirety by that shown here with entry into force on April 1, 2007.



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)****Règle 82ter  
Rectification d'erreurs commises  
par l'office récepteur ou par le Bureau international***82ter.1 Erreurs concernant la date du dépôt international et la revendication de priorité*

a) Si le déposant prouve à la satisfaction de tout office désigné ou élu que la date du dépôt international est inexacte en raison d'une erreur commise par l'office récepteur ou que la revendication de priorité a par erreur été considérée comme nulle par l'office récepteur ou par le Bureau international, et si l'erreur est une erreur telle que, au cas où elle aurait été commise par l'office désigné ou élu lui-même, cet office la rectifierait en vertu de la législation nationale ou de la pratique nationale, ledit office rectifie l'erreur et instruit la demande internationale comme si la date du dépôt international rectifiée lui avait été accordée ou comme si la revendication de priorité n'avait pas été considérée comme nulle.

b) Lorsque la date du dépôt international a été attribuée par l'office récepteur en vertu de la règle 20.3.b)ii) ou 20.5.d) sur la base de l'incorporation par renvoi d'un élément ou d'une partie en vertu des règles 4.18 et 20.6, mais que l'office désigné ou élu constate

- i) que le déposant ne s'est pas conformé aux dispositions de la règle 17.1.a), b) ou b-bis) relatives au document de priorité,
- ii) qu'une condition visée à la règle 4.18, 20.6.a)i) ou 51bis.1.e)ii) n'a pas été remplie, ou
- iii) que cet élément ou cette partie ne figure pas intégralement dans le document de priorité en question,

cet office peut, sous réserve de l'alinéa c), instruire la demande internationale comme si la date du dépôt international avait été attribuée en vertu de la règle 20.3.b)i) ou 20.5.b), ou corrigée en vertu de la règle 20.5.c), selon le cas, à condition que la règle 17.1.c) s'applique *mutatis mutandis*.

c) L'office désigné ou élu n'instruit pas la demande internationale visée à l'alinéa b) comme si la date du dépôt international avait été attribuée en vertu de la règle 20.3.b)i) ou 20.5.b), ou avait été corrigée en vertu de la règle 20.5.c), sans donner au déposant la possibilité de formuler des observations sur l'instruction ainsi envisagée, ou de présenter une requête conformément à l'alinéa d), dans un délai qui doit être raisonnable en l'espèce.

d) Lorsque l'office désigné ou élu, conformément à l'alinéa c), a notifié au déposant qu'il a l'intention d'instruire la demande internationale comme si la date du dépôt international avait été corrigée en vertu de la règle 20.5.c), le déposant peut, dans une communication adressée à l'office dans le délai prévu à l'alinéa c), demander qu'il ne soit pas tenu compte de la partie manquante concernée aux fins du traitement national auprès de cet office, auquel cas ladite partie est considérée comme n'ayant pas été remise et cet office n'instruit pas la demande internationale comme si la date du dépôt international avait été corrigée.

**Règle 91<sup>16</sup>  
Rectification d'erreurs évidentes figurant  
dans la demande internationale ou dans d'autres documents***91.1 Rectification d'erreurs évidentes*

a) Une erreur évidente figurant dans la demande internationale ou dans un autre document présenté par le déposant peut être rectifiée conformément à la présente règle si le déposant le demande.

---

<sup>16</sup> Voir les pages 5487 à 5495 pour les modifications qui entreront en vigueur plus tôt, le 1<sup>er</sup> avril 2006. Le libellé de la règle 91 est entièrement remplacé par celui qui figure ici, qui entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(b) The rectification of a mistake shall be subject to authorization by the “competent authority”, that is to say:

(i) in the case of a mistake in the request part of the international application or in a correction thereof – by the receiving Office;

(ii) in the case of a mistake in the description, claims or drawings or in a correction thereof, unless the International Preliminary Examining Authority is competent under item (iii) – by the International Searching Authority;

(iii) in the case of a mistake in the description, claims or drawings or in a correction thereof, or in an amendment under Article 19 or 34, where a demand for international preliminary examination has been made and has not been withdrawn and the date on which international preliminary examination shall start in accordance with Rule 69.1 has passed – by the International Preliminary Examining Authority;

(iv) in the case of a mistake in a document not referred to in items (i) to (iii) submitted to the receiving Office, the International Searching Authority, the International Preliminary Examining Authority or the International Bureau, other than a mistake in the abstract or in an amendment under Article 19 – by that Office, Authority or Bureau, as the case may be.

(c) The competent authority shall authorize the rectification under this Rule of a mistake if, and only if, it is obvious to the competent authority that, as at the applicable date under paragraph (f), something else was intended than what appears in the document concerned and that nothing else could have been intended than the proposed rectification.

(d) In the case of a mistake in the description, claims or drawings or in a correction or amendment thereof, the competent authority shall, for the purposes of paragraph (c), only take into account the contents of the description, claims and drawings and, where applicable, the correction or amendment concerned.

(e) In the case of a mistake in the request part of the international application or a correction thereof, or in a document referred to in paragraph (b)(iv), the competent authority shall, for the purposes of paragraph (c), only take into account the contents of the international application itself and, where applicable, the correction concerned, or the document referred to in paragraph (b)(iv), together with any other document submitted with the request, correction or document, as the case may be, any priority document in respect of the international application that is available to the authority in accordance with the Administrative Instructions, and any other document contained in the authority’s international application file at the applicable date under paragraph (f).

(f) The applicable date for the purposes of paragraphs (c) and (e) shall be:

(i) in the case of a mistake in a part of the international application as filed – the international filing date;

(ii) in the case of a mistake in a document other than the international application as filed, including a mistake in a correction or an amendment of the international application – the date on which the document was submitted.

(g) A mistake shall not be rectifiable under this Rule if:

(i) the mistake lies in the omission of one or more entire elements of the international application referred to in Article 3(2) or one or more entire sheets of the international application;

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

b) La rectification d'une erreur est subordonnée à l'autorisation de l'"administration compétente", à savoir :

i) en cas d'erreur dans la requête de la demande internationale ou dans une correction apportée à celle-ci – l'office récepteur;

ii) en cas d'erreur dans la description, les revendications ou les dessins, ou dans une correction apportée à ceux-ci – l'administration chargée de la recherche internationale, sauf si l'administration chargée de l'examen préliminaire international est compétente en vertu du point iii);

iii) en cas d'erreur dans la description, les revendications ou les dessins, dans une correction apportée à ceux-ci ou dans une modification en vertu de l'article 19 ou 34, lorsqu'une demande d'examen préliminaire international a été présentée et n'a pas été retirée et que la date à laquelle l'examen préliminaire international doit être entrepris en vertu de la règle 69.1 est révolue – l'administration chargée de l'examen préliminaire international;

iv) en cas d'erreur dans un document non visé aux points i) à iii), soumis à l'office récepteur, à l'administration chargée de la recherche internationale, à l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou au Bureau international, autre qu'une erreur dans l'abrégé ou dans une modification en vertu de l'article 19 – cet office, cette administration ou le Bureau international, selon le cas.

c) L'administration compétente autorise la rectification d'une erreur en vertu de la présente règle si, et seulement si, il lui semble évident que, à la date applicable en vertu de l'alinéa f), le document considéré contient autre chose que ce qui était voulu et que la rectification proposée s'impose d'emblée.

d) En cas d'erreur dans la description, les revendications ou les dessins, ou dans une correction ou une modification apportée à ceux-ci, l'administration compétente ne prend en considération, aux fins de l'alinéa c), que le contenu de la description, des revendications et des dessins et, le cas échéant, la correction ou la modification en question.

e) En cas d'erreur dans la requête de la demande internationale, dans une correction apportée à celle-ci ou dans un document visé à l'alinéa b)iv), l'administration compétente ne prend en considération, aux fins de l'alinéa c), que le contenu de la demande internationale proprement dite et, le cas échéant, la correction ou le document en question, ainsi que tout autre document soumis avec la requête, la correction ou le document, selon le cas, tout document de priorité à l'égard de la demande internationale qui peut être consulté par l'administration conformément aux instructions administratives et tout autre document figurant dans le dossier de la demande internationale détenu par l'administration à la date applicable en vertu de l'alinéa f).

f) Aux fins des alinéas c) et e), la date applicable est la suivante :

i) en cas d'erreur dans une partie de la demande internationale telle qu'elle a été déposée – la date du dépôt international;

ii) en cas d'erreur dans un document autre que la demande internationale telle qu'elle a été déposée, y compris dans une correction ou une modification apportée à la demande internationale – la date à laquelle le document a été remis.

g) Une erreur n'est pas rectifiable en vertu de la présente règle

i) si elle consiste en l'omission d'un ou plusieurs éléments entiers de la demande internationale visés à l'article 3.2) ou d'une ou plusieurs feuilles entières de la demande internationale;

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

- (ii) the mistake is in the abstract;
- (iii) the mistake is in an amendment under Article 19, unless the International Preliminary Examining Authority is competent to authorize the rectification of such mistake under paragraph (b)(iii); or
- (iv) the mistake is in a priority claim or in a notice correcting or adding a priority claim under Rule 26bis.1(a), where the rectification of the mistake would cause a change in the priority date;

provided that this paragraph shall not affect the operation of Rules 20.4, 20.5, 26bis and 38.3.

(h) Where the receiving Office, the International Searching Authority, the International Preliminary Examining Authority or the International Bureau discovers what appears to be a rectifiable obvious mistake in the international application or another document, it may invite the applicant to request rectification under this Rule.

**91.2 Requests for Rectification**

A request for rectification under Rule 91.1 shall be submitted to the competent authority within 26 months from the priority date. It shall specify the mistake to be rectified and the proposed rectification, and may, at the option of the applicant, contain a brief explanation. Rule 26.4 shall apply *mutatis mutandis* as to the manner in which the proposed rectification shall be indicated.

**91.3 Authorization and Effect of Rectifications**

(a) The competent authority shall promptly decide whether to authorize or refuse to authorize a rectification under Rule 91.1 and shall promptly notify the applicant and the International Bureau of the authorization or refusal and, in the case of refusal, of the reasons therefor. The International Bureau shall proceed as provided for in the Administrative Instructions, including, as required, notifying the receiving Office, the International Searching Authority, the International Preliminary Examining Authority and the designated and elected Offices of the authorization or refusal.

(b) Where the rectification of an obvious mistake has been authorized under Rule 91.1, the document concerned shall be rectified in accordance with the Administrative Instructions.

(c) Where the rectification of an obvious mistake has been authorized, it shall be effective:

- (i) in the case of a mistake in the international application as filed, from the international filing date;
- (ii) in the case of a mistake in a document other than the international application as filed, including a mistake in a correction or an amendment of the international application, from the date on which that document was submitted.

(d) Where the competent authority refuses to authorize a rectification under Rule 91.1, the International Bureau shall, upon request submitted to it by the applicant within two months from the date of the refusal, and subject to the payment of a special fee whose amount shall be fixed in the Administrative Instructions, publish the request for rectification, the reasons for refusal by the authority and any further brief comments that may be submitted by the applicant, if possible together with the international application. A copy of the request, reasons and comments (if any) shall if possible be included in the communication under Article 20 where the international application is not published by virtue of Article 64(3).

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

- ii) si elle figure dans l'abrégé;
- iii) si elle figure dans une modification en vertu de l'article 19, à moins que l'administration chargée de l'examen préliminaire international ne soit compétente pour autoriser la rectification de l'erreur en vertu de l'alinéa b)iii); ou
- iv) si elle figure dans une revendication de priorité ou une communication tendant à corriger ou compléter une revendication de priorité en vertu de la règle 26bis.1.a), lorsque la rectification de l'erreur entraînerait un changement de date de priorité;

sous réserve que cet alinéa n'affecte pas l'application des règles 20.4, 20.5, 26bis et 38.3.

h) Lorsque l'office récepteur, l'administration chargée de la recherche internationale, l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou le Bureau international découvre ce qui semble constituer une erreur évidente rectifiable dans la demande internationale ou dans un autre document, il peut inviter le déposant à demander une rectification en vertu de la présente règle.

**91.2 Requêtes en rectification**

Une requête en rectification en vertu de la règle 91.1 doit être présentée à l'administration compétente dans un délai de 26 mois à compter de la date de priorité. Elle doit préciser l'erreur à rectifier et la rectification proposée et peut, au choix du déposant, contenir une explication succincte. La règle 26.4 s'applique, *mutatis mutandis*, à la procédure à suivre pour indiquer la rectification proposée.

**91.3 Autorisation et effet des rectifications**

a) L'administration compétente décide à bref délai soit d'autoriser soit de refuser d'autoriser une rectification en vertu de la règle 91.1 et notifie à bref délai sa décision au déposant et au Bureau international, en la motivant s'il s'agit d'un refus. Le Bureau international procède de la manière prévue dans les instructions administratives, y compris, le cas échéant, en notifiant son autorisation ou son refus à l'office récepteur, à l'administration chargée de la recherche internationale, à l'administration chargée de l'examen préliminaire international et aux offices désignés et élus.

b) Lorsque la rectification d'une erreur évidente a été autorisée en vertu de la règle 91.1, le document considéré est corrigé conformément aux instructions administratives.

c) Lorsque la rectification d'une erreur évidente a été autorisée, elle prend effet :

i) en cas d'erreur dans la demande internationale telle qu'elle a été déposée, à la date du dépôt international;

ii) en cas d'erreur dans un document autre que la demande internationale telle qu'elle a été déposée, y compris dans une correction ou une modification apportée à la demande internationale, à la date à laquelle ce document a été remis.

d) Lorsque l'autorité compétente refuse d'autoriser une rectification en vertu de la règle 91.1, le Bureau international, si le déposant lui en fait la demande dans les deux mois suivant la date du refus et sous réserve du paiement d'une taxe spéciale dont le montant est fixé dans les instructions administratives, publie la requête en rectification, les motifs du refus de l'administration et toutes autres observations succinctes éventuellement formulées par le déposant, si possible avec la demande internationale. Une copie de la requête, des motifs et des observations (éventuelles) est, si possible, insérée dans la communication selon l'article 20 lorsque, en vertu de l'article 64.3), la demande internationale n'est pas publiée.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT (cont'd)**

(e) The rectification of an obvious mistake need not be taken into account by any designated Office in which the processing or examination of the international application has already started prior to the date on which that Office is notified under Rule 91.3(a) of the authorization of the rectification by the competent authority.

(f) A designated Office may disregard a rectification that was authorized under Rule 91.1 if it finds that it would not have authorized the rectification if it had been the competent authority.

---

---

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT (suite)**

e) La rectification d'une erreur évidente n'a pas à être prise en considération par un office désigné dans lequel le traitement ou l'examen de la demande internationale a déjà commencé avant la date à laquelle cet office a été informé selon la règle 91.3.a) de l'autorisation de rectification donnée par l'administration compétente.

f) Un office désigné peut ne pas tenir compte d'une rectification autorisée en vertu de la règle 91.1 s'il constate qu'il ne l'aurait pas autorisée s'il avait été l'administration compétente.

---

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT: DECISIONS RELATING TO ENTRY INTO FORCE AND  
TRANSITIONAL ARRANGEMENTS**

1. The amendments set out on pages 5486 to 5494:

(a) shall enter into force on April 1, 2006, and shall apply to international applications whose international filing date is on or after April 1, 2006;

(b) shall not apply to international applications whose international filing date is before April 1, 2006, provided that:

(i) Rules 13*bis*.4, 47.1, 48.1 and 48.2 as amended shall apply to international applications whose international filing date is before April 1, 2006, and which are published under Article 21 on or after April 1, 2006;

(ii) Rules 26*bis*.2 and 91.1 as amended shall apply to international applications whose international filing date is before April 1, 2006, and whose communication under Article 20 is on or after April 1, 2006;

(iii) Rules 86.1 and 86.2 as amended shall apply to issues of the Gazette published on or after April 1, 2006, regardless of the international filing dates of the international applications to which those issues relate;

(iv) Rules 87.1 and 87.2 as amended shall apply to the communication of international applications, the Gazette and other publications on or after April 1, 2006, regardless, where applicable, of the international filing dates of the international applications concerned.

2. The amendments set out on pages 5496 to 5540:

(a) shall enter into force on April 1, 2007, and shall apply to international applications whose international filing date is on or after April 1, 2007, provided that Rules 4.1(c)(iv), 4.18, 4.19, 12.1*bis*, 12.3, 20.1 to 20.9, 21.2, 22.1, 26.1, 26.2, 26.3*ter*, 26.5, 26.6, 48.2(b)(v), 51.1, 51.2, 51*bis*.1, 55.2 and 82*ter*.1 as amended shall not apply to international applications in respect of which one or more elements referred to in Article 11(1)(iii) were first received by the receiving Office before April 1, 2007;

(b) shall not apply to international applications whose international filing date is before April 1, 2007, provided that:

(i) Rule 34.1 as amended shall apply to any international search carried out on or after April 1, 2007;

(ii) Rules 43.6*bis*, 43*bis*.1(b), 66.1, 66.4*bis* and 70.2(e) as amended shall apply to international search reports, written opinions and international preliminary examination reports established on or after April 1, 2007, in respect of international applications whose international filing date is before April 1, 2007, as though the references in those Rules to rectifications of obvious mistakes authorized under Rule 91.1 as amended were references to rectifications of obvious errors authorized under existing Rule 91.1;

(iii) Rule 49*ter*.2 as amended shall apply to international applications whose international filing date is before April 1, 2007, and in respect of which the acts referred to in Article 22(1) are performed on or after April 1, 2007;



**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT : DÉCISIONS CONCERNANT L'ENTRÉE EN VIGUEUR ET LES DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

1. Les modifications proposées aux pages 5487 à 5495

a) entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006 et seront applicables aux demandes internationales dont la date de dépôt international est le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou une date postérieure;

b) ne seront pas applicables aux demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2006, à condition que

i) les règles 13*bis*.4, 47.1, 48.1 et 48.2 telles qu'elles ont été modifiées soient applicables aux demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2006 et qui sont publiées, en vertu de l'article 21, le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou à une date postérieure;

ii) les règles 26*bis*.2 et 91.1 telles qu'elles ont été modifiées soient applicables aux demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2006 et dont la communication selon l'article 20 est faite le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou à une date postérieure;

iii) les règles 86.1 et 86.2 telles qu'elles ont été modifiées soient applicables aux numéros de la gazette publiés le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou après cette date, quelles que soient les dates de dépôt international des demandes internationales auxquelles se rapportent ces numéros;

iv) les règles 87.1 et 87.2 telles qu'elles ont été modifiées soient applicables à la communication des demandes internationales, de la gazette et des autres publications le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou à une date postérieure, quelles que soient, le cas échéant, les dates de dépôt international des demandes internationales concernées.

2. Les modifications proposées aux pages 5497 à 5541

a) entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007 et seront applicables aux demandes internationales dont la date de dépôt international est le 1<sup>er</sup> avril 2007 ou une date postérieure, à condition que les règles 4.1.c)iv), 4.18, 4.19, 12.1*bis*, 12.3, 20.1 à 20.9, 21.2, 22.1, 26.1, 26.2, 26.3*ter*, 26.5, 26.6, 48.2.b)v), 51.1, 51.2, 51*bis*.1, 55.2 et 82*ter*.1 telles qu'elles ont été modifiées ne soient pas applicables aux demandes internationales à l'égard desquelles un ou plusieurs éléments visés à l'article 11.1)iii) ont été initialement reçus par l'office récepteur avant le 1<sup>er</sup> avril 2007;

b) ne seront pas applicables aux demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2007, à condition que

i) la règle 34.1 telle qu'elle a été modifiée soit applicable à toute recherche internationale qui est effectuée le 1<sup>er</sup> avril 2007 ou à une date postérieure;

ii) les règles 43.6*bis*, 43*bis*.1.b), 66.1, 66.4*bis* et 70.2.e) telles qu'elles ont été modifiées soient applicables aux rapports de recherche internationale, aux opinions écrites et aux rapports d'examen préliminaire international établis le 1<sup>er</sup> avril 2007 ou à une date postérieure, à l'égard des demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2007, comme si les renvois dans ces règles aux rectifications d'erreurs évidentes autorisées en vertu de la règle 91.1 telle qu'elle a été modifiée étaient des renvois aux rectifications d'erreurs évidentes autorisées en vertu de l'actuelle règle 91.1;

iii) la règle 49*ter*.2 telle qu'elle a été modifiée soit applicable aux demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2007 et à l'égard desquelles les actes visés à l'article 22.1) sont effectués le 1<sup>er</sup> avril 2007 ou à une date postérieure;

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT: DECISIONS RELATING TO ENTRY INTO FORCE AND  
TRANSITIONAL ARRANGEMENTS (cont'd)**

(iv) Rule 76.5 as amended, to the extent that it has the effect of making Rule 49<sup>ter</sup>.2 applicable, shall apply to international applications whose international filing date is before April 1, 2007, and in respect of which the acts referred to in Article 39(1)(a) are performed on or after April 1, 2007.

3. Furthermore, in relation to the amendments set out on pages 5496 to 5540:

(a) information as to incompatibility given to the International Bureau under existing Rule 20.4(d) shall be considered to remain effective under Rule 20.1(d) as amended;

(b) information as to incompatibility given to the International Bureau under Rule 51<sup>bis</sup>.1(f) in relation to existing Rule 51<sup>bis</sup>.1(e) shall be considered to remain effective under Rule 51<sup>bis</sup>.1(f) in relation to Rule 51<sup>bis</sup>.1(e) as amended.

---

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT : DÉCISIONS CONCERNANT L'ENTRÉE EN VIGUEUR ET  
LES DISPOSITIONS TRANSITOIRES (suite)**

iv) la règle 76.5 telle qu'elle a été modifiée, dans la mesure où elle a pour effet de rendre la règle 49<sup>ter</sup>.2 applicable, soit applicable aux demandes internationales dont la date de dépôt international est antérieure au 1<sup>er</sup> avril 2007 et à l'égard desquelles les actes visés à l'article 39.1)a) sont effectués le 1<sup>er</sup> avril 2007 ou à une date postérieure.

3. Par ailleurs, en ce qui concerne les modifications proposées aux pages 5497 à 5541,

a) la notification au Bureau international de la réserve formulée en vertu de l'actuelle règle 20.4.d) est considérée comme restant en vigueur en vertu de la règle 20.1.d) telle qu'elle a été modifiée;

b) la notification au Bureau international de la réserve formulée en vertu de la règle 51<sup>bis</sup>.1.f) en rapport avec l'actuelle règle 51<sup>bis</sup>.1.e) est considérée comme restant en vigueur en vertu de la règle 51<sup>bis</sup>.1.f) en rapport avec la règle 51<sup>bis</sup>.1.e) telle qu'elle a été modifiée.

---

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT: UNDERSTANDINGS RELATING TO CERTAIN PROVISIONS**

1. In connection with the adoption of amended Rule 4.9(b) (see page 5486), the Assembly noted that, in order to avoid the need for complicated transitional provisions, notifications of incompatibility under amended Rule 4.9(b) will be required to be given by all affected designated Offices, even if they have already given notifications under the existing Rule.
2. In connection with the adoption of amended Rule 20.8(a) (see page 5508), the Assembly noted that the availability of the procedure under that Rule depends on the existence of an incompatibility with the Rules referred to in that Rule of the national law applicable to a national Office in its capacity as a PCT receiving Office, as distinct from its capacity as a designated Office, and that such incompatibility might arise either from express national law provisions dealing with the subject matter in question or from the more general operation of the national law.
3. In connection with the adoption of amended Rule 26*bis*.3(a) (see page 5514), the Assembly noted that a receiving Office may, if it wishes, apply both criteria for restoration and leave the choice to the applicant as to which criterion is sought to be applied in a specific case, noting that it would be advantageous for the applicant to obtain a positive finding by the receiving Office on the stricter criterion of “due care” since such a finding would in general be effective in all designated States, unlike a finding on the less strict “unintentionality” criterion. Furthermore, a receiving Office will be free to apply, upon request of the applicant, first the “due care” criterion and then, if the receiving Office finds that that criterion is not complied with, the “unintentionality” criterion.
4. In connection with the adoption of amended Rule 26*bis*.3(f) (see page 5516), the Assembly noted that the question of what information or evidence each receiving Office is entitled to require in support of a request for restoration of the right of priority under Rule 26*bis*.3(f) is a matter left to national law and practice.
5. In connection with the adoption of amended Rule 48.2(a)(xi) (see page 5520), the Assembly noted that information as to the criterion for restoration upon which the decision by the Office was based (“due care” criterion, “unintentionality” criterion, or both criteria) will be included in the publication of the international application under new Rule 48.2(a)(xi).
6. In connection with the adoption of amended Rule 49*ter*.1(g) (see page 5524), the Assembly noted that the giving of a notification of incompatibility under Rule 49*ter*.1(g) will have both procedural and substantive effects; for example, there will be consequences both in terms of calculating the time limit for national phase entry before the designated Office concerned and in terms of the assessment of novelty and inventive step during the national search and examination.
7. In connection with the adoption of amended Rule 49*ter*.2(a) (see page 5524), the Assembly noted that a designated Office may, if it wishes, apply both criteria for restoration and leave the choice to the applicant as to which criterion is sought to be applied in a specific case. Furthermore, a designated Office will be free to apply, upon request of the applicant, first the “due care” criterion and then, if the designated Office finds that that criterion is not complied with, the “unintentionality” criterion.
8. In connection with the adoption of amended Rule 49*ter*.2(b)(i) (see page 5526), the Assembly noted that, where the effect of the international application provided for in Article 11(3) ceases because the applicant fails to perform the acts referred to in Article 22 or 39(1) within the applicable time limit but the designated Office reinstates the rights of the applicant with respect to that international application in accordance with Rule 49.6 or 76.5(ii), respectively, such reinstatement will extend to all time limits calculated on the basis of the applicable time limit under Article 22 or 39(1), respectively, including the time limit under Rule 49*ter*.2(b)(i).

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS – ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)****MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT : ACCORDS DE PRINCIPE RELATIFS À CERTAINES DISPOSITIONS**

1. En adoptant la règle 4.9.b) modifiée (voir la page 5487), l'assemblée a pris note du fait que, afin d'éviter des dispositions transitoires compliquées, les réserves formulées en vertu de la règle 4.9.b) modifiée devront l'être par tous les offices désignés concernés, même s'ils les ont déjà formulées en vertu de la règle en vigueur.
2. En adoptant la règle 20.8.a) modifiée (voir la page 5509), l'assemblée a pris note du fait que la possibilité d'utiliser la procédure prévue par la règle 20.8.a) dépendra de l'existence d'une incompatibilité avec les règles mentionnées dans cette règle de la législation nationale applicable à un office national en sa qualité d'office récepteur du PCT, par opposition à sa qualité d'office désigné, et que cette incompatibilité peut découler soit de dispositions expresses de législation nationale traitant de l'objet en question, soit du fonctionnement plus général de la législation nationale.
3. En adoptant la règle 26bis.3.a) modifiée (voir la page 5515), l'assemblée a pris note du fait qu'un office récepteur peut, s'il le souhaite, appliquer les deux critères de restauration et laisser au déposant le choix du critère à appliquer dans un cas déterminé, et qu'il serait intéressant pour le déposant d'obtenir une réponse positive de l'office récepteur fondée sur le critère plus strict de la "diligence requise" car cette décision serait valable dans tous les États désignés, alors que tel ne serait pas le cas si l'office récepteur fondait sa décision sur le critère moins strict du "caractère non intentionnel". En outre, un office récepteur sera libre d'appliquer, à la demande du déposant, tout d'abord le critère de la "diligence requise" et, si l'office récepteur constate qu'il n'est pas satisfait à ce critère, le critère du "caractère non intentionnel".
4. En adoptant la règle 26bis.3.f) modifiée (voir la page 5517), l'assemblée a pris note du fait que la question de savoir quelles informations ou preuves chaque office récepteur est en droit d'exiger à l'appui d'une requête en restauration du droit de priorité selon la règle 26bis.3.f) demeure du ressort de la législation et de la pratique nationales.
5. En adoptant la règle 48.2.a).xi) modifiée (voir la page 5521), l'assemblée a pris note du fait qu'il sera fait mention du critère de restauration sur lequel s'est fondée la décision de l'office (critère de la "diligence requise" ou critère du "caractère non intentionnel", ou l'un et l'autre de ces critères) dans la publication de la demande internationale en vertu de la nouvelle règle 48.2.a).xi).
6. En adoptant la règle 49ter.1.g) modifiée (voir la page 5525), l'assemblée a pris note du fait qu'une réserve formulée en vertu de la règle 49ter.1.g) aurait des effets tant sur la procédure que sur le fond. Par exemple, elle aurait des répercussions en ce qui concerne tant le calcul du délai pour l'ouverture de la phase nationale devant l'office désigné intéressé que l'évaluation de la nouveauté et de l'activité inventive pendant la recherche et l'examen réalisés au niveau national.
7. En adoptant la règle 49ter.2.a) modifiée (voir la page 5525), l'assemblée a pris note du fait qu'un office désigné pourrait, s'il le souhaite, appliquer les deux critères de restauration et laisser au déposant le choix du critère applicable dans un cas déterminé. En outre, un office désigné serait libre d'appliquer, à la demande du déposant, tout d'abord le critère de la "diligence requise" et, si l'office désigné constate qu'il n'a pas été satisfait à ce critère, le critère du "caractère non intentionnel".
8. En adoptant la règle 49ter.2.b)i) modifiée (voir la page 5527), l'assemblée a pris note du fait que, lorsque la demande internationale ne produit plus ses effets en vertu de l'article 11.3) parce que le déposant n'a pas accompli les actes mentionnés dans l'article 22 ou 39.1) dans le délai applicable, mais que l'office désigné rétablit les droits du déposant en ce qui concerne cette demande internationale conformément à la règle 49.6 ou 76.5.ii), respectivement, ce rétablissement s'étendra à tous les délais calculés à partir du délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1), respectivement, y compris le délai prévu à la règle 49ter.2.b)i).

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FOURTH (15<sup>TH</sup> ORDINARY) SESSION) (cont'd)****AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT: UNDERSTANDINGS RELATING TO CERTAIN PROVISIONS  
(cont'd)**

9. In connection with the adoption of amended Rule 49*ter*.2(h) (see page 5526), the Assembly noted that any designated Office whose national law provides for a criterion more stringent than the “due care” criterion or does not provide for restoration of the right of priority at all may make use of the reservation provision in Rule 49*ter*.2(h). Designated Offices whose applicable national law provides for the restoration of the right of priority based on requirements similar but not identical to the requirements under Rule 49*ter*.2(a) and (b) will not need to make use of the reservation provision if the requirements under the applicable national law are, from the viewpoint of applicants, at least as favorable as the requirements under Rule 49*ter*.2(a) and (b).

10. In connection with the adoption of amended Rule 91.3(f) (see page 5540), the Assembly noted that, where a designated Office has given a notification of incompatibility under Rule 20.8(b) in respect of the application of provisions relating to the incorporation by reference of missing elements or parts, that Office will not be obliged, in determining for the purposes of Rule 91.3(f) whether it would have authorized the rectification, to take into account the contents of any description, claims or drawings incorporated by reference under Rule 20.6.

---

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-QUATRIÈME SESSION (15<sup>e</sup> SESSION ORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT : ACCORDS DE PRINCIPE RELATIFS À CERTAINES  
DISPOSITIONS (suite)**

9. En adoptant la règle 49*ter*.2.h) modifiée (voir la page 5527), l'assemblée a pris note du fait que tout office désigné dont la législation nationale prévoit un critère plus restrictif que celui de la "diligence requise" ou ne prévoit pas la restauration du droit de priorité pourra faire usage de la disposition de réserve prévue à la règle 49*ter*.2.h). Les offices désignés dont la législation nationale applicable prévoit la restauration du droit de priorité dans des conditions comparables mais non identiques aux conditions prévues à la règle 49*ter*.2.a) et b) n'auront pas besoin de faire usage de la disposition de réserve, sous réserve que les conditions énoncées dans la législation nationale applicable soient, du point de vue des déposants, au moins aussi favorables que les conditions énoncées à la règle 49*ter*.2.a) et b).

10. En adoptant la règle 91.3.f) modifiée (voir la page 5541), l'assemblée a pris note du fait que, lorsqu'un office désigné a formulé une réserve en vertu de la règle 20.8.b) en ce qui concerne l'application de dispositions relatives à l'incorporation par renvoi d'éléments manquants ou de parties manquantes, cet office ne sera pas tenu, lorsqu'il décide en vertu de la règle 91.3.f) s'il aurait autorisé ou non la rectification, de prendre en considération le contenu de toute description, revendication ou dessin incorporé par renvoi selon la règle 20.6.

---

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .1 du PCT avec les législations nationales	
SE Sweden	6384	SE Suède	6385
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .2 du PCT avec les législations nationales	
SE Sweden	6384	SE Suède	6385
Withdrawal of Notifications by Designated Offices of Incompatibility of Amended PCT Rule 51 <i>bis</i> with National Laws		Retrait de notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales de la règle 51 <i>bis</i> du PCT modifiée	
KR Republic of Korea	6384	KR République de Corée	6385
Information on Intergovernmental Organizations		Informations sur les organisations intergouvernementales	
EP European Patent Organisation (EPO)	6386	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	6387
Receiving Offices		Offices récepteurs	
SG Singapore	6386	SG Singapour	6387
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	6388	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	6389



**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS****SE Sweden**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect on a designated Office of restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Swedish Patent and Registration Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS****SE Sweden**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

The **Swedish Patent and Registration Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**WITHDRAWAL OF NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF AMENDED PCT RULE 51bis WITH NATIONAL LAWS****KR Republic of Korea**

Further to its notification of incompatibility of PCT Rule 51bis.1(e) with its national law (see PCT Gazette No. 05/2001, page 2024), the **Korean Intellectual Property Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau that it has withdrawn the said notification with effect from 1 January 2006. PCT Rule 51bis.1(e) therefore applies since that date.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49<sup>ter</sup>.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****SE Suède**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet sur un office désigné de la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49<sup>ter</sup>.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****SE Suède**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**RETRAIT DE NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES DE LA RÈGLE 51<sup>bis</sup> DU PCT MODIFIÉE****KR République de Corée**

Suite à sa notification relative à l'incompatibilité avec sa législation nationale de la règle 51<sup>bis</sup>.1.e) du PCT (voir la Gazette du PCT n° 05/2001, page 205), l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international qu'il a retiré ladite notification avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2006. La règle 51<sup>bis</sup>.1.e) du PCT s'applique donc depuis cette date.

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a modification in its requirements as to the acceptability of evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used, as follows:

Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?

Yes, provided that the delivery service is Chronopost, Deutsche Post Express, DHL, Federal Express, Flexpress, LTA, SkyNet, TNT or UPS

[Updating of Annex B2(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****SG Singapore**

The **Intellectual Property Office of Singapore** has specified the Korean Intellectual Property Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed on or after 2 June 2006 by nationals and residents of Singapore with the Intellectual Property Office of Singapore as receiving Office. As from 2 June 2006, the consolidated list of competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities will read as follows:

Competent International Searching Authority:

Australian Patent Office, Austrian Patent Office, European Patent Office or Korean Intellectual Property Office

Competent International Preliminary Examining Authority:

Australian Patent Office, Austrian Patent Office, European Patent Office or Korean Intellectual Property Office

[Updating of Annex C(SG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié une modification de ses exigences quant à l'acceptation, en cas de perte ou de retards du courrier, de la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale, comme suit :

L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?

Oui, à condition que l'entreprise d'acheminement soit Chronopost, Deutsche Post Express, DHL, Federal Express, Flexpress, LTA, SkyNet, TNT ou UPS

[Mise à jour de l'annexe B2(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****SG Singapour**

L'**Office de la propriété intellectuelle de Singapour** a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et administration compétente chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées le 2 juin 2006 ou à une date ultérieure par les nationaux de Singapour et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office de la propriété intellectuelle de Singapour en sa qualité d'office récepteur. À compter du 2 juin 2006, la liste récapitulative des administrations chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international compétentes sera la suivante :

Administration compétente chargée de la recherche internationale :

Office australien des brevets, Office autrichien des brevets, Office coréen de la propriété intellectuelle ou Office européen des brevets

Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international :

Office australien des brevets, Office autrichien des brevets, Office coréen de la propriété intellectuelle ou Office européen des brevets

[Mise à jour de l'annexe C(SG) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has introduced a new condition under which the search fee shall be refunded, together with the extent of the refund, applicable since 1 January 2006, and has made an editorial modification to another condition already appearing in the list, as follows:

Conditions for refund and amount of  
refund of the search fee:

[No change]

[No change]

[No change]

Extent to which the search fee shall be refunded when the Authority benefits from an earlier search in carrying out international search:

– [No change]

– [No change]

– [No change]

– for a search with written opinion on a national application made on behalf of a national Office (FR):  
(full benefit) EUR 1,550  
(partial benefit) EUR 387.50

– [No change]

– [No change]

– [No change]

– for a search without written opinion on a national application made on behalf of a national Office (BE, FR, LU, NL, TR):

[No change]

[No change]

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a introduit une nouvelle condition de remboursement de la taxe de recherche, avec la mesure dans laquelle cette taxe est remboursée, applicable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, et a apporté un changement de rédaction à une autre condition figurant déjà sur la liste, comme suit :

Conditions de remboursement  
et montant du remboursement  
de la taxe de recherche :

[Sans changement]

[Sans changement]

[Sans changement]

Mesure dans laquelle la taxe de recherche est remboursée  
quand l'administration tire parti d'une recherche antérieure  
lorsqu'elle effectue la recherche internationale :

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– pour une recherche avec opinion écrite sur une demande  
nationale effectuée pour le compte d'un office national (FR) :  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 1.550  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 387,50

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– [Sans changement]

– pour une recherche sans opinion écrite sur une  
demande nationale effectuée pour le compte d'un office  
national (BE, FR, LU, NL, TR) :

[Sans changement]

[Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
MD Republic of Moldova	7142	MD République de Moldova	7143
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	7142	AU Australie	7143
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material: Requirements of Designated and Elected Offices		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique : exigences des offices désignés et élus	
MD Republic of Moldova	7144	MD République de Moldova	7145

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****MD Republic of Moldova**

The **State Agency on Intellectual Property (Republic of Moldova)** has notified new provisions of the law of the Republic of Moldova concerning international-type search, as follows:

Provisions of the law of the Republic of Moldova concerning international-type search:

Reduced examination fees (for substantive examination) in the case of submission of the international-type search report

[Updating of Annex B1(MD) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 15 April 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): KRW 885,000

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]



**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****MD République de Moldova**

L'**Office d'État pour la propriété intellectuelle (République de Moldova)** a notifié de nouvelles dispositions de la législation de la République de Moldova relatives à la recherche de type international, comme suit :

Dispositions de la législation de  
la République de Moldova relatives  
à la recherche de type international :

Taxes d'examen réduites (pour l'examen quant au fond)  
en cas de présentation du rapport de recherche de type  
international

[Mise à jour de l'annexe B1(MD) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 avril 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           KRW 885.000

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL:  
REQUIREMENTS OF DESIGNATED AND ELECTED OFFICES**

**MD Republic of Moldova**

The **State Agency on Intellectual Property (Republic of Moldova)** has notified a change in its requirements concerning the deposit of microorganisms and other biological material. The consolidated table of requirements reads as follows:

<b>Time (if any) earlier than 16 months from priority date by which applicant must furnish:</b>		<b>Additional indications (if any) which must be given besides those prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii) pursuant to notifications from the Offices concerned</b>
<b>the indications prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii)</b>	<b>any additional matter specified in the adjacent right-hand column</b>	
None	None	To the extent available to the applicant, relevant information on the characteristics of the microorganism
The deposit may be made with a depositary institution designated by the Government or with institutions which have the status of international depositary authority not later than the filing date of the international application.		

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE :  
EXIGENCES DES OFFICES DÉSIGNÉS ET ÉLUS**

**MD République de Moldova**

L'Office d'État pour la propriété intellectuelle (République de Moldova) a notifié un changement dans ses exigences relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique. Le tableau récapitulatif des exigences est le suivant :

<b>Délai (éventuel) inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, dans lequel le déposant doit fournir :</b>		<b>Indications (éventuelles) qui doivent figurer outre celles exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii) selon les notifications des offices intéressés</b>
<b>les indications exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii)</b>	<b>toute indication supplémentaire spécifiée dans la colonne adjacente de droite</b>	
Aucun	Aucun	Dans la mesure où ils sont accessibles au déposant, renseignements se rapportant aux caractéristiques du micro-organisme
Le dépôt peut être effectué auprès d'une institution de dépôt désignée par le Gouvernement ou auprès d'institutions ayant acquis le statut d'autorité de dépôt internationale, au plus tard à la date de dépôt de la demande internationale.		

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
EP European Patent Organisation (EPO)	7870	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	7871
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	7872	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	7873
ES Spain	7876	ES Espagne	7877
KR Republic of Korea	7876	KR République de Corée	7877
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renoncations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
IS Iceland	7878	IS Islande	7879

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****EP Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **European Patent Organisation** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 April 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges****Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	1,615
Additional fee (Rule 40.2(a))	1,615
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	1,595
Additional fee (Rule 68.3(a))	1,595
Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))	1,065
Late furnishing fee (Rule 13 <sup>ter</sup> .1(c) and 13 <sup>ter</sup> .2)	[No change]
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page	0.65

**Part II. [No change]”**

---

<sup>1</sup> Available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_ep.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_ep.pdf).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**EP Accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Organisation européenne des brevets a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Euros)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1.615
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1.615
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	1.595
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	1.595
Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))	1.065
Taxe pour remise tardive (règle 13ter.1.c) et 13ter.2)	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page	0,65

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_ep.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_ep.pdf).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office, International Searching Authority, International Preliminary Examining Authority and designated (or elected) Office. These amounts, applicable as from 1 April 2006, are as follows:

Transmittal fee:	EUR	105	
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EUR	35	
Search fee (PCT Rule 16):	EUR	1,615	
Additional search fee (PCT Rule 40.2):	EUR	1,615	
Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3):	For applicants: For designated Offices:		[No change] EUR 0.65 per page
Fee for translation into English of the international application (PCT Rule 48.3(b)):	Per 100 words of the original text:	EUR	25
Protest fee (PCT Rule 40.2(e)):	EUR	1,065	
Preliminary examination fee (PCT Rule 58):	EUR	1,595	
Additional preliminary examination fee (PCT Rule 68.3):	EUR	1,595	
Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2):	For applicants: For elected Offices:		[No change] EUR 0.65 per page
Fee for copies of documents contained in the file of the international application (PCT Rule 94):	Per A4 page or smaller (delivery charge should be added if the copies are to be sent by air mail):	EUR	0.65 per page
Protest fee (PCT Rule 68.3(e)):	EUR	1,065	
National fee, comprising:			
– national basic fee:			
– where the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed online:	EUR	95	
– where the form for entry into the European phase (EPO Form 1200) is filed on paper:	EUR	170	
– designation fee for each EPO Contracting State designated and for the joint designation of Switzerland and Liechtenstein; paying seven times the amount of this fee is deemed payment for all EPC Contracting States:	EUR	80	

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, d'administration chargée de la recherche internationale, d'administration chargée de l'examen préliminaire international et d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006, sont les suivants :

Taxe de transmission :	EUR	105	
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EUR	35	
Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	EUR	1.615	
Taxe de recherche additionnelle (règle 40.2 du PCT) :	EUR	1.615	
Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) :	Pour les déposants :		[Sans changement]
	Pour les offices désignés :	EUR	0,65 par page
Taxe pour la traduction en anglais de la demande internationale (règle 48.3.b) du PCT) :	Pour 100 mots du texte original :	EUR	25
Taxe de réserve (règle 40.2.e) du PCT) :	EUR	1.065	
Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) :	EUR	1.595	
Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) :	EUR	1.595	
Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) :	Pour les déposants :		[Sans changement]
	Pour les offices élus :	EUR	0,65 par page
Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94 du PCT) :	Par page A4 ou plus petite (s'y ajoutent les frais d'expédition si les copies doivent être expédiées par avion) :	EUR	0,65 par page
Taxe de réserve (règle 68.3.e) du PCT) :	EUR	1.065	
Taxe nationale, composée :			
– d'une taxe nationale de base :			
– quand le formulaire pour l'ouverture de la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé en ligne :	EUR	95	
– quand le formulaire pour l'ouverture de la phase européenne (formulaire OEB 1200) est déposé sous forme papier :	EUR	170	
– d'une taxe de désignation pour chaque État membre de l'OEB désigné et pour la désignation conjointe de la Suisse et du Liechtenstein; le fait de payer sept fois le montant de cette taxe est considéré comme un paiement pour tous les États parties à la CBE :	EUR	80	



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (cont'd)**

– extension fee (for extension of the European patent to Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia and Montenegro or the former Yugoslav Republic of Macedonia):	[No change]
Claims fee for the 11 <sup>th</sup> and each subsequent claim:	EUR 45
Search fee:	
– for (international) applications filed before 1 July 2005:	EUR 720
– for (international) applications filed on or after 1 July 2005:	EUR 1,000
Surcharge for late filing of either the translation of the international application or the request for examination, or for late payment of the national basic fee, the search fee, the examination fee or the designation fees:	50% of the relevant fees but at least EUR 520 for late filing of the translation, up to a maximum of EUR 1,820
Examination fee:	
– for (international) applications filed before 1 July 2005:	EUR 1,490
– for (international) applications filed on or after 1 July 2005 for which no supplementary European search report is drawn up:	EUR 1,490
– for all other (international) applications filed on or after 1 July 2005:	EUR 1,335
Renewal fee for the third year:	EUR 400

[Updating of Annexes C(EP), D(EP) and E(EP) and of the National Chapter (EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

– d'une taxe d'extension (pour l'extension des effets du brevet européen à l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine ou la Serbie-et-Monténégro) :	[Sans changement]
Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11 <sup>e</sup> :	EUR 45
Taxe de recherche :	
– pour les demandes (internationales) déposées avant le 1 <sup>er</sup> juillet 2005 :	EUR 720
– pour les demandes (internationales) déposées le 1 <sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement :	EUR 1.000
Surtaxe pour remise tardive de la traduction de la demande internationale, pour présentation tardive de la requête en examen ou pour retard de paiement de la taxe nationale de base, de la taxe de recherche, de la taxe d'examen ou des taxes de désignation :	50% des taxes concernées, sans que le montant puisse être inférieur à EUR 520 en cas de remise tardive de la traduction et sans que le montant total puisse dépasser EUR 1.820
Taxe d'examen :	
– pour les demandes (internationales) déposées avant le 1 <sup>er</sup> juillet 2005 :	EUR 1.490
– pour les demandes (internationales) déposées le 1 <sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement pour lesquelles aucun rapport complémentaire de recherche européenne n'a été établi :	EUR 1.490
– pour toutes les autres demandes (internationales) déposées le 1 <sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement :	EUR 1.335
Taxe annuelle pour la troisième année :	EUR 400

[Mise à jour des annexes C(EP), D(EP) et E(EP) et du chapitre national (EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****ES Spain**

**The Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office (transmittal fee and fee for priority document) and as designated (or elected) Office (national fee). These amounts, applicable since 1 January 2006, are as follows:

Transmittal fee:	EUR 66.56
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EUR 26.63
National fee:	
For patent:	
Filing fee:	EUR 86.40
For utility model:	
Filing fee:	EUR 86.40

[Updating of Annex C(ES) and of the National Chapter (ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**KR Republic of Korea**

Further to the announcement published in PCT Gazette No. 09/2006, of 2 March 2006, page 6386, that the Intellectual Property Office of Singapore has specified the Korean Intellectual Property Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority, and pursuant to PCT Rule 16.1(b), an equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)** has been established for the search fee for an international search by the **Korean Intellectual Property Office**. The new amount, applicable as from 2 June 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	SGD 380
---------------------------	---------

[Updating of Annex D(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur (taxe de transmission et taxe pour le document de priorité) et d'office désigné (ou élu) (taxe nationale). Ces montants, applicables depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, sont les suivants :

Taxe de transmission :	EUR 66,56
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EUR 26,63
Taxe nationale :	
Pour un brevet :	
Taxe de dépôt :	EUR 86,40
Pour un modèle d'utilité :	
Taxe de dépôt :	EUR 86,40

[Mise à jour de l'annexe C(ES) et du chapitre national (ES) du *Guide du déposant du PCT*]

**KR République de Corée**

Suite à l'annonce publiée dans la Gazette du PCT n° 09/2006, du 2 mars 2006, page 6387, informant que l'Office de la propriété intellectuelle de Singapour a spécifié l'Office coréen de la propriété intellectuelle en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international, un montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**. Le nouveau montant, applicable à compter du 2 juin 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	SGD 380
---------------------------------------	---------

[Mise à jour de l'annexe D(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****IS Iceland**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, the **Icelandic Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it has waived since 27 February 2006 the requirements under PCT Rules 90.4(b) and 90.5(a)(ii) to submit either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney. The corresponding heading now reads as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

[Updating of Annex C(IS) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****IS Islande**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, l'**Office islandais des brevets**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il a renoncé depuis le 27 février 2006 aux exigences en vertu des règles 90.4.b) et 90.5.a)ii) selon lesquelles un pouvoir distinct ou une copie d'un pouvoir général doit lui être remis. La rubrique correspondante est désormais la suivante :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?

Oui

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

[Mise à jour de l'annexe C(IS) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
ES Spain	8606	ES Espagne	8607
Information on Intergovernmental Organizations		Informations sur les organisations intergouvernementales	
EA Eurasian Patent Organization (EAPO)	8606	EA Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)	8607
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BZ Belize	8608	BZ Belize	8609
TZ United Republic of Tanzania	8608	TZ République-Unie de Tanzanie	8609
ZA South Africa	8608	ZA Afrique du Sud	8609
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
ES Spain	8608	ES Espagne	8609

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES**  
**INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 April 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C**  
**Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	1,615 <sup>2</sup>
Additional fee (Rule 40.2(a))	1,615 <sup>2</sup>
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	[No change]
Additional fee (Rule 68.3(a))	[No change]
Cost of copies (Rules 44.3(b) and 71.2(b))	
– national documents, per document	[No change]
– foreign documents, per document	[No change]
Cost of copies (Rule 94.2), per page	[No change]

**Part II.** [No change]”

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS**

**EA Eurasian Patent Organization (EAPO)**

The **Eurasian Patent Office (EAPO)** has informed of a change in the area code for Moscow. The list of telephone and facsimile machine numbers now reads as follows:

Telephone: (74-95) 411 61 50

Facsimile machine: (74-95) 616 22 53

[Updating of Annex B2(EA) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> Available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_es.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_es.pdf).

<sup>2</sup> This fee is reduced by 75% where the applicant or, if there are two or more applicants, each applicant is a natural person and is a national of and resides in a State not party to the European Patent Convention, which fulfils the requirements for the corresponding reduction of certain PCT fees as specified in the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations (see also corresponding footnote to Annex C(IB) and PCT Gazette No. 50/1995, pages 19233 and 19234), and in accordance with the decision of the EPO's Administrative Council of 11 October 2000 (OJ EPO 2000, 446).



**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**ES Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Euros)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1.615 <sup>2</sup>
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1.615 <sup>2</sup>
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b) et 71.2.b))	
– documents nationaux, par document	[Sans changement]
– documents étrangers, par document	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2), par page	[Sans changement]

**Partie II. [Sans changement]”**

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES**

**EA Organisation eurasiennne des brevets (OEAB)**

L'Office eurasienn des brevets (OEAB) a informé d'un changement relatif à l'indicatif de Moscou. La liste des numéros de téléphone et de télécopieur est désormais la suivante :

Téléphone : (74-95) 411 61 50

Télécopieur : (74-95) 616 22 53

[Mise à jour de l'annexe B2(EA) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_es.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_es.pdf).

<sup>2</sup> Cette taxe est réduite de 75 % lorsque le déposant ou, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux, est une personne physique qui est ressortissante d'un État, et qui est domiciliée dans un État, qui n'est pas partie à la Convention sur le brevet européen et qui remplit les conditions applicables à la réduction correspondante de certaines taxes du PCT telles qu'elles figurent dans le barème de taxes annexé au Règlement d'exécution du PCT (voir également la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB) et la Gazette du PCT n° 50/1995, pages 19267 et 19268), et conformément à la décision du Conseil d'administration de l'OEB du 11 octobre 2000 (JO OEB 2000, 446).

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified changes in its location and mailing address, as follows:

Location and mailing address: Habet Building (2nd Floor), P.O. Box 592,  
Constitution Drive, Belmopan, Belize

[Updating of Annex B1(BZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TZ United Republic of Tanzania**

The **Business Registrations and Licensing Agency, Ministry of Industry and Trade (United Republic of Tanzania)** has notified a change in its e-mail address and has introduced two additional e-mail addresses, as follows:

E-mail: usajili@cats-net.com  
brela@cats-net.com  
ipo@cats-net.com

[Updating of Annex B1(TZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ZA South Africa**

The **Companies and Intellectual Property Registration Office (South Africa)** has notified a change in its e-mail address, as follows:

E-mail: ezdravkova@cipro.gov.za

[Updating of Annex B1(ZA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as International Searching Authority. These amounts, applicable as from 1 April 2006, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16): EUR 1,615

Additional search fee  
(PCT Rule 40.2): EUR 1,615

[Updating of Annex D(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié des changements relatifs à l'adresse de son siège et son adresse postale, comme suit :

Siège et adresse postale : Habet Building (2nd Floor), P.O. Box 592,  
Constitution Drive, Belmopan, Belize

[Mise à jour de l'annexe B1(BZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**TZ République-Unie de Tanzanie**

Le **Service d'enregistrement des sociétés et des licences commerciales, Ministère de l'industrie et du commerce (République-Unie de Tanzanie)** a notifié un changement relatif à son adresse électronique et a introduit deux adresses électroniques supplémentaires, comme suit :

Courrier électronique : usajili@cats-net.com  
brela@cats-net.com  
ipo@cats-net.com

[Mise à jour de l'annexe B1(TZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**ZA Afrique du Sud**

L'**Office de l'enregistrement des sociétés et de la propriété intellectuelle (Afrique du Sud)** a notifié un changement relatif à son adresse électronique, comme suit :

Courrier électronique : ezdravkova@cipro.gov.za

[Mise à jour de l'annexe B1(ZA) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : EUR 1.615

Taxe de recherche additionnelle  
(règle 40.2 du PCT) : EUR 1.615

[Mise à jour de l'annexe D(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Modifications of the Administrative Instructions under the PCT		Modifications des Instructions administratives du PCT	
Note Prepared by the International Bureau	9294	Note du Bureau international	9295
Text of the Administrative Instructions	9296	Texte des instructions administratives	9297
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
SE Sweden	9314	SE Suède	9315
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
GB United Kingdom	9314	GB Royaume-Uni	9315
IN India	9316	IN Inde	9317
LT Lithuania	9316	LT Lituanie	9317
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EG Egypt	9318	EG Égypte	9319
EP European Patent Organisation (EPO)	9318	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	9319
ES Spain	9322	ES Espagne	9323
SE Sweden	9324	SE Suède	9325

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

Following the adoption by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union), at its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, of amendments to the Regulations under the PCT which will enter into force on 1 April 2006 (see PCT Gazette No. 08/2006 of 23 February 2006, pages 5486 to 5494), a number of modifications have been made to Sections 209, 211, 212, 213, 215, 404, 406, 407, 408, 410, 422, 433 and to Annexes D and E of the Administrative Instructions under the PCT. In addition to the modification of the existing Sections listed above, new Sections 319, 424 and 435 have been included in the Administrative Instructions under the PCT.

All modified Sections of the Administrative Instructions under the PCT will apply to international applications filed on or after 1 April 2006. However, Sections 209, 404, 406, 407, 408, 410, 422, 433, 435 and Annexes D and E will apply to international applications as from 1 April 2006 irrespective of their international filing date.

The modifications involve:

(i) clarifications and simplifications which are not consequential to amendments of the Regulations with effect from 1 April 2006 (Sections 209 and 433):

– Section 209 is modified in order to avoid having to refer to specific designated Offices whose applicable national law requires that indications relating to deposited biological material be included in the description; the relevant information is available in the *PCT Applicant's Guide*, Annex L;

– the title of Section 433 is modified since PCT Rule 90.5(c) does not provide for the International Bureau to make a waiver;

(ii) the amendment to PCT Rule 48.2(a)(x) which was designed to avoid the operational complexity of having to communicate declarations made under PCT Rule 4.17 to specific designated Offices chosen by the applicant; by including the declarations in the published international application, all Offices will automatically receive them as part of the published international application; the requirement for the applicant to indicate the designated Offices for which any of the possible declarations is made has been deleted (Sections 211, 212, 213, 215 and Annex D);

(iii) guidance to receiving Offices and the International Bureau, respectively, for cases where an applicant made an indication under PCT Rule 4.9(b) but did not claim the priority of an earlier application filed in the State the designation of which is not made (Sections 319 and 424);

(iv) harmonization of the nomenclature of certain Administrative Instructions with that of the PCT Regulations, namely the replacement of the term “pamphlet” by “published international application” wherever appropriate throughout the Administrative Instructions; with reference to Section 406, paragraph (c) has been modified to reflect the current practice of the International Bureau to consult on details of the publication, and of the form and content of the front page (Sections 404, 406, 408, 410 and 422);

(v) the consequences of the amendments to PCT Rules 48 and 86, and in the case of Section 407, the addition of new paragraph (d) to reflect the current practice of the International Bureau to consult on details concerning the form and content of the Gazette (Section 407 and Annex E);

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Suite à l'adoption par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT), lors de sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, de modifications du règlement d'exécution du PCT qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006 (voir la Gazette du PCT n<sup>o</sup> 08/2006 du 23 février 2006, pages 5487 à 5495), un certain nombre de modifications ont été apportées aux instructions 209, 211, 212, 213, 215, 404, 406, 407, 408, 410, 422, 433 et aux annexes D et E des Instructions administratives du PCT. En plus des modifications des instructions existantes mentionnées ci-dessus, les nouvelles instructions 319, 424 et 435 ont été ajoutées aux Instructions administratives du PCT.

La totalité des instructions administratives modifiées s'appliquera aux demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement. Cependant, les instructions 209, 404, 406, 407, 408, 410, 422, 433, 435 et les annexes D et E s'appliqueront à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006 à toutes les demandes internationales, quelle que soit leur date de dépôt international.

Les modifications comportent :

i) des clarifications et des simplifications qui ne sont pas consécutives aux modifications du Règlement d'exécution qui entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006 (instructions 209 et 433) :

– l'instruction 209 est modifiée pour éviter de devoir indiquer spécifiquement certains offices désignés dont la législation nationale exige que les références relatives à du matériel biologique déposé soient mentionnées dans la description; les informations pertinentes sont publiées dans l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*;

– le titre de l'instruction 433 est modifié puisque la règle 90.5.c) du PCT ne prévoit pas la possibilité pour le Bureau international de procéder à une renonciation;

ii) la modification de la règle 48.2.a)x) du PCT qui était destinée à éviter la complexité opérationnelle qui consiste à devoir communiquer les déclarations faites en vertu de la règle 4.17 du PCT aux offices désignés spécifiquement choisis par le déposant; suite à l'inclusion des déclarations dans la demande internationale publiée, tous les offices recevront automatiquement ces déclarations en tant que partie de la demande internationale publiée; l'exigence selon laquelle le déposant doit indiquer pour quels offices désignés chaque déclaration est faite a été supprimée (instructions 211, 212, 213, 215 et annexe D);

iii) une procédure pour les offices récepteurs et le Bureau international, respectivement, dans les cas où le déposant a donné une indication selon la règle 4.9.b) du PCT sans revendiquer la priorité d'une demande antérieure déposée dans l'État dont la désignation n'est pas faite (instructions 319 et 424);

iv) l'harmonisation de la terminologie de certaines instructions administratives avec celle du Règlement d'exécution du PCT, à savoir, le remplacement, le cas échéant, du mot "brochure" par "demande internationale publiée" dans la totalité des instructions administratives; dans l'instruction 406, l'alinéa c) a été modifié pour refléter la pratique actuelle du Bureau international qui consiste à consulter pour tout détail concernant la publication et la forme ou le contenu de la page de couverture (instructions 404, 406, 408, 410, et 422);

v) les conséquences des modifications des règles 48 et 86 du PCT, et, dans le cas de l'instruction 407, l'adjonction d'un nouvel alinéa d) pour refléter la pratique actuelle du Bureau international qui consiste à consulter pour tout détail concernant la forme et le contenu de la gazette (instruction 407 et annexe E);

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU (cont'd)**

(vi) the specification that publications and documents are communicated to Authorities and Offices under PCT Rules 87.1 and 93*bis*.1, respectively, via the International Bureau's electronic data exchange services (such as Communication on Request and PCT Electronic Data Interchange), provided that, if so agreed between the International Bureau and the Office or Authority concerned, publications and documents may be communicated in other forms and by other means (for example, documents may be communicated on paper) (Section 435).

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(b), the modifications to Sections 209, 211, 212, 213, 215, 404, 406, 407, 408, 410, 422, 433 and to Annexes D and E, as well as the inclusion of new Sections 319, 424 and 435 of the Administrative Instructions under the PCT, as set out on pages 9296 to 9312 are promulgated with effect from 1 April 2006.

**TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS****Section 209****Indications as to Deposited Biological Material on a Separate Sheet**

(a) To the extent that any indication with respect to deposited biological material is not contained in the description, it may be given on a separate sheet. Where any such indication is so given, it shall preferably be on Form PCT/RO/134 and, if furnished at the time of filing, the said Form shall, subject to paragraph (b), preferably be attached to the request and referred to in the check list referred to in Rule 3.3(a)(ii).

(b) For the purposes of designated Offices which have so notified the International Bureau under Rule 13*bis*.7(a), paragraph (a) applies only if the said Form or sheet is included as one of the sheets of the description of the international application at the time of filing.

**Section 211****Declaration as to the Identity of the Inventor**

(a) Any declaration as to the identity of the inventor, referred to in Rule 4.17(i), shall be worded as follows:

“Declaration as to the identity of the inventor (Rules 4.17(i) and 51*bis*.1(a)(i)):

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

... (*name*) of ... (*address*) is the inventor of the subject matter for which protection is sought by way of [the] [this] international application”

(b) This declaration need not be made if the name and address of the inventor are otherwise indicated in the request.

(c) This declaration may, where applicable, be combined, in accordance with Section 212(b), with the declaration referred to in Section 212(a).

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL (suite)**

vi) la précision selon laquelle les publications et les documents sont communiqués aux administrations et aux offices selon les règles 87.1 et 93*bis*.1 du PCT, respectivement, au moyen des services électroniques d'échange de données du Bureau international (tels que la Communication sur demande et le système d'échange électronique de données), étant entendu que si un accord à cet effet est intervenu entre le Bureau international et l'office ou l'administration considéré, les publications et les documents peuvent être communiqués sous d'autres formes ou par d'autres moyens (par exemple, sur papier en ce qui concerne les documents) (instruction 435).

Après consultation des offices et administrations intéressés conformément à la règle 89.2.b) du PCT, les modifications des instructions 209, 211, 212, 213, 215, 404, 406, 407, 408, 410, 422, 433 et des annexes D et E, ainsi que l'inclusion des nouvelles instructions 319, 424 et 435 des Instructions administratives du PCT, figurant aux pages 9297 à 9313, sont promulguées avec effet à partir du 1<sup>er</sup> avril 2006.

**TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES****Instruction 209****Indications figurant sur une feuille séparée et concernant du matériel biologique déposé**

a) Dans la mesure où une indication concernant du matériel biologique déposé ne figure pas dans la description, elle peut être donnée sur une feuille séparée. Une indication donnée de cette façon doit figurer de préférence sur le formulaire PCT/RO/134; lorsque l'indication est donnée au moment du dépôt de la demande, le formulaire en question doit de préférence, sous réserve de l'alinéa b) ci-après, être joint à la requête et être mentionné sur le bordereau visé à la règle 3.3.a)ii).

b) Pour les besoins des offices désignés qui ont adressé au Bureau international une notification à cet effet selon la règle 13*bis*.7.a), l'alinéa a) ci-dessus s'applique uniquement si le formulaire ou la feuille constitue, lors du dépôt, l'une des feuilles de la description de la demande internationale.

**Instruction 211****Déclaration relative à l'identité de l'inventeur**

a) Toute déclaration relative à l'identité de l'inventeur, visée à la règle 4.17.i), doit être libellée comme suit:

“Déclaration relative à l'identité de l'inventeur (règles 4.17.i) et 51*bis*.1.a)i) :

concernant la [présente] demande internationale [n° PCT/...],

... (*nom*), ... (*adresse*), est l'inventeur de ce pour quoi une protection est demandée dans [la] [ladite] demande internationale”

b) Il n'est pas nécessaire de faire cette déclaration si le nom et l'adresse de l'inventeur sont indiqués ailleurs dans la requête.

c) Cette déclaration peut, le cas échéant, être combinée, conformément à l'instruction 212.b), avec la déclaration visée à l'instruction 212.a).



**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

**Section 212**  
**Declaration as to the Applicant's Entitlement**  
**to Apply for and Be Granted a Patent**

(a) Any declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent, referred to in Rule 4.17(ii), shall be worded as follows, with such inclusion, omission, repetition and re-ordering of the matters listed as items (i) to (viii) as is necessary to explain the applicant's entitlement:

"Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rules 4.17(ii) and 51bis.1(a)(ii)), in a case where the declaration under Rule 4.17(iv) is not appropriate:

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

... (*name*) is entitled to apply for and be granted a patent by virtue of the following:

- (i) ... (*name*) of ... (*address*) is the inventor of the subject matter for which protection is sought by way of [the] [this] international application
- (ii) ... (*name*) [is] [was] entitled as employer of the inventor, ... (*inventor's name*)
- (iii) an agreement between ... (*name*) and ... (*name*), dated ...
- (iv) an assignment from ... (*name*) to ... (*name*), dated ...
- (v) consent from ... (*name*) in favor of ... (*name*), dated ...
- (vi) a court order issued by ... (*name of court*), effecting a transfer from ... (*name*) to ... (*name*), dated ...
- (vii) transfer of entitlement from ... (*name*) to ... (*name*) by way of ... (*specify kind of transfer*), dated ...
- (viii) the applicant's name changed from ... (*name*) to ... (*name*) on ... (*date*)"

(b) The declaration referred to in paragraph (a) may, where applicable, be combined with the declaration referred to in Section 211(a), in which case the introductory phrase shall be worded as follows and the remainder of the combined declaration shall be worded as prescribed in paragraph (a):

"Combined declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent (Rules 4.17(ii) and 51bis.1(a)(ii)) and as to the identity of the inventor (Rules 4.17(i) and 51bis.1(a)(i)), in a case where the declaration under Rule 4.17(iv) is not appropriate:"

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 212****Déclaration relative au droit du déposant de demander et d'obtenir un brevet**

a) Toute déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet, visée à la règle 4.17.ii), doit être libellée comme suit, sous réserve de toute inclusion, omission, répétition ou réorganisation des éléments visés aux points i) à viii) nécessaire aux fins de motiver le droit du déposant :

“Déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet (règles 4.17.ii) et 51bis.1.a)ii)), dans le cas où la déclaration selon la règle 4.17.iv) n'est pas appropriée :

concernant la [présente] demande internationale [n° PCT/...],

... (*nom*) a le droit de demander et d'obtenir un brevet en vertu :

- i) du fait que ... (*nom*), ... (*adresse*), est l'inventeur de ce pour quoi une protection est demandée dans [la] [ladite] demande internationale
- ii) du fait que ... (*nom*) [possède] [possédait] ce droit en qualité d'employeur de l'inventeur, ... (*nom de l'inventeur*)
- iii) d'un contrat conclu entre ... (*nom*) et ... (*nom*), daté du ...
- iv) d'une cession de ... (*nom*) à ... (*nom*), datée du ...
- v) d'une autorisation consentie par ... (*nom*) à ... (*nom*), datée du ...
- vi) d'une décision de justice rendue par ... (*nom du tribunal*), ordonnant un transfert de ... (*nom*) à ... (*nom*), datée du ...
- vii) d'un transfert de droits de ... (*nom*) à ... (*nom*), sous la forme de ... (*préciser le type de transfert*), daté du ...
- viii) du changement de nom du déposant de ... (*nom*) en ... (*nom*), le ... (*date*)”

b) La déclaration visée à l'alinéa a) peut, le cas échéant, être combinée avec la déclaration visée à l'instruction 211.a), auquel cas le texte introductif est libellé comme suit et le reste de la déclaration combinée est libellé conformément aux prescriptions de l'alinéa a) :

“Déclaration combinée relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de demander et d'obtenir un brevet (règles 4.17.ii) et 51bis.1.a)ii)) et relative à l'identité de l'inventeur (règles 4.17.i) et 51bis.1.a)i)), dans le cas où la déclaration selon la règle 4.17.iv) n'est pas appropriée :”

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 213  
Declaration as to the Applicant's Entitlement  
to Claim Priority of Earlier Application**

Any declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim priority of the earlier application, referred to in Rule 4.17(iii), shall be worded as follows, with such inclusion, omission, repetition and re-ordering of the matters listed as items (i) to (viii) as is necessary to explain the applicant's entitlement:

"Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application specified below, where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the filing of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii)):

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

... (*name*) is entitled to claim priority of earlier application No. ... by virtue of the following:

- (i) the applicant is the inventor of the subject matter for which protection was sought by way of the earlier application
- (ii) ... (*name*) [is] [was] entitled as employer of the inventor, ... (*inventor's name*)
- (iii) an agreement between ... (*name*) and ... (*name*), dated ...
- (iv) an assignment from ... (*name*) to ... (*name*), dated ...
- (v) consent from ... (*name*) in favor of ... (*name*), dated ...
- (vi) a court order, issued by .... (*name of court*), effecting a transfer from ... (*name*) to ... (*name*), dated ...
- (vii) transfer of entitlement from ... (*name*) to ... (*name*) by way of ... (*specify kind of transfer*), dated ...
- (viii) the applicant's name changed from ... (*name*) to ... (*name*) on ... (*date*)"

**Section 215  
Declaration as to Non-Prejudicial Disclosures  
or Exceptions to Lack of Novelty**

Any declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty shall be worded as follows, with such inclusion, omission, repetition and re-ordering of the matters listed as items (i) to (iv) as is necessary:

"Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty (Rules 4.17(v) and 51bis.1(a)(v)):

in relation to [this] international application [No. PCT/...],

... (*name*) declares that the subject matter claimed in [the] [this] international application was disclosed as follows:

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 213****Déclaration relative au droit du déposant  
de revendiquer la priorité de la demande antérieure**

Toute déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de revendiquer la priorité de la demande antérieure, visée à la règle 4.17.iii), doit être libellée comme suit, sous réserve de toute inclusion, omission, répétition ou réorganisation des éléments visés aux points i) à viii) nécessaire aux fins de motiver le droit du déposant :

“Déclaration relative au droit du déposant, à la date du dépôt international, de revendiquer la priorité de la demande antérieure indiquée ci-dessous si le déposant n’est pas celui qui a déposé la demande antérieure ou si son nom a changé depuis le dépôt de la demande antérieure (règles 4.17.iii) et 51bis.1.a)iii) :

concernant la [présente] demande internationale [n° PCT/...],

... (*nom*) a le droit de revendiquer la priorité de la demande antérieure n° ... en vertu :

- i) du fait que le déposant est l’inventeur de ce pour quoi une protection a été demandée dans la demande antérieure
- ii) du fait que ... (*nom*) [possède] [possédait] ce droit en qualité d’employeur de l’inventeur, ... (*nom de l’inventeur*)
- iii) d’un contrat conclu entre ... (*nom*) et ... (*nom*), daté du ...
- iv) d’une cession de ... (*nom*) à (*nom*), datée du ...
- v) d’une autorisation consentie par ... (*nom*) à ... (*nom*), datée du ...
- vi) d’une décision de justice rendue par ... (*nom du tribunal*), ordonnant un transfert de ... (*nom*) à ... (*nom*), datée du ...
- vii) d’un transfert de droits de ... (*nom*) à ... (*nom*), sous la forme de ... (*préciser le type de transfert*), daté du ...
- viii) du changement de nom du déposant de ... (*nom*) en ... (*nom*), le ... (*date*)”

**Instruction 215****Déclaration relative à des divulgations non opposables  
ou à des exceptions au défaut de nouveauté**

Toute déclaration relative à des divulgations non opposables ou à des exceptions au défaut de nouveauté doit être libellée comme suit, sous réserve de toute inclusion, omission, répétition ou réorganisation des éléments visés aux points i) à iv) qui s’avérerait nécessaire :

“Déclaration relative à des divulgations non opposables ou à des exceptions au défaut de nouveauté (règles 4.17.v) et 51bis.1.a)v) :

concernant la [présente] demande internationale [n° PCT/...],

... (*nom*) déclare que l’objet revendiqué dans [la] [ladite] demande internationale a été divulgué comme suit :

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 215 (cont'd)**

- (i) kind of disclosure (*include as applicable*):
  - (a) international exhibition
  - (b) publication
  - (c) abuse
  - (d) other: ... (*specify*)
- (ii) date of disclosure: ...
- (iii) title of disclosure (*if applicable*): ...
- (iv) place of disclosure (*if applicable*): ...”

**Section 319****Procedure under Rule 4.9(b)**

(a) Where the receiving Office finds that the request contains an indication under Rule 4.9(b) that the designation of a State is not made but the request does not contain a priority claim to an earlier national application filed in that State, the receiving Office shall promptly notify the applicant accordingly and shall draw the applicant's attention to Rule 26*bis*.

(b) If the receiving Office does not, before the expiration of the time limit under Rule 26*bis*.1(a), receive a notice correcting or adding a priority claim to an earlier national application filed in the State, the designation of which is not made, it shall cancel *ex officio* the indication under Rule 4.9(b), shall enclose that indication in square brackets, draw a line between the square brackets while still leaving the indication legible, enter, in the margin, the words “CANCELLED EX OFFICIO BY RO” or their equivalent in the language of publication of the international application, and promptly notify the applicant accordingly. If the record copy has already been sent to the International Bureau, the receiving Office shall also notify that Bureau.

**Section 404****International Publication Number of International Application**

The International Bureau shall assign to each published international application an international publication number which shall be different from the international application number. The international publication number shall be used on the published international application and in the Gazette entry. It shall consist of the two-letter code “WO” followed by a four-digit indication of the year of publication, a slant, and a serial number consisting of six digits (e.g., “WO 2004/123456”).

**Section 406****Publication of International Applications**

- (a) International applications shall be published on a given day of the week.
- (b) International applications may be published, for the purposes of Article 21, on paper or wholly or partly in electronic form.
- (c) Details concerning the publication of international applications, and the form and particulars of the front page of each published international application, shall be decided by the Director General, after consultation with the Offices or Authorities which have a direct interest in those details.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 215 (suite)**

- i) nature de la divulgation (*préciser selon le cas*) :
  - a) exposition internationale
  - b) publication
  - c) utilisation abusive
  - d) autre : ... (*préciser*)
- ii) date de la divulgation : ...
- iii) intitulé de la divulgation (*s'il y a lieu*) : ...
- iv) lieu de la divulgation (*s'il y a lieu*) : ...”

**Instruction 319****Procédure selon la règle 4.9.b)**

a) Lorsque l'office récepteur constate que la requête contient, selon la règle 4.9.b), une indication selon laquelle la désignation d'un État n'est pas faite, mais qu'elle ne contient pas la revendication de priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans cet État, l'office récepteur le notifie à bref délai au déposant et attire son attention sur la règle 26bis.

b) Si l'office récepteur ne reçoit pas, avant l'expiration du délai prescrit selon la règle 26bis.1.a), une communication visant à corriger ou à ajouter une revendication de priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans l'État dont la désignation n'est pas faite, il annule d'office l'indication selon la règle 4.9.b), place cette indication entre crochets, la biffe tout en la laissant lisible, inscrit dans la marge la mention “ANNULÉ D'OFFICE PAR RO” ou son équivalent dans la langue de publication de la demande internationale, et en avise à bref délai le déposant. Si l'exemplaire original de la demande internationale a déjà été transmis au Bureau international, l'office récepteur en avise aussi ce dernier.

**Instruction 404****Numéro de publication internationale de la demande internationale**

Le Bureau international attribue à chaque demande internationale publiée un numéro de publication internationale qui est différent de celui de la demande internationale. Le numéro de publication internationale doit être utilisé sur la demande internationale publiée et dans l'avis inséré dans la gazette. Ce numéro se compose du code à deux lettres “WO” suivi des quatre chiffres de l'année de publication, d'une barre oblique et d'un numéro d'ordre à six chiffres (par exemple, “WO 2004/123456”).

**Instruction 406****Publication des demandes internationales**

- a) Les demandes internationales font l'objet d'une publication à jour fixe.
- b) Les demandes internationales peuvent être publiées, aux fins de l'article 21, sur papier ou entièrement ou partiellement sous forme électronique.
- c) Les détails concernant la publication des demandes internationales et la forme et les détails de la page de couverture de chaque demande internationale publiée sont arrêtés par le Directeur général après consultation des offices et administrations qui ont un intérêt direct dans ces détails.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 407  
The Gazette**

(a) The Gazette referred to in Rule 86.1 shall be published in electronic form on the Internet. It may be made available by any other electronic means as determined by the Director General after consultation with the Offices and Authorities which have a direct interest in the means by which the Gazette is published.

(b) In addition to the contents specified in Rule 86.1, the Gazette shall contain, in respect of each published international application, the data indicated in Annex D.

(c) The information referred to in Rule 86.1(v) shall be that which is indicated in Annex E.

(d) Details concerning the form and further particular content of the Gazette shall be decided by the Director General after consultation with Offices and Authorities which have a direct interest in those details.

**Section 408  
Priority Application Number**

(a) *[Deleted]*

(b) If the number of the earlier application referred to in Rule 4.10(a)(ii) (“priority application number”) is furnished after the expiration of the prescribed time limit, the International Bureau shall inform the applicant and the designated Offices of the date on which the said number was furnished. It shall indicate the said date in the international publication by including on the front page of the published international application next to the priority application number the words “FURNISHED LATE ON ... (date),” and the equivalent of such words in the language in which the international application is published if that language is other than English.

(c) If the priority application number has not been furnished at the time of the completion of the technical preparations for international publication, the International Bureau shall indicate that fact by including on the front page of the published international application in the space provided for the priority application number the words “NOT FURNISHED” and the equivalent of such words in the language in which the international application is published if that language is other than English.

**Section 410  
Numbering of Sheets for the Purposes of International Publication;  
Procedure in Case of Missing Sheets or Drawings**

(a) In the course of preparing the international application for international publication, the International Bureau shall sequentially renumber the sheets to be published only when necessitated by the addition of any new sheet, the deletion of entire sheets or a change in the order of the sheets. Otherwise, the numbering provided under Section 207 shall be maintained.

(b) Where a sheet or a drawing has not been filed or is not to be taken into consideration for the purposes of international processing under Section 309(c) or Section 310(d), the International Bureau shall include an indication to that effect in the published international application.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 407****La gazette**

a) La gazette mentionnée à la règle 86.1 est publiée sous forme électronique sur l'Internet. Elle peut être mise à disposition par tout autre moyen électronique déterminé par le Directeur général après consultation des offices et administrations qui ont un intérêt direct en ce qui concerne le moyen par lequel la gazette est publiée.

b) Outre le contenu indiqué à la règle 86.1, la gazette contient, pour chaque demande internationale publiée, les renseignements indiqués à l'annexe D.

c) Les informations visées à la règle 86.1.v) doivent être conformes aux indications figurant à l'annexe E.

d) Les détails concernant la forme et tout contenu ultérieur particulier de la gazette sont arrêtés par le Directeur général après consultation des offices et administrations qui ont un intérêt direct dans les détails considérés.

**Instruction 408****Numéro de la demande établissant la priorité**

a) *[Supprimé]*

b) Si le numéro de la demande antérieure visé à la règle 4.10.a)ii) ("numéro de la demande établissant la priorité") est communiqué après l'expiration du délai prescrit, le Bureau international informe le déposant et les offices désignés de la date à laquelle il a été communiqué. Il indique cette date dans la publication internationale en apposant sur la page de couverture de la demande internationale publiée, à côté du numéro de la demande établissant la priorité, la mention "FURNISHED LATE ON ... (date)" et son équivalent dans la langue de publication de la demande internationale si celle-ci n'est pas l'anglais.

c) Si le numéro de la demande établissant la priorité n'a pas été communiqué à la date d'achèvement de la préparation technique de la publication internationale, le Bureau international indique ce fait en apposant sur la page de couverture de la demande internationale publiée, dans l'espace prévu pour le numéro de la demande établissant la priorité, la mention "NOT FURNISHED" et son équivalent dans la langue de publication de la demande internationale si celle-ci n'est pas l'anglais.

**Instruction 410****Numérotation des feuilles aux fins de la publication internationale;  
procédure à suivre lorsque des pages ou des dessins sont manquants**

a) Lors de la préparation de la demande internationale aux fins de la publication internationale, le Bureau international ne renumérote de manière continue les feuilles qui doivent être publiées que lorsque cela est rendu nécessaire par l'adjonction d'une nouvelle feuille, la suppression de feuilles entières ou une modification dans l'ordre des feuilles. Dans les autres cas, la numérotation prévue à l'instruction 207 doit être conservée.

b) Si une feuille ou un dessin n'a pas été déposé ou si, en vertu de l'instruction 309.c) ou de l'instruction 310.d), il n'y a pas lieu d'en tenir compte pour la procédure internationale, le Bureau international fait figurer dans la demande internationale publiée une mention en ce sens.



**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 422****Notifications Concerning Changes Recorded under Rule 92bis.1**

(a) The International Bureau shall give notifications concerning changes recorded by it under Rule 92bis.1(a), except changes which are the subject of notifications under Section 425:

(i) to the receiving Office;

(ii) as long as the international search report, or the declaration referred to in Article 17(2)(a), and the written opinion of the International Searching Authority have not been established, to the International Searching Authority;

(iii) to the designated Offices unless the change can be duly reflected in the published international application used for the purposes of the communication under Article 20;

(iv) as long as the international preliminary examination report has not been established, to the International Preliminary Examining Authority;

(v) to the elected Offices, unless the change can be duly reflected in the published international application used for the purposes of the communication under Article 20;

(vi) to the applicant; where the change consists of a change in the person of the applicant, the notification shall be sent to the earlier applicant and the new applicant, provided that, where the earlier applicant and the new applicant are represented by the same agent, one notification only shall be sent to the said agent.

(b) Where Rule 92bis.1(b) applies, the International Bureau shall notify the applicant accordingly and, if the change was requested by the receiving Office, that Office.

**Section 424****Procedure under Rule 4.9(b)**

(a) Where the International Bureau finds, if the Receiving Office has failed to do so, that the request contains an indication under Rule 4.9(b) that the designation of a State is not made but the request does not contain a priority claim to an earlier national application filed in that State, the International Bureau shall promptly notify the applicant accordingly and shall draw the applicant's attention to Rule 26bis.

(b) If the International Bureau does not, before the expiration of the time limit under Rule 26bis.1(a), receive a notice correcting or adding a priority claim to an earlier national application filed in the State, the designation of which is not made, it shall cancel *ex officio* the indication under Rule 4.9(b), shall enclose that indication in square brackets, draw a line between the square brackets while still leaving the indication legible, enter, in the margin, the words "CANCELLED EX OFFICIO BY IB" or their equivalent in French, and notify the applicant and the receiving Office accordingly.

**Section 433****Waivers under Rule 90.4(d)**

(a) Where, in accordance with Rule 90.4(d), the International Bureau waives the requirement under Rule 90.4(b) that a separate power of attorney be submitted to it, the International Bureau shall publish a notice of this fact in the Gazette.

(b) The International Bureau may require a separate power of attorney in particular instances even if the International Bureau has waived the requirement in general.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 422****Notifications concernant les changements enregistrés en vertu de la règle 92bis.1**

a) Le Bureau international notifie les changements qu'il a enregistrés en vertu de la règle 92bis.1.a), à l'exception des changements qui font l'objet de l'instruction 425,

i) à l'office récepteur;

ii) tant que le rapport de recherche internationale ou la déclaration visée à l'article 17.2.a) et l'opinion écrite de l'administration chargée de la recherche internationale n'ont pas été établis, à l'administration chargée de la recherche internationale;

iii) aux offices désignés, sauf s'il peut être dûment rendu compte du changement dans la demande internationale publiée utilisée aux fins de la communication selon l'article 20;

iv) tant que le rapport d'examen préliminaire international n'a pas été établi, à l'administration chargée de l'examen préliminaire international;

v) aux offices élus, sauf s'il peut être dûment rendu compte du changement dans la demande internationale publiée utilisée aux fins de la communication selon l'article 20;

vi) au déposant; si le changement est un changement de la personne du déposant, la notification est envoyée au déposant antérieur et au nouveau déposant, étant entendu toutefois que, si le déposant antérieur et le nouveau déposant sont représentés par le même mandataire, une seule notification est envoyée à ce mandataire.

b) En cas d'application de la règle 92bis.1.b), le Bureau international en avise le déposant et, si le changement a été requis par l'office récepteur, ce dernier.

**Instruction 424****Procédure selon la règle 4.9.b)**

a) Lorsque le Bureau international constate, si l'office récepteur n'a pas fait, que la requête contient, selon la règle 4.9.b), une indication selon laquelle la désignation d'un État n'est pas faite, mais qu'elle ne contient pas la revendication de priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans cet État, le Bureau international le notifie à bref délai au déposant et attire son attention sur la règle 26bis.

b) Si le Bureau international ne reçoit pas, avant l'expiration du délai prescrit selon la règle 26bis.1.a), une communication visant à corriger ou à ajouter une revendication de priorité d'une demande nationale antérieure déposée dans l'État dont la désignation n'est pas faite, il annule d'office l'indication selon la règle 4.9.b), place cette indication entre crochets, la biffe tout en la laissant lisible, inscrit dans la marge la mention "ANNULÉ D'OFFICE PAR IB" ou son équivalent en anglais, et en avise le déposant et l'office récepteur.

**Instruction 433****Renonciations en vertu de la règle 90.4.d)**

a) Lorsque, en vertu de la règle 90.4.d), le Bureau international renonce à l'exigence, en vertu de la règle 90.4.b), qu'un pouvoir distinct lui soit remis, le Bureau international doit publier un avis concernant ce fait dans la gazette.

b) Le Bureau international peut néanmoins, dans des cas particuliers, exiger la remise d'un pouvoir distinct, même s'il a renoncé d'une manière générale à une telle exigence.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)****Section 435  
Communication of Publications and Documents**

(a) Subject to paragraph (b), publications under Rule 87.1 and documents under Rule 93*bis*.1 shall be communicated in electronic form via the International Bureau's electronic data exchange services.

(b) Where so agreed between the International Bureau and the Authority or Office concerned, publications under Rule 87.1 and documents under Rule 93*bis*.1 may be communicated in other forms and by other means.

(c) Pursuant to Rule 93*bis*.1(b), where so agreed between the International Bureau and the Office concerned, the communication of documents under Rule 93*bis*.1 shall be considered to be effected at the time when the International Bureau makes the document available to that Office in electronic form via the International Bureau's electronic data exchange services.

(d) Technical details concerning the communication of publications under Rule 87.1 and of documents under Rule 93*bis*.1 shall be agreed between the International Bureau and the Authority or Office concerned.

**ANNEX D  
INFORMATION FROM FRONT PAGE OF PUBLISHED INTERNATIONAL APPLICATION  
TO BE INCLUDED IN THE GAZETTE UNDER RULE 86.1(i)**

The following information shall be extracted from the front page of the publication of the international publication for each published international application and shall, in accordance with Rule 86.1(i), appear in the corresponding entry of the Gazette:

1. as to the international publication:
  - 1.1 the international publication number
  - 1.2 the date of the international publication
  - 1.3 an indication whether the following items were published in the published international application:
    - 1.31 international search report
    - 1.32 declaration under Article 17(2)
    - 1.33 claims amended under Article 19(1)
    - 1.34 statement under Article 19(1)
    - 1.35 *[Deleted]*
    - 1.36 request for rectification under the third sentence of Rule 91.1(f)
    - 1.37 information concerning a priority claim which was considered not to have been made, published upon request made under Rule 26*bis*.2(c)
  - 1.4 the language in which the international application was filed
  - 1.5 the language of publication of the international application
2. as to the international application:
  - 2.1 the title of the invention
  - 2.2 the symbol(s) of the International Patent Classification (IPC)
  - 2.3 the international application number
  - 2.4 the international filing date

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)****Instruction 435****Communication des publications et des documents**

a) Sous réserve de l'alinéa b), la communication des publications selon la règle 87.1 et des documents selon la règle 93*bis*.1 est effectuée sous forme électronique au moyen des services électroniques d'échange de données du Bureau international.

b) Lorsqu'un accord à cet effet est intervenu entre le Bureau international et l'administration ou l'office concerné, la communication des publications selon la règle 87.1 et des documents selon la règle 93*bis*.1 peut être effectuée sous d'autres formes ou par d'autres moyens.

c) En vertu de la règle 93*bis*.1.b), lorsqu'un accord à cet effet est intervenu entre le Bureau international et l'office concerné, la communication des documents selon la règle 93*bis*.1 est considérée comme effectuée à la date à laquelle le Bureau international met le document à disposition de l'office sous forme électronique au moyen des services électroniques d'échange de données du Bureau international.

d) Les détails techniques concernant la communication des publications selon la règle 87.1 et des documents selon la règle 93*bis*.1 font l'objet d'un accord entre le Bureau international et l'administration ou l'office concerné.

## ANNEXE D

## INFORMATIONS MENTIONNÉES

SUR LA PAGE DE COUVERTURE DE LA DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE  
ET À FAIRE FIGURER DANS LA GAZETTE SELON LA RÈGLE 86.1.i)

Pour chaque demande internationale publiée, les informations ou renseignements suivants seront extraits de la page de couverture de la publication de la demande internationale et figureront dans la gazette, sous la rubrique correspondante, selon la règle 86.1.i) :

1. informations concernant la publication internationale :
  - 1.1 le numéro de la publication internationale
  - 1.2 la date de la publication internationale
  - 1.3 une indication de la publication éventuelle des pièces suivantes dans la demande internationale publiée :
    - 1.31 rapport de recherche internationale
    - 1.32 déclaration selon l'article 17.2)
    - 1.33 revendications modifiées en vertu de l'article 19.1)
    - 1.34 déclaration selon l'article 19.1)
    - 1.35 *[Supprimé]*
    - 1.36 requête en rectification selon la troisième phrase de la règle 91.1.f)
    - 1.37 renseignements concernant une revendication de priorité qui a été considérée comme n'ayant pas été présentée, publiés sur requête faite en vertu de la règle 26*bis*.2.c)
  - 1.4 la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée
  - 1.5 la langue de publication de la demande internationale
2. informations concernant la demande internationale :
  - 2.1 le titre de l'invention
  - 2.2 le(s) symbole(s) de la classification internationale des brevets (CIB)
  - 2.3 le numéro de la demande internationale
  - 2.4 la date du dépôt international

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**

## ANNEX D (cont'd)

3. as to any priority claim:
  - 3.1 the application number of the earlier application
  - 3.2 the date on which the earlier application was filed
  - 3.3 where the earlier application is:
    - 3.31 a national application: the country in which the earlier application was filed
    - 3.32 a regional application: the authority entrusted with the granting of regional patents under the applicable regional patent treaty and, in the case referred to in Rule 4.10(b)(ii), a country party to the Paris Convention for the Protection of Industrial Property for which that earlier application was filed
    - 3.33 an international application: the receiving Office with which it was filed
4. as to the applicant, inventor and agent:
  - 4.1 their name(s)
  - 4.2 their mailing address(es)
5. as to the designated States:
  - 5.1 their names
  - 5.2 the indication of any wish for a regional patent
  - 5.3 the indication that every kind of protection available is sought, unless otherwise indicated
6. as to a statement concerning non-prejudicial disclosure or exception to lack of novelty:
  - 6.1 the date of the disclosure
  - 6.2 the place of the disclosure
  - 6.3 the kind of the disclosure (e.g., exhibition, scientific publication, conference reports, etc.)
  - 6.4 the title of the exhibition, publication or conference
7. as to any indication in relation to deposited biological material furnished under Rule 13*bis* separately from the description:
  - 7.1 the fact that such indication is published
  - 7.2 the date on which the International Bureau received such indication
8. as to any declaration referred to in Rule 4.17 which was received by the International Bureau before the expiration of the time limit under Rule 26*ter*.1:
  - 8.1 the fact that such a declaration was made and a reference to the applicable item in Rule 4.17 under which it was made.

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**

## ANNEXE D (suite)

3. informations concernant une revendication de priorité éventuelle :
  - 3.1 le numéro de la demande antérieure
  - 3.2 la date à laquelle la demande antérieure a été déposée
  - 3.3 lorsque la demande antérieure est :
    - 3.31 une demande nationale : le pays dans lequel la demande antérieure a été déposée
    - 3.32 une demande régionale : l'administration chargée de la délivrance de brevets régionaux en vertu du traité régional sur les brevets applicable et, dans le cas visé à la règle 4.10.b)ii), un pays partie à la Convention de Paris pour la protection de la propriété industrielle pour lequel cette demande antérieure a été déposée
    - 3.33 une demande internationale : l'office récepteur auprès duquel elle a été déposée
4. informations concernant le déposant, l'inventeur et le mandataire :
  - 4.1 son (leur) nom
  - 4.2 son (leur) adresse postale
5. informations concernant les États désignés :
  - 5.1 leur nom
  - 5.2 l'indication du souhait d'obtenir un brevet régional
  - 5.3 l'indication selon laquelle tout titre de protection disponible est recherché, sauf indication contraire
6. informations concernant une déclaration relative à une divulgation non opposable ou à une exception au défaut de nouveauté :
  - 6.1 la date de la divulgation
  - 6.2 le lieu de la divulgation
  - 6.3 le type de divulgation (par exemple, exposition, publication scientifique, rapports de conférence, etc.)
  - 6.4 le titre de l'exposition, de la publication ou de la conférence
7. informations concernant une indication relative à du matériel biologique déposé qui, en vertu de la règle 13*bis*, n'a pas été donnée en même temps que la description mais séparément :
  - 7.1 le fait que cette indication est publiée
  - 7.2 la date à laquelle le Bureau international a reçu cette indication
8. informations concernant une déclaration visée à la règle 4.17 qui a été reçue par le Bureau international avant l'expiration du délai prévu à la règle 26*ter*.1 :
  - 8.1 le fait que cette déclaration a été faite et la référence au point applicable de la règle 4.17 selon lequel elle a été faite.

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT (cont'd)****TEXT OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS (cont'd)**ANNEX E  
INFORMATION TO BE PUBLISHED IN THE GAZETTE UNDER RULE 86.1(v)

1. The time limits applicable under Articles 22 and 39 in respect of each Contracting State.
  2. The list of the non-patent literature agreed upon by the International Searching Authorities for inclusion in the minimum documentation.
  3. The names of the national Offices which do not wish to receive copies under Article 13(2)(c).
  4. The provisions of the national laws of Contracting States concerning international-type search.
  5. The text of the agreements entered into between the International Bureau and the International Searching Authorities or the International Preliminary Examining Authorities.
  6. The names of the national Offices which entirely or in part waived their rights to any communication under Article 20.
  7. The names of the Contracting States which are bound by Chapter II of the PCT.
  8. Index of concordance of international application numbers and international publication numbers, listed according to international application numbers.
  9. Index of applicants' names giving, for each name, the corresponding international publication number(s).
  10. Index of international publication numbers, grouped according to the International Patent Classification symbols.
  11. Indication of any subject matter that will not be searched or examined by the various International Searching and Preliminary Examining Authorities under Rules 39 and 67.
  12. Requirements of designated and elected Offices under Rules 49.5 and 76.5 in relation to the furnishing of translations.
  13. The dates defining the period referred to in Rule 32.1(b) during which the international application, whose effects may be extended to a successor State under Rule 32.1, must have been filed.
-

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT (suite)****TEXTE DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES (suite)**ANNEXE E  
INFORMATIONS À PUBLIER DANS LA GAZETTE SELON LA RÈGLE 86.1.v)

1. Les délais applicables à chaque État contractant selon les articles 22 et 39.
  2. La liste de documents de la littérature autre que celle des brevets établie par les administrations chargées de la recherche internationale, à inclure dans la documentation minimale.
  3. Le nom des offices nationaux qui ne désirent pas recevoir de copies selon l'article 13.2)c).
  4. Les dispositions des législations nationales des États contractants relatives à la recherche de type international.
  5. Le texte des accords conclus entre le Bureau international et les administrations chargées de la recherche internationale, ou les administrations chargées de l'examen préliminaire international.
  6. Le nom des offices nationaux ayant renoncé à la communication prévue à l'article 20, en totalité ou en partie.
  7. Le nom des États contractants liés par le chapitre II du PCT.
  8. L'index de concordance des numéros de demande internationale et des numéros de publication internationale, établi en fonction des numéros de demande internationale.
  9. L'index des noms de déposants, chaque nom étant accompagné du ou des numéros correspondants de publication internationale.
  10. L'index des numéros de publication internationale groupés selon les symboles de la classification internationale des brevets.
  11. La désignation de tout objet à l'égard duquel les administrations chargées de la recherche internationale et les administrations chargées de l'examen préliminaire international ne procéderont à aucune recherche ni à aucun examen en vertu des règles 39 et 67.
  12. Les exigences des offices désignés et des offices élus relatives à la remise des traductions visées aux règles 49.5 et 76.5.
  13. Les dates délimitant la période définie à la règle 32.1.b) et pendant laquelle doit avoir été déposée la demande internationale dont les effets peuvent être étendus à un État successeur conformément à la règle 32.1, doivent avoir été indiquées.
-



**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**SE Agreement between the Swedish Patent and Registration Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 April 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Swedish kronor)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	15,230
Additional fee (Rule 40.2(a))	15,230
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	[No change]
Additional fee (Rule 68.3(a))	[No change]
Cost of copies (Rule 94.2), per page	[No change]
Cost of copies in paper form (Rules 44.3(b) and 71.2(b)), <sup>2</sup> per document	[No change]

**Part II.** [No change]”

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES**

**GB United Kingdom**

**The Patent Office (United Kingdom)** has notified an additional e-mail address to which all PCT enquiries should be addressed. The list of e-mail addresses now reads as follows :

E-mail: enquiries@patent.gov.uk (for enquiries only)  
pct@patent.gov.uk (for PCT enquiries only)

[Updating of Annex B1(GB) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> Available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_se.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_se.pdf).

<sup>2</sup> The applicant will receive free of charge a copy of each document containing non-patent literature. Other documents are available electronically, free of charge, on the website [www.prv.se](http://www.prv.se).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**SE Accord entre l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office suédois des brevets et de l'enregistrement a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Couronnes suédoises)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	15.230
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	15.230
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2), par page	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies papier (règles 44.3.b) et 71.2.b)) <sup>2</sup> , par document	[Sans changement]

**Partie II. [Sans changement]”**

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS**

**GB Royaume-Uni**

L'Office des brevets (Royaume-Uni) a notifié une adresse électronique supplémentaire à laquelle toutes les demandes de renseignements concernant le PCT doivent être adressées. La liste des adresses électroniques est désormais la suivante :

Courrier électronique : enquiries@patent.gov.uk (demandes de renseignements uniquement)  
pct@patent.gov.uk (demandes de renseignements concernant le PCT uniquement)

[Mise à jour de l'annexe B1(GB) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_se.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_se.pdf).

<sup>2</sup> Le déposant recevra gratuitement une copie de chaque document contenant la littérature autre que celle des brevets. Les autres documents sont disponibles gratuitement sous forme électronique sur le site Internet [www.prv.se](http://www.prv.se).

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****IN India**

The **Patent Office (India)** has notified changes in the location and mailing addresses and e-mail addresses of its main office in Kolkata and its branch offices, as follows:

Location and mailing address:	The Patent Office Kolkata, Intellectual Property Office Building, CP-2, Sector-V, Salt Lake City, Kolkata 700091, India
	The Patent Office Dehli, Intellectual Property Office Building, Plot. No-32, Sector-14, Dwarka, New Delhi 110075, India
	The Patent Office Chennai, Intellectual Property Office Building, G.S.T. Road, Guindy, Chennai 600032, India
	The Patent Office Mumbai, Intellectual Property Office Building, S.M. Road, Antophill, Mumbai 400037, India
E-mail:	Kolkata: <a href="mailto:kolkata-patent@nic.in">kolkata-patent@nic.in</a> New Delhi: <a href="mailto:delhi-patent@nic.in">delhi-patent@nic.in</a> Chennai: <a href="mailto:chennai-patent@nic.in">chennai-patent@nic.in</a> Mumbai: <a href="mailto:mumbai-patent@nic.in">mumbai-patent@nic.in</a>

[Updating of Annex B1(IN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**LT Lithuania**

The **Lithuanian Patent Office** has notified a change in its Internet address, as follows:

Internet: [www.vpb.gov.lt/en/](http://www.vpb.gov.lt/en/)

[Updating of Annex B1(LT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****IN Inde**

L'**Office des brevets (Inde)** a notifié des changements relatifs aux adresses postales et électroniques de son siège de Kolkata et de ses agences, comme suit :

Siège et adresse postale :	The Patent Office Kolkata, Intellectual Property Office Building, CP-2, Sector-V, Salt Lake City, Kolkata 700091, Inde
	The Patent Office Dehli, Intellectual Property Office Building, Plot. No-32, Sector-14, Dwarka, New Delhi 110075, Inde
	The Patent Office Chennai, Intellectual Property Office Building, G.S.T. Road, Guindy, Chennai 600032, Inde
	The Patent Office Mumbai, Intellectual Property Office Building, S.M. Road, Antophill, Mumbai 400037, Inde
Courrier électronique :	Kolkata : <a href="mailto:kolkata-patent@nic.in">kolkata-patent@nic.in</a> New Delhi : <a href="mailto:delhi-patent@nic.in">delhi-patent@nic.in</a> Chennai : <a href="mailto:chennai-patent@nic.in">chennai-patent@nic.in</a> Mumbai : <a href="mailto:mumbai-patent@nic.in">mumbai-patent@nic.in</a>

[Mise à jour de l'annexe B1(IN) du *Guide du déposant du PCT*]

**LT Lituanie**

L'**Office lituanien des brevets** a notifié un changement relatif à son adresse Internet, comme suit :

Internet : [www.vpb.gov.lt/en/](http://www.vpb.gov.lt/en/)

[Mise à jour de l'annexe B1(LT) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EG Egypt**

The **Egyptian Patent Office** has notified a change in the amount of the transmittal fee in **US dollars (USD)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Transmittal fee: USD 142

[Updating of Annex C(EG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Further to the announcement published in PCT Gazette No. 11/2006, of 16 March 2006, page 7872, notifying a new amount of the search fee for a search carried out by the **European Patent Office (EPO)**, and pursuant to PCT Rule 16.1(b), new equivalent amounts of the search fee have been established in **Swiss francs (CHF)**, **Cyprus pounds (CYP)**, **Danish kroner (DKK)**, **pounds sterling (GBP)**, **Icelandic kronur (ISK)**, **Japanese yen (JPY)**, **Malawian kwacha (MWK)**, **Norwegian kroner (NOK)**, **New Zealand dollars (NZD)**, **Swedish kronor (SEK)**, **Singapore dollars (SGD)**, **US dollars (USD)** and **South African rand (ZAR)**, applicable as from 1 April 2006.

Furthermore, the **European Patent Office (EPO)** has changed one condition for, and the extent to which, the search fee shall be refunded when the Authority benefits from an earlier search in carrying out international search. The new equivalent amounts of the search fee, applicable as from 1 April 2006, and the conditions for refund and amount of refund of the search fee read as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF	2,525
	CYP	928
	DKK	12,050
	GBP	1,098
	ISK	125,000
	JPY	222,800
	MWK	248,000
	NOK	12,990
	NZD	2,910
	SEK	15,230
	SGD	3,120
	USD	1,925
	ZAR	11,840

Conditions for refund and amount of refund of the search fee:	[No change]
	[No change]
	[No change]

Extent to which the search fee shall be refunded when the Authority benefits from an earlier search in carrying out international search:

- for a European search (EPC Art. 78(2))  
(*international application filed on or after 1 July 2005 and search fee paid before 1 April 2006*):
 

(full benefit)	EUR	960
(partial benefit)	EUR	240
- (*international application filed on or after 1 July 2005 and search fee paid on or after 1 April 2006*):
 

(full benefit)	EUR	1,000
(partial benefit)	EUR	250

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EG Égypte**

L'**Office égyptien des brevets** a notifié un changement relatif au montant de la taxe de transmission, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe de transmission : USD 142

[Mise à jour de l'annexe C(EG) du *Guide du déposant du PCT*]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Suite à l'annonce publiée dans la Gazette du PCT n° 11/2006, du 16 mars 2006, page 7873, notifiant un nouveau montant de la taxe de recherche pour une recherche effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**, et conformément à la règle 16.1.b) du PCT, de nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche ont été établis en **francs suisses (CHF)**, **livres chypriotes (CYP)**, **couronnes danoises (DKK)**, **livres sterling (GBP)**, **couronnes islandaises (ISK)**, **yen japonais (JPY)**, **kwacha malawiens (MWK)**, **couronnes norvégiennes (NOK)**, **dollars néo-zélandais (NZD)**, **couronnes suédoises (SEK)**, **dollars de Singapour (SGD)**, **dollars des États-Unis (USD)** et **rand sud-africains (ZAR)**, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006.

De plus, l'**Office européen des brevets (OEB)** a modifié une condition selon laquelle, et la mesure dans laquelle, la taxe de recherche est remboursée quand l'administration tire parti d'une recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale. Les nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006, ainsi que les conditions de remboursement et le montant du remboursement de la taxe de recherche, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT):	CHF	2.525
	CYP	928
	DKK	12.050
	GBP	1.098
	ISK	125.000
	JPY	222.800
	MWK	248.000
	NOK	12.990
	NZD	2.910
	SEK	15.230
	SGD	3.120
	USD	1.925
	ZAR	11.840

Conditions de remboursement	[Sans changement]
et montant du remboursement	[Sans changement]
de la taxe de recherche :	[Sans changement]

Mesure dans laquelle la taxe de recherche est remboursée quand l'administration tire parti d'une recherche antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale :

- pour une recherche européenne (art. 78(2) de la CBE) (*demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement et taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006*) :
 

(utilisation intégrale de la recherche)	EUR	960
(utilisation partielle de la recherche)	EUR	240
- (*demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement et taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement*) :
 

(utilisation intégrale de la recherche)	EUR	1.000
(utilisation partielle de la recherche)	EUR	250

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (cont'd)**

- for a European search (EPC Art. 78(2))  
*(international application filed before 1 July 2005  
and search fee paid before 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 690  
(partial benefit) EUR 172.50  
*(international application filed before 1 July 2005  
and search fee paid on or after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 720  
(partial benefit) EUR 180
- for an international search (PCT Art. 15(1))  
*(international application filed on or after 1 January 2004  
and search fee paid before 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 1,550  
(partial benefit) EUR 387.50  
*(international application filed on or after 1 January 2004  
and search fee paid on or after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 1,615  
(partial benefit) EUR 403.75
- for a search with written opinion on a national application  
made on behalf of a national Office (FR, NL,<sup>3</sup> TR<sup>3</sup>)  
*(search fee for the international application paid before  
1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 1,550  
(partial benefit) EUR 387.50  
*(search fee for the international application paid on or  
after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 1,615  
(partial benefit) EUR 403.75
- for an international search (PCT Art. 15(1))  
*(international application filed before 1 January 2004  
and search fee paid before 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 945  
(partial benefit) EUR 236.25  
*(international application filed before 1 January 2004  
and search fee paid on or after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 985  
(partial benefit) EUR 246.25
- for an international-type search (PCT Art. 15(5))  
*(search fee paid before 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 945  
(partial benefit) EUR 236.25  
*(search fee paid on or after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 985  
(partial benefit) EUR 246.25

---

<sup>3</sup> Only for national applications filed as from 1 July 2006.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

- pour une recherche européenne (art. 78(2) de la CBE)  
*(demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005 et taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 690  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 172,50  
*(demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005 et taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 720  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 180
- pour une recherche internationale (art. 15.1) du PCT)  
*(demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou ultérieurement et taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 1.550  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 387,50  
*(demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou ultérieurement et taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 1.615  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 403,75
- pour une recherche avec opinion écrite sur une demande nationale effectuée pour le compte d'un office national (FR, NL<sup>3</sup>, TR<sup>3</sup>)  
*(taxe de recherche pour la demande internationale payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 1.550  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 387,50  
*(taxe de recherche pour la demande internationale payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 1.615  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 403,75
- pour une recherche internationale (art. 15.1) du PCT)  
*(demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25  
*(demande internationale déposée avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 et taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 985  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 246,25
- pour une recherche de type international (art. 15.5) du PCT)  
*(taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25  
*(taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement) :*  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 985  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 246,25

<sup>3</sup> Uniquement pour les demandes nationales déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2006 ou ultérieurement.



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (cont'd)**

- for a standard search  
*(search fee paid before 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 945  
(partial benefit) EUR 236.25  
*(search fee paid on or after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 985  
(partial benefit) EUR 246.25
- for a search without written opinion on a national application made on behalf of a national Office (BE, FR, LU, NL, TR)  
*(search fee for the international application paid before 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 945  
(partial benefit) EUR 236.25  
*(search fee for the international application paid on or after 1 April 2006):*  
(full benefit) EUR 985  
(partial benefit) EUR 246.25

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ES Spain**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search carried out by the **Spanish Patent and Trademark Office**. The new amounts, applicable as from 1 April 2006, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF 2,525
	USD 1,925

[Updating of Annex D(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

- pour une recherche standard  
(*taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006*) :  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25  
(*taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement*) :  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 985  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 246,25
- pour une recherche sans opinion écrite sur une demande nationale effectuée pour le compte d'un office national (BE, FR, LU, NL, TR)  
(*taxe de recherche pour la demande internationale payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006*) :  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 945  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 236,25  
(*taxe de recherche pour la demande internationale payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou ultérieurement*) :  
(utilisation intégrale de la recherche) EUR 985  
(utilisation partielle de la recherche) EUR 246,25

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**ES Espagne**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office espagnol des brevets et des marques**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	CHF	2.525
	USD	1.925

[Mise à jour de l'annexe D(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of new amounts of the search fee and additional search fee in **Swedish kronor (SEK)**, and of new equivalent amounts of the search fee in **Swiss francs (CHF)**, **Danish kroner (DKK)**, **Euro (EUR)**, **Icelandic kronur (ISK)**, **Norwegian kroner (NOK)** and **US dollars (USD)**, applicable as from 1 April 2006 and payable for an international search carried out by the Office, as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	SEK	15,230
	CHF	2,525
	DKK	12,050
	EUR	1,615
	ISK	125,000
	NOK	12,990
	USD	1,925

Additional search fee (PCT Rule 40.2):	SEK	15,230
--	-----	--------

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international de nouveaux montants de la taxe de recherche et de la taxe de recherche additionnelle, exprimés en **couronnes suédoises (SEK)**, et de nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **francs suisses (CHF)**, **couronnes danoises (DKK)**, **euros (EUR)**, **couronnes islandaises (ISK)**, **couronnes norvégiennes (NOK)** et **dollars des États-Unis (USD)**, applicables à compter du 1<sup>er</sup> avril 2006 et payables pour une recherche internationale effectuée par l'office, comme suit :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	SEK	15.230
	CHF	2.525
	DKK	12.050
	EUR	1.615
	ISK	125.000
	NOK	12.990
	USD	1.925

Taxe de recherche additionnelle (règle 40.2 du PCT) :	SEK	15.230
--	-----	--------

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
<b>Information on Contracting States</b>		<b>Informations sur les États contractants</b>	
NL Netherlands	10042	NL Pays-Bas	10043
NZ New Zealand	10042	NZ Nouvelle-Zélande	10043
PH Philippines	10042	PH Philippines	10043
<b>Fees Payable under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
CA Canada	10044	CA Canada	10045
KR Republic of Korea	10044	KR République de Corée	10045
<b>Deposits of Microorganisms and Other Biological Material: Requirements of Designated and Elected Offices</b>		<b>Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique : Exigences des offices désignés et élus</b>	
DE Germany	10046	DE Allemagne	10047

/...

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(a)		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.a) du PCT	
JP Japan	10048	JP Japon	10049
Notifications by Designated Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.b) du PCT	
JP Japan	10048	JP Japon	10049
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26bis.3 with National Laws		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26bis.3 du PCT avec les législations nationales	
JP Japan	10048	JP Japon	10049

/...

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .1 du PCT avec les législations nationales	
JP Japan	10050	JP Japon	10051
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .2 du PCT avec les législations nationales	
JP Japan	10050	JP Japon	10051

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****NL Netherlands**

The **Netherlands Industrial Property Office** has notified a change in the name of the Office and a change in its telephone number, as well as introducing both an e-mail address and an Internet address, as follows:

Name of Office:	Octrooicentrum Nederland Netherlands Patent Office
Telephone:	(31-70) 398 66 99
E-mail:	info@octrooicentrum-nl
Internet:	www.octrooicentrum-nl

[Updating of Annex B1(NL) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NZ New Zealand**

The **Intellectual Property Office of New Zealand** has notified changes in its telephone number and e-mail address, as well as a modification relating to whether it accepts the filing of documents by means of telecommunication, as follows:

Telephone:	(64-3) 0508 447 669
E-mail:	info@iponz.govt.nz
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	Yes

[Updating of Annex B1(NZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**PH Philippines**

The **Intellectual Property Office (Philippines)** has introduced an additional e-mail address. The list of e-mail addresses now reads as follows:

E-mail:	pct@ipophil.gov.ph mail@ipophil.gov.ph
---------	---

[Updating of Annex B1(PH) of the *PCT Applicant's Guide*]



**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****NL Pays-Bas**

L'**Office néerlandais de la propriété industrielle** a notifié un changement relatif au nom de l'office et un changement relatif à son numéro de téléphone, et a introduit une adresse électronique et une adresse Internet, comme suit :

Nom de l'office :	Octrooicentrum Nederland Office néerlandais des brevets
Téléphone :	(31-70) 398 66 99
Courrier électronique :	info@octrooicentrum-nl
Internet :	www.octrooicentrum-nl

[Mise à jour de l'annexe B1(NL) du *Guide du déposant du PCT*]

**NZ Nouvelle-Zélande**

L'**Office de la propriété intellectuelle de la Nouvelle-Zélande** a notifié des changements relatifs à son numéro de téléphone et à son adresse électronique, ainsi qu'une modification concernant l'acceptation du dépôt de documents par des moyens de télécommunication, comme suit :

Téléphone :	(64-3) 0508 447 669
Courrier électronique :	info@iponz.govt.nz
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui

[Mise à jour de l'annexe B1(NZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**PH Philippines**

L'**Office de la propriété intellectuelle (Philippines)** a introduit une adresse électronique supplémentaire. La liste des adresses électroniques est désormais la suivante :

Courrier électronique :	pct@ipophil.gov.ph mail@ipophil.gov.ph
-------------------------	---

[Mise à jour de l'annexe B1(PH) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****CA Canada**

The **Canadian Intellectual Property Office** has notified changes in the amounts of fees in **Canadian dollars (CAD)**, payable to it as designated (or elected) Office (the amount in parentheses is applicable in case of filing by a “small entity”), and in the conditions relating to exemptions, reductions or refunds of the national fee, as follows:

## National fee:

Basic national fee: [No change]

Additional fee for late entry  
into the national phase: [No change]Maintenance fee in respect of each  
one-year period due at the time of  
entry into the national phase where  
that entry is effected on or after the  
second or possibly third anniversary  
of the international filing date: [No change]

Examination fee: CAD 800 (400)

Exemptions, reductions or refunds of the  
national fee: The examination fee is reduced by 75% where the  
international search report has been established by the  
Canadian Intellectual Property Office.[Updating of the National Chapter (CA) of the *PCT Applicant's Guide*]**KR Republic of Korea**

Pursuant to PCT Rule 16.1(b), new equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee for an international search carried out by the **Korean Intellectual Property Office**. The new amounts, applicable as from 15 May 2006, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 347  
USD 232[Updating of Annex D(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****CA Canada**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Canada** a notifié des changements relatifs au montant des taxes, exprimées en **dollars canadiens (CAD)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) (le montant indiqué entre parenthèses s'applique dans le cas d'un dépôt effectué par une "petite entité"), et aux conditions concernant l'exemption, la réduction ou le remboursement de la taxe nationale, comme suit :

Taxe nationale :

Taxe nationale de base : [Sans changement]

Surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale : [Sans changement]

Taxe de maintien en vigueur à payer, pour chaque période d'un an, au moment de l'ouverture de la phase nationale, lorsque celle-ci est effectuée lors du 2<sup>e</sup> (ou éventuellement du 3<sup>e</sup>) anniversaire de la date du dépôt international, ou après cette date : [Sans changement]

Taxe d'examen : CAD 800 (400)

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale : La taxe d'examen est réduite de 75% lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office de la propriété intellectuelle du Canada.

[Mise à jour du chapitre national (CA) du *Guide du déposant du PCT*]

**KR République de Corée**

De nouveaux montants équivalents de la taxe de recherche, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)** et en **dollars des États-Unis (USD)**, ont été établis en vertu de la règle 16.1.b) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office coréen de la propriété intellectuelle**. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 mai 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 347  
USD 232

[Mise à jour de l'annexe D(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL:  
REQUIREMENTS OF DESIGNATED AND ELECTED OFFICES**

**DE Germany**

The **German Patent and Trade Mark Office** has notified changes in its requirements concerning the deposit of microorganisms and other biological material. The consolidated table of requirements reads as follows:

<b>Time (if any) earlier than 16 months from priority date by which applicant must furnish:</b>		<b>Additional indications (if any) which must be given besides those prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii) pursuant to notifications from the Offices concerned</b>
<b>the indications prescribed in Rule 13bis.3(a)(i) to (iii)</b>	<b>any additional matter specified in the adjacent right-hand column</b>	
<p>Section 3(2) of the Ordinance on the Deposit of Biological Material [<i>BioMatHintV</i>]:</p> <p>The name and address of the depository institution at the time of filing (as part of the application)</p> <p>Where the applicant requests publication earlier than 16 months from the priority date, the accession number not later than that request</p> <p>Where the applicant has been notified that a right to inspection of files exists, the accession number, one month from that notification</p>	<p>Section 1(1), No. 2, of the Ordinance on the Deposit of Biological Material:</p> <p>At the time of filing (as part of the application)</p>	<p>Section 1(1), No. 2, of the Ordinance on the Deposit of Biological Material:</p> <p>To the extent available to the applicant, relevant information on the characteristics of the biological material</p>
<p>Deposits may also be made for the purposes of patent procedure before the German Patent and Trade Mark Office with all institutions published further in this Annex and with any scientifically recognized institution at home or abroad that is legally, economically and organizationally independent of the applicant and of the depositor and ensures the proper storage and furnishing of samples in accordance with the Ordinance on the Deposit of Biological Material of 24 January 2005.</p> <p>The applicant may request that, until the grant of a patent or for 20 years from the date of filing if the application is refused or withdrawn, a sample shall only be issued to an independent expert nominated by the applicant. The request shall be filed with the German Patent and Trade Mark Office before technical preparations for publication of the international application are considered to be completed.</p> <p>At the time of filing, the applicant shall give his unreserved and irrevocable authorization to the depository institution to issue samples in accordance with the Ordinance on the Deposit of Biological Material of 24 January 2005, and shall furnish documentary evidence that the depositor has given an undertaking to that effect, where the biological material has been deposited by a third party.</p>		

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE :  
EXIGENCES DES OFFICES DÉSIGNÉS ET ÉLUS**

**DE Allemagne**

L'Office allemand des brevets et des marques a notifié des changements dans ses exigences relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique. Le tableau récapitulatif des exigences est le suivant :

<p><b>Délai (éventuel) inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, dans lequel le déposant doit fournir :</b></p>		<p><b>Indications (éventuelles) qui doivent figurer outre celles exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii) selon les notifications des offices intéressés</b></p>
<p><b>les indications exigées dans la règle 13bis.3.a)i) à iii)</b></p>	<p><b>toute indication supplémentaire spécifiée dans la colonne adjacente de droite</b></p>	
<p>Article 3.2) de l'ordonnance sur le dépôt de matériel biologique [<i>BioMatHintV</i>] :</p> <p>Le nom et l'adresse de l'institution de dépôt lors du dépôt (comme partie de la demande)</p> <p>Lorsque le déposant requiert la publication dans un délai inférieur à 16 mois à compter de la date de priorité, le numéro d'accession, pas plus tard qu'une telle requête</p> <p>Lorsqu'il a été notifié au déposant que le droit de consulter les dossiers existe, le numéro d'accession, dans un délai d'un mois à compter d'une telle notification</p>	<p>Article 1.1), n° 2, de l'ordonnance sur le dépôt de matériel biologique :</p> <p>Lors du dépôt (comme partie de la demande)</p>	<p>Article 1.1), n° 2, de l'ordonnance sur le dépôt de matériel biologique :</p> <p>Dans la mesure où ils sont accessibles au déposant, renseignements pertinents se rapportant aux caractéristiques du matériel biologique</p>
<p>Les dépôts aux fins de la procédure en matière de brevets devant l'Office allemand des brevets et des marques peuvent également être effectués auprès de toutes les institutions dont la liste figure plus loin dans la présente annexe, ainsi qu'auprès de toute institution scientifiquement reconnue, dans le pays ou à l'étranger, qui est juridiquement, économiquement et structurellement indépendante du déposant de la demande et du déposant du matériel biologique et qui garantit de façon appropriée la conservation et la remise d'échantillons conformément à l'ordonnance sur le dépôt de matériel biologique du 24 janvier 2005.</p> <p>Le déposant peut demander que, jusqu'à la délivrance du brevet ou pendant 20 ans à compter de la date du dépôt si la demande est refusée ou retirée, un échantillon soit mis uniquement à disposition d'un expert indépendant désigné par lui. La requête à cet effet doit être faite auprès de l'Office allemand des brevets et des marques avant que la préparation technique de la publication de la demande internationale ne soit considérée comme achevée.</p> <p>Lors du dépôt, le déposant donnera à l'institution de dépôt l'autorisation sans réserve et irrévocable de remettre des échantillons conformément à l'ordonnance sur le dépôt de matériel biologique du 24 janvier 2005, et fournira des pièces prouvant que le déposant du matériel biologique a pris un engagement à cet effet, lorsque ledit matériel a été déposé par un tiers.</p>		

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(a)****JP Japan**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements by a receiving Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(a) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Japan Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(b)****JP Japan**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements in respect of a designated Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(b) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Japan Patent Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS****JP Japan**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Japan Patent Office**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.a) DU PCT****JP Japon**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants par un office récepteur. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.a) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office des brevets du Japon**, en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.b) DU PCT****JP Japon**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants en rapport avec un office désigné. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.b) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office des brevets du Japon**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****JP Japon**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office des brevets du Japon**, en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS****JP Japan**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect of restoration of the right of priority by a receiving Office on a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Japan Patent Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS****JP Japan**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Japan Patent Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.



**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****JP Japon**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet de la restauration du droit de priorité par un office récepteur sur un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office des brevets du Japon**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****JP Japon**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office des brevets du Japon**, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
GR Greece	10756	GR Grèce	10757
KR Republic of Korea	10756	KR République de Corée	10757
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
NO Norway	10756	NO Norvège	10757

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****GR Greece**

The **Industrial Property Organization (OBI) (Greece)** has notified a change in the amount of the fee for priority document in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EUR 20
--	--------

[Updating of Annex C(GR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**KR Republic of Korea**

New equivalent amounts in **Korean won (KRW)** have been established for the international filing fee and the handling fee, pursuant to PCT Rules 15.2(d) and 57.2(e), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. The new amounts, applicable as from 15 May 2006, are as follows:

International filing fee:	KRW 1,027,000
Fee per sheet in excess of 30:	KRW 11,000
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	KRW 73,000
Electronic filing (not in character coded format):	KRW 147,000
Electronic filing (in character coded format):	KRW 220,000
Handling fee (PCT Rule 57.1):	KRW 147,000

[Updating of Annexes C(KR) and E(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****NO Norway**

The **Norwegian Patent Office** has notified changes in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements is now as follows:

Special requirements of the Office (PCT Rule 51 <i>bis</i> ):	[No change]
	If someone other than the inventor applies for a patent the application shall contain a declaration from the applicant stating his right to the invention, or a deed of transfer <sup>1</sup>
	[No change]

[Updating of the National Chapter (NO) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****GR Grèce**

L'**Organisation de la propriété industrielle (OBI) (Grèce)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe pour le document de priorité, exprimé en **euros (EUR)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EUR 20
---	--------

[Mise à jour de l'annexe C(GR) du *Guide du déposant du PCT*]

**KR République de Corée**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **won coréens (KRW)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et pour la taxe de traitement, conformément aux règles 15.2.d) et 57.2.e) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 mai 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	KRW 1.027.000
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	KRW 11.000
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	
PCT-EASY :	KRW 73.000
Dépôt électronique (n'étant pas en format codé caractère par caractère) :	KRW 147.000
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	KRW 220.000
Taxe de traitement (règle 57.1 du PCT) :	KRW 147.000

[Mise à jour des annexes C(KR) et E(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****NO Norvège**

L'**Office norvégien des brevets** a notifié des changements relatifs aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office (règle 51 <i>bis</i> du PCT) :	[Sans changement]
---	-------------------

Si une personne autre que l'inventeur demande un brevet, la demande devra contenir une déclaration du déposant établissant son droit à l'invention, ou un acte de cession<sup>1</sup>

[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (NO) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BY Belarus	11456	BY Bélarus	11457
IN India	11456	IN Inde	11457
RU Russian Federation	11458	RU Fédération de Russie	11459
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	11458	AU Australie	11459
BY Belarus	11458	BY Bélarus	11459
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
KR Republic of Korea	11460	KR République de Corée	11461

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BY Belarus**

The **National Center of Intellectual Property (Belarus)** has notified changes in its name in Russian and in one of its telephone numbers. Furthermore, the Office has deleted one of its e-mail addresses and has introduced an Internet address, as follows:

Name of Office:	Natsionalny Tsentr Intellektualnoi Sobstvennosti National Center of Intellectual Property (Belarus)
Telephone:	(375-17) 294 36 56, 285 26 05
E-mail:	ncip@belpatent.gin.by
Internet:	www.belgopatent.org

[Updating of Annex B1(BY) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IN India**

The **Patent Office (India)** has notified changes in the location and mailing addresses and in the telephone and facsimile numbers of its main office in Kolkata and its branch offices, as well as introducing an additional e-mail address for its main office in Kolkata. The consolidated list of location and mailing addresses, telephone and facsimile numbers and e-mail addresses is as follows:

Location and mailing address:	The Patent Office Kolkata, Intellectual Property Office Building, CP-2, Sector-V, Salt Lake City, Kolkata 700 091, India
	The Patent Office Delhi, Intellectual Property Office Building, Sector-14, Block No. 32, Dwaraka, New Delhi 110 075, India
	The Patent Office Chennai, Intellectual Property Office Building, G.S.T. Road, Guindy, Chennai 600 032, India
	The Patent Office Mumbai, Intellectual Property Office Building, S.M. Road, Near Antop Hill Head Post Office, Mumbai 400 037, India
Telephone:	Kolkata: (91-33) 23 67 19 43, 23 67 19 44, 23 67 19 45, 23 67 13 53, 23 67 19 87, 23 67 50 92, 23 67 50 93 (91-33) 23 67 50 91 (PCT Section)
	New Delhi: (91-11) 28 08 19 20, 28 08 19 21, 28 08 19 22, 28 08 19 23, 28 08 19 24, 28 08 19 25, 28 08 19 26, 28 08 19 43
	Chennai: (91-44) 22 32 28 24, 22 32 28 74, 22 32 28 75, 22 32 28 76, 22 32 38 21, 22 32 38 22
	Mumbai: (91-22) 24 13 77 01, 24 13 03 87

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### BY Bélarus

Le **Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)** a notifié des changements relatifs à son nom en russe et à un de ses numéros de téléphone. De plus, l'office a supprimé une de ses adresses électroniques et a introduit une adresse Internet, comme suit :

Nom de l'office : Natsionalny Tsentr Intellektualnoi Sobstvennosti  
Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)

Téléphone : (375-17) 294 36 56, 285 26 05

Courrier électronique : ncip@belpatent.gin.by

Internet : www.belgopatent.org

[Mise à jour de l'annexe B1(BY) du *Guide du déposant du PCT*]

### IN Inde

L'**Office des brevets (Inde)** a notifié des changements relatifs aux adresses postales et aux numéros de téléphone et de télécopieur de son siège de Kolkata et de ses agences, et a introduit une adresse électronique supplémentaire pour son siège de Kolkata. La liste récapitulative des adresses postales, des numéros de téléphone et de télécopieur ainsi que des adresses électroniques est la suivante :

Siège et adresse postale : The Patent Office Kolkata,  
Intellectual Property Office Building, CP-2, Sector-V,  
Salt Lake City, Kolkata 700 091, Inde

The Patent Office Delhi,  
Intellectual Property Office Building, Sector-14,  
Block No. 32, Dwaraka, New Delhi 110 075, Inde

The Patent Office Chennai,  
Intellectual Property Office Building, G.S.T. Road,  
Guindy, Chennai 600 032, Inde

The Patent Office Mumbai,  
Intellectual Property Office Building, S.M. Road,  
Near Antop Hill Head Post Office, Mumbai 400 037, Inde

Téléphone : Kolkata : (91-33) 23 67 19 43, 23 67 19 44, 23 67 19 45,  
23 67 13 53, 23 67 19 87, 23 67 50 92,  
23 67 50 93

(91-33) 23 67 50 91 (Section du PCT)

New Delhi : (91-11) 28 08 19 20, 28 08 19 21, 28 08 19 22,  
28 08 19 23, 28 08 19 24, 28 08 19 25,  
28 08 19 26, 28 08 19 43

Chennai : (91-44) 22 32 28 24, 22 32 28 74, 22 32 28 75,  
22 32 28 76, 22 32 38 21, 22 32 38 22

Mumbai : (91-22) 24 13 77 01, 24 13 03 87

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****IN India (cont'd)**

Facsimile machine:	Kolkata: (91-33) 23 67 19 88, 23 67 13 53
	New Delhi: (91-11) 28 08 19 20, 28 08 19 40
	Chennai: (91-44) 22 32 28 78
	Mumbai: (91-22) 24 13 03 87
E-mail:	Kolkata: patentin@vsnl.com kolkata-patent@nic.in
	New Delhi: delhi-patent@nic.in
	Chennai: chennai-patent@nic.in
	Mumbai: mumbai-patent@nic.in

[Updating of Annex B1(IN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RU Russian Federation**

The **Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation)** has notified a change in the area code for Moscow. The list of telephone and facsimile machine numbers now reads as follows:

Telephone:	(74-95) 956 81 09 (general) (74-95) 240 58 88 (application processing)
Facsimile machine:	(74-95) 243 33 37

[Updating of Annex B1(RU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Singapore dollars (SGD)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 June 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	SGD 1,440
---------------------------	-----------

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**BY Belarus**

The **National Center of Intellectual Property (Belarus)** has notified the deletion of the fee for priority document:

Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	None
--	------

[Updating of Annex C(BY) of the *PCT Applicant's Guide*]



## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)

### IN Inde (suite)

Télécopieur :	Kolkata : (91-33) 23 67 19 88, 23 67 13 53
	New Delhi : (91-11) 28 08 19 20, 28 08 19 40
	Chennai : (91-44) 22 32 28 78
	Mumbai : (91-22) 24 13 03 87
Courrier électronique :	Kolkata : patentin@vsnl.com kolkata-patent@nic.in
	New Delhi : delhi-patent@nic.in
	Chennai : chennai-patent@nic.in
	Mumbai : mumbai-patent@nic.in

[Mise à jour de l'annexe B1(IN) du *Guide du déposant du PCT*]

### RU Fédération de Russie

Le **Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie)** a notifié un changement relatif à l'indicatif de Moscou. La liste des numéros de téléphone et de télécopieur est désormais la suivante :

Téléphone :	(74-95) 956 81 09 (questions d'ordre général) (74-95) 240 58 88 (traitement des demandes)
Télécopieur :	(74-95) 243 33 37

[Mise à jour de l'annexe B1(RU) du *Guide du déposant du PCT*]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### AU Australie

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars de Singapour (SGD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juin 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	SGD 1.440
---------------------------------------	-----------

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

### BY Bélarus

Le **Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)** a notifié la suppression de la taxe pour le document de priorité :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	Néant
---	-------

[Mise à jour de l'annexe C(BY) du *Guide du déposant du PCT*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified changes in the time limits applicable for entry into the national phase under PCT Articles 22(3) and 39(1)(b) before the Office as a designated and elected Office. The new time limits, applicable to any international application for which the time limit under PCT Article 22(1) has not expired before 3 March 2006, are as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3):	31 months from the priority date
	Under PCT Article 39(1)(b):	31 months from the priority date

[Updating of the National Chapter (KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a notifié des changements relatifs aux délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale, en vertu des articles 22.3) et 39.1)b) du PCT, auprès de l'office en sa qualité d'office désigné et élu. Les nouveaux délais applicables à toute demande internationale pour laquelle le délai applicable en vertu de l'article 22.1) du PCT n'a pas expiré avant le 3 mars 2006 sont les suivants :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité

[Mise à jour du chapitre national (KR) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
HN Honduras	12216	HN Honduras	12217
LA Lao People's Democratic Republic	12216	LA République démocratique populaire lao	12217
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
UZ Uzbekistan	12216	UZ Ouzbékistan	12217
Filing and Processing in Electronic Form of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
RO Romania	12218	RO Roumanie	12219

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****HN Honduras**

On 20 March 2006, **Honduras** deposited its instrument of accession to the PCT and on 20 June 2006, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 20 June 2006 will automatically include the designation of Honduras (country code: HN).

Honduras will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 20 June 2006. Furthermore, nationals and residents of Honduras will be entitled, as from 20 June 2006, to file international applications under the PCT.

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**LA Lao People's Democratic Republic**

On 14 March 2006, the **Lao People's Democratic Republic** deposited its instrument of accession to the PCT and on 14 June 2006, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 14 June 2006 will automatically include the designation of the Lao People's Democratic Republic (country code: LA).

The Lao People's Democratic Republic will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 14 June 2006. Furthermore, nationals and residents of the Lao People's Democratic Republic will be entitled, as from 14 June 2006, to file international applications under the PCT.

The instrument of accession to the PCT deposited by the Lao People's Democratic Republic contained a declaration under PCT Article 64(5).

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****UZ Uzbekistan**

The **State Patent Office of Uzbekistan** has notified a change in its requirements as to the time when the name and address of the inventor must be given if Uzbekistan is designated or elected. The modified requirements, applicable since 20 February 2004, are as follows:

Time when the name and address of the inventor must be given if Uzbekistan is designated (or elected):	Must be in the request. If the data concerning the inventor are missing at the expiration of the time limit under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of three months from the date of the invitation.
--	---

[Updating of Annex B1(UZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

## ÉTATS CONTRACTANTS

### États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

#### HN Honduras

Le 20 mars 2006, le **Honduras** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera lié par le PCT le 20 juin 2006.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 20 juin 2006 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation du Honduras (code du pays : HN).

Le Honduras sera lié par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élu dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 20 juin 2006 ou ultérieurement. En outre, à partir du 20 juin 2006, les nationaux du Honduras et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

#### LA République démocratique populaire lao

Le 14 mars 2006, la **République démocratique populaire lao** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera liée par le PCT le 14 juin 2006.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 14 juin 2006 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation de la République démocratique populaire lao (code du pays : LA).

La République démocratique populaire lao sera liée par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élue dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 14 juin 2006 ou ultérieurement. En outre, à partir du 14 juin 2006, les nationaux de la République démocratique populaire lao et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

L'instrument d'adhésion au PCT déposé par la République démocratique populaire lao contenait une déclaration en vertu de l'article 64.5) du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

#### UZ Ouzbékistan

L'**Office d'État des brevets de l'Ouzbékistan** a notifié un changement dans ses exigences relatives au délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si l'Ouzbékistan est désigné ou élu. Les exigences modifiées, applicables depuis le 20 février 2004, sont les suivantes :

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si l'Ouzbékistan est désigné (ou élu) :

Doivent figurer dans la requête. Si les renseignements se rapportant à l'inventeur n'ont pas été communiqués à l'expiration du délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de trois mois à compter de la date de l'invitation.

[Mise à jour de l'annexe B1(UZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****RO Romania**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 11 April 2006, the **State Office for Inventions and Trademarks (Romania)**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 2 May 2006, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- online filing (see Annex F, section 5 and Appendix III, section 2(d))
- filing on one of the following physical media: CD-R, 3.5 inch diskette or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE software
- *epoline*® software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile, text string and click-wrap types of signatures (see Annex F, sections 3.3.1 to 3.3.3)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****RO Roumanie**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 11 avril 2006, l'**Office d'État pour les inventions et les marques (Roumanie)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 2 mai 2006, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F et la section 2.d) de l'appendice III de l'annexe F)
- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : CD-R, disquette de 3,5 pouces ou DVD-R (voir la section 5.2.1 de l'annexe F, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) uniquement aux fins du dépôt sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PCT-SAFE
- logiciel *epoline*®

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé, signature composée d'une chaîne de caractères et signature enveloppée électroniquement selon la méthode dite du 'click-wrap' (voir les sections 3.3.1 à 3.3.3 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)



**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****RO Romania (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1) that no acknowledgement of receipt will be generated. Other errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), applications infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)) or certain missing files are notified to the applicant by inclusion in the notification of receipt.

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. Only currently available means of payment are allowed.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 08:00 am and 16:30 pm Monday to Thursday and between 08:00 am and 14:00 pm Friday, excluding official holidays. The help desk may be contacted:

- by telephone at +40 21 315 42 44
- by fax at +40 21 315 42 44
- by e-mail at [depunere.electronica@osim.ro](mailto:depunere.electronica@osim.ro)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****RO Roumanie (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que dans les cas où la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F) qu'un accusé de réception ne sera pas généré. D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F), des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)) ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)ii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Le service d'assistance est ouvert, mis à part les vacances officielles, du lundi au jeudi de 8 heures à 16 heures 30 et le vendredi de 8 heures à 14 heures. Il peut être contacté :

- par téléphone, au +40 21 315 42 44
- par télécopie, au +40 21 315 42 44
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [depunere.electronica@osim.ro](mailto:depunere.electronica@osim.ro)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copies de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****RO Romania (cont'd)**

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available, such as fax or e-mail, to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information concerning the availability of the online filing system on its web site ([www.osim.ro](http://www.osim.ro)).

**As to the certification authorities that are accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- European Patent Office CA (Pink Roccade, see [www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****RO Roumanie (suite)**

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes électroniques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, tels que la télécopie ou le courrier électronique, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives à la disponibilité du système de dépôt électronique sur son site Internet ([www.osim.ro](http://www.osim.ro)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification de l'Office européen des brevets (Pink Roccade, voir [www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
US United States of America	12954	US États-Unis d'Amérique	12955
Processing in Electronic Form of International Applications Filed on Paper: Notifications by Receiving Offices		Traitement sous forme électronique des demandes internationales déposées sur papier : Notification des offices récepteurs	
EP European Patent Organisation (EPO)	12954	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	12955
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(a)		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.a) du PCT	
BE Belgium	12956	BE Belgique	12957

/...

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.b) du PCT	
CN China	12956	CN Chine	12957
LT Lithuania	12956	LT Lituanie	12957
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26bis.3 with National Laws		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26bis.3 du PCT avec les législations nationales	
BE Belgium	12958	BE Belgique	12959
FR France	12958	FR France	12959

/...

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .1 du PCT avec les législations nationales	
CA Canada	12958	CA Canada	12959
CN China	12958	CN Chine	12959
LT Lithuania	12958	LT Lituanie	12959
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .2 du PCT avec les législations nationales	
CA Canada	12960	CA Canada	12961
CN China	12960	CN Chine	12961
LT Lithuania	12960	LT Lituanie	12961

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office** has informed the International Bureau of modifications in its requirements as to the kinds of documents which may be transmitted by facsimile machine, as follows:

Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?

[No change]

Which kinds of documents may be so transmitted?

All documents except the following: certified documents including priority documents; documents needed to receive an international filing date under PCT Article 11; authorizations charging the basic national fee to a deposit account; when necessary, a copy of the international application for entry into the national phase; documents directly related to a secrecy order.

Must the original of the document be furnished in all cases?

[No change]

[Updating of Annex B1(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS FILED ON PAPER: NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

On 19 April 2006, the **European Patent Office (EPO)**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, in accordance with Section 705*bis*(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it was prepared to process, keep and communicate to the International Bureau in electronic form international applications originally received in paper form, with effect from 15 May 2006, as follows:

**“As to means of transmittal from the Office to the International Bureau:**

- via a secure channel using SFTP (Secure FTP), which is using the SSH protocol and 1024 bit encryption (see Annex F, section 5.2.2(a)(ii))

**As to electronic document formats:**

- PDF (see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to electronic document packaging:**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 5.2.2, and Figure 14*bis*)

**As to the kinds of documents filed that are processed and kept by the Office in electronic form:**

- international applications
- other documents”



**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis** a informé le Bureau international de modifications concernant ses exigences relatives aux types de documents qui peuvent être transmis par télécopieur, comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?

[Sans changement]

Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?

Tous les documents sauf les suivants : documents certifiés, y compris les documents de priorité; documents nécessaires à l'attribution d'une date de dépôt international conformément à l'article 11 du PCT; autorisations de prélever le montant de la taxe nationale de base sur un compte de dépôt; lorsque cela est nécessaire, une copie de la demande internationale pour l'ouverture de la phase nationale; documents relevant directement d'un ordre de maintien du secret.

L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?

[Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe B1(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES DÉPOSÉES SUR PAPIER : NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Le 19 avril 2006, l'**Office européen des brevets (OEB)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, en vertu de l'instruction administrative 705*bis.a*) du PCT, qu'il était disposé à traiter, à conserver et à communiquer sous forme électronique les demandes internationales déposées sur papier à compter du 15 mai 2006, comme suit :

**“En ce qui concerne les moyens de transmission de l'office au Bureau international :**

- par un réseau sécurisé utilisant SFTP (FTP sécurisé), à savoir, le protocole SSH et un chiffrement de 1024 bits (voir la section 5.2.2.a)ii) de l'annexe F)

**En ce qui concerne les formats électroniques des documents :**

- PDF (voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'empaquetage électronique des documents :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 5.2.2 et la figure 14*bis* de l'annexe F)

**En ce qui concerne les types de documents déposés qui sont traités et conservés par l'office sous forme électronique :**

- demandes internationales
- autres documents”

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS  
UNDER PCT RULE 20.8(a)****BE Belgium**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements by a receiving Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(a) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **Intellectual Property Office (Belgium)**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS  
UNDER PCT RULE 20.8(b)****CN China  
LT Lithuania**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements in respect of a designated Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(b) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

CN China  
LT Lithuania

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.a) DU PCT****BE Belgique**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants par un office récepteur. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.a) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'Office de la propriété intellectuelle (Belgique), en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.b) DU PCT****CN Chine****LT Lituanie**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants en rapport avec un office désigné. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.b) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

CN Chine  
LT Lituanie

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS****BE Belgium**  
**FR France**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as receiving Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

BE Belgium  
FR France**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS****CA Canada**  
**CN China**  
**LT Lithuania**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect of restoration of the right of priority by a receiving Office on a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

CA Canada  
CN China  
LT Lithuania

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

**BE Belgique**  
**FR France**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices récepteurs) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

BE Belgique  
FR France

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

**CA Canada**  
**CN Chine**  
**LT Lituanie**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet de la restauration du droit de priorité par un office récepteur sur un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

CA Canada  
CN Chine  
LT Lituanie

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49<sup>ter.2</sup> WITH NATIONAL LAWS**

**CA** Canada  
**CN** China  
**LT** Lithuania

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49<sup>ter.2</sup> of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49<sup>ter.2</sup>(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

CA Canada  
CN China  
LT Lithuania

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

**CA** Canada  
**CN** Chine  
**LT** Lituanie

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

CA Canada  
CN Chine  
LT Lituanie

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
IL Israel	13706	IL Israël	13707
KR Republic of Korea	13706	KR République de Corée	13707
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	13706	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	13707
MG Madagascar	13708	MG Madagascar	13709
SE Sweden	13708	SE Suède	13709
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(a)		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.a) du PCT	
DE Germany	13708	DE Allemagne	13709

/...



**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.b) du PCT	
DE Germany	13710	DE Allemagne	13711
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26bis.3 with National Laws		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26bis.3 du PCT avec les législations nationales	
DE Germany	13710	DE Allemagne	13711

/...

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .1 du PCT avec les législations nationales	
DE Germany	13712	DE Allemagne	13713
US United States of America	13712	US États-Unis d'Amérique	13713
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .2 du PCT avec les législations nationales	
DE Germany	13712	DE Allemagne	13713
US United States of America	13712	US États-Unis d'Amérique	13713

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****IL Israel**

The **Israel Patent Office** has notified certain conditions, relating to national security, for international applications filed with the International Bureau of WIPO as receiving Office by an applicant from Israel. These conditions appear under footnote 1.

Competent receiving Office for nationals and residents of Israel	Israel Patent Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant <sup>1</sup> (see Annex C)
--	---

[Updating of Annex B1(IL) of the *PCT Applicant's Guide*]

**KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified changes in its telephone number, as follows:

Telephone: (82-42) 481 52 31

[Updating of Annex B1(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Icelandic kronur (ISK)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 15 June 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 142,000

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

---

<sup>1</sup> An applicant from Israel, may file an international application containing information which relates to military technology or which might be prejudicial to Israeli national security, direct at the International Bureau of WIPO: (i) only after having obtained written authorization from the Israeli Minister of Defense in advance; or (ii) only after an application for a patent for the same invention has been filed at the Israeli Patent Office, and within six months after that application was submitted, the Israeli Minister of Defense did not make an order on it under Section 94, or he made such an order, but it is no longer in effect.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié certaines conditions relatives à la défense nationale pour une demande internationale déposée auprès du Bureau international de l'OMPI en sa qualité d'office récepteur par un déposant d'Israël. Ces conditions figurent sous la note de bas de page 1.

Office récepteur compétent pour les nationaux d'Israël et les personnes qui y sont domiciliées :

Office des brevets d'Israël ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant<sup>1</sup> (voir l'annexe C)

[Mise à jour de l'annexe B1(IL) du *Guide du déposant du PCT*]

**KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a notifié des changements relatifs à son numéro de téléphone, comme suit :

Téléphone : (82-42) 481 52 31

[Mise à jour de l'annexe B1(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 juin 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 142.000

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

---

<sup>1</sup> Un déposant israélien ne peut déposer une demande internationale directement auprès du Bureau international de l'OMPI pour une invention qui contient des informations relatives à la technologie militaire ou serait susceptible de porter atteinte à la sécurité nationale d'Israël : i) qu'après avoir préalablement obtenu une autorisation écrite du Ministère de la défense israélien, ou ii) après avoir déposé auprès de l'Office des brevets d'Israël une demande de brevet pour la même invention et qu'au cours des six mois suivant le dépôt de cette demande le Ministère de la défense israélien n'ait pas pris de décision à son endroit en vertu de l'article 94 ou s'il a pris une telle décision que cette dernière ne soit plus en vigueur.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****MG Madagascar**

The **Industrial Property Office of Madagascar** has notified new amounts of fees in **Ariary (MGA)**, payable to it as designated (or elected) Office. The new amounts, applicable since 1 April 2006, are as follows:

National fee:

Filing fee:	[No change]
Annual fees:	
– for the 3 <sup>rd</sup> to the 5 <sup>th</sup> year, per year:	MGA 70,000
– for the 6 <sup>th</sup> to the 10 <sup>th</sup> year, per year:	MGA 210,000
– for the 11 <sup>th</sup> to the 15 <sup>th</sup> year, per year:	MGA 350,000
– for the 16 <sup>th</sup> to the 20 <sup>th</sup> year, per year:	MGA 420,000
Fee for requesting extension of protection beyond the 15 <sup>th</sup> year:	[No change]

[Updating of the National Chapter (MG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **Icelandic kronur (ISK)** payable for an international search carried out by the Office. The new amount, applicable as from 15 June 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 142,000

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(a)****DE Germany**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements by a receiving Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(a) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **German Patent and Trade Mark Office**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****MG Madagascar**

L'**Office malgache de la propriété industrielle** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **ariary (MGA)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Les nouveaux montants, applicables depuis le 1<sup>er</sup> avril 2006, sont les suivants :

Taxe nationale :

Taxe de dépôt : [Sans changement]

Taxes annuelles :

– de la 3 <sup>e</sup> à la 5 <sup>e</sup> année, par année :	MGA	70.000
– de la 6 <sup>e</sup> à la 10 <sup>e</sup> année, par année :	MGA	210.000
– de la 11 <sup>e</sup> à la 15 <sup>e</sup> année, par année :	MGA	350.000
– de la 16 <sup>e</sup> à la 20 <sup>e</sup> année, par année :	MGA	420.000

Taxe pour demander l'extension de la protection au-delà de la 15<sup>e</sup> année : [Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (MG) du *Guide du déposant du PCT*]

**SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 juin 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 142.000

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.a) DU PCT****DE Allemagne**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants par un office récepteur. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.a) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'**Office allemand des brevets et des marques**, en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(b)****DE Germany**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements in respect of a designated Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(b) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **German Patent and Trade Mark Office**, in its capacity as designated Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS****DE Germany**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The **German Patent and Trade Mark Office**, in its capacity as receiving Office, has notified the International Bureau of such incompatibility.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.b) DU PCT****DE Allemagne**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants en rapport avec un office désigné. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.b) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'Office allemand des brevets et des marques, en sa qualité d'office désigné, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES****DE Allemagne**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'Office allemand des brevets et des marques, en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une telle incompatibilité.



**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS**

**DE** Germany  
**US** United States of America

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect on a designated Office of restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

DE Germany  
US United States of America

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS**

**DE** Germany  
**US** United States of America

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

DE Germany  
US United States of America

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

**DE** Allemagne  
**US** États-Unis d'Amérique

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet sur un office désigné de la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

DE Allemagne  
US États-Unis d'Amérique

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

**DE** Allemagne  
**US** États-Unis d'Amérique

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

DE Allemagne  
US États-Unis d'Amérique

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
<b>Fees Payable under the PCT</b>		<b>Taxes payables en vertu du PCT</b>	
EP European Patent Organisation (EPO)	14608	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	14609
IS Iceland	14608	IS Islande	14609
US United States of America	14608	US États-Unis d'Amérique	14609

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 July 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 3,208

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IS Iceland**

New equivalent amounts in **Iceland kronur (ISK)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in "PCT-EASY mode") is used. The new amounts, applicable as from 1 July 2006, are specified below:

International filing fee: ISK 78,600

Fee per sheet in excess of 30: ISK 800

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

PCT-EASY: ISK 5,600

[Updating of Annex C(IS) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the higher search fee for an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**; the equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable as from 1 July 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 1,640 [No change]

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 3.208

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**IS Islande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **couronnes islandaises (ISK)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt : ISK 78.600

Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> : ISK 800

Réductions (selon le barème  
de taxes, point 3) :

PCT-EASY : ISK 5.600

[Mise à jour de l'annexe C(IS) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 1.640 [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
ES Spain	15322	ES Espagne	15323
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	15322	AU Australie	15323
NZ New Zealand	15322	NZ Nouvelle-Zélande	15323

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified changes in its location and mailing address, as follows:

Location and mailing address: Paseo de la Castellana 75, 28020 Madrid, Spain

[Updating of Annex B1(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 July 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ZAR 5,350

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NZ New Zealand**

New equivalent amounts in **New Zealand dollars (NZD)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in "PCT-EASY mode") is used. The new amounts, applicable as from 1 July 2006, are as follows:

International filing fee: NZD 1,748

Fee per sheet in excess of 30: NZD 19

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

PCT-EASY: NZD 125

[Updating of Annex C(NZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié des changements relatifs à l'adresse de son siège et son adresse postale, comme suit :

Siège et adresse postale : Paseo de la Castellana 75, 28020 Madrid, Espagne

[Mise à jour de l'annexe B1(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ZAR 5.350

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**NZ Nouvelle-Zélande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars néo-zélandais (NZD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Les nouveaux montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt : NZD 1.748

Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> : NZD 19

Réductions (selon le barème  
de taxes, point 3) :

PCT-EASY : NZD 125

[Mise à jour de l'annexe C(NZ) du *Guide du déposant du PCT*]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
EP European Patent Organisation (EPO)	15980	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	15981
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
EP European Patent Organisation (EPO)	15980	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	15981
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	15982	AU Australie	15983
LS Lesotho	15982	LS Lesotho	15983
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
EP European Patent Organisation (EPO)	15982	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	15983
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(a)		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.a) du PCT	
CU Cuba	15986	CU Cuba	15987
CZ Czech Republic	15986	CZ République tchèque	15987
EP European Patent Organisation (EPO)	15986	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	15987
ES Spain	15986	ES Espagne	15987
HU Hungary	15986	HU Hongrie	15987
ID Indonesia	15986	ID Indonésie	15987
KR Republic of Korea	15986	KR République de Corée	15987
MX Mexico	15986	MX Mexique	15987

/...

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

(continued/suite)

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.b) du PCT	
CU Cuba	15988	CU Cuba	15989
CZ Czech Republic	15988	CZ République tchèque	15989
EP European Patent Organisation (EPO)	15988	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	15989
ES Spain	15988	ES Espagne	15989
HU Hungary	15988	HU Hongrie	15989
ID Indonesia	15988	ID Indonésie	15989
KR Republic of Korea	15988	KR République de Corée	15989
MX Mexico	15988	MX Mexique	15989
TR Turkey	15988	TR Turquie	15989
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26bis.3 with National Laws		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26bis.3 du PCT avec les législations nationales	
BR Brazil	15988	BR Brésil	15989
CO Colombia	15988	CO Colombie	15989
CU Cuba	15988	CU Cuba	15989
CZ Czech Republic	15988	CZ République tchèque	15989
ES Spain	15988	ES Espagne	15989
GR Greece	15988	GR Grèce	15989
HU Hungary	15988	HU Hongrie	15989
ID Indonesia	15988	ID Indonésie	15989
IN India	15988	IN Inde	15989
KR Republic of Korea	15988	KR République de Corée	15989
NO Norway	15988	NO Norvège	15989
PT Portugal	15988	PT Portugal	15989

/...

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

(continued/suite)

---

	Page		Page
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .1 du PCT avec les législations nationales	
BR Brazil	15990	BR Brésil	15991
CO Colombia	15990	CO Colombie	15991
CU Cuba	15990	CU Cuba	15991
CZ Czech Republic	15990	CZ République tchèque	15991
ES Spain	15990	ES Espagne	15991
HU Hungary	15990	HU Hongrie	15991
ID Indonesia	15990	ID Indonésie	15991
IN India	15990	IN Inde	15991
KR Republic of Korea	15990	KR République de Corée	15991
MX Mexico	15990	MX Mexique	15991
NO Norway	15990	NO Norvège	15991
PT Portugal	15990	PT Portugal	15991
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49 <i>ter</i> .2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49 <i>ter</i> .2 du PCT avec les législations nationales	
BR Brazil	15990	BR Brésil	15991
CO Colombia	15990	CO Colombie	15991
CU Cuba	15990	CU Cuba	15991
CZ Czech Republic	15990	CZ République tchèque	15991
ES Spain	15990	ES Espagne	15991
HU Hungary	15990	HU Hongrie	15991
ID Indonesia	15990	ID Indonésie	15991
IN India	15990	IN Inde	15991
KR Republic of Korea	15990	KR République de Corée	15991
MX Mexico	15990	MX Mexique	15991
NO Norway	15990	NO Norvège	15991
PT Portugal	15990	PT Portugal	15991
TR Turkey	15990	TR Turquie	15991

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****EP European Patent Organisation (EPO)****Corrigendum**

The **European Patent Office (EPO)** has notified the International Bureau of an error in the information published in PCT Gazette No. 13/2006, of 30 March 2006, page 9318, concerning the conditions for refund and amount of refund of the search fee. The text relating to the extent to which the search fee shall be refunded when the Authority benefits from an earlier European search in carrying out international search should refer to a “European application” instead of an “international application”. The corrected text is as follows:

Conditions for refund and amount  
of refund of the search fee:

Extent to which the search fee shall be refunded  
when the Authority benefits from an earlier search  
in carrying out international search:

- for a European search (EPC Art. 78(2))  
(*European application filed on or after 1 July 2005  
and search fee paid before 1 April 2006*):  
(full benefit) EUR 960  
(partial benefit) EUR 240  
(*European application filed on or after 1 July 2005  
and search fee paid on or after 1 April 2006*):  
(full benefit) EUR 1,000  
(partial benefit) EUR 250
- for a European search (EPC Art. 78(2))  
(*European application filed before 1 July 2005  
and search fee paid before 1 April 2006*):  
(full benefit) EUR 690  
(partial benefit) EUR 172.50  
(*European application filed before 1 July 2005  
and search fee paid on or after 1 April 2006*):  
(full benefit) EUR 720  
(partial benefit) EUR 180

In addition to the corrigendum outlined above, the European Patent Office (EPO) has notified the deletion of the fee for translation into English of the international application.

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a change in its Internet address, as follows:

Internet: [www.epo.org](http://www.epo.org)

[Updating of Annex B2(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE****EP Organisation européenne des brevets (OEB)****Rectificatif**

L'Office européen des brevets (OEB) a informé le Bureau international d'une erreur dans les indications publiées dans la Gazette du PCT n° 13/2006, du 30 mars 2006, page 9319, concernant les conditions de remboursement et le montant du remboursement de la taxe de recherche. Le texte relatif à la mesure dans laquelle la taxe de recherche est remboursée quand l'administration tire parti d'une recherche européenne antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale devrait se référer à une "demande européenne" et non pas à une "demande internationale". Le texte corrigé est le suivant :

Conditions de remboursement  
et montant du remboursement  
de la taxe de recherche :

Mesure dans laquelle la taxe de recherche est  
remboursée quand l'administration tire parti d'une recherche  
antérieure lorsqu'elle effectue la recherche internationale :

- pour une recherche européenne (art. 78(2) de la CBE)  
(demande européenne déposée le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou  
ultérieurement et taxe de recherche payée avant le  
1<sup>er</sup> avril 2006) :
 

(utilisation intégrale de la recherche)	EUR	960
(utilisation partielle de la recherche)	EUR	240
- pour une recherche européenne (art. 78(2) de la CBE)  
(demande européenne déposée le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou  
ultérieurement et taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006  
ou ultérieurement) :
 

(utilisation intégrale de la recherche)	EUR	1.000
(utilisation partielle de la recherche)	EUR	250
- pour une recherche européenne (art. 78(2) de la CBE)  
(demande européenne déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005  
et taxe de recherche payée avant le 1<sup>er</sup> avril 2006) :
 

(utilisation intégrale de la recherche)	EUR	690
(utilisation partielle de la recherche)	EUR	172,50
- pour une recherche européenne (art. 78(2) de la CBE)  
(demande européenne déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005  
et taxe de recherche payée le 1<sup>er</sup> avril 2006 ou  
ultérieurement) :
 

(utilisation intégrale de la recherche)	EUR	720
(utilisation partielle de la recherche)	EUR	180

Outre le rectificatif ci-dessus, l'Office européen des brevets (OEB) a notifié la suppression de la taxe pour la traduction en anglais de la demande internationale.

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'Office européen des brevets (OEB) a notifié un changement relatif à son adresse Internet, comme suit :

Internet : [www.epo.org](http://www.epo.org)

[Mise à jour de l'annexe B2(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. The new amount, applicable as from 1 July 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 1,423

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**LS Lesotho**

The **Registrar General's Office (Lesotho)** has introduced new amounts of fees in **Lesotho maloti (LSM)**, payable to it as designated (or elected) Office (the amount in parentheses is applicable in case of filing by individuals or "small entities"), as follows:

National fee:

For patent:

Application fee: LSM 250 (100)

Grant and publication fee: LSM 450 (120)

For utility model:

Application fee: LSM 150 (50)

Grant and publication fee: LSM 450 (150)

[Updating of the National Chapter (LS) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has modified the section of the national fee relating to the payment of a surcharge and has notified changes in the exemptions, reductions or refunds of the national fee as well as in the special requirements of the Office as a designated (or elected) Office, as follows:

National fee:	Surcharge for late filing of either the translation of the international application or the request for examination <sup>1</sup> , or for late payment of the national basic fee, the search fee or the designation fees:	[No change]
---------------	---	-------------

<sup>1</sup> If in absence of (timely) payment of the examination fee the request for examination is deemed not to have been filed, the surcharge due also comprises 50% of the examination fee.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 1.423

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**LS Lesotho**

La **Direction générale de l'enregistrement (Lesotho)** a introduit de nouveaux montants de taxes, exprimés en **maloti du Lesotho (LSM)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) (le montant indiqué entre parenthèses s'applique dans le cas d'un dépôt effectué par un particulier ou une "petite entité"), comme suit :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : LSM 250 (100)

Taxe de délivrance et de publication : LSM 450 (120)

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : LSM 150 (50)

Taxe de délivrance et de publication : LSM 450 (150)

[Mise à jour du chapitre national (LS) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a modifié le passage concernant la taxe nationale relatif au paiement d'une surtaxe et a notifié des changements relatifs à l'exemption, à la réduction ou au remboursement de la taxe nationale, ainsi qu'aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Surtaxe pour production tardive de la traduction de la demande internationale, pour présentation tardive de la requête en examen<sup>1</sup> ou pour retard de paiement de la taxe nationale de base, de la taxe de recherche ou des taxes de désignation :

[Sans changement]

<sup>1</sup> Si, en l'absence du paiement (dans les délais) de la taxe d'examen, la requête en examen est réputée ne pas avoir été présentée, la surtaxe due comprend aussi 50% de la taxe d'examen.

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (cont'd)**

Exemptions, reductions or refunds  
of the national fee:

No search fee is payable

- where the international search report has been established by the EPO,
- where the international application has been filed before 1 July 2005 and the international search report has been established by the Austrian Patent Office, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent and Registration Office,
- where the international application has been filed between 1 April 2005 and 30 June 2005 and the international search report has been established by the National Board of Patents and Registration of Finland.

The search fee is reduced

- by 20% (international applications filed before 1 July 2005) or
- by EUR 190 (international applications filed on or after 1 July 2005)

where the international search report has been established by the Australian Patent Office, the Federal Service for Intellectual Property, Patents and Trademarks (Russian Federation), the Japan Patent Office, the Korean Intellectual Property Office, the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China or the United States Patent and Trademark Office.

The search fee is not reduced

- where the international search report has been established by the Canadian Intellectual Property Office.

The search fee is reduced

- by EUR 845 for international applications filed on or after 1 July 2005 for which the international search report has been established by the Austrian Patent Office, the National Board of Patents and Registration of Finland, the Spanish Patent and Trademark Office or the Swedish Patent and Registration Office.



## OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)

### EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)

Exemption, réduction ou  
remboursement de la taxe  
nationale :

Aucune taxe de recherche n'est à payer

- lorsque la demande internationale a été déposée avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005 et que le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, l'Office espagnol des brevets et des marques ou l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement,
- lorsque la demande internationale a été déposée entre le 1<sup>er</sup> avril 2005 et le 30 juin 2005 et que le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande.

La taxe de recherche est réduite

- de 20% (demandes internationales déposées avant le 1<sup>er</sup> juillet 2005) ou
- de EUR 190 (demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement)

lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office australien des brevets, l'Office coréen de la propriété intellectuelle, l'Office des brevets du Japon, l'Office des brevets et des marques des États-Unis, l'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine ou le Service fédéral de la propriété intellectuelle, des brevets et des marques (Fédération de Russie).

La taxe de recherche n'est pas réduite

- lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office de la propriété intellectuelle du Canada.

La taxe de recherche est réduite

- de EUR 845 pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> juillet 2005 ou ultérieurement pour lesquelles le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office autrichien des brevets, l'Office espagnol des brevets et des marques, l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande ou l'Office suédois des brevets et de l'enregistrement.

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO) (cont'd)**

Exemptions, reductions or refunds  
of the national fee (cont'd):

The examination fee is reduced

- by 50% where the international preliminary examination report has been established by the EPO except if it is a “rationalized” international preliminary examination report (see OJ EPO 2001, 539). For international applications filed on or after 1 January 2004, the “rationalized” procedure is discontinued.

Furthermore, in certain cases the examination fee is reduced by 20% for language reasons (see paragraph EP.16 of National Chapter EP).

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):

Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application or in a declaration in accordance with PCT Rule 4.17(i)

[No change]

[No change]

[Updating of the National Chapter (EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(a)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements by a receiving Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(a) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as receiving Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**CU Cuba**  
**CZ Czech Republic**  
**EP European Patent Organisation (EPO)**  
**ES Spain**  
**HU Hungary**  
**ID Indonesia**  
**KR Republic of Korea**  
**MX Mexico**

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB) (suite)**

Exemption, réduction ou  
remboursement de la taxe  
nationale (suite) :

La taxe d'examen est réduite

- de 50% lorsque le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'OEB, sauf s'il s'agit d'un rapport d'examen préliminaire international "rationalisé" (voir JO OEB 2001, 539). Pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> janvier 2004 ou ultérieurement, la procédure "rationalisée" n'est pas appliquée.

En outre, la taxe d'examen est réduite de 20% dans certains cas, pour des raisons linguistiques (voir le paragraphe EP.16 du chapitre national EP).

Exigences particulières de  
l'office (règle 51*bis* du PCT) :

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale ou dans une déclaration faite conformément à la règle 4.17.i) du PCT

[Sans changement]

[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.a) DU PCT**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants par un office récepteur. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.a) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices récepteurs) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**CU** Cuba  
**CZ** République tchèque  
**EP** Organisation européenne des brevets (OEB)  
**ES** Espagne  
**HU** Hongrie  
**ID** Indonésie  
**KR** République de Corée  
**MX** Mexique

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(b)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements in respect of a designated Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(b) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**CU** Cuba  
**CZ** Czech Republic  
**EP** European Patent Organisation (EPO)  
**ES** Spain  
**HU** Hungary  
**ID** Indonesia  
**KR** Republic of Korea  
**MX** Mexico  
**TR** Turkey

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as receiving Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**BR** Brazil  
**CO** Colombia  
**CU** Cuba  
**CZ** Czech Republic  
**ES** Spain  
**GR** Greece  
**HU** Hungary  
**ID** Indonesia  
**IN** India  
**KR** Republic of Korea  
**NO** Norway  
**PT** Portugal

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.b) DU PCT**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants en rapport avec un office désigné. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.b) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**CU Cuba**  
**CZ République tchèque**  
**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**  
**ES Espagne**  
**HU Hongrie**  
**ID Indonésie**  
**KR République de Corée**  
**MX Mexique**  
**TR Turquie**

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices récepteurs) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**BR Brésil**  
**CO Colombie**  
**CU Cuba**  
**CZ République tchèque**  
**ES Espagne**  
**GR Grèce**  
**HU Hongrie**  
**ID Indonésie**  
**IN Inde**  
**KR République de Corée**  
**NO Norvège**  
**PT Portugal**

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect of restoration of the right of priority by a receiving Office on a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**BR** Brazil  
**CO** Colombia  
**CU** Cuba  
**CZ** Czech Republic  
**ES** Spain  
**HU** Hungary  
**ID** Indonesia  
**IN** India  
**KR** Republic of Korea  
**MX** Mexico  
**NO** Norway  
**PT** Portugal

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**BR** Brazil  
**CO** Colombia  
**CU** Cuba  
**CZ** Czech Republic  
**ES** Spain  
**HU** Hungary  
**ID** Indonesia  
**IN** India  
**KR** Republic of Korea  
**MX** Mexico  
**NO** Norway  
**PT** Portugal  
**TR** Turkey

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49<sup>ter</sup>.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet de la restauration du droit de priorité par un office récepteur sur un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**BR** Brésil  
**CO** Colombie  
**CU** Cuba  
**CZ** République tchèque  
**ES** Espagne  
**HU** Hongrie  
**ID** Indonésie  
**IN** Inde  
**KR** République de Corée  
**MX** Mexique  
**NO** Norvège  
**PT** Portugal

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49<sup>ter</sup>.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49<sup>ter</sup>.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**BR** Brésil  
**CO** Colombie  
**CU** Cuba  
**CZ** République tchèque  
**ES** Espagne  
**HU** Hongrie  
**ID** Indonésie  
**IN** Inde  
**KR** République de Corée  
**MX** Mexique  
**NO** Norvège  
**PT** Portugal  
**TR** Turquie

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
MY Malaysia	17354	MY Malaisie	17355
SV El Salvador	17354	SV El Salvador	17355
Receiving Offices		Offices récepteurs	
SG Singapore	17356	SG Singapour	17357
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
MX Mexico	17356	MX Mexique	17357



**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****MY Malaysia**

On 16 May 2006, **Malaysia** deposited its instrument of accession to the PCT and on 16 August 2006, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 16 August 2006 will automatically include the designation of Malaysia (country code: MY).

Malaysia will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 16 August 2006. Furthermore, nationals and residents of Malaysia will be entitled, as from 16 August 2006, to file international applications under the PCT.

The instrument of accession to the PCT deposited by Malaysia contained a declaration under PCT Article 64(5).

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**SV El Salvador**

On 17 May 2006, **El Salvador** deposited its instrument of accession to the PCT and on 17 August 2006, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 17 August 2006 will automatically include the designation of El Salvador (country code: SV).

El Salvador will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 17 August 2006. Furthermore, nationals and residents of El Salvador will be entitled, as from 17 August 2006, to file international applications under the PCT.

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

## ÉTATS CONTRACTANTS

### États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

#### MY Malaisie

Le 16 mai 2006, la **Malaisie** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera liée par le PCT le 16 août 2006.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 16 août 2006 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation de la Malaisie (code du pays : MY).

La Malaisie sera liée par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élue dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 16 août 2006 ou ultérieurement. En outre, à partir du 16 août 2006, les nationaux de la Malaisie et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

L'instrument d'adhésion au PCT déposé par la Malaisie contenait une déclaration en vertu de l'article 64.5) du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

#### SV El Salvador

Le 17 mai 2006, **El Salvador** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera lié par le PCT le 17 août 2006.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 17 août 2006 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation d'El Salvador (code du pays : SV).

El Salvador sera lié par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élu dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 17 août 2006 ou ultérieurement. En outre, à partir du 17 août 2006, les nationaux d'El Salvador et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES****SG Singapore****Corrigendum**

The **Intellectual Property Office of Singapore** has notified the International Bureau of an error in the information published in PCT Gazette No. 09/2006, of 2 March 2006, page 6386, concerning its specification of the date from which the Korean Intellectual Property Office is competent as International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Singapore with the Intellectual Property Office of Singapore as receiving Office. The relevant text should read: “The Korean Intellectual Property Office is competent for international applications the declared priority date of which or, if there is no declared priority date, the date of filing of which is on or after 2 June 2006” instead of “The Korean Intellectual Property Office will be competent as from 2 June 2006”.

[Updating of Annex C(SG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****MX Mexico**

The **Mexican Institute of Industrial Property** has notified changes in its location and mailing address, as follows:

Location and mailing address: Arenal 550, Col. Pueblo Santa Maria Tepepan, C.P. 16020,  
Mexico D.F., Mexico

[Updating of Annex B1(MX) of the *PCT Applicant's Guide*]

## OFFICES RÉCEPTEURS

### SG Singapour

#### Rectificatif

L'**Office de la propriété intellectuelle de Singapour** a informé le Bureau international d'une erreur dans les indications publiées dans la Gazette du PCT n° 09/2006, du 2 mars 2006, page 6387, concernant la spécification de la date à compter de laquelle l'Office coréen de la propriété intellectuelle est compétent en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et administration chargée de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de Singapour et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office de la propriété intellectuelle de Singapour en sa qualité d'office récepteur. Le texte pertinent devrait être libellé comme suit : "L'Office coréen de la propriété intellectuelle est compétent pour les demandes internationales dont la date de priorité déclarée ou, s'il n'y a pas de date de priorité déclarée, la date de dépôt est le 2 juin 2006 ou une date ultérieure" et non pas "L'Office coréen de la propriété intellectuelle sera compétent à compter du 2 juin 2006".

[Mise à jour de l'annexe C(SG) du *Guide du déposant du PCT*]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### MX Mexique

L'**institut mexicain de la propriété industrielle** a notifié des changements relatifs à l'adresse de son siège et son adresse postale, comme suit :

Siège et adresse postale : Arenal 550, Col. Pueblo Santa Maria Tepepan, C.P. 16020,  
Mexico D.F., Mexique

[Mise à jour de l'annexe B1(MX) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Fees Payable under the PCT JP Japan	18992	Taxes payables en vertu du PCT JP Japon	18993
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(a) IT Italy SG Singapore	18992 18992	Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.a) du PCT IT Italie SG Singapour	18993 18993
Notifications by Designated Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(b) SG Singapore	18992	Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.b) du PCT SG Singapour	18993
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26bis.3 with National Laws DZ Algeria IT Italy SG Singapore	18994 18994 18994	Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26bis.3 du PCT avec les législations nationales DZ Algérie IT Italie SG Singapour	18995 18995 18995
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49ter.1 with National Laws DZ Algeria SG Singapore TR Turkey	18994 18994 18994	Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49ter.1 du PCT avec les législations nationales DZ Algérie SG Singapour TR Turquie	18995 18995 18995
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49ter.2 with National Laws DZ Algeria SG Singapore	18996 18996	Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49ter.2 du PCT avec les législations nationales DZ Algérie SG Singapour	18997 18997

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****JP Japan**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search carried out by the **Japan Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 1 September 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):    USD 861

[Updating of Annex D(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(a)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements by a receiving Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(a) states: "If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette."

The Offices (in their capacity as receiving Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**IT Italy**  
**SG Singapore**

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(b)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements in respect of a designated Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(b) states: "If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette."

The Office (in its capacity as designated Office) of the following State has notified the International Bureau of such incompatibility:

**SG Singapore**

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****JP Japon**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> septembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 861

[Mise à jour de l'annexe D(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.a) DU PCT**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants par un office récepteur. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.a) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices récepteurs) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**IT Italie**  
**SG Singapour**

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.b) DU PCT**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants en rapport avec un office désigné. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.b) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'office (en sa qualité d'office désigné) de l'État suivant a notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**SG Singapour**

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as receiving Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**DZ** Algeria  
**IT** Italy  
**SG** Singapore

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect of restoration of the right of priority by a receiving Office on a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**DZ** Algeria  
**SG** Singapore  
**TR** Turkey



**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices récepteurs) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**DZ** Algérie  
**IT** Italie  
**SG** Singapour

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet de la restauration du droit de priorité par un office récepteur sur un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**DZ** Algérie  
**SG** Singapour  
**TR** Turquie

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Offices (in their capacity as designated Offices) of the following States have notified the International Bureau of such incompatibility:

**DZ** **Algeria**  
**SG** **Singapore**

**NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.2.h) stipule : “Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues.”

Les offices (en leur qualité d'offices désignés) des États suivants ont notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**DZ** Algérie  
**SG** Singapour

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
IE Ireland	19000	IE Irlande	19001
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(a)		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.a) du PCT	
PH Philippines	19000	PH Philippines	19001
Notifications by Designated Offices of Incompatibility with National Laws under PCT Rule 20.8(b)		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité avec les législations nationales en vertu de la règle 20.8.b) du PCT	
PH Philippines	19000	PH Philippines	19001
Notifications by Receiving Offices of Incompatibility of PCT Rule 26bis.3 with National Laws		Notifications des offices récepteurs relatives à l'incompatibilité de la règle 26bis.3 du PCT avec les législations nationales	
PH Philippines	19002	PH Philippines	19003
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49ter.1 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49ter.1 du PCT avec les législations nationales	
PH Philippines	19002	PH Philippines	19003
Notifications by Designated Offices of Incompatibility of PCT Rule 49ter.2 with National Laws		Notifications des offices désignés relatives à l'incompatibilité de la règle 49ter.2 du PCT avec les législations nationales	
PH Philippines	19002	PH Philippines	19003

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IE Ireland**

The **Patents Office (Ireland)** has notified a change in the amount of the fee for priority document in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Fee for priority document  
(PCT Rule 17.1(b)):

EUR 3.00	for the certified copy
plus EUR 0.60	per page

[Updating of Annex C(IE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(a)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements by a receiving Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(a) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the receiving Office, the Rules concerned shall not apply to an international application filed with that receiving Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Office (in its capacity as receiving Office) of the following State has notified the International Bureau of such incompatibility:

**PH Philippines****NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY WITH NATIONAL LAWS UNDER PCT RULE 20.8(b)**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, certain new provisions of Rule 20 of the PCT Regulations concerning the incorporation by reference of missing parts or elements in respect of a designated Office. Amended Rule 20 will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 20.8(b) states: “If, on October 5, 2005, any of Rules 20.3(a)(ii) and (b)(ii), 20.5(a)(ii) and (d), and 20.6 are not compatible with the national law applied by the designated Office, the Rules concerned shall not apply in respect of that Office in relation to an international application in respect of which the acts referred to in Article 22 have been performed before that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Office (in its capacity as designated Office) of the following State has notified the International Bureau of such incompatibility:

**PH Philippines**

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IE Irlande**

L'**Office des brevets (Irlande)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe pour le document de priorité, exprimé en **euros (EUR)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe pour le document de priorité  
(règle 17.1.b) du PCT) : EUR 3,00 pour la copie certifiée conforme  
plus EUR 0,60 par page

[Mise à jour de l'annexe C(IE) du *Guide du déposant du PCT*]

**NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.a) DU PCT**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants par un office récepteur. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.a) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, la règle concernée ne s'applique pas à une demande internationale déposée auprès de cet office récepteur tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'office (en sa qualité d'office récepteur) de l'État suivant a notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**PH Philippines****NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES EN VERTU DE LA RÈGLE 20.8.b) DU PCT**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, certaines nouvelles dispositions de la règle 20 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'incorporation par renvoi de parties ou d'éléments manquants en rapport avec un office désigné. La règle 20 modifiée entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 20.8.b) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, l'une quelconque des règles 20.3.a)ii) et b)ii), 20.5.a)ii) et d), et 20.6 n'est pas compatible avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, la règle concernée ne s'applique pas à cet office en rapport avec une demande internationale à l'égard de laquelle les actes visés à l'article 22 ont été accomplis auprès de cet office tant qu'elle reste incompatible avec cette législation, à condition que l'office en question en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'office (en sa qualité d'office désigné) de l'État suivant a notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**PH Philippines**

**NOTIFICATIONS BY RECEIVING OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 26bis.3 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 26bis.3 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a receiving Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 26bis.3(j) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (i) are not compatible with the national law applied by the receiving Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Office (in its capacity as receiving Office) of the following State has notified the International Bureau of such incompatibility:

**PH Philippines**

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.1 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.1 of the PCT Regulations concerning the effect of restoration of the right of priority by a receiving Office on a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.1(g) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (d) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Office (in its capacity as designated Office) of the following State has notified the International Bureau of such incompatibility:

**PH Philippines**

**NOTIFICATIONS BY DESIGNATED OFFICES OF INCOMPATIBILITY OF PCT RULE 49ter.2 WITH NATIONAL LAWS**

During its thirty-fourth (15<sup>th</sup> ordinary) session, held in Geneva from 26 September to 5 October 2005, the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) unanimously adopted, among others, new Rule 49ter.2 of the PCT Regulations concerning restoration of the right of priority by a designated Office. The new Rule will enter into force on 1 April 2007.

New Rule 49ter.2(h) states: “If, on October 5, 2005, paragraphs (a) to (g) are not compatible with the national law applied by the designated Office, those paragraphs shall not apply in respect of that Office for as long as they continue not to be compatible with that law, provided that the said Office informs the International Bureau accordingly by April 5, 2006. The information received shall be promptly published by the International Bureau in the Gazette.”

The Office (in its capacity as designated Office) of the following State has notified the International Bureau of such incompatibility:

**PH Philippines**

## **NOTIFICATIONS DES OFFICES RÉCEPTEURS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 26bis.3 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 26bis.3 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office récepteur. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 26bis.3.j) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à i) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office récepteur, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'office (en sa qualité d'office récepteur) de l'État suivant a notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**PH Philippines**

## **NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.1 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.1 du Règlement d'exécution du PCT concernant l'effet de la restauration du droit de priorité par un office récepteur sur un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.1.g) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à d) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'office (en sa qualité d'office désigné) de l'État suivant a notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**PH Philippines**

## **NOTIFICATIONS DES OFFICES DÉSIGNÉS RELATIVES À L'INCOMPATIBILITÉ DE LA RÈGLE 49ter.2 DU PCT AVEC LES LÉGISLATIONS NATIONALES**

Durant sa trente-quatrième session (15<sup>e</sup> session ordinaire), qui s'est tenue à Genève du 26 septembre au 5 octobre 2005, l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) a adopté à l'unanimité, entre autres, une nouvelle règle 49ter.2 du Règlement d'exécution du PCT concernant la restauration du droit de priorité par un office désigné. La nouvelle règle entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2007.

La nouvelle règle 49ter.2.h) stipule : "Si, le 5 octobre 2005, les alinéas a) à g) ne sont pas compatibles avec la législation nationale appliquée par l'office désigné, ces alinéas ne s'appliquent pas à l'égard de cet office tant qu'ils restent incompatibles avec cette législation, à condition que ledit office en informe le Bureau international le 5 avril 2006 au plus tard. Le Bureau international publie à bref délai dans la gazette les informations reçues."

L'office (en sa qualité d'office désigné) de l'État suivant a notifié au Bureau international une telle incompatibilité :

**PH Philippines**



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page		
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT			
AU/IB	Australia/International Bureau	19006	AU/IB	Australie/Bureau international	19007
EP	European Patent Organisation (EPO)	19006	EP	Organisation européenne des brevets (OEB)	19007
ES	Spain	19006	ES	Espagne	19007
JP/IB	Japan/International Bureau	19006	JP/IB	Japon/Bureau international	19007
SE	Sweden	19008	SE	Suède	19009
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)			
PG	Papua New Guinea	19008	PG	Papouasie-Nouvelle-Guinée	19009

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, a new equivalent amount in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Australian Patent Office**, has been established. The new amount, applicable as from 15 September 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): EUR 702

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **United States dollars (USD)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 15 September 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 2,059

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ES Spain**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search carried out by the **Spanish Patent and Trademark Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the US dollar (USD) as a currency of payment or use the US dollar (USD) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable as from 15 September 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 2,059

[Updating of Annex D(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**JP Japan**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **euro (EUR)** of the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **Japan Patent Office**, have been established. The new amounts, applicable as from 15 September 2006, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 1,042  
EUR 668

[Updating of Annex D(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### AU **Australie**

#### IB **Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, un nouveau montant équivalent en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**, a été établi. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : EUR 702

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

### EP **Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 2.059

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

### ES **Espagne**

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office espagnol des brevets et des marques** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le dollar des États-Unis (USD) comme monnaie de paiement ou utilisent le dollar des États-Unis (USD) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 2.059

[Mise à jour de l'annexe D(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

### JP **Japon**

#### IB **Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, de nouveaux montants équivalents en **francs suisses (CHF)** et en **euros (EUR)** de la taxe de recherche, payables pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**, ont été établis. Les nouveaux montants, applicables à compter du 15 septembre 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 1.042  
EUR 668

[Mise à jour de l'annexe D(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **US dollars (USD)**, payable for an international search carried out by the Office. The new amount, applicable as from 15 September 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): USD 2,059

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****PG Papua New Guinea**

The **Intellectual Property Office of Papua New Guinea** has notified a change in its requirement as to whether a copy of the international application is required for entry into the national phase before it as designated (or elected) Office, as follows:

Is a copy of the international application  
required? Yes

[Updating of the National Chapter (PG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **dollars des États-Unis (USD)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Le nouveau montant, applicable à compter du 15 septembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : USD 2.059

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****PG Papouasie-Nouvelle-Guinée**

L'**Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée** a notifié un changement dans ses exigences concernant la question de savoir si une copie de la demande internationale est requise pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Une copie de la demande internationale  
est-elle requise? Oui

[Mise à jour du chapitre national (PG) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	19012	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19013
IL Israel	19012	IL Israël	19013
UZ Uzbekistan	19014	UZ Ouzbékistan	19015
Receiving Offices		Offices récepteurs	
LY Libyan Arab Jamahiriya	19014	LY Jamahiriya arabe libyenne	19015
OM Oman	19016	OM Oman	19017
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
EG Egypt	19016	EG Égypte	19017
UZ Uzbekistan	19016	UZ Ouzbékistan	19017

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. The new amount, applicable as from 1 October 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ZAR 13,770

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has notified changes in the amounts of the transmittal fee and of the national fee in **new Israel shekalim (ILS)**, payable to it as receiving Office and as designated (or elected) Office, respectively. The new amounts, applicable since 1 July 2006, are as follows:

Transmittal fee: ILS 486

National fee:

Filing fee: ILS 932

[Updating of Annex C(IL) and of the National Chapter (IL) of the *PCT Applicant's Guide*]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### EP Organisation européenne des brevets (OEB)

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           ZAR 13.770

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

### IL Israël

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié des changements relatifs aux montants de la taxe de transmission et de la taxe nationale, exprimés en **nouveaux shekalim israéliens (ILS)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur et en sa qualité d'office désigné (ou élu), respectivement. Les nouveaux montants, applicables depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006, sont les suivants :

Taxe de transmission :                            ILS 486

Taxe nationale :

    Taxe de dépôt :                                ILS 932

[Mise à jour de l'annexe C(IL) et du chapitre national (IL) du *Guide du déposant du PCT*]



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****UZ Uzbekistan**

The **State Patent Office of Uzbekistan** has notified new amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office and added conditions relating to exemptions, reductions or refunds of the national fee, as follows:

## National fee:

## For patent:

Filing fee:	[No change]
Claim fee for each independent claim in excess of one:	USD 210
Examination fee:	[No change]
Examination fee for each independent claim in excess of one:	USD 840
Fee for each independent claim in excess of 10:	USD 84
Fee for each independent claim in excess of 20:	USD 42
Maintenance fee for the first three years:	USD 1,000

## For utility model:

Filing fee:	[No change]
Claim fee for each independent claim in excess of one:	USD 210

## Exemptions, reductions or refunds of the national fee:

[No change]

Physical persons pay 25% of the fees.  
Nonprofit organizations pay 30% of the fees.  
Small-scale enterprises pay 50% of the fees.

[Updating of the National Chapter (UZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****LY Libyan Arab Jamahiriya**

The **National Bureau for Research and Development (Libyan Arab Jamahiriya)** has specified the Austrian Patent Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of the Libyan Arab Jamahiriya with the National Bureau for Research and Development (Libyan Arab Jamahiriya) as receiving Office with effect since 1 July 2006.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)**

**UZ Ouzbékistan**

L'Office d'État des brevets de l'Ouzbékistan a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en dollars des États-Unis (USD), payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), et a ajouté des conditions concernant l'exemption, la réduction ou le remboursement de la taxe nationale, comme suit :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt :	[Sans changement]
Taxe de revendication pour chaque revendication indépendante à compter de la 2 <sup>e</sup> :	USD 210
Taxe d'examen :	[Sans changement]
Taxe d'examen pour chaque revendication indépendante à compter de la 2 <sup>e</sup> :	USD 840
Taxe pour chaque revendication indépendante à compter de la 11 <sup>e</sup> :	USD 84
Taxe pour chaque revendication indépendante à compter de la 21 <sup>e</sup> :	USD 42
Taxe de maintien en vigueur pour les trois premières années :	USD 1.000

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt :	[Sans changement]
Taxe de revendication pour chaque revendication indépendante à compter de la 2 <sup>e</sup> :	USD 210

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :

[Sans changement]

Les personnes physiques paient 25% des taxes.  
Les organismes à but non lucratif paient 30% des taxes.  
Les petites entreprises paient 50% des taxes.

[Mise à jour du chapitre national (UZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS**

**LY Jamahiriya arabe libyenne**

Le Bureau national pour la recherche et le développement (Jamahiriya arabe libyenne) a spécifié l'Office autrichien des brevets en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de la Jamahiriya arabe libyenne et les personnes domiciliées dans ce pays auprès du Bureau national pour la recherche et le développement (Jamahiriya arabe libyenne) en sa qualité d'office récepteur avec effet depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

**RECEIVING OFFICES (cont'd)****OM Oman**

The **Office of Oman** has specified the Austrian Patent Office as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Oman with the Office of Oman as receiving Office with effect since 1 July 2006.

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****EG Egypt**

Information on the requirements of the **Egyptian Patent Office** as designated (or elected) Office is given in the Summary of the National Chapter (EG), which is published on the following pages.

**UZ Uzbekistan**

The **State Patent Office of Uzbekistan** has notified a change in the time limit applicable for entry into the national phase before the Office as designated Office, as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3):	31 months from the priority date
	Under PCT Article 39(1)(b):	[No change]

[Updating of the National Chapter (UZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

## OFFICES RÉCEPTEURS (suite)

### OM Oman

L'**Office de l'Oman** a spécifié l'Office autrichien des brevets en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de l'Oman et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office de l'Oman en sa qualité d'office récepteur avec effet depuis le 1<sup>er</sup> juillet 2006.

## OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)

### EG Égypte

Des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office égyptien des brevets** en tant qu'office désigné (ou élu) figurent dans le résumé du chapitre national (EG), qui est publié aux pages suivantes.

### UZ Ouzbékistan

L'**Office d'État des brevets de l'Ouzbékistan** a notifié un changement relatif au délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office en sa qualité d'office désigné, comme suit :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :	[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (UZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****EG****EGYPTIAN PATENT OFFICE****EG****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(1): 30 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(a): 30 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	Arabic
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	No
National fee:	Currency: Egyptian pound (EGP) For patent: Filing fee: <sup>1</sup> EGP 150 0 <sup>2</sup> Annual fee for the second year: EGP 20 10 <sup>3</sup> 2 <sup>2</sup> Annual fee for the third year: EGP 40 20 <sup>3</sup> 4 <sup>2</sup> Examination fee: <sup>1</sup> EGP 2,000 100 <sup>3</sup> 0 <sup>2</sup> 300 <sup>4</sup> 500 <sup>5</sup> For utility model: Filing fee: <sup>1</sup> EGP 100 0 <sup>2</sup> Annual fee for the second year: EGP 20 10 <sup>3</sup> 2 <sup>2</sup> Annual fee for the third year: EGP 40 20 <sup>3</sup> 4 <sup>2</sup>
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	Reductions of the national fee are indicated under “National fee” above.

*[Continued on next page]*<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).<sup>2</sup> Applicable in case of filing by students.<sup>3</sup> Applicable in case of filing by individuals.<sup>4</sup> Applicable in case of filing by research institutions.<sup>5</sup> Applicable in case of filing by companies employing fewer than 10 persons.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**EG**

**OFFICE ÉGYPTIEN DES BREVETS**

**EG**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.1) du PCT :	30 mois à compter de la date de priorité				
	En vertu de l'article 39.1)a) du PCT :	30 mois à compter de la date de priorité				
Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Arabe					
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé					
	En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)					
Une copie de la demande internationale est-elle requise ?	Non					
Taxe nationale :	Monnaie : Livre égyptienne (EGP)					
	Pour un brevet :					
	Taxe de dépôt <sup>1</sup> :	EGP	150	0 <sup>2</sup>		
	Taxe annuelle pour la 2 <sup>e</sup> année :	EGP	20	10 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>	
	Taxe annuelle pour la 3 <sup>e</sup> année :	EGP	40	20 <sup>3</sup>	4 <sup>2</sup>	
	Taxe d'examen <sup>1</sup> :	EGP	2.000	100 <sup>3</sup>	0 <sup>2</sup>	300 <sup>4</sup> 500 <sup>5</sup>
	Pour un modèle d'utilité :					
Taxe de dépôt <sup>1</sup> :	EGP	100	0 <sup>2</sup>			
Taxe annuelle pour la 2 <sup>e</sup> année :	EGP	20	10 <sup>3</sup>	2 <sup>2</sup>		
Taxe annuelle pour la 3 <sup>e</sup> année :	EGP	40	20 <sup>3</sup>	4 <sup>2</sup>		
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Les réductions de la taxe nationale sont indiquées ci-dessus sous la rubrique "Taxe nationale".					

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> Applicable dans le cas d'un dépôt effectué par un étudiant.

<sup>3</sup> Applicable dans le cas d'un dépôt effectué par un particulier.

<sup>4</sup> Applicable dans le cas d'un dépôt effectué par un institut de recherche.

<sup>5</sup> Applicable dans le cas d'un dépôt effectué par une entreprise de moins de 10 salariés.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****EG****EGYPTIAN PATENT OFFICE****EG**

[Continued]

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):<sup>6</sup>Name and address of the inventor if they have not been furnished in  
the “Request” part of the international application<sup>7</sup>Translation of the international application to be furnished in three  
copies<sup>8</sup>Document evidencing a change of name of the applicant if the  
change occurred after the international filing date and has not been  
reflected in a notification from the International Bureau (Form  
PCT/IB/306)Instrument of assignment of the international application if the  
applicant has changed after the international filing date

Appointment of an agent if the applicant is not resident in Egypt

Who can act as agent?

Any patent attorney or patent agent registered before the Office

<sup>6</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of receipt of the invitation.

<sup>7</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>8</sup> Must be furnished within six months from the date of the invitation by the Office.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**EG**

**OFFICE ÉGYPTIEN DES BREVETS**

**EG**

*[Suite]*

---

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT)<sup>6</sup> :

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la  
partie "requête" de la demande internationale<sup>7</sup>

Traduction de la demande internationale en trois exemplaires<sup>8</sup>

Justification du changement du nom du déposant si le changement  
est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été  
reflété dans une notification émanant du Bureau international  
(formulaire PCT/IB/306)

Acte de cession de la demande internationale si le déposant a changé  
après la date du dépôt international

Désignation d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en  
Égypte

---

Qui peut agir en qualité de  
mandataire ?

Tout conseil en brevets ou agent de brevets habilité à exercer auprès  
de l'office

---

---

<sup>6</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de l'invitation.

<sup>7</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>8</sup> Doit être remise dans un délai de six mois à compter de la date de l'invitation de l'office.



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
FI Finland	19024	FI Finlande	19025
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	19024	AU Australie	19025
FI Finland	19026	FI Finlande	19027
ZA South Africa	19026	ZA Afrique du Sud	19027
Receiving Offices		Offices récepteurs	
LY Libyan Arab Jamahiriya	19026	LY Jamahiriya arabe libyenne	19027
OM Oman	19026	OM Oman	19027
Filing and Processing in Electronic Form of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
PH Philippines	19028	PH Philippines	19029

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES**

**FI Agreement between the National Board of Patents and Registration of Finland and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **National Board of Patents and Registration of Finland** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 August 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	1,615
Additional fee (Rule 40.2(a))	1,615
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	[No change]
Additional fee (Rule 68.3(a))	[No change]
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page	[No change]

**Part II.** [No change]”

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT**

**AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. This amount, applicable from 1 October 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ZAR 6,060

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> Available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_fi.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_fi.pdf).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**FI Accord entre l'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Euros)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	1.615
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	1.615
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page	[Sans changement]

**Partie II. [Sans changement]”**

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           ZAR 6.060

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_fi.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_fi.pdf).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****FI Finland**

The **National Board of Patents and Registration of Finland** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as International Searching Authority. These amounts, applicable from 1 August 2006, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	EUR 1,615
Additional search fee (PCT Rule 40.2):	EUR 1,615

[Updating of Annex D(FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ZA South Africa**

New equivalent amounts in **South African rand (ZAR)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3 of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in "PCT-EASY mode") is used. These amounts, applicable from 1 October 2006, are as follows:

International filing fee:	ZAR 7,700
Fee per sheet in excess of 30:	ZAR 80
Reductions (under Schedule of Fees, item 3): PCT-EASY:	ZAR 550

[Updating of Annex C(ZA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****LY Libyan Arab Jamahiriya**

The **National Bureau for Research and Development (Libyan Arab Jamahiriya)** has specified the European Patent Office (EPO) as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of the Libyan Arab Jamahiriya with the National Bureau for Research and Development (Libyan Arab Jamahiriya) as receiving Office.

**OM Oman**

The **Office of Oman** has specified the European Patent Office (EPO) as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of Oman with the Office of Oman as receiving Office.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****FI Finlande**

L'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> août 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : EUR 1.615

Taxe de recherche additionnelle  
(règle 40.2 du PCT) : EUR 1.615

[Mise à jour de l'annexe D(FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**ZA Afrique du Sud**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **rand sud-africains (ZAR)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3 du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt : ZAR 7.700

Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> : ZAR 80

Réductions (selon le barème de  
taxes, point 3) :  
PCT-EASY : ZAR 550

[Mise à jour de l'annexe C(ZA) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****LY Jamahiriya arabe libyenne**

Le **Bureau national pour la recherche et le développement (Jamahiriya arabe libyenne)** a spécifié l'Office européen des brevets (OEB) en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de la Jamahiriya arabe libyenne et les personnes domiciliées dans ce pays auprès du Bureau national pour la recherche et le développement (Jamahiriya arabe libyenne) en sa qualité d'office récepteur.

**OM Oman**

L'**Office de l'Oman** a spécifié l'Office européen des brevets (OEB) en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de l'Oman et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office de l'Oman en sa qualité d'office récepteur.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****PH Philippines**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 11 July 2006, the **Intellectual Property Office (Philippines)**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it would be prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 17 July 2006, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)
- ASCII (for certain files that are accompanying the international application, referenced by XML files; see Annex F, section 3.1.1.3)
- ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- filing on one of the following physical media: 3.5 inch diskette, CD-R or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile and text string signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

## **DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS**

### **PH Philippines**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT, qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 11 juillet 2006, l'**Office de la propriété intellectuelle (Philippines)**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il serait disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 17 juillet 2006, comme suit :

#### **“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- ASCII (pour certains fichiers qui accompagnent la demande internationale auxquels des fichiers en XML renvoient; voir la section 3.1.1.3 de l'annexe F)
- ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)

#### **En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : disquette de 3,5 pouces, CD-R ou DVD-R (voir la section 5.2.1, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F)

#### **En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F)

#### **En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PCT-SAFE

#### **En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé et signature composée d'une chaîne de caractères (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****PH Philippines (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1) or in the case of applications infected by viruses or other forms of malicious logic which were not disinfected by the anti-virus software of the Office's electronic system (see Section 708(b)), that no acknowledgement of receipt will be generated. Other errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7) or certain missing files are notified to the applicant by inclusion in the notification of receipt.

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. The following modes of payment are accepted: cash, cheque or bank draft.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The PCT Section of the Office may answer questions from users of the service. The section will be available between 8:00 am and 5:00 pm Monday to Friday excluding official holidays and may be contacted by:

- telephone at (632) 752-5450 ext. 404
- fax at (632) 890-4862
- e-mail at [pct@ipophil.gov.ph](mailto:pct@ipophil.gov.ph)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

In addition, if transmitted together with the international application:

- priority document
- original separate power of attorney
- original general power of attorney
- copy of general power of attorney
- statement explaining lack of signature
- separate indications concerning deposited microorganisms or other biological material
- sequence listing
- statement as to the identity of copy/copies with the sequence listing part of the description
- translation of international application into English



**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**PH Philippines (suite)**

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que si la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F) ou dans le cas de demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants qui n'ont pas été décontaminées par le logiciel antivirus du système électronique de l'office (voir l'instruction 708.b)) qu'un accusé de réception ne sera pas généré. D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F) ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Les modes de paiement suivants sont acceptés : le paiement en espèces, par chèque ou par traite bancaire.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)iii) :**

La Section PCT de l'office peut répondre aux questions des utilisateurs du service. La section est ouverte, mis à part les vacances officielles, du lundi au vendredi de 8 heures à 17 heures et peut être contactée :

- par téléphone, au (632) 752-5450, poste 404
- par télécopie, au (632) 890-4862
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [pct@ipophil.gov.ph](mailto:pct@ipophil.gov.ph)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

De plus, s'ils sont transmis avec la demande internationale :

- document de priorité
- pouvoir distinct original
- pouvoir général original
- copie du pouvoir général
- déclaration expliquant l'absence de signature
- indications séparées concernant le dépôt de micro-organismes ou autre matériel biologique
- listage des séquences
- déclaration quant à l'identité de la copie ou des copies avec la partie de la description réservée au listage des séquences
- traduction de la demande internationale en anglais

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****PH Philippines (cont'd)****As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper except in case of failure of the electronic systems of the Office.

Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information concerning the availability of the electronic filing system on its web site (see [www.ipophil.gov.ph](http://www.ipophil.gov.ph)).

**As to the certification authorities that are accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- WIPO customer CA (see [www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**PH Philippines (suite)**

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copies de sauvegarde sur papier sauf en cas de défaillance de ses systèmes électroniques.

Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes électroniques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives à la disponibilité du système de dépôt électronique sur son site Internet ([www.ipophil.gov.ph](http://www.ipophil.gov.ph)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
GT Guatemala	19036	GT Guatemala	19037
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
TR Turkey	19036	TR Turquie	19037
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	19036	AU Australie	19037
FI/IB Finland/International Bureau	19038	FI/IB Finlande/Bureau international	19039
TR Turkey	19038	TR Turquie	19039

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****GT Guatemala**

On 14 July 2006, **Guatemala** deposited its instrument of accession to the PCT and on 14 October 2006, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 14 October 2006 will automatically include the designation of Guatemala (country code: GT).

Guatemala will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 14 October 2006. Furthermore, nationals and residents of Guatemala will be entitled, as from 14 October 2006, to file international applications under the PCT.

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has introduced an additional telephone number. The list of telephone numbers now reads as follows:

Telephone: (90-312) 303 10 00  
(90-312) 303 11 82 (Patent Dept.)

[Updating of Annex B1(TR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

The Director General of the **World Intellectual Property Organization** has established a new equivalent amount of the search fee in **Swiss francs (CHF)**, payable for an international search carried out by the **Australian Patent Office** for the purposes of certain receiving Offices which have specified the Swiss franc (CHF) as a currency of payment or use the Swiss franc (CHF) as a basis for calculating the equivalent amount in the national currency. The new amount, applicable from 1 October 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): CHF 1,097

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

## ÉTATS CONTRACTANTS

### États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

#### GT Guatemala

Le 14 juillet 2006, le **Guatemala** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera lié par le PCT le 14 octobre 2006.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 14 octobre 2006 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation du Guatemala (code du pays : GT).

Le Guatemala sera lié par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élu dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 14 octobre 2006 ou ultérieurement. En outre, à partir du 14 octobre 2006, les nationaux du Guatemala et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

#### TR Turquie

L'**Institut turc des brevets** a introduit un numéro de téléphone supplémentaire. La liste des numéros de téléphone est désormais la suivante :

Téléphone : (90-312) 303 10 00  
(90-312) 303 11 82 (Département des brevets)

[Mise à jour de l'annexe B1(TR) du *Guide du déposant du PCT*]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

#### AU Australie

Le Directeur général de l'**Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle** a établi un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **francs suisses (CHF)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets** aux fins de certains offices récepteurs qui ont spécifié le franc suisse (CHF) comme monnaie de paiement ou utilisent le franc suisse (CHF) comme base de calcul du montant équivalent dans leur monnaie nationale. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> octobre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : CHF 1.097

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****FI Finland**  
**IB International Bureau**

For the purposes of the payment of fees to the **International Bureau** as receiving Office, new equivalent amounts in **Swiss francs (CHF)** and in **US dollars (USD)** have been established for the search fee, payable in respect of an international search carried out by the **National Board of Patents and Registration of Finland**. These amounts, applicable since 1 August 2006, are as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	CHF 2,525
	USD 1,925

From 15 September 2006, a new equivalent amount in **US dollars (USD)** will replace the amount indicated above, as follows:

USD 2,059

[Updating of Annex D(FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TR Turkey**

The **Turkish Patent Institute** has informed the International Bureau that since 1 January 2005, there has been a new currency unit in Turkey, i.e., the **new Turkish lira (TRY)**, replacing the **Turkish lira (TRL)**. The amounts of fees in the new currency have been introduced, payable to the Turkish Patent Institute as designated (or elected) Office, and a new footnote giving further details relating to the change of the currency unit has been added, as follows:

National fee:

Currency: New Turkish lira (TRY)<sup>1</sup>

For patent and utility model:

Filing fee: TRY 385

Fee for grant of letters:

For patent: TRY 240

For utility model certificate: TRY 240

First annual fee:

For patent: TRY 236

For utility model: TRY 236

Reinstatement of rights: TRY 750

[Updating of the National Chapter (TR) of the *PCT Applicant's Guide*]

<sup>1</sup> According to Law No. 5083, published in the *Official Gazette* No. 25363, dated 31 January 2004, and effective since 1 January 2005, the new currency unit of Turkey is the new Turkish lira (TRY). Since 1 January 2005, one million Turkish lira (1,000,000 TRL) is equivalent to one new Turkish lira (1 TRY) and one new Turkish lira (1 TRY) is equivalent to 100 new kuruş (100 YKr).

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****FI Finlande****IB Bureau international**

Aux fins du paiement des taxes au **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur, de nouveaux montants équivalents en **francs suisses (CHF)** et en **dollars des États-Unis (USD)** de la taxe de recherche, payables pour une recherche internationale effectuée par l'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande**, ont été établis. Ces montants, applicables depuis le 1<sup>er</sup> août 2006, sont les suivants :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	CHF 2.525
	USD 1.925

À compter du 15 septembre 2006, un nouveau montant équivalent en **dollars des États-Unis (USD)** remplacera le montant susmentionné, comme suit :

USD 2.059

[Mise à jour de l'annexe D(FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**TR Turquie**

L'**Institut turc des brevets** a informé le Bureau international qu'une nouvelle unité monétaire est en vigueur en Turquie depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, à savoir, la **nouvelle lire turque (TRY)**, qui remplace la **lire turque (TRL)**. Les montants des taxes dans la nouvelle monnaie, payables à l'Institut turc des brevets en sa qualité d'office désigné (ou élu), ont été établis, et une nouvelle note de bas de page donnant des précisions sur le changement d'unité monétaire a été ajoutée, comme suit :

Taxe nationale :

Monnaie : Nouvelle lire turque (TRY)<sup>1</sup>

Pour un brevet et un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : TRY 385

Taxe de délivrance :

Pour un brevet : TRY 240

Pour un certificat de modèle  
d'utilité : TRY 240

Première taxe annuelle :

Pour un brevet : TRY 236

Pour un modèle d'utilité : TRY 236

Rétablissement des droits : TRY 750

[Mise à jour du chapitre national (TR) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Selon la loi n° 5083, publiée dans la *Gazette officielle* n° 25363, du 31 janvier 2004, et en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, la nouvelle unité monétaire de la Turquie est la nouvelle lire turque (TRY). Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2005, un million de liras turques (1.000.000 TRL) équivaut à une nouvelle lire turque (1 TRY) et une nouvelle lire turque (1 TRY) équivaut à 100 nouveaux kuruş (100 YKr).



**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
PG Papua New Guinea	19042	PG Papouasie-Nouvelle-Guinée	19043

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****PG Papua New Guinea – Corrigendum**

The **Intellectual Property Office of Papua New Guinea** has notified the International Bureau of an error in the information published in PCT Gazette No. 28/2006, of 13 July 2006, page 19008, concerning its requirement as to whether a copy of the international application is required for entry into the national phase before it as designated (or elected) Office. The corrected text of the requirement reads as follows:

Is a copy of the international application required?

The applicant should only send a copy of the international application if he has not received Form PCT/IB/308 and the Office has not received a copy of the international application from the International Bureau under PCT Article 20. This may be the case where the applicant expressly requests an earlier start of the national phase under PCT Article 23(2).

[Updating of the National Chapter (PG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****PG Papouasie-Nouvelle-Guinée – Rectificatif**

L'**Office de la propriété intellectuelle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée** a informé le Bureau international d'une erreur dans les indications publiées dans la Gazette du PCT n° 28/2006, du 13 juillet 2006, page 19009, relatives à ses exigences concernant la question de savoir si une copie de la demande internationale est requise pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Le texte corrigé de l'exigence est le suivant :

Une copie de la demande internationale est-elle requise?

Le déposant ne doit remettre une copie de la demande internationale que s'il n'a pas reçu le formulaire PCT/IB/308 et que l'office n'a pas reçu du Bureau international de copie de la demande internationale conformément à l'article 20 du PCT. Cela peut se produire lorsque le déposant demande expressément l'ouverture anticipée de la phase nationale selon l'article 23.2) du PCT.

[Mise à jour du chapitre national (PG) du *Guide du déposant du PCT*]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	19046	AU Australie	19047
EP European Patent Organisation (EPO)	19046	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19047
IS Iceland	19046	IS Islande	19047
SE Sweden	19048	SE Suède	19049
US United States of America	19048	US États-Unis d'Amérique	19049

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

New equivalent amounts in **Australian dollars (AUD)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. These amounts, applicable from 1 November 2006, are as follows:

International filing fee:	AUD	1,531
Fee per sheet in excess of 30:	AUD	16
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	AUD	109
Electronic filing (not in character coded format):	AUD	219
Electronic filing (in character coded format):	AUD	328

[Updating of Annex C(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Icelandic kronur (ISK)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. This amount, applicable from 1 November 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	ISK	156,000
---------------------------	-----	---------

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IS Iceland**

New equivalent amounts in **Icelandic kronur (ISK)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in "PCT-EASY mode") is used. These amounts, applicable from 1 November 2006, are as follows:

International filing fee:	ISK	86,000
Fee per sheet in excess of 30:	ISK	900
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	ISK	6,100

[Updating of Annex C(IS) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **dollars australiens (AUD)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	AUD	1.531
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	AUD	16
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	AUD	109
Dépôt électronique (n'étant pas en format codé caractère par caractère) :	AUD	219
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	AUD	328

[Mise à jour de l'annexe C(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	ISK	156.000
---------------------------------------	-----	---------

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**IS Islande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **couronnes islandaises (ISK)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	ISK	86.000
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	ISK	900
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	ISK	6.100

[Mise à jour de l'annexe C(IS) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **Icelandic kronur (ISK)**, payable for an international search carried out by the Office. This amount, applicable from 1 November 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 156,000

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the higher search fee for an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**; the equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable from 1 November 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ZAR 7,200 [No change]

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 156.000

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ZAR 7.200 [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
IB International Bureau	19052	IB Bureau international	19053
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
GE Georgia	19052	GE Géorgie	19053
IL Israel	19052	IL Israël	19053
MZ Mozambique	19052	MZ Mozambique	19053
Receiving Offices		Offices récepteurs	
EP European Patent Organisation (EPO)	19054	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19055

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IB International Bureau**

The **International Bureau** as receiving Office has notified that it is now possible to pay fees with the following credit cards: VISA (**Swiss francs, euro or US dollars**), Mastercard or Eurocard (**Swiss francs, euro or US dollars**) or American Express (**Swiss francs or US dollars**).

The text of footnote 13 in Annex C/IB relating to the fees payable to the International Bureau as receiving Office now reads as follows:

“Details on the modes of payment of fees are available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/filing/modes.htm](http://www.wipo.int/pct/en/filing/modes.htm)”

[Updating of Annex C(IB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****GE Georgia**

The **Georgian Intellectual Property Office** has notified a change in its e-mail address, as follows:

E-mail: [sakpatent@wanex.net](mailto:sakpatent@wanex.net)

[Updating of Annex B1(GE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IL Israel**

The **Israel Patent Office** has notified a change in its Internet address, as follows:

Internet: [www.patents.gov.il](http://www.patents.gov.il)

[Updating of Annex B1(IL) of the *PCT Applicant's Guide*]

**MZ Mozambique**

The **Industrial Property Institute (Mozambique)** has informed of a change in its telephone and facsimile machine numbers which now read as follows:

Telephone: (258-21) 354 900

Facsimile machine: (258-21) 354 944

[Updating of Annex B1(MZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IB Bureau international**

Le **Bureau international** agissant en qualité d'office récepteur a notifié qu'il est désormais possible de payer les taxes au moyen des cartes de crédit suivantes : **VISA (francs suisses, euros ou dollars des États-Unis)**, MasterCard ou Eurocard (**francs suisses, euros ou dollars des États-Unis**) ou American Express (**francs suisses ou dollars des États-Unis**).

Le texte de la note de bas de page 13 de l'annexe C(IB) relative aux taxes payables au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur a désormais la teneur suivante :

“Les détails sur les modes de paiement des taxes sont disponibles sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/fr/filing/modes.htm](http://www.wipo.int/pct/fr/filing/modes.htm)”

[Mise à jour de l'annexe C(IB) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GE Géorgie**

L'**Office géorgien de la propriété intellectuelle** a notifié un changement relatif à son adresse électronique, comme suit :

Courrier électronique : [sakpatent@wanex.net](mailto:sakpatent@wanex.net)

[Mise à jour de l'annexe B1(GE) du *Guide du déposant du PCT*]

**IL Israël**

L'**Office des brevets d'Israël** a notifié un changement relatif à son adresse Internet, comme suit :

Internet : [www.patents.gov.il](http://www.patents.gov.il)

[Mise à jour de l'annexe B1(IL) du *Guide du déposant du PCT*]

**MZ Mozambique**

L'**Institut de la propriété industrielle (Mozambique)** a informé d'un changement relatif à ses numéros de téléphone et de télécopieur qui sont désormais les suivants :

Téléphone : (258-21) 354 900

Télécopieur : (258-21) 354 944

[Mise à jour de l'annexe B1(MZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a change in the number of copies on paper of the international application required by it as receiving Office, as follows:

Number of copies on paper  
required by the receiving Office: 1

[Updating of Annex C(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié un changement concernant le nombre d'exemplaires sur papier de la demande internationale qu'il exige en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Nombre d'exemplaires requis sur papier  
par l'office récepteur : 1

[Mise à jour de l'annexe C(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
PT Portugal	19058	PT Portugal	19059
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
NG Nigeria	19058	NG Nigéria	19059

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****PT Portugal**

The **National Institute of Industrial Property (Portugal)** has informed of a change in its telephone number, as follows:

Telephone: (351-21) 881 81 00

[Updating of Annex B1(PT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****NG Nigeria**

Information on the requirements of the **Commercial Law Department (Trademarks, Patents and Designs) (Nigeria)** as designated (or elected) Office is given in the Summary of the National Chapter (NG), which is published on the following pages.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****PT Portugal**

L'**Institut national de la propriété industrielle (Portugal)** a notifié un changement relatif à son numéro de téléphone, comme suit :

Téléphone : (351-21) 881 81 00

[Mise à jour de l'annexe B1(PT) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****NG Nigéria**

Des renseignements se rapportant aux exigences du **Département du droit commercial (marques, brevets et dessins et modèles) (Nigéria)** en tant qu'office désigné (ou élu) figurent dans le résumé du chapitre national (NG), qui est publié aux pages suivantes.



**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****NG****COMMERCIAL LAW DEPARTMENT  
(TRADEMARKS, PATENTS AND DESIGNS)  
(NIGERIA)****NG****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(1): 30 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(a): 30 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	English
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, only as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	No
National fee: <sup>1</sup>	Currency: Nigerian naira (NGN) Filing fee: NGN 13,000
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	None
Special requirements of the Office (PCT Rule 51bis): <sup>2</sup>	Appointment of an agent Document evidencing a change of name of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306) Name and address of the inventor if they have not been furnished in the "Request" part of the international application <sup>3</sup> Translation of the international application to be furnished in two copies
Who can act as agent?	Any patent attorney or patent agent registered to practice before the Office.

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

<sup>2</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>3</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ****NG DÉPARTEMENT DU DROIT COMMERCIAL NG  
(MARQUES, BREVETS ET DESSINS  
ET MODÈLES) (NIGÉRIA)****Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.1) du PCT :	30 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)a) du PCT :	30 mois à compter de la date de priorité
Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Anglais	
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé	
	En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer seulement tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)	
Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Non	
Taxe nationale <sup>1</sup> :	Monnaie :	Naira nigérian (NGN)
	Taxe de dépôt :	NGN 13.000
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Néant	
Exigences particulières de l'office (règle 51bis du PCT) <sup>2</sup> :	Désignation d'un mandataire	
	Justification du changement du nom du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)	
	Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale <sup>3</sup>	
	Traduction de la demande internationale en deux exemplaires	
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout conseil en brevet ou agent de brevets habilité à exercer auprès de l'office.	

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> Si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>3</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
KR Republic of Korea	19064	KR République de Corée	19065
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AT Austria	19064	AT Autriche	19065
EP European Patent Organisation (EPO)	19066	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19067

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****KR Agreement between the Korean Intellectual Property Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex B**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(2) of the above-mentioned Agreement, of an amendment to Annex B thereof. The amendment entered into force on 16 August 2006. The amended Annex B reads as follows:

**“Annex B  
Subject Matter Not Excluded from Search or Examination**

The subject matter set forth in Rule 39.1 or 67.1 which, under Article 4 of the Agreement, is not excluded from search or examination, is the following:

subject matter which is searched or examined in Korean national applications.”

**KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified a change, applicable since 16 August 2006, relating to the subject matter set forth in Rules 39.1 and 67.1, respectively, which, under Article 4 of the Agreement between the Korean Intellectual Property Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization, is not excluded from search or examination, as follows:

Subject matter that will not be searched:           The subject matter specified in items (i) to (vi) of PCT Rule 39.1 with the exception of subject matter which is searched in Korean national applications

Subject matter that will not be examined:           The subject matter specified in items (i) to (vi) of PCT Rule 67.1 with the exception of subject matter which is examined in Korean national applications

[Updating of Annex D(KR) and E(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Austrian Patent Office**. This amount, applicable from 15 November 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):                           ZAR 1,830

[Updating of Annex D(AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

---

<sup>1</sup> Available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_kr.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_kr.pdf).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**KR Accord entre l'Office coréen de la propriété intellectuelle et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe B**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.2) de l'accord susmentionné, une notification l'informant d'une modification apportée à l'annexe B de cet accord. Cette modification est entrée en vigueur le 16 août 2006. L'annexe B modifiée a la teneur suivante :

**“Annexe B  
Objets non exclus de la recherche ou de l'examen**

Les objets visés à la règle 39.1 ou 67.1 qui, conformément à l'article 4 de l'accord, ne sont pas exclus de la recherche ou de l'examen sont les suivants :

les objets soumis à la recherche ou à l'examen pour ce qui concerne les demande nationales coréennes.”

**KR République de Corée**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a notifié un changement, applicable depuis le 16 août 2006, concernant les objets visés à la règle 39.1 ou 67.1 respectivement, qui, conformément à l'article 4 de l'accord entre l'Office coréen de la propriété intellectuelle et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle ne sont pas exclus de la recherche ou de l'examen, comme suit :

Objets exclus de la recherche : Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 39.1 du PCT à l'exception des objets soumis à une recherche pour ce qui concerne les demandes nationales coréennes

Objets exclus de l'examen : Tout objet mentionné aux points i) à vi) de la règle 67.1 du PCT à l'exception des objets soumis à l'examen pour ce qui concerne les demandes nationales coréennes

[Mise à jour de l'annexe D(KR) et E(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**AT Autriche**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office autrichien des brevets**. Ce montant, applicable à compter du 15 novembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ZAR 1.830

[Mise à jour de l'annexe D(AT) du *Guide du déposant du PCT*]

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_kr.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_kr.pdf).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Japanese yen (JPY)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. This amount, applicable from 15 November 2006, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): JPY 238,100

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **yen japonais (JPY)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Ce montant, applicable à compter du 15 novembre 2006, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :            JPY 238.100

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
EP European Patent Organisation (EPO)	19070	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19071
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
FI Finland	19072	FI Finlande	19073
Receiving Offices		Offices récepteurs	
MY Malaysia	19072	MY Malaisie	19073



**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****EP Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Notification under Article 3(4)(a)(ii) of the Agreement**

Under Article 3(4)(a)(ii) of the Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of WIPO in relation to the functioning of the European Patent Office as an International Searching and Preliminary Examining Authority under the PCT, the President of the EPO notified the International Bureau of changes in the competence of the EPO as an International Searching and Preliminary Examining Authority (see PCT Gazette No. 52/2001, pages 24248 and 24250, No. 48/2003, page 27114, and No. 07/2005, page 4432). On 11 August 2006, the International Bureau received from the President of the EPO a new notification under Article 3(4)(a)(ii) relating to the prolongation of the period for which the limitation of the EPO's competence as International Searching and International Preliminary Examining Authority in the field of business methods is applicable. In compliance with the last sentence of Article 3(4)(b), the text of the notification is reproduced hereafter:

**“Notice from the European Patent Office dated 27 July 2006 concerning prolongation of the limitation of the EPO's competence as a PCT Authority**

The limitation of the EPO's competence as a PCT Authority **concerning the field of business methods** as set out most recently in the Notice from the President of the EPO of 1 December 2004<sup>2</sup> and due to expire on 1 March 2007, is to be prolonged for a further period of 2 years from 1 March 2007, i.e. until 1 March 2009.”

Furthermore, it is to be noted in this context that since the entry into force on 1 January 2006 of the eighth edition of the International Patent Classification (IPC), business method related inventions (old IPC class: G06F 17/60) now correspond to the following classes and sub-classes:

- G06Q: Data processing systems or methods, specially adapted for administrative, commercial, financial, managerial, supervisory or forecasting purposes; systems or methods specially adapted for administrative, commercial, financial, managerial, supervisory or forecasting purposes, not otherwise provided for
- G06Q 10/00: Administration, e.g. office automation, reservation; management, e.g. resource or project management
- G06Q 30/00: Commerce, e.g. marketing, shopping, billing, auctions or e-commerce
- G06Q 40/00: Finance, e.g. banking, investment or tax processing; insurance, e.g. risk analysis or pensions
- G06Q 50/00: Systems or methods specially adapted for a specific business sector, e.g. health care, utilities, tourism or legal services
- G06Q 90/00: Systems or methods specially adapted for administrative, commercial, financial, managerial, supervisory or forecasting purposes, not involving significant data processing
- G06Q 99/00: Subject matter not provided for in other groups of this subclass

<sup>1</sup> Available on the WIPO web site at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_ep.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_ep.pdf).

<sup>2</sup> OJ EPO 2/2005, 149. For the original notification, see OJ EPO 2002, 52.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**EP Accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Notification en vertu de l'article 3.4)a)ii) de l'accord**

En vertu de l'article 3.4)a)ii) de l'accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'OMPI concernant les fonctions de l'Office européen des brevets en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international au titre du PCT, le Président de l'OEB a notifié au Bureau international des changements concernant la compétence de l'OEB en tant qu'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international (voir la Gazette du PCT n° 52/2001, pages 24249 et 24251, n° 48/2003, page 27115 et n° 07/2005, page 4433). Le 11 août 2006, le Bureau international a reçu du Président de l'OEB une nouvelle notification en vertu de l'article 3.4)a)ii) relative à la prolongation de la période pour laquelle la limitation de la compétence de l'OEB en qualité d'administration chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international dans le domaine des méthodes commerciales est applicable. Conformément à la dernière phrase de l'article 3.4)b), le texte de la notification (traduction française établie par le Bureau international) est reproduit ci-après :

**“Communiqué de l'Office européen des brevets, en date du 27 juillet 2006, concernant la prolongation de la limitation de compétence de l'OEB agissant en qualité d'administration au titre du PCT**

La limitation de la compétence de l'OEB agissant en qualité d'administration au titre du PCT **dans le domaine des méthodes commerciales**, prévue précédemment dans le communiqué du Président de l'OEB en date du 1<sup>er</sup> décembre 2004<sup>2</sup> et devant prendre fin le 1<sup>er</sup> mars 2007, est prolongée pour une nouvelle période de deux ans à compter du 1<sup>er</sup> mars 2007, à savoir jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2009.”

De plus, dans ce contexte, il est à noter que depuis l'entrée en vigueur, le 1<sup>er</sup> janvier 2006, de la huitième édition de la classification internationale des brevets (CIB), les inventions relatives aux méthodes commerciales (ancienne classe de la CIB : G06F 17/60) relèvent désormais des classes et sous-classes suivantes :

- G06Q:                   Systèmes ou méthodes de traitement de données, spécialement adaptés à des fins administratives, commerciales, financières, de gestion, de surveillance ou de prévision; systèmes ou méthodes spécialement adaptés à des fins administratives, commerciales, financières, de gestion, de surveillance ou de prévision, non prévus ailleurs
- G06Q 10/00 :       Administration, p. ex. bureautique, services de réservation; gestion, p. ex. gestion de ressources ou de projet
- G06Q 30/00 :       Commerce, p. ex. marketing, achat ou vente, facturation, vente aux enchères ou commerce électronique
- G06Q 40/00 :       Finance, p. ex. activités bancaires, traitement des placements ou des taxes; assurance, p. ex. analyse des risques ou pensions
- G06Q 50/00 :       Systèmes ou méthodes spécialement adaptés à un secteur particulier d'activité économique, p. ex. santé, services d'utilité publique, tourisme ou services juridiques
- G06Q 90/00 :       Systèmes ou méthodes spécialement adaptés à des fins administratives, commerciales, financières, de gestion, de surveillance et de prévision, n'impliquant pas de traitement significatif de données
- G06Q 99/00 :       Matière non couverte par les autres groupes de la présente sous-classe

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_ep.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_ep.pdf).

<sup>2</sup> JO OEB 2/2005, 149. Pour la notification originale, voir JO OEB 2002, 52.

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES (cont'd)****EP Agreement between the European Patent Organisation and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization – Notification under Article 3(4)(a)(ii) of the Agreement (cont'd)**

*For information: US class covering corresponding subject matter*

*705 Data processing: financial, business practice, management, or cost/price determination*

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****FI Finland**

The **National Board of Patents and Registration of Finland** has informed the International Bureau of a modification in the time limit for payment of a component of the national fee, namely the annual fees for the first three years, payable to it as designated (or elected) Office. The new time limit is outlined in a footnote, reproduced hereafter:

“The renewal fees for an international application in respect of fee years which have begun before the date on which the application was pursued under section 31 of the Patents Act or was taken up for processing under section 38 of the same Act or which begin within two months of such date become in no event due until the last day of the month that falls two months after the date on which the application was pursued or otherwise prosecuted.”

[Updating of the National Chapter (FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****MY Malaysia**

The **Intellectual Property Corporation of Malaysia** has specified the Australian Patent Office, the European Patent Office and the Korean Intellectual Property Office as competent International Searching Authorities and International Preliminary Examining Authorities for international applications filed by nationals and residents of Malaysia with the Intellectual Property Corporation of Malaysia as receiving Office with effect since 16 August 2006.

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL (suite)**

**EP Accord entre l'Organisation européenne des brevets et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle – Notification en vertu de l'article 3.4)a)ii) de l'accord (suite)**

*Pour information : classe US couvrant les objets correspondants*

*705 Traitement de données : gestion des comptes, pratiques commerciales, gestion ou établissement des coûts et des prix*

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT**

**FI Finlande**

L'Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande a informé le Bureau international d'une modification du délai de paiement d'une composante de la taxe nationale, à savoir les taxes annuelles pour les trois premières années, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Le nouveau délai est indiqué dans une note de bas de page, reproduite ci-après :

“Les taxes de renouvellement pour une demande internationale qui sont dues pour les années antérieures à la date à laquelle l'office commence le traitement de cette demande sur le plan national en vertu soit de l'article 31 de la loi sur les brevets, soit de l'article 38 de ladite loi, ou qui sont dues dans un délai de deux mois à compter de cette date, sont exigibles au plus tard le dernier jour du mois au cours duquel le délai de deux mois précité vient à expiration.”

[Mise à jour du chapitre national (FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS**

**MY Malaisie**

La Société de propriété intellectuelle de Malaisie a spécifié l'Office australien des brevets, l'Office coréen de la propriété intellectuelle et l'Office européen des brevets en tant qu'administrations compétentes chargées de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de la Malaisie et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de la Société de propriété intellectuelle de Malaisie en sa qualité d'office récepteur avec effet depuis le 16 août 2006.

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Filing and Processing in Electronic Form of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
DE Germany	19076	DE Allemagne	19077
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
DE Germany	19084	DE Allemagne	19085
JP Japan	19084	JP Japon	19085

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****DE Germany**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 30 August 2006, the **German Patent and Trade Mark Office**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it would be prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 4 October 2006, as follows:

**“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

For the PaTrAS filing software:

- online filing (according to OSCI protocol, see [www.osci.de](http://www.osci.de))
- physical media (CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD+RW, DVD-RW)

For the *epoline*® and PCT-SAFE filing software:

- online filing (see Annex F, section 5)
- physical media (CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD+RW, DVD-RW)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

For the PaTrAS filing software:

- OSCI WASP ([www.osci.de](http://www.osci.de))

For the *epoline*® and PCT-SAFE filing software:

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PaTrAS software
- *epoline*® software
- PCT-SAFE software

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****DE Allemagne**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT, qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89bis.1 du PCT.

Le 30 août 2006, l'**Office allemand des brevets et des marques**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89bis.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il serait disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 4 octobre 2006, comme suit :

**“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

Pour le logiciel de dépôt PaTrAS :

- dépôt en ligne (selon le protocole OSCI, voir [www.osci.de](http://www.osci.de))
- supports matériels (CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD+RW, DVD-RW)

Pour les logiciels de dépôt *epoline*® et PCT-SAFE :

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F)
- supports matériels (CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD+R, DVD+RW, DVD-RW)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

Pour le logiciel de dépôt PaTrAS :

- WASP OSCI ([www.osci.de](http://www.osci.de))

Pour les logiciels de dépôt *epoline*® et PCT-SAFE :

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PaTrAS
- logiciel *epoline*®
- logiciel PCT-SAFE

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****DE Germany (cont'd)****As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

Basic signatures acceptable in the request:

- facsimile and text string signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2)

Electronic signature for signing applicant package using PaTrAS filing software:

- qualified electronic signature, as defined by the German *Signaturgesetz*

Electronic signature for signing applicant package using *epoline*® and PCT-SAFE filing software:

- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain, in addition to the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names of the electronic files received (see Section 704(a)(v)).

It is only if the application is not sent in accordance with the above mentioned means of transmittal or document packaging that no acknowledgement of receipt will be generated. Other errors, such as the use of outdated certificates, applications infected by viruses or other forms of malicious logic or certain missing files are notified to the applicant by issuing an error report.

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. Only currently available means of payment are allowed.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 9 am and 3 pm Monday to Friday excluding official holidays. It may be contacted:

- by telephone at +49 89 2195 2500
- by fax at +49 89 2195 2221 (to be addressed to Hr. Mück, Ref 4.2.4c)
- by e-mail at support.dpma-direkt@dpma.de

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications



**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****DE Allemagne (suite)****En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

Signatures de base acceptables dans la requête :

- signature en fac-similé et signature composée d'une chaîne de caractères (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F)

Signature électronique utilisée pour signer le paquet du déposant au moyen du logiciel de dépôt PaTrAS :

- signature électronique qualifiée, telle que définie par la *Signaturgesetz* allemande

Signature électronique utilisée pour signer le paquet du déposant au moyen des logiciels de dépôt *epoline*® et PCT-SAFE :

- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra, outre les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)).

Ce n'est que si la demande n'est pas envoyée conformément aux moyens de transmission ou à l'emballage des documents susmentionnés qu'un accusé de réception ne sera pas généré. D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques, des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant au moyen d'un rapport d'erreur.

Lorsqu'il semble que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens de transmission électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office renverra, à bref délai, l'accusé de réception par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Seuls les moyens de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)iii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Le service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi de 9 heures à 15 heures, mis à part les vacances officielles. Il peut être contacté :

- par téléphone, au +49 89 2195 2500
- par télécopieur, au +49 89 2195 2221 (à l'attention de Hr. Mück, Ref 4.2.4c)
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : support.dpma-direkt@dpma.de

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****DE Germany (cont'd)****As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

The Office will provide information concerning the availability of the online filing system on its website ([www.dpma.de/service/dpmadirekt](http://www.dpma.de/service/dpmadirekt)).

**As to the certification authorities that are accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

For the PaTrAS filing software:

The DPMA will accept only qualified signatures according to the German *Signaturgesetz*. The following table lists the certification authorities that are accepted on 20 July 2006:

Certification authority	Quality mark of the Bundesnetzagentur
Produktzentrum TeleSec der Deutschen Telekom AG, Untere Industriestr. 20, 57250 Netphen	Z0001
Bundesnotarkammer, Burgmauer 53, 50667 Köln	Z0003
DATEV eG Zertifizierungsstelle, Paumgartnerstr. 6-14, 90429 Nürnberg	Z0004
Steuerberaterkammer Nürnberg Zertifizierungsstelle, Dürrenhofstr. 4, 90402 Nürnberg	Z0005
Hanseatische Steuerberaterkammer Bremen, Am Wall 192, 28195 Bremen	Z0007
Steuerberaterkammer Saarland Zertifizierungsstelle, Am Kieselhumes 15, 66123 Saarbrücken	Z0008
Rechtsanwaltskammer Bamberg, Friedrichstr. 7, 96047 Bamberg	Z0009
Rechtsanwaltskammer Koblenz, Rheinstr. 24, 56068 Koblenz	Z0010
Steuerberaterkammer Stuttgart, Hegelstr. 33, 70174 Stuttgart	Z0011
Steuerberaterkammer München, Nederlinger Str. 9, 80638 München	Z0012
Steuerberaterkammer Berlin, Meierottostr. 7, 10719 Berlin	Z0014
TC TrustCenter AG, Sonninstr. 24-28, 20097 Hamburg	Z0016
Steuerberaterkammer Niedersachsen, Adenauerallee 20, 30175 Hannover	Z0018

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**DE Allemagne (suite)**

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

L'office fournira les informations relatives à la disponibilité du système de dépôt en ligne sur son site Internet ([www.dpma.de/service/dpmadirekt](http://www.dpma.de/service/dpmadirekt)).

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

Pour le logiciel de dépôt PaTrAS :

Le DPMA n'acceptera que des signatures qualifiées, telles que définies par la *Signaturgesetz* allemande. Le tableau suivant indique les autorités de certification acceptées au 20 juillet 2006 :

Autorité de certification	Appréciation de qualité de la Bundesnetzagentur
Produktzentrum TeleSec der Deutschen Telekom AG, Untere Industriestr. 20, 57250 Netphen	Z0001
Bundesnotarkammer, Burgmauer 53, 50667 Köln	Z0003
DATEV eG Zertifizierungsstelle, Paumgartnerstr. 6-14, 90429 Nürnberg	Z0004
Steuerberaterkammer Nürnberg Zertifizierungsstelle, Dürrenhofstr. 4, 90402 Nürnberg	Z0005
Hanseatische Steuerberaterkammer Bremen, Am Wall 192, 28195 Bremen	Z0007
Steuerberaterkammer Saarland Zertifizierungsstelle, Am Kieselhumes 15, 66123 Saarbrücken	Z0008
Rechtsanwaltskammer Bamberg, Friedrichstr. 7, 96047 Bamberg	Z0009
Rechtsanwaltskammer Koblenz, Rheinstr. 24, 56068 Koblenz	Z0010
Steuerberaterkammer Stuttgart, Hegelstr. 33, 70174 Stuttgart	Z0011
Steuerberaterkammer München, Nederlinger Str. 9, 80638 München	Z0012
Steuerberaterkammer Berlin, Meierottostr. 7, 10719 Berlin	Z0014
TC TrustCenter AG, Sonninstr. 24-28, 20097 Hamburg	Z0016
Steuerberaterkammer Niedersachsen, Adenauerallee 20, 30175 Hannover	Z0018

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****DE Germany (cont'd)**

Hanseatische Rechtsanwaltskammer Hamburg, Bleichenbrücke 9, 20345 Hamburg	Z0019
Rechtsanwaltskammer München, Tal 33, 80331 München	Z0020
Steuerberaterkammer Brandenburg, Tuchmacherstr. 48 B, 14482 Postdam	Z0021
Wirtschaftsprüferkammer, Rauchstr. 26, 10787 Berlin	Z0022
Rechtsanwaltskammer Berlin, Littenstr. 9, 10179 Berlin	Z0023
Steuerberaterkammer des Freistaates Sachsen, Emil-Fuchs-Str. 2, 04105 Leipzig	Z0024
Rechtsanwaltskammer Frankfurt am Main, Bockenheimer Anlage 36, 60322 Frankfurt am Main	Z0025
Rechtsanwaltskammer Nürnberg, Fürther Str. 115, 90429 Nürnberg	Z0026
Patentanwaltskammer, Tal 29, 80331 München	Z0027
Steuerberaterkammer Nordbaden, Vangerowstr. 16/1, 69115 Heidelberg	Z0028
Steuerberaterkammer Hessen, Gutleutstr. 175, 60327 Frankfurt am Main	Z0029
Deutsche Post Com GmbH Geschäftsfeld Signtrust, Tulpenfeld 9, 53113 Bonn	Z0002
Rechtsanwaltskammer Köln, Riehler Str. 30, 50668 Köln	-
Rechtsanwaltskammer Düsseldorf, Freiligrathstraße 25, 40479 Düsseldorf	-
TC TrustCenter GmbH, Sonninstr. 24-28, 20097 Hamburg	-
D-Trust GmbH, Kommandantenstraße 15, 10969 Berlin	-
Deutscher Sparkassen Verlag GmbH, Am Wallgraben 115, 70565 Stuttgart	-
A-Trust Gesellschaft für Sicherheitssysteme im elektronischen Datenverkehr GmbH, Hauptstraße 5, 1030 Wien 1	-

For the *epoline*® and PCT-SAFE filing software:

- Certification Authority (CA) for the European Patent Office  
([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))
- Väestörekisterikeskus (VRK) ([www.vaestorekisterikeskus.fi](http://www.vaestorekisterikeskus.fi)) (FINEID smartcards)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT) ([www.cert.fnmt.es](http://www.cert.fnmt.es)) (CERES certificates)

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)**

**DE Allemagne (suite)**

Hanseatische Rechtsanwaltskammer Hamburg, Bleichenbrücke 9, 20345 Hamburg	Z0019
Rechtsanwaltskammer München, Tal 33, 80331 München	Z0020
Steuerberaterkammer Brandenburg, Tuchmacherstr. 48 B, 14482 Postdam	Z0021
Wirtschaftsprüferkammer, Rauchstr. 26, 10787 Berlin	Z0022
Rechtsanwaltskammer Berlin, Littenstr. 9, 10179 Berlin	Z0023
Steuerberaterkammer des Freistaates Sachsen, Emil-Fuchs-Str. 2, 04105 Leipzig	Z0024
Rechtsanwaltskammer Frankfurt am Main, Bockenheimer Anlage 36, 60322 Frankfurt am Main	Z0025
Rechtsanwaltskammer Nürnberg, Fürther Str. 115, 90429 Nürnberg	Z0026
Patentanwaltskammer, Tal 29, 80331 München	Z0027
Steuerberaterkammer Nordbaden, Vangerowstr. 16/1, 69115 Heidelberg	Z0028
Steuerberaterkammer Hessen, Gutleutstr. 175, 60327 Frankfurt am Main	Z0029
Deutsche Post Com GmbH Geschäftsfeld Signtrust, Tulpenfeld 9, 53113 Bonn	Z0002
Rechtsanwaltskammer Köln, Riehler Str. 30, 50668 Köln	-
Rechtsanwaltskammer Düsseldorf, Freiligrathstraße 25, 40479 Düsseldorf	-
TC TrustCenter GmbH, Sonninstr. 24-28, 20097 Hamburg	-
D-Trust GmbH, Kommandantenstraße 15, 10969 Berlin	-
Deutscher Sparkassen Verlag GmbH, Am Wallgraben 115, 70565 Stuttgart	-
A-Trust Gesellschaft für Sicherheitssysteme im elektronischen Datenverkehr GmbH, Hauptstraße 5, 1030 Wien 1	-

Pour les logiciels de dépôt *epoline*® et PCT-SAFE :

- Autorité de certification de l'Office européen des brevets  
([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))
- Väestörekisterikeskus (VRK) ([www.vaestorekisterikeskus.fi](http://www.vaestorekisterikeskus.fi)) (cartes à puce FINEID)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT) ([www.cert.fnmt.es](http://www.cert.fnmt.es)) (certificats CERES)

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible."

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****DE Germany**

Further to the notification by the **German Patent and Trade Mark Office** that it is prepared to receive international applications in electronic form with effect from 4 October 2006 (see above), equivalent amounts in **euro (EUR)** of the new electronic filing reductions have been established, with effect from the same date, as follows:

Reductions (under Schedule  
of Fees, item 3):

PCT-EASY:	[No change]
Electronic filing (not in character coded format):	EUR 129
Electronic filing (in character coded format):	EUR 193

[Updating of Annex C(DE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**JP Japan**

New equivalent amounts in **Japanese yen (JPY)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. These amounts, applicable from 1 December 2006, are as follows:

International filing fee:	JPY 130,300
Fee per sheet in excess of 30:	JPY 1,400
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY:	JPY 9,300
Electronic filing (in character coded format):	JPY 27,900

[Updating of Annex C(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****DE Allemagne**

Suite à la notification de l'**Office allemand des brevets et des marques** selon laquelle l'office est disposé à recevoir les demandes internationales sous forme électronique à compter du 4 octobre 2006 (voir ci-dessus), les montants équivalents, exprimés en **euros (EUR)**, des nouvelles réductions pour le dépôt électronique ont été établis, avec effet à compter de la même date, comme suit :

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

PCT-EASY : [Sans changement]

Dépôt électronique  
(n'étant pas en format codé  
caractère par caractère) : EUR 129

Dépôt électronique  
(en format codé caractère  
par caractère) : EUR 193

[Mise à jour de l'annexe C(DE) du *Guide du déposant du PCT*]

**JP Japon**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **yen japonais (JPY)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt : JPY 130.300

Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> : JPY 1.400

Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :

PCT-EASY : JPY 9.300

Dépôt électronique  
(en format codé caractère  
par caractère) : JPY 27.900

[Mise à jour de l'annexe C(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Meetings of the International Patent Cooperation Union – Assembly (Thirty-Fifth (20 <sup>th</sup> Extraordinary) Session)		Réunions de l'Union internationale de coopération en matière de brevets – Assemblée (trente-cinquième session (20 <sup>e</sup> session extraordinaire))	
Note prepared by the International Bureau	19088	Note du Bureau international	19089
Amendments to the Schedule of Fees	19092	Modifications du barème de taxes	19093
Modifications of the Administrative Instructions under the PCT	19092	Modifications des Instructions administratives du PCT	19093
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
IS Iceland	19094	IS Islande	19095
KR Republic of Korea	19094	KR République de Corée	19095



**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FIFTH (20<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION)****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU**

A number of changes to the PCT Regulations and other changes affecting the PCT system were approved by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) during its thirty-fifth (20<sup>th</sup> extraordinary) session, which was held in Geneva from 25 September to 3 October 2006 as part of the meetings of the Assemblies of the Member States of WIPO. Documents which were prepared for the Assembly, and which give detailed background information relating to the decisions that were taken, are available, and the report of the session will be available shortly, on the WIPO website at:

[www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting\\_id=11183](http://www.wipo.int/meetings/en/details.jsp?meeting_id=11183).

Some of the changes that were approved by the Assembly and which enter into force on 12 October 2006 are outlined below; other changes will be the subject of later publication.

*Amendments to the Schedule of Fees annexed to the PCT Regulations*

The wording of item 3 of the Schedule of Fees in effect prior to 12 October 2006 implicitly required that, in order to qualify for at least some electronic filing related fee reduction, the request be in character coded format while the description, claims, drawings and abstract might be in a non-character coded format, for example, an image based format such as PDF (portable document format).

Noting that:

(i) some receiving Offices wished to accept international applications filed in electronic form where the entire application, including the request, would be in a non-character coded format, and

(ii) greater efficiency in terms of data entry, optical character recognition, storage, handling and searching possibilities might be achieved where the request is in character coded format,

the Assembly approved the proposal to fix a new reduction in the international filing fee of 100 Swiss francs in respect of international applications where the request was not in character coded format (item 3(b)), compared with 200 Swiss francs where the request was in character coded format (item 3(c)) and 300 Swiss francs where the request, description, claims and abstract were all in character coded format (item 3(d)). The present fee reduction of 100 Swiss francs for filings on paper accompanied by a PCT-SAFE CD or diskette was retained (item 3(a)).

The amended Schedule of Fees enters into force on 12 October 2006, and applies to any international application whose international filing date is on or after 12 October 2006, provided that the Schedule of Fees as worded before its amendment shall continue to apply to any international application which is received by a receiving Office before 12 October 2006, and is accorded an international filing date that is on or after 12 October 2006. The amended Schedule of Fees does not apply to any international application whose international filing date is before 12 October 2006.

The text of the amended Schedule of Fees is reproduced on page 19092.

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-CINQUIÈME SESSION (20<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE))****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL**

Un certain nombre de modifications du règlement d'exécution du PCT ainsi que d'autres changements concernant le système du PCT ont été approuvés par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) à sa trente-cinquième session (20<sup>e</sup> session extraordinaire), qui s'est tenue à Genève du 25 septembre au 3 octobre 2006 dans le cadre des réunions des Assemblées des États membres de l'OMPI. Les documents qui ont été établis pour l'assemblée et qui donnent l'historique des décisions qui ont été prises sont disponibles, et le rapport de la session sera disponible prochainement, sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante :

[www.wipo.int/meetings/fr/details.jsp?meeting\\_id=11183](http://www.wipo.int/meetings/fr/details.jsp?meeting_id=11183).

Certains des changements qui ont été approuvés par l'assemblée et qui entrent en vigueur le 12 octobre 2006 sont présentés ci-dessous; d'autres changements feront l'objet d'une publication ultérieure.

*Modifications du barème de taxes annexé au Règlement d'exécution du PCT*

Le texte du point 3 du barème de taxes en vigueur avant le 12 octobre 2006 exigeait implicitement que, pour pouvoir bénéficier au moins d'une réduction de taxe, la requête soit présentée en format à codage de caractères alors que la description, les revendications, les dessins et l'abrégé pouvaient ne pas être en format à codage de caractères et être présentés, par exemple, en un format de fichier image tel que PDF (*portable document format*).

Compte tenu :

(i) du fait que certains offices récepteurs souhaitaient accepter des demandes internationales déposées sous forme électronique lorsque la totalité de la demande, y compris la requête, n'était pas en format à codage de caractères, et

(ii) de l'augmentation de l'efficacité en termes de saisie de données, de reconnaissance optique des caractères, de stockage, de traitement et de recherche lorsque la requête est en format à codage de caractères,

l'assemblée a approuvé la proposition de fixer une nouvelle réduction de la taxe internationale de dépôt de 100 francs suisses en ce qui concerne les demandes internationales lorsque la requête n'est pas en format à codage de caractères (point 3.b)) contre 200 francs suisses lorsque la requête est en format à codage de caractères (point 3.c)) et 300 francs suisses lorsque la totalité de la requête, de la description, des revendications et de l'abrégé sont en format à codage de caractères (point 3.d)). La réduction de taxe actuelle de 100 francs suisses pour les dépôts de demandes internationales sur papier, accompagnés d'un CD PCT-SAFE ou d'une disquette, a été conservée (point 3.a)).

Le barème de taxes modifié entre en vigueur le 12 octobre 2006 et s'applique à toute demande internationale dont la date de dépôt international est le 12 octobre 2006 ou une date postérieure, étant entendu que le barème de taxes existant préalablement à la modification continue de s'appliquer à toute demande internationale reçue par un office récepteur avant le 12 octobre 2006 et à laquelle est attribuée comme date de dépôt international le 12 octobre 2006 ou une date postérieure. Le barème de taxes modifié ne s'applique à aucune demande internationale dont la date de dépôt international est antérieure au 12 octobre 2006.

Le texte du barème de taxes modifié est reproduit à la page 19093.

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FIFTH (20<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)****NOTE PREPARED BY THE INTERNATIONAL BUREAU (cont'd)***Modifications of the Administrative Instructions under the PCT*

Following the adoption by the Assembly of the PCT Union of the proposed amendments to the Schedule of Fees, Section 707 of the Administrative Instructions under the PCT has also been modified. This modification aligns Section 707 with the new wording of item 3 of the Schedule of Fees. Modified Section 707 clarifies that items 3(b), (c) and (d) of the Schedule of Fees apply to reduce the international filing fee in respect of an international application filed in electronic form with a receiving Office which, in accordance with Section 703(d), has decided to receive such an application although it has not formally notified the International Bureau under Section 710(a) that it is prepared to receive international applications in electronic form.

After consultation with the interested Offices and Authorities pursuant to PCT Rule 89.2(b), modified Section 707 is promulgated with effect from 12 October 2006.

The text of modified Section 707 is reproduced on page 19092.

---

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-CINQUIÈME SESSION (20<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)****NOTE DU BUREAU INTERNATIONAL (suite)***Modifications des Instructions administratives du PCT*

Suite à l'adoption par l'Assemblée de l'Union du PCT des modifications proposées du barème de taxes, l'instruction 707 des Instructions administratives du PCT a également été modifiée. Cette modification aligne l'instruction 707 sur le nouveau texte du point 3 du barème de taxes. L'instruction 707 modifiée précise que les alinéas b), c) et d) du point 3 du barème de taxes sont applicables aux fins de la réduction de la taxe internationale de dépôt en ce qui concerne une demande internationale déposée sous forme électronique auprès d'un office récepteur qui, conformément à l'instruction 703.d), a décidé de recevoir une demande de ce type bien qu'il n'ait pas officiellement informé le Bureau international selon l'instruction 710.a) qu'il est disposé à recevoir des demandes internationales sous forme électronique.

Après consultation des offices et administrations intéressés conformément à la règle 89.2.b) du PCT, l'instruction 707 modifiée est promulguée avec effet à partir du 12 octobre 2006.

Le texte de l'instruction 707 modifié est reproduit à la page 19093.

---

**MEETINGS OF THE INTERNATIONAL PATENT COOPERATION UNION – ASSEMBLY  
(THIRTY-FIFTH (20<sup>TH</sup> EXTRAORDINARY) SESSION) (cont'd)**

**AMENDMENTS OF THE REGULATIONS UNDER THE PCT**  
*(to enter into force on 12 October 2006)*

**SCHEDULE OF FEES**

<b>Fees</b>	<b>Amounts</b>
1. International filing fee: (Rule 15.2)	1,400 Swiss francs plus 15 Swiss francs for each sheet of the international application in excess of 30 sheets
2. Handling fee: (Rule 57.2)	200 Swiss francs

**Reductions**

3. The international filing fee is reduced by the following amount if the international application is, as provided for in the Administrative Instructions, filed:

- |   |                  |
|---|------------------|
| (a) on paper together with a copy in electronic form, in character coded format, of the request and the abstract: | 100 Swiss francs |
| (b) in electronic form, the request not being in character coded format:  | 100 Swiss francs |
| (c) in electronic form, the request being in character coded format:  | 200 Swiss francs |
| (d) in electronic form, the request, description, claims and abstract being in character coded format:            | 300 Swiss francs |

4. The international filing fee (where applicable, as reduced under item 3) and the handling fee are reduced by 75% if the international application is filed by:

- |  |
|--|
| (a) an applicant who is a natural person and who is a national of and resides in a State whose per capita national income is below US\$3,000 (according to the average per capita national income figures used by the United Nations for determining its scale of assessments for the contributions payable for the years 1995, 1996 and 1997); or |
| (b) an applicant, whether a natural person or not, who is a national of and resides in a State that is classed as a least developed country by the United Nations;   |

provided that, if there are several applicants, each must satisfy the criteria set out in either sub-item (a) or (b).

**MODIFICATIONS OF THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTIONS UNDER THE PCT**  
*(to enter into force on 12 October 2006)*

**Section 707**

**Calculation of International Filing Fee and Fee Reduction**

(a) and (a-bis) [No change]

(b) Item 3(b), (c) and (d) of the Schedule of Fees annexed to the Regulations shall apply to reduce the fees payable in respect of an international application filed in electronic form with a receiving Office which has notified the International Bureau under Section 710(a) that it is prepared to receive international applications in electronic form or which has decided to receive such an application in accordance with Section 703(d).

**RÉUNIONS DE L'UNION INTERNATIONALE DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS –  
ASSEMBLÉE (TRENTE-CINQUIÈME SESSION (20<sup>e</sup> SESSION EXTRAORDINAIRE)) (suite)**

**MODIFICATIONS DU RÈGLEMENT D'EXÉCUTION DU PCT**  
(dont l'entrée en vigueur est fixée au 12 octobre 2006)

**BARÈME DE TAXES**

<b>Taxes</b>	<b>Montants</b>
1. Taxe internationale de dépôt : (règle 15.2)	1400 francs suisses plus 15 francs suisses par feuille de la demande internationale à compter de la 31 <sup>e</sup>
2. Taxe de traitement : (règle 57.2)	200 francs suisses
<b>Réductions</b>	
3. La taxe internationale de dépôt est réduite du montant suivant si la demande internationale est, conformément aux instructions administratives, déposée :	
a) sur papier avec une copie sous forme électronique, en format à codage de caractères, de la requête et de l'abrégé :	100 francs suisses
b) sous forme électronique, la requête n'étant pas en format à codage de caractères :	100 francs suisses
c) sous forme électronique, la requête étant en format à codage de caractères :	200 francs suisses
d) sous forme électronique, la requête, la description, les revendications et l'abrégé étant en format à codage de caractères :	300 francs suisses
4. La taxe internationale de dépôt (compte tenu, le cas échéant, de la réduction prévue au point 3) et la taxe de traitement sont réduites de 75% si la demande internationale est déposée par :	
a) un déposant qui est une personne physique et qui est ressortissant d'un État, et est domicilié dans un État, où le revenu national par habitant (déterminé d'après le revenu national moyen par habitant retenu par l'Organisation des Nations Unies pour arrêter son barème des contributions au titre des années 1995, 1996 et 1997) est inférieur à 3000 dollars des États-Unis, ou	
b) un déposant, personne physique ou non, qui est ressortissant d'un État, et est domicilié dans un État, qui est classé dans la catégorie des pays les moins avancés par l'Organisation des Nations Unies,	
étant entendu que, s'il y a plusieurs déposants, chacun d'eux doit satisfaire aux critères énoncés au point 4.a) ou au point 4.b).	

**MODIFICATIONS DES INSTRUCTIONS ADMINISTRATIVES DU PCT**  
(dont l'entrée en vigueur est fixée au 12 octobre 2006)

**Instruction 707**

**Calcul de la taxe internationale de dépôt et réduction de taxes**

a) et a-bis) [Sans changement]

b) Le point 3.b), c) et d) du barème de taxes annexé au règlement d'exécution du PCT s'applique aux fins de réduire les taxes applicables à une demande internationale déposée sous forme électronique auprès d'un office récepteur qui a notifié au Bureau international en vertu de l'instruction 710.a) qu'il est prêt à recevoir les demandes internationales déposées sous forme électronique ou qui a décidé de recevoir une demande internationale déposée sous une telle forme conformément à l'instruction 703.d).

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****IS Iceland**

New equivalent amounts in **Icelandic kronur (ISK)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in “PCT-EASY mode”) is used. These amounts, applicable from 1 January 2007, are as follows:

International filing fee:	ISK	78,500
Fee per sheet in excess of 30:	ISK	800
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	ISK	5,600

[Updating of Annex C(IS) of the *PCT Applicant's Guide*]

**KR Republic of Korea**

New equivalent amounts in **Korean won (KRW)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reductions under item 3 of the Schedule of Fees. These amounts, applicable from 15 December 2006, are as follows:

International filing fee:	KRW	1,096,000
Fee per sheet in excess of 30:	KRW	12,000
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	KRW	78,000
Electronic filing (in character coded format):	KRW	235,000

[Updating of Annex C(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****IS Islande**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **couroannes islandaises (ISK)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	ISK	78.500
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	ISK	800
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	ISK	5.600

[Mise à jour de l'annexe C(IS) du *Guide du déposant du PCT*]

**KR République de Corée**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **won coréens (KRW)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour les réductions selon le point 3 du barème de taxes. Ces montants, applicables à compter du 15 décembre 2006, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :	KRW	1.096.000
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	KRW	12.000
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	KRW	78.000
Dépôt électronique (en format codé caractère par caractère) :	KRW	235.000

[Mise à jour de l'annexe C(KR) du *Guide du déposant du PCT*]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EP European Patent Organisation (EPO)	19098	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19099
MZ Mozambique	19098	MZ Mozambique	19099
SE Sweden	19098	SE Suède	19099
Receiving Offices		Offices récepteurs	
KP Democratic People's Republic of Korea	19098	KP République populaire démocratique de Corée	19099
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
Receiving Offices		Offices récepteurs	
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
SC Seychelles	19100	SC Seychelles	19101

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Icelandic kronur (ISK)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. This amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 143,000

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**MZ Mozambique**

The **Industrial Property Institute (Mozambique)** has notified new amounts of fees in **Mozambique meticals (MZM)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts are as follows:

National fee:

For patent:

Filing fee: MZM 3,600,000

For utility model:

Filing fee: MZM 600,000

[Updating of the National Chapter (MZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified the International Bureau of a new amount of the search fee in **Icelandic kronur (ISK)**, payable for an international search carried out by the Office. This amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): ISK 143,000

[Updating of Annex D(SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES****KP Democratic People's Republic of Korea**

The **Invention Office of the Democratic People's Republic of Korea** has specified the State Intellectual Property Office of the People's Republic of China as a competent International Searching Authority and International Preliminary Examining Authority for international applications filed by nationals and residents of the Democratic People's Republic of Korea with the Invention Office of the Democratic People's Republic of Korea as receiving Office with effect since 20 October 2005.

[Updating of Annex C(KP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 143.000

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**MZ Mozambique**

L'**Institut de la propriété industrielle (Mozambique)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **meticals mozambicains (MZM)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants sont les suivants :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : MZM 3.600.000

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : MZM 600.000

[Mise à jour du chapitre national (MZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**SE Suède**

L'**Office suédois des brevets et de l'enregistrement** a notifié au Bureau international un nouveau montant de la taxe de recherche, exprimé en **couronnes islandaises (ISK)**, payable pour une recherche internationale effectuée par l'office. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : ISK 143.000

[Mise à jour de l'annexe D(SE) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS****KP République populaire démocratique de Corée**

L'**Office des inventions de la République populaire démocratique de Corée** a spécifié l'Office d'État de la propriété intellectuelle de la République populaire de Chine en tant qu'administration compétente chargée de la recherche internationale et de l'examen préliminaire international pour les demandes internationales déposées par les nationaux de la République populaire démocratique de Corée et les personnes domiciliées dans ce pays auprès de l'Office des inventions de la République populaire démocratique de Corée en sa qualité d'office récepteur avec effet depuis le 20 octobre 2005.

[Mise à jour de l'annexe C(KP) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES**

**SC Seychelles**

General information on **Seychelles** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Registration Division, Department of Legal Affairs (Seychelles)** as receiving Office and as designated (or elected) Office, is given in Annexes B1(SC) and C(SC) and the Summary (SC), which are published on the following pages.

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**

**SC Seychelles**

Des informations de caractère général concernant les **Seychelles** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de la **Division de l'enregistrement, Département des affaires juridiques (Seychelles)** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), figurent aux annexes B1(SC) et C(SC) et dans le résumé (SC), qui sont publiés aux pages suivantes.

**B1 Information on Contracting States B1****SC SEYCHELLES SC****General information**

Name of Office:	Registration Division, Department of Legal Affairs (Seychelles)
Location:	Room 8, Kingsgate House, Victoria, Mahé, Seychelles
Mailing address:	P.O. Box 142, Mahé, Seychelles
Telephone:	(248) 22 49 04
Facsimile machine:	(248) 22 57 64
E-mail:	regdiv@seychelles.sc
Internet:	—
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	Yes, by facsimile machine
Which kinds of documents may be so transmitted?	All kinds of documents
Must the original of the document be furnished in all cases?	Yes, within one month from the date of the transmission
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes
Competent receiving Office for nationals and residents of Seychelles:	Registration Division, Department of Legal Affairs (Seychelles) or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Seychelles is designated (or elected):	Registration Division, Department of Legal Affairs (Seychelles) (see Volume II)
May Seychelles be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	Patents
Provisions of the law of Seychelles concerning international-type search:	None
Provisional protection after international publication:	None

[Continued on next page]

<b>B1</b>	<b>Informations sur les États contractants</b>	<b>B1</b>
<b>SC</b>	<b>SEYCHELLES</b>	<b>SC</b>

### Informations générales

Nom de l'office :	Division de l'enregistrement, Département des affaires juridiques (Seychelles)
Siège :	Room 8, Kingsgate House, Victoria, Mahé, Seychelles
Adresse postale :	P.O. Box 142, Mahé, Seychelles
Téléphone :	(248) 22 49 04
Télécopieur :	(248) 22 57 64
Courrier électronique :	regdiv@seychelles.sc
Internet :	–
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui, par télécopieur
Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?	Tous types de documents
L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?	Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui
Office récepteur compétent pour les nationaux des Seychelles et les personnes qui y sont domiciliées :	Division de l'enregistrement, Département des affaires juridiques (Seychelles) ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si les Seychelles sont désignées (ou élues) :	Division de l'enregistrement, Département des affaires juridiques (Seychelles) (voir le volume II)
Les Seychelles peuvent-elles être élues?	Oui (liées par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Brevets
Dispositions de la législation des Seychelles relatives à la recherche de type international :	Néant
Protection provisoire à la suite de la publication internationale :	Néant

*[Suite sur la page suivante]*

---

<b>B1</b>	<b>Information on Contracting States</b>	<b>B1</b>
<b>SC</b>	<b>SEYCHELLES</b>	<b>SC</b>

[Continued]

---

**Information of interest if Seychelles is designated (or elected)**

---

Time when the name and address of the inventor must be given if Seychelles is designated (or elected):

Must be in the request. If the data concerning the inventor are missing at the expiration of the time limit under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of the invitation.

---

Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?

No

---



---

<b>B1</b>	<b>Informations sur les États contractants</b>	<b>B1</b>
<b>SC</b>	<b>SEYCHELLES</b>	<b>SC</b>

*[Suite]*

---

**Informations utiles si les Seychelles sont désignées (ou élues)**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si les Seychelles sont désignées (ou élues):

Doivent figurer dans la requête. Si les renseignements se rapportant à l'inventeur n'ont pas été communiqués à l'expiration du délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Non

---

<b>C</b>	<b>Receiving Offices</b>	<b>C</b>
<b>SC</b>	<b>REGISTRATION DIVISION, DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS (SEYCHELLES)</b>	<b>SC</b>

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Seychelles
Language in which international applications may be filed:	English
Language in which the request may be filed:	English
Number of copies required by the receiving Office:	3
Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>1</sup>	No
Competent International Searching Authority:	European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	European Patent Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: US dollar (USD)
Transmittal fee:	USD ... <sup>2</sup>
International filing fee:	USD 1,086
Fee per sheet in excess of 30:	USD 12
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	None
Search fee: <sup>3</sup>	See Annex D(EP)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	None
Is an agent required by the receiving Office?	No, if the applicant resides in Seychelles Yes, if he is a non-resident
Who can act as agent?	Any attorney or lawyer registered in Seychelles

<sup>1</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 44/2003, page 24736, Schedule of Fees, item 3(a)), the total amount of the international filing fee is reduced.

<sup>2</sup> The amount of this fee is not yet known. It will be fixed in the near future. The Office or the agent should be consulted for the applicable fee amount.

<sup>3</sup> Fee payable in USD.

<b>C</b>	<b>Offices récepteurs</b>	<b>C</b>
<b>SC</b>	<b>DIVISION DE L'ENREGISTREMENT, DÉPARTEMENT DES AFFAIRES JURIDIQUES (SEYCHELLES)</b>	<b>SC</b>

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:	Seychelles
Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:	Anglais
Langue dans laquelle la requête peut être déposée :	Anglais
Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur:	3
L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>1</sup> ?	Non
Administration compétente chargée de la recherche internationale:	Office européen des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:	Office européen des brevets
Taxes payables à l'office récepteur:	Monnaie: Dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission:	USD ... <sup>2</sup>
Taxe internationale de dépôt:	USD 1.086
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	USD 12
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :	Néant
Taxe de recherche <sup>3</sup> :	Voir l'annexe D(EP)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):	Néant
L'office récepteur exige-t-il un mandataire?	Non, si le déposant est domicilié aux Seychelles Oui, dans le cas contraire
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout avocat ou juriste enregistré aux Seychelles

<sup>1</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 44/2003, page 24737, barème de taxes, point 3.a)), le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit.

<sup>2</sup> Le montant de cette taxe n'est pas encore connu. Il sera fixé prochainement. Pour connaître le montant de la taxe en vigueur, il convient de se renseigner auprès de l'office ou du mandataire.

<sup>3</sup> Taxe payable en USD.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****SC****REGISTRATION DIVISION,  
DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS  
(SEYCHELLES)****SC****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	English
Required contents of the translation for entry into the national phase:	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	No
National fee:	Currency: Seychelles rupee (SCR) National processing fee <sup>1</sup> : SCR 15
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	None

*[Continued on next page]*

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**SC**

**DIVISION DE L'ENREGISTREMENT,  
DÉPARTEMENT DES AFFAIRES  
JURIDIQUES (SEYCHELLES)**

**SC**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

---

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : 31 mois à compter de la date de priorité

---

Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Anglais
---	---------

---

Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées), texte éventuel des dessins, abrégé
	En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)

---

Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Non
--	-----

---

Taxe nationale :	Monnaie: Roupie des Seychelles (SCR)
	Taxe nationale de traitement <sup>1</sup> : SCR 15

---

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Néant
--	-------

---

*[Suite sur la page suivante]*

---

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****SC****REGISTRATION DIVISION,  
DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS  
(SEYCHELLES)****SC***[Continued]*Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):Name and address of the inventor if they have not been furnished in  
the “Request” part of the international application<sup>2, 3</sup>Declaration concerning the applicant’s right to apply for and be  
granted a patent where the applicant is not the inventor<sup>2, 3</sup>Evidence of entitlement to claim priority where the applicant is not  
the applicant who filed the earlier application<sup>2, 3</sup>Document evidencing a change of name or person of the applicant if  
the change occurred after the international filing date and has not  
been reflected in a notification from the International Bureau  
(Form PCT/IB/306)<sup>2</sup>Appointment of an agent if the applicant is not a resident of  
Seychelles<sup>4</sup>Translation of the international application to be furnished in two  
copies<sup>2</sup>

Who can act as agent?

Any attorney or lawyer registered in Seychelles

<sup>2</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within two months from the date of the invitation.

<sup>3</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>4</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**SC**

**DIVISION DE L'ENREGISTREMENT,  
DÉPARTEMENT DES AFFAIRES  
JURIDIQUES (SEYCHELLES)**

**SC**

*[Suite]*

---

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT):

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale<sup>2,3</sup>

Déclaration concernant le droit du déposant de demander et d'obtenir un brevet lorsque le déposant n'est pas l'inventeur<sup>2,3</sup>

Justification du droit de revendiquer la priorité lorsque le déposant n'est pas le déposant qui a déposé la demande antérieure<sup>2,3</sup>

Justification du changement du nom ou de la personne du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)<sup>2</sup>

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié aux Seychelles<sup>4</sup>

Traduction de la demande internationale en deux exemplaires<sup>2</sup>

---

Qui peut agir en qualité de  
mandataire?

Tout avocat ou juriste enregistré aux Seychelles

---

<sup>2</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation.

<sup>3</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>4</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
BZ Belize	19114	BZ Belize	19115
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
IT Italy	19114	IT Italie	19115



**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified a change in the amount of the transmittal fee in **Belize dollars (BZD)**, payable to it as receiving Office. This amount, applicable from 1 November 2006, is as follows:

Transmittal fee: BZD 300

[Updating of Annex C(BZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****IT Italy**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Italian Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau of a change in the address of the Collection of Industrial Yeasts (DBVPG), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Collection of Industrial Yeasts (DBVPG)  
Department of Plant Biology  
Faculty of Agriculture  
University of Perugia  
Borgo 20 Giugno, 74  
06122 Perugia  
Italy

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié un changement relatif au montant de la taxe de transmission, exprimé en **dollars du Belize (BZD)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> novembre 2006, est le suivant :

Taxe de transmission : BZD 300

[Mise à jour de l'annexe C(BZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****IT Italie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office italien des brevets et des marques** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement dans l'adresse de l'institution dénommée "Collection of Industrial Yeasts (DBVPG)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Collection of Industrial Yeasts (DBVPG)  
Department of Plant Biology  
Faculty of Agriculture  
University of Perugia  
Borgo 20 Giugno, 74  
06122 Perugia  
Italie

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AU Australia	19118	AU Australie	19119
EP European Patent Organisation (EPO)	19118	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19119
US United States of America	19118	US États-Unis d'Amérique	19119
Filing and Processing in Electronic Form of International Applications: Notification by Receiving Offices		Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales : Notification des offices récepteurs	
MY Malaysia	19118	MY Malaisie	19119
Information on Contracting States Receiving Offices Designated (or Elected) Offices		Informations sur les États contractants Offices récepteurs Offices désignés (ou élus)	
BW Botswana	19124	BW Botswana	19125

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AU Australia**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Australian Patent Office**. This amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):                                ZAR 6,590

[Updating of Annex D(AU) of the *PCT Applicant's Guide*]

**EP European Patent Organisation (EPO)**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **European Patent Office (EPO)**. This amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):                                ZAR 14,920

[Updating of Annex D(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **South African rand (ZAR)** has been established for the lower search fee for an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**; the equivalent amount of the higher search fee remains unchanged. The new amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):                                [No change]                                ZAR 2,300

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES****MY Malaysia**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 3 October 2006, the **Intellectual Property Corporation of Malaysia**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it is prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 17 November 2006, as follows:

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AU Australie**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office australien des brevets**. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           ZAR 6.590

[Mise à jour de l'annexe D(AU) du *Guide du déposant du PCT*]

**EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office européen des brevets (OEB)**. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           ZAR 14.920

[Mise à jour de l'annexe D(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche, exprimé en **rand sud-africains (ZAR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :           [Sans changement]   ZAR 2.300

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS****MY Malaisie**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT, qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89bis.1 du PCT.

Le 3 octobre 2006, la **Société de propriété intellectuelle de Malaisie**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89bis.1.d) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il est disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 17 novembre 2006, comme suit :

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****MY Malaysia (cont'd)****“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2, and Annex C)
- PDF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.2)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)
- TXT (for certain files that accompany the international application, referenced by XML files; see Annex F, section 3.1.1.3)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

- filing on one of the following physical media: CD-R, 3.5 inch diskette or DVD-R (see Annex F, section 5.2.1, Appendix III, section 2(e) and Appendix IV, sections 4.1, 4.3 and 4.5)

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)
- WAD (Wrapped Application Documents; see Annex F, section 4.1.1) only for filing on a physical medium

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE software

**As to types of electronic signature (Section 710(a)(i)):**

- facsimile and text string signatures (see Annex F, sections 3.3.1 and 3.3.2)
- enhanced electronic signature (see Annex F, section 3.3.4)

**As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain the mandatory information required under Section 704(a)(i) to (iv), the names and sizes of the electronic files received (see Section 704(a)(v)) and the dates of creation of the electronic files received (see Section 704(a)(vi)).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. It is only if the application is not sent in accordance with the E-filing interoperability protocol (see Annex F, section 5.1) that no acknowledgement of receipt will be generated. Other errors, such as the use of outdated certificates (see Annex F, Appendix II, section 4.4.7), applications infected by viruses or other forms of malicious logic (see Section 708(b)) or certain missing files, are notified to the applicant by inclusion in the notification of receipt.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****MY Malaisie (suite)****“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- PDF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.2 de l'annexe F)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- TXT (pour certains fichiers qui accompagnent la demande internationale auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.1.3 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

- dépôt effectué sur l'un des supports matériels suivants : CD-R, disquette de 3,5 pouces ou DVD-R (voir la section 5.2.1, la section 2.e) de l'appendice III et les sections 4.1, 4.3 et 4.5 de l'appendice IV de l'annexe F)

**En ce qui concerne l'emballage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)
- WAD (documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F) uniquement aux fins du dépôt sur un support matériel

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PCT-SAFE

**En ce qui concerne les types de signature électronique (instruction 710.a)i) :**

- signature en fac-similé et signature composée d'une chaîne de caractères (voir les sections 3.3.1 et 3.3.2 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv), les noms et les tailles des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)v)) et les dates de création des fichiers électroniques reçus (voir l'instruction 704.a)vi)).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Ce n'est que si la demande n'est pas envoyée conformément au protocole sur l'interopérabilité en matière de dépôt électronique (voir la section 5.1 de l'annexe F) qu'un accusé de réception ne sera pas généré. D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques (voir la section 4.4.7 de l'appendice II de l'annexe F), des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants (voir l'instruction 708.b)) ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant dans l'accusé de réception.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****MY Malaysia (cont'd)**

Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

Online payment is not available. Only currently available means of payment are allowed.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a help desk to answer questions from users of the service. The help desk will be available between 8:15 am and 5:15 pm Monday to Friday, excluding official holidays. It may be contacted:

- by telephone at +603-22632123, +603-22632108, +603-22632164
- by fax at +603-22741332
- by e-mail at [pct@myipo.gov.my](mailto:pct@myipo.gov.my)

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications

In addition, if transmitted together with the international application:

- priority document
- original separate power of attorney
- copy of general power of attorney
- statement explaining lack of signature
- separate indications concerning deposited microorganisms or other biological material
- sequence listing
- statement as to the identity of copy/copies with the sequence listing part of the description
- other

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will not accept the filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will not prepare a backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of the electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available, such as fax or e-mail, to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information concerning the availability of the online filing system on its website ([www.myipo.gov.my](http://www.myipo.gov.my)).



**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****MY Malaisie (suite)**

Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a.ii) :**

Le paiement en ligne n'est pas disponible. Seuls les modes de paiement actuellement disponibles sont acceptés.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a.iii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour répondre aux questions des utilisateurs du service. Le service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi de 8 heures 15 à 17 heures 30, mis à part les vacances officielles. Il peut être contacté :

- par téléphone, au +603-22632123, +603-22632108, +603-22632164
- par télécopie, au +603-22741332
- par courriel, à l'adresse électronique suivante : [pct@myipo.gov.my](mailto:pct@myipo.gov.my)

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a.iii) :**

- demandes internationales

De plus, s'ils sont transmis avec la demande internationale :

- document de priorité
- pouvoir distinct original
- copie du pouvoir général
- déclaration expliquant l'absence de signature
- indications séparées concernant le dépôt de micro-organismes ou autre matériel biologique
- listage des séquences
- déclaration quant à l'identité de la copie ou des copies avec la partie de la description réservée au listage des séquences
- autres

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a.iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copies de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a.v) :**

Dans le cas où les systèmes électroniques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose, comme la télécopie ou le courriel, pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira les informations relatives à la disponibilité du système de dépôt en ligne sur son site Internet ([www.myipo.gov.my](http://www.myipo.gov.my)).

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****MY Malaysia (cont'd)**

**As to the certification authorities that are accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****BW Botswana**

General information on **Botswana** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Registrar of Companies, Trademarks, Patents and Industrial Designs (Botswana)** as receiving Office and as designated (or elected) Office, is given in Annexes B1(BW) and C(BW) and the Summary (BW), which are published on the following pages.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****MY Malaisie (suite)**

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible.”

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS  
OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****BW Botswana**

Des informations de caractère général concernant le **Botswana** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences du **Bureau de l'enregistrement des sociétés, des marques, des brevets et des dessins et modèles industriels (Botswana)** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), figurent aux annexes B1(BW) et C(BW) et dans le résumé (BW), qui sont publiés aux pages suivantes.

**B1 Information on Contracting States****B1****BW****BOTSWANA****BW****General information**

Name of Office:	Registrar of Companies, Trademarks, Patents and Industrial Designs (Botswana)
Location:	Fairground Office Park, Plot No. 50667, Gaborone, Botswana
Mailing address:	P.O. Box 102, Gaborone, Botswana
Telephone:	(267) 318 87 54
Facsimile machine:	(267) 318 81 30
E-mail:	Roc.mti@gov.bw
Internet:	—
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	Yes, by facsimile machine
Which kinds of documents may be so transmitted?	All kinds of documents
Must the original of the document be furnished in all cases?	Yes, within one month from the date of the transmission, without invitation
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes
Competent receiving Office for nationals and residents of Botswana:	Registrar of Companies, Trademarks, Patents and Industrial Designs (Botswana), ARIPO Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Botswana is designated (or elected):	National protection: Registrar of Companies, Trademarks, Patents and Industrial Designs (Botswana) (see Volume II) ARIPO protection: ARIPO Office (see Volume II)
May Botswana be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	National: Patents, utility model certificates ARIPO: Patents, utility models (a utility model may be sought instead of or in addition to an ARIPO patent)
Provisions of the law of Botswana concerning international-type search:	None

[Continued on next page]

**B1 Informations sur les États contractants****B1****BW****BOTSWANA****BW****Informations générales**

Nom de l'office :	Registrar of Companies, Trademarks, Patents and Industrial Designs (Botswana) Bureau de l'enregistrement des sociétés, des marques, des brevets et des dessins et modèles industriels (Botswana)
Siège :	Fairground Office Park, Plot No. 50667, Gaborone, Botswana
Adresse postale :	P.O. Box 102, Gaborone, Botswana
Téléphone :	(267) 318 87 54
Télécopieur :	(267) 318 81 30
Courrier électronique :	Roc.mti@gov.bw
Internet :	–
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui, par télécopieur
Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?	Tous types de documents
L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?	Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission, sans invitation
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui
Office récepteur compétent pour les nationaux du Botswana et les personnes qui y sont domiciliées :	Bureau de l'enregistrement des sociétés, des marques, des brevets et des dessins et modèles industriels (Botswana), Office de l'ARIPO ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si le Botswana est désigné (ou élu) :	Protection nationale : Bureau de l'enregistrement des sociétés, des marques, des brevets et des dessins et modèles industriels (Botswana) (voir le volume II) Protection ARIPO : Office de l'ARIPO (voir le volume II)
Le Botswana peut-il être élu?	Oui (lié par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Nationale : Brevets, certificats de modèles d'utilité ARIPO : Brevets, modèles d'utilité (un modèle d'utilité peut être demandé au lieu ou en plus d'un brevet ARIPO)

[Suite sur la page suivante]

**B1** **Information on Contracting States** **B1****BW** **BOTSWANA** **BW***[Continued]*

---

Provisional protection after international publication: None

---

**Information of interest if Botswana is designated (or elected)****For national protection**

---

Time when the name and address of the inventor must be given if Botswana is designated (or elected): Must be in the request. If the data concerning the inventor are missing at the expiration of the time limit under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit of two months from the date of receipt of the invitation.

---

Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material? No

---

**For an ARIPO patent — See African Regional Intellectual Property Organization (AP) in Annex B2**

---

**B1 Informations sur les États contractants****B1****BW****BOTSWANA****BW***[Suite]*

---

Dispositions de la législation du Botswana relatives à la recherche de type international:

Néant

---

Protection provisoire à la suite de la publication internationale:

Néant

---

**Informations utiles si le Botswana est désigné (ou élu)**

---

**Pour la protection nationale**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si le Botswana est désigné (ou élu):

Doivent figurer dans la requête. Si les renseignements se rapportant à l'inventeur n'ont pas été communiqués à l'expiration du délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai de deux mois à compter de la date de réception de l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Non

---

**Pour un brevet ARIPO – Voir Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (AP) à l'annexe B2**

---

**C** **Receiving Offices** **C**

**BW** **REGISTRAR OF COMPANIES,** **BW**

**TRADEMARKS, PATENTS AND INDUSTRIAL**

**DESIGNS (BOTSWANA)**

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Botswana
Language in which international applications may be filed:	English
Language in which the request may be filed:	English
Number of copies required by the receiving Office:	3
Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>1</sup>	Yes
Competent International Searching Authority:	European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	European Patent Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: US dollar (USD)
Transmittal fee:	USD ... <sup>2</sup>
International filing fee: <sup>3</sup>	USD 1,086
Fee per sheet in excess of 30: <sup>3</sup>	USD 12
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY: <sup>1</sup>	USD 78
Search fee:	See Annex D (EP)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	USD ... <sup>2</sup>
Is an agent required by the receiving Office?	No, if the applicant resides in Botswana Yes, if he is a non-resident
Who can act as agent?	Any attorney or lawyer registered in Botswana

<sup>1</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings, the total amount of the international fee is reduced (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 41/2006, page 19092, Schedule of Fees, item 3(a)).

<sup>2</sup> The amount of this fee is not yet known. It will be fixed in the near future. The Office or the agent should be consulted for the applicable fee amount.

<sup>3</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 41/2006, page 19092, Schedule of Fees, item 4.



**C** **Offices récepteurs** **C**

**BW** **BUREAU DE L'ENREGISTREMENT DES** **BW**

**SOCIÉTÉS, DES MARQUES, DES BREVETS**

**ET DES DESSINS ET MODÈLES**

**INDUSTRIELS (BOTSWANA)**

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:	Botswana
Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:	Anglais
Langue dans laquelle la requête peut être déposée :	Anglais
Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur:	3
L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>1</sup> ?	Oui
Administration compétente chargée de la recherche internationale:	Office européen des brevets
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:	Office européen des brevets
Taxes payables à l'office récepteur:	Monnaie: Dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission:	USD ... <sup>2</sup>
Taxe internationale de dépôt <sup>3</sup> :	USD 1,086
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>3</sup> :	USD 12
Réductions (selon le barème de taxes, point 3):	
PCT-EASY <sup>1</sup> :	USD 78
Taxe de recherche:	Voir l'annexe D(EP)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):	USD ... <sup>2</sup>
L'office récepteur exige-t-il un mandataire?	Non, si le déposant est domicilié au Botswana Oui, dans le cas contraire
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout avocat ou juriste enregistré au Botswana

<sup>1</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt, le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 41/2006, page 19093, barème de taxes, point 3.a)).

<sup>2</sup> Le montant de cette taxe n'est pas encore connu. Il sera fixé prochainement. Pour connaître le montant de la taxe en vigueur, il convient de se renseigner auprès de l'office ou du mandataire.

<sup>3</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 41/2006, page 19093, barème de taxes, point 4.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****BW****REGISTRAR OF COMPANIES,  
TRADEMARKS, PATENTS AND  
INDUSTRIAL DESIGNS (BOTSWANA)****BW****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3): 31 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(b): 31 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	English
Required contents of the translation for entry into the national phase:	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	No
National fee:	Currency: Botswana pula (BWP) For patent: National processing fee: <sup>1</sup> BWP 100 <sup>2</sup> 200 <sup>3</sup> Annual fee for the first year: BWP 25 <sup>2</sup> 50 <sup>3</sup> For utility model certificate: National processing fee: <sup>1</sup> BWP 50 <sup>2</sup> 100 <sup>3</sup> Annual fee for the first year: BWP 40 <sup>2</sup> 80 <sup>3</sup>
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	Reductions of the national fee are indicated under “National fee” above.

*[Continued on next page]*<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).<sup>2</sup> Applicable in case of filing by individuals and small entities whose number of employees does not exceed 100 persons.<sup>3</sup> Applicable in case of filing by companies other than small entities.

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ**

**BW BUREAU DE L'ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS, DES MARQUES, DES BREVETS ET DES DESSINS ET MODÈLES INDUSTRIELS (BOTSWANA) BW**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité	
	En vertu de l'article 39.1)b) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité	
Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Anglais		
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées), texte éventuel des dessins, abrégé		
	En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)		
Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Non		
Taxe nationale :	Monnaie : Pula du Botswana (BWP)		
	Pour un brevet :		
	Taxe nationale de traitement <sup>1</sup> :	BWP 100 <sup>2</sup>	200 <sup>3</sup>
	Taxe annuelle pour la première année :	BWP 25 <sup>2</sup>	50 <sup>3</sup>
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Pour un certificat de modèle d'utilité :		
	Taxe nationale de traitement <sup>1</sup> :	BWP 50 <sup>2</sup>	100 <sup>3</sup>
	Taxe annuelle pour la première année :	BWP 40 <sup>2</sup>	80 <sup>3</sup>
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Les réductions de la taxe nationale sont indiquées ci-dessus sous la rubrique "Taxe nationale".		

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> Applicable dans le cas d'un dépôt effectué par un particulier ou par une petite entité dont le nombre d'employés ne dépasse pas 100 personnes.

<sup>3</sup> Applicable dans le cas d'un dépôt effectué par une entreprise autre qu'une petite entité.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****BW****REGISTRAR OF COMPANIES,  
TRADEMARKS, PATENTS AND  
INDUSTRIAL DESIGNS (BOTSWANA)****BW**

[Continued]

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):Appointment of an agent if the applicant is not a resident of  
Botswana<sup>4</sup>Name and address of the inventor if they have not been furnished in  
the “Request” part of the international application<sup>5,6</sup>Evidence of entitlement to file where the applicant is not the  
inventor<sup>5,6</sup>Document evidencing a change of name or person of the applicant if  
the change occurred after the international filing date and has not  
been reflected in a notification from the International Bureau  
(Form PCT/IB/306)<sup>6</sup>

Who can act as agent?

Any attorney or lawyer registered in Botswana

<sup>4</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>5</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>6</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within two months from the date of the invitation.

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ**

**BW BUREAU DE L'ENREGISTREMENT DES SOCIÉTÉS, DES MARQUES, DES BREVETS ET DES DESSINS ET MODÈLES INDUSTRIELS (BOTSWANA) BW**

[Suite]

Exigences particulières de l'office  
(règle 51bis du PCT):

Nomination d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié au Botswana<sup>4</sup>

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la partie "requête" de la demande internationale<sup>5,6</sup>

Justification du droit de déposer lorsque le déposant n'est pas l'inventeur<sup>5,6</sup>

Justification du changement du nom ou de la personne du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)<sup>6</sup>

Qui peut agir en qualité de mandataire?

Tout avocat ou juriste enregistré au Botswana

<sup>4</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>5</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>6</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation.

**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BE Belgium	19138	BE Belgique	19139
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
JP Japan	19138	JP Japon	19139
ZA South Africa	19138	ZA Afrique du Sud	19139

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BE Belgium**

The **Intellectual Property Office (Belgium)** has notified changes in its e-mail and Internet addresses, as follows:

E-mail: piie\_dir@economie.fgov.be  
piie\_doc@economie.fgov.be

Internet: economie.fgov.be/opri-die.htm

[Updating of Annex B1(BE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****JP Japan**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **Korean won (KRW)** has been established for the search fee for an international search carried out by the **Japan Patent Office**. This amount, applicable from 1 February 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): KRW 789,000

[Updating of Annex D(JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ZA South Africa**

New equivalent amounts in **South African rand (ZAR)** have been established for the international filing fee and the fee per sheet in excess of 30, pursuant to PCT Rule 15.2(d), as well as for the reduction under item 3(a) of the Schedule of Fees where the PCT-SAFE software (operating in "PCT-EASY mode") is used. These amounts, applicable from 1 February 2007, are as follows:

International filing fee:	ZAR	8,710
Fee per sheet in excess of 30:	ZAR	90
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	ZAR	620

[Updating of Annex C(ZA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****BE Belgique**

L'**Office de la propriété intellectuelle (Belgique)** a notifié des changements relatifs à ses adresses électronique et Internet, comme suit :

Courrier électronique :                      piie\_dir@economie.fgov.be  
   piie\_doc@economie.fgov.be

Internet :    economie.fgov.be/opri-die.htm

[Mise à jour de l'annexe B1(BE) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****JP Japon**

Un nouveau montant équivalent de la taxe de recherche, exprimé en **won coréens (KRW)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets du Japon**. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> février 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :              KRW 789.000

[Mise à jour de l'annexe D(JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**ZA Afrique du Sud**

De nouveaux montants équivalents, exprimés en **rand sud-africains (ZAR)**, ont été établis pour la taxe internationale de dépôt et la taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup>, conformément à la règle 15.2.d) du PCT, ainsi que pour la réduction selon le point 3.a) du barème de taxes dans le cas de l'utilisation du logiciel PCT-SAFE (fonctionnant en "mode PCT-EASY"). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> février 2007, sont les suivants :

Taxe internationale de dépôt :                      ZAR      8.710

Taxe par feuille à compter de la 31<sup>e</sup> :              ZAR        90

Réductions (selon le barème de  
taxes, point 3) :

    PCT-EASY :    ZAR      620

[Mise à jour de l'annexe C(ZA) du *Guide du déposant du PCT*]



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Patent Cooperation Treaty (PCT)		Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
RS Serbia	19142	RS Serbie	19143
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
MC Monaco	19142	MC Monaco	19143
US United States of America	19144	US États-Unis d'Amérique	19145
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
GE Georgia	19144	GE Géorgie	19145
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material Institutions with Which Deposits May Be Made		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
CZ Czech Republic	19144	CZ République tchèque	19145

**PATENT COOPERATION TREATY (PCT)****RS Serbia***Application of the PCT in Serbia*

(1) Following the adoption by the National Assembly of Montenegro of a declaration of independence on 3 June 2006, Serbia deposited on 19 September 2006 with the Director General of WIPO a declaration the effect of which is that the PCT continues to be applicable as far as Serbia is concerned.

*Effect in Serbia of International Applications under the PCT*

(2)(a) Pursuant to the deposit of the declaration of continued application referred to in paragraph (1), nationals and residents of Serbia can file international applications, and Serbia is automatically designated in international applications filed on or after 4 June 2006.

(b) As regards any international application the international filing date of which is prior to 4 June 2006, and in which the State Union of Serbia and Montenegro was designated, the “national filing effect” of any such application under Article 11(4) of the PCT will, pursuant to the deposit by Serbia of its declaration of continued application, be recognized in Serbia (provided that the international application had not lost its effect in the State Union of Serbia and Montenegro by 3 June 2006). The conditions under which any such international application, or any patent resulting therefrom granted by the Intellectual Property Office of Serbia and Montenegro, may continue to have effect in Serbia are the following:

- (i) if a patent has been granted by the Intellectual Property Office of Serbia and Montenegro on the basis of the international application, such patents maintain their legal effect in Serbia;
- (ii) if the applicant has entered the national phase before the Intellectual Property Office of Serbia and Montenegro but a patent has not been granted by the Office without the application having been rejected by it, such applications maintain their legal effect in Serbia;
- (iii) if the applicant has not entered the national phase before the Intellectual Property Office of Serbia and Montenegro and the time limit for entering the national phase had not expired on 3 June 2006, the applicant must, before the expiration of the applicable time limit under PCT Article 22 or 39(1), enter the national phase before the Intellectual Property Office of Serbia by submitting a translation of the international application into the Serbian language and paying the prescribed fee.

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****MC Monaco**

The **Intellectual Property Division, Department of Economic Expansion (Monaco)** has notified a change in the amount of the transmittal fee in **euro (EUR)**, payable to it as receiving Office. This amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Transmittal fee: EUR 54 plus EUR 1.5 for the preparation of additional copies, for each page and each copy

[Updating of Annex C(MC) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TRAITÉ DE COOPÉRATION EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)****RS Serbie***Application du PCT en Serbie*

1) À la suite de l'adoption, le 3 juin 2006, d'une déclaration d'indépendance par l'Assemblée nationale du Monténégro, la Serbie a déposé le 19 septembre 2006 auprès du Directeur général de l'OMPI une déclaration aux termes de laquelle le PCT continue d'être applicable en ce qui concerne la Serbie.

*Effets en Serbie des demandes internationales déposées conformément au PCT*

2)a) Conformément au dépôt de la déclaration de continuité d'application mentionnée à l'alinéa 1), les ressortissants et résidents de la Serbie peuvent déposer des demandes internationales, et la Serbie est automatiquement désignée dans les demandes internationales déposées le 4 juin 2006 ou ultérieurement.

b) Pour toute demande internationale dont la date de dépôt international est antérieure au 4 juin 2006 et dans laquelle la Communauté étatique de Serbie-et-Monténégro était désignée, la "valeur de dépôt national" d'une telle demande selon l'article 11.4) du PCT est, conformément au dépôt par la Serbie de sa déclaration de continuité d'application, reconnue en Serbie (pour autant que la demande internationale n'ait pas cessé de produire ses effets dans la Communauté étatique de Serbie-et-Monténégro au 3 juin 2006). Les conditions dans lesquelles une telle demande internationale, ou tout brevet en résultant délivré par l'Office de la propriété intellectuelle de Serbie-et-Monténégro, peut continuer d'avoir effet en Serbie sont les suivantes :

- i) si un brevet a été délivré par l'Office de la propriété intellectuelle de Serbie-et-Monténégro sur la base de la demande internationale, un tel brevet conserve ses effets juridiques en Serbie;
- ii) si le déposant a abordé la phase nationale auprès de l'Office de la propriété intellectuelle de Serbie-et-Monténégro mais qu'un brevet n'a pas été délivré par cet office sans que toutefois ce dernier ait rejeté la demande, une telle demande conserve ses effets juridiques en Serbie;
- iii) si le déposant n'a pas abordé la phase nationale auprès de l'Office de la propriété intellectuelle de Serbie-et-Monténégro et que le délai d'ouverture de la phase nationale n'avait pas expiré le 3 juin 2006, le déposant doit, avant l'expiration du délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, aborder la phase nationale auprès de l'Office de la propriété intellectuelle de la Serbie en remettant une traduction de la demande internationale en serbe et en payant la taxe prescrite.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****MC Monaco**

La **Division de la propriété intellectuelle, Direction de l'expansion économique (Monaco)** a notifié un changement relatif au montant de la taxe de transmission, exprimé en **euros (EUR)**, payable à l'office en sa qualité d'office récepteur. Ce montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de transmission : EUR 54 plus EUR 1,5 pour la préparation d'exemplaires complémentaires, par page et par exemplaire

[Mise à jour de l'annexe C(MC) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **New Zealand dollars (NZD)** has been established for the higher search fee for an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**; the equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable from 1 February 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16): NZD 1,520 [No change]

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****GE Georgia**

The **Georgian Intellectual Property Office** has notified changes in the name of the Office, its location and mailing address, its telephone numbers and its e-mail address, as well as provisions of the law of Georgia concerning international-type search, as follows:

Name of Office: National Intellectual Property Center (Georgia)  
Location and mailing address: 6, I. Chavchavadze, 1 Lane, Tbilisi 0179, Georgia  
Telephone: (995-32) 25 27 93, 98 85 18  
E-mail: sakpatenti@wanex.net  
Provisions of the law of Georgia concerning international-type search: Reduced examination fees (for substantive examination) in the case of submission of the international-type search report

[Updating of Annex B1(GE) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****CZ Czech Republic**

Pursuant to PCT Rule 13bis.7(b), the **Industrial Property Office (Czech Republic)** has notified the International Bureau of a change in the address of the Czech Collection of Microorganisms (CCM), an international depositary authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

Czech Collection of Microorganisms (CCM)  
Tvrdeho 14  
602 00 Brno  
Czech Republic

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **dollars néo-zélandais (NZD)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> février 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) : NZD 1.520 [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****GE Géorgie**

L'**Office géorgien de la propriété intellectuelle** a notifié des changements relatifs au nom de l'office, à son siège et son adresse postale, à ses numéros de téléphone et à son adresse électronique, ainsi que des dispositions de la législation de la Géorgie relatives à la recherche de type international, comme suit :

Nom de l'office : Centre national de la propriété intellectuelle (Géorgie)

Siège et adresse postale : 6, I. Chavchavadze, 1 Lane, Tbilisi 0179, Géorgie

Téléphone : (995-32) 25 27 93, 98 85 18

Courrier électronique : sakpatenti@wanex.net

Dispositions de la législation de la Géorgie relatives à la recherche de type international : Taxes d'examen réduites (pour l'examen quant au fond) en cas de présentation du rapport de recherche de type international

[Mise à jour de l'annexe B1(GE) du *Guide du déposant du PCT*]

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****CZ République tchèque**

Conformément à la règle 13bis.7.b) du PCT, l'**Office de la propriété industrielle (République tchèque)** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement dans l'adresse de l'institution dénommée "Czech Collection of Microorganisms (CCM)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

Czech Collection of Microorganisms (CCM)

Tvrdeho 14

602 00 Brno

République tchèque

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
AM Armenia	19148	AM Arménie	19149
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
SE Sweden	19148	SE Suède	19149
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
AM Armenia	19150	AM Arménie	19151

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****AM Armenia**

The **Intellectual Property Agency (Armenia)** has notified its name in Armenian, changes in its location and mailing address and in its telephone and facsimile area code, as well as modifications relating to whether it accepts the filing of documents by means of telecommunication and a change to the types of protection available via the PCT, as follows:

Name of Office:	Mtavor Sepakanutyun Gortsakalutyun [No change]
Location and mailing address:	Government House 3, Central Avenue, Yerevan 0010, Armenia
Telephone:	(374-10) 52 06 73, 56 14 04
Facsimile machine:	(374-10) 54 34 67, 56 11 26
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	Yes, by facsimile machine
Which kinds of documents may be so transmitted?	All kinds of documents
Must the original of the document be furnished in all cases?	Yes, within one month from the date of the transmission
Types of protection available via the PCT:	National: Basic patents, provisional patents, utility models (a utility model may be sought instead of a national patent)
	Eurasian: [No change]

[Updating of Annex B1(AM) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****SE Sweden**

The **Swedish Patent and Registration Office** has notified new amounts of fees in **Swedish kronor (SEK)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts, applicable since 1 October 2006, are as follows:

National fee:	
Filing fee:	
Entry fee:	SEK 500
Search fee:	SEK 2,500
Claim fee for each claim in excess of 10:	[No change]
Additional fee for late furnishing of translation or copy:	[No change]
Annual fee for the first three years:	[No change]

[Updating of the National Chapter (SE) of the *PCT Applicant's Guide*]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### AM Arménie

L'Agence de la propriété intellectuelle (Arménie) a notifié son nom en arménien, des changements relatifs à l'adresse de son siège et son adresse postale et à son indicatif téléphonique, ainsi que des modifications concernant l'acceptation du dépôt de documents par des moyens de télécommunication et un changement relatif aux types de protection disponibles par la voie PCT, comme suit :

Nom de l'office :	Mtavor Sepakanutyun Gortsakalutyun [Sans changement]
Siège et adresse postale :	Government House 3, Central Avenue, Yerevan 0010, Arménie
Téléphone :	(374-10) 52 06 73, 56 14 04
Télécopieur :	(374-10) 54 34 67, 56 11 26
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui, par télécopieur
Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?	Tous types de documents
L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?	Oui, dans un délai d'un mois à compter de la date de la transmission
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Nationale : Brevets de base, brevets provisoires, modèles d'utilité (un modèle d'utilité peut être demandé au lieu d'un brevet national)  Eurasienne : [Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe B1(AM) du *Guide du déposant du PCT*]

## TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT

### SE Suède

L'Office suédois des brevets et de l'enregistrement a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en couronnes suédoises (SEK), payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables depuis le 1<sup>er</sup> octobre 2006, sont les suivants :

Taxe nationale :	
Taxe de dépôt :	
Taxe d'ouverture de la phase nationale :	SEK 500
Taxe de recherche :	SEK 2.500
Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11 <sup>e</sup> :	[Sans changement]
Taxe additionnelle pour remise tardive de la traduction ou de la copie :	[Sans changement]
Taxe annuelle pour les trois premières années :	[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (SE) du *Guide du déposant du PCT*]



**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****AM Armenia**

The **Intellectual Property Agency (Armenia)** has notified a change in the time limit applicable for entry into the national phase before the Office as designated Office, as follows:

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(3):	31 months from the priority date
---	--------------------------	----------------------------------

	Under PCT Article 39(1)(b):	[No change]
--	-----------------------------	-------------

[Updating of the National Chapter (AM) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****AM Arménie**

L'**Agence de la propriété intellectuelle (Arménie)** a notifié un changement relatif au délai applicable pour l'ouverture de la phase nationale auprès de l'office en sa qualité d'office désigné, comme suit :

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.3) du PCT :	31 mois à compter de la date de priorité
---	--------------------------------------	--

En vertu de l'article 39.1)b) du PCT : [Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (AM) du *Guide du déposant du PCT*]

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BY Belarus	19154	BY Bélarus	19155
IN India	19154	IN Inde	19155
LC Saint Lucia	19154	LC Sainte-Lucie	19155
UZ Uzbekistan	19156	UZ Ouzbékistan	19157
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
BY Belarus	19156	BY Bélarus	19157
CH Switzerland	19156	CH Suisse	19157
KR Republic of Korea	19158	KR République de Corée	19159
UZ Uzbekistan	19160	UZ Ouzbékistan	19161
Receiving Offices		Office récepteurs	
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
JP Japan	19162	JP Japon	19163
KR Republic of Korea	19162	KR République de Corée	19163
SM San Marino	19162	SM Saint-Marin	19163
US United States of America	19162	US États-Unis d'Amérique	19163
International Bureau		Bureau international	
Non-Working Days	19164	Jours chômés	19165

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BY Belarus**

The **National Center of Intellectual Property (Belarus)** has introduced a second Internet address. The list of Internet addresses now reads as follows:

Internet: <http://belgopatent.org.by>  
[www.belgopatent.org](http://www.belgopatent.org)

[Updating of Annex B1(BY) of the *PCT Applicant's Guide*]

**IN India**

The **Patent Office (India)** has informed the International Bureau of the deletion of the time limit for the furnishing of the original of a document filed by means of telecommunication and of a change with relation to the time when the name and address of the inventor must be given if India is designated (or elected), as follows:

Does the Office accept the filing  
of documents by means of  
telecommunication (PCT Rule 92.4)? [No change]

Which kinds of documents  
may be so transmitted? [No change]

Must the original of the document  
be furnished in all cases? Yes

Time when the name and address  
of the inventor must be given  
if India is designated (or elected): Within the time limit applicable under PCT Article 22  
or 39(1)

The Office has also added a clarification concerning the competency of its various branches in the relevant footnote relating to the competent receiving Office for nationals and residents of India and to the competent designated (or elected) Office if India is designated (or elected). The modified text of this footnote is reproduced hereafter:

“Depending on the residence or place of business of the applicant (or of the first applicant if there are several applicants), the place from where the invention actually originated or the address for service in India for non-residents, within the territorial jurisdiction under the Indian patents legislation.”

[Updating of Annex B1(IN) of the *PCT Applicant's Guide*]

**LC Saint Lucia**

The **Registry of Companies and Intellectual Property (Saint Lucia)** has replaced one of its e-mail addresses by a new one. The list of e-mail addresses now reads as follows:

E-mail: [registrarrocip@yahoo.com](mailto:registrarrocip@yahoo.com)  
[rocip2@hotmail.com](mailto:rocip2@hotmail.com)

[Updating of Annex B1(LC) of the *PCT Applicant's Guide*]

## INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS

### BY Bélarus

Le **Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)** a introduit une deuxième adresse Internet. La liste des adresses Internet est désormais la suivante :

Internet : <http://belgopatent.org.by>  
[www.belgopatent.org](http://www.belgopatent.org)

[Mise à jour de l'annexe B1(BY) du *Guide du déposant du PCT*]

### IN Inde

L'**Office des brevets (Inde)** a informé le Bureau international de la suppression du délai pour la remise de l'original d'un document déposé par des moyens de télécommunication et d'un changement concernant le délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si l'Inde est désignée (ou élue), comme suit :

L'office accepte-t-il le dépôt de documents  
par des moyens de télécommunication  
(règle 92.4 du PCT)? [Sans changement]

Quels types de documents peuvent  
être transmis par ces moyens? [Sans changement]

L'original du document doit-il être  
remis dans tous les cas? Oui

Délai dans lequel le nom et l'adresse de  
l'inventeur doivent être communiqués si  
l'Inde est désignée (ou élue) : Dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT

L'office a également ajouté une précision concernant la compétence de ses diverses agences dans la note de bas de page pertinente relative à l'office récepteur compétent pour les nationaux de l'Inde et les personnes qui y sont domiciliées et à l'office désigné (ou élu) compétent si l'Inde est désignée (ou élue). Le texte modifié de cette note est reproduit ci-après :

“En fonction du domicile ou du lieu où le déposant (ou le premier déposant s'il y a plusieurs déposants) exerce son activité, le lieu d'origine de l'invention ou l'adresse pour la correspondance en Inde pour les personnes qui n'y sont pas domiciliées, dans la juridiction territoriale définie par la législation indienne sur les brevets.”

[Mise à jour de l'annexe B1(IN) du *Guide du déposant du PCT*]

### LC Sainte-Lucie

L'**Office pour l'enregistrement des sociétés et de la propriété intellectuelle (Sainte-Lucie)** a remplacé une de ses adresses électroniques par une nouvelle adresse. La liste des adresses électroniques est désormais la suivante :

Courrier électronique : [registrarrocip@yahoo.com](mailto:registrarrocip@yahoo.com)  
[rocip2@hotmail.com](mailto:rocip2@hotmail.com)

[Mise à jour de l'annexe B1(LC) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES (cont'd)****UZ Uzbekistan**

The **State Patent Office of Uzbekistan** has deleted one of its Internet addresses. Its Internet address now reads as follows:

Internet: www.patent.uz

[Updating of Annex B1(UZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****BY Belarus**

The **National Center of Intellectual Property (Belarus)** has notified new amounts of the fee for priority documents in **Belarusian roubles (BYR)**, payable to it as receiving Office, as follows:

Fee for priority document	BYR 26,160	per priority document
(PCT Rule 17.1(b)):	plus BYR 8,650	per each additional priority document
	plus BYR 520	per page in excess of 35

[Updating of Annex C(BY) of the *PCT Applicant's Guide*]

**CH Switzerland**

The **Swiss Federal Institute of Intellectual Property** has notified new amounts of fees in **Swiss francs (CHF)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts, applicable from 1 January 2007, are as follows:

National fee:

Filing fee:	[No change]
Claim fee for each claim in excess of 10:	[No change]
Annual fee for the 5 <sup>th</sup> and 6 <sup>th</sup> years, per year:	CHF 100
Annual fee as from the 7 <sup>th</sup> year, per year:	CHF 310

[Updating of the National Chapter (CH) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS (suite)****UZ Ouzbékistan**

L'**Office d'État des brevets de l'Ouzbékistan** a supprimé une de ses adresses Internet. Son adresse Internet est désormais la suivante :

Internet : [www.patent.uz](http://www.patent.uz)

[Mise à jour de l'annexe B1(UZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****BY Bélarus**

Le **Centre national pour la propriété intellectuelle (Bélarus)** a notifié de nouveaux montants de la taxe pour le document de priorité, exprimés en **roubles bélarussiens (BYR)**, payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	BYR 26.160 par document de priorité plus BYR 8.650 pour chaque document de priorité supplémentaire plus BYR 520 par page à compter de la 36 <sup>e</sup>
---	---

[Mise à jour de l'annexe C(BY) du *Guide du déposant du PCT*]

**CH Suisse**

L'**Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (Suisse)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **francs suisses (CHF)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, sont les suivants :

Taxe nationale :

Taxe de dépôt :	[Sans changement]
Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11 <sup>e</sup> :	[Sans changement]
Taxe annuelle pour la 5 <sup>e</sup> et la 6 <sup>e</sup> année, par année :	CHF 100
Taxe annuelle à compter de la 7 <sup>e</sup> année, par année :	CHF 310

[Mise à jour du chapitre national (CH) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified new amounts of fees in **Korean won (KRW)**, payable to it as designated (or elected) Office, modifications with regard to exemptions, reductions or refunds of the national fee, and changes in its special requirements as designated (or elected) Office, as follows:

## National fee:

## For patent:

Filing fee:	[No change]
Fee for request for examination:	[No change]
Annual fees from the first to the third year, per year:	KRW 27,000 plus KRW 18,000 for the second and each subsequent claim

## For utility model:

Filing fee:	[No change]
Fee for request for examination:	KRW 55,000 plus KRW 14,000 for the second and each subsequent claim
Annual fees from the first to the third year, per year:	[No change]

## Exemptions, reductions or refunds of the national fee:

Filing fee, fee for request for examination, annual fees from the first to the third year and fee for request for scope confirmation trial are reduced by 70% where the applicant is a natural person and is also the inventor.

[No change]

Special requirements of the Office (PCT Rule 51*bis*):

[No change]

[No change]

Translation into Korean of the priority document where it is not identical with the international application and is necessary for examination or appeal; otherwise a written statement confirming identity is sufficient.

[No change]

The Office has also modified the time limit for furnishing a translation into Korean of the priority document. The modified text of the relevant footnote is reproduced hereafter:

“Must be furnished within two months from the date of notification of the need for translation by the Office.”

[Updating of the National Chapter (KR) of the *PCT Applicant's Guide*]



**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****KR République de Corée**

L'Office coréen de la propriété intellectuelle a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **won coréens (KRW)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), des modifications concernant l'exemption, la réduction ou le remboursement de la taxe nationale et des changements relatifs à ses exigences particulières en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

## Taxe nationale :

## Pour un brevet :

Taxe de dépôt :	[Sans changement]
Taxe de requête en examen :	[Sans changement]
Taxes annuelles de la 1 <sup>re</sup> à la 3 <sup>e</sup> année, par année :	KRW 27.000 plus KRW 18.000 pour chaque revendication à compter de la 2 <sup>e</sup>

## Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt :	[Sans changement]
Taxe de requête en examen :	KRW 55.000 plus KRW 14.000 pour chaque revendication à compter de la 2 <sup>e</sup>
Taxes annuelles de la 1 <sup>re</sup> à la 3 <sup>e</sup> année, par année :	[Sans changement]

Exemption, réduction ou remboursement  
de la taxe nationale :

La taxe de dépôt, la taxe de requête en examen, les taxes annuelles de la 1<sup>re</sup> à la 3<sup>e</sup> année et la taxe de requête pour le recours (administratif) en confirmation de l'étendue des revendications [*scope confirmation trial*] sont réduites de 70% lorsque le déposant est une personne physique et qu'il est aussi l'inventeur.  
[Sans changement]

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT) :

[Sans changement]  
[Sans changement]  
Traduction en coréen du document de priorité si celui-ci n'est pas identique à la demande internationale et est nécessaire pour l'examen ou un appel; s'ils sont identiques, une déclaration écrite à cet effet est suffisante.  
[Sans changement]

L'office a également modifié le délai pour la remise d'une traduction en coréen du document de priorité. Le texte modifié de la note de bas de page pertinente est reproduit ci-après :

“Doit être remise dans un délai de deux mois à compter de la date à laquelle l'office a notifié la nécessité d'une traduction.”

[Mise à jour du chapitre national (KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****UZ Uzbekistan**

The **State Patent Office of Uzbekistan** has notified new amounts of fees in **US dollars (USD)**, payable to it as designated (or elected) Office, as well as modifications with regard to exemptions, reductions or refunds of the national fee, as follows:

## National fee:

## For patent:

Filing fee:	[No change]
Claim fee for each independent claim in excess of one:	[No change]
Examination fee:	[No change]
Examination fee for each independent claim in excess of one:	USD 1,260
Fee for each dependent claim in excess of 10:	[No change]
Fee for each dependent claim in excess of 20:	[No change]
Maintenance fee for the first three years:	USD 840

## For utility model:

Filing fee:	[No change]
Claim fee for each independent claim in excess of one:	[No change]

## Exemptions, reductions or refunds of the national fee:

Where an international search or an international preliminary examination report has been established:

Examination fee:	USD 1,000
Examination fee for each independent claim in excess of one:	USD 840

[Updating of the National Chapter (UZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****UZ Ouzbékistan**

L'Office d'État des brevets de l'Ouzbékistan a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en dollars des États-Unis (USD), payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), ainsi que des modifications concernant l'exemption, la réduction ou le remboursement de la taxe nationale, comme suit :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : [Sans changement]

Taxe de revendication pour chaque revendication indépendante à compter de la 2<sup>e</sup> : [Sans changement]

Taxe d'examen : [Sans changement]

Taxe d'examen pour chaque revendication indépendante à compter de la 2<sup>e</sup> : USD 1.260

Taxe pour chaque revendication dépendante à compter de la 11<sup>e</sup> : [Sans changement]

Taxe pour chaque revendication dépendante à compter de la 21<sup>e</sup> : [Sans changement]

Taxe de maintien en vigueur pour les trois premières années : USD 840

Pour un modèle d'utilité :

Taxe de dépôt : [Sans changement]

Taxe de revendication pour chaque revendication indépendante à compter de la 2<sup>e</sup> : [Sans changement]

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale : Lorsqu'un rapport de recherche internationale ou d'examen préliminaire international a été établi :

Taxe d'examen : USD 1.000

Taxe d'examen pour chaque revendication indépendante à compter de la 2<sup>e</sup> : USD 840

[Mise à jour du chapitre national (UZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****JP Japan**

The **Japan Patent Office** has modified its conditions relating to whether a copy of the international application is required upon entry into the national phase. The new conditions are outlined in a new footnote, reproduced hereafter:

“Where the international application was filed in Japanese, a copy of any amendments under PCT Articles 19 and 34 may be required if the communication under PCT Article 20 has not taken place within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1) or if an express request for early processing was filed under PCT Article 23(2).”

[Updating of the National Chapter (JP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**KR Republic of Korea**

The **Korean Intellectual Property Office** has notified a change in its requirement as to who can act as agent before it as receiving Office, as follows:

Who can act as agent? Any registered patent attorney or legal representative

[Updating of Annex C(KR) of the *PCT Applicant's Guide*]

**SM San Marino**

The **Patent and Trademark Office (San Marino)** has modified the time limit applicable for the filing of a translation of the international application upon entry in the national phase. The modified text of the relevant footnote is reproduced hereafter:

“Where the basic fee has been paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the translation may be filed within a time limit of one month, provided that the additional fee for late furnishing of the translation has been paid within that time limit.”

[Updating of the National Chapter (SM) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

The **United States Patent and Trademark Office (USPTO)** has replaced the Internet address from which it is possible to obtain the list of agents qualified to practice before the Office as receiving Office or as designated (or elected) Office by a new address, as follows:

Who can act as agent? Patent attorneys and patent agents registered to practice before the Office. A list of registered patent attorneys and agents may be obtained on the Internet at <http://des.uspto.gov/OEDCI/>.

[Updating of Annex C(US) and of the National Chapter (US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICE DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****JP Japon**

L'**Office des brevets du Japon** a modifié ses conditions concernant la question de savoir si une copie de la demande internationale est requise lors de l'ouverture de la phase nationale. Les nouvelles conditions sont indiquées dans une nouvelle note de bas de page, reproduite ci-après :

“Si la demande internationale a été déposée en japonais, une copie des modifications éventuelles selon les articles 19 et 34 du PCT peut être exigée lorsque la communication selon l'article 20 du PCT n'a pas été effectuée dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT ou lorsqu'une requête expresse en traitement anticipé a été présentée selon l'article 23.2) du PCT.”

[Mise à jour du chapitre national (JP) du *Guide du déposant du PCT*]

**KR République de Corée**

L'**Office coréen de la propriété intellectuelle** a notifié un changement relatif à son exigence concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur, comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire?      Tout conseil en brevets agréé ou tout représentant légal

[Mise à jour de l'annexe C(KR) du *Guide du déposant du PCT*]

**SM Saint-Marin**

L'**Office des brevets et des marques (Saint-Marin)** a modifié le délai applicable pour le dépôt d'une traduction de la demande internationale lors de l'ouverture de la phase nationale. Le texte modifié de la note de bas de page pertinente est reproduit ci-après :

“Si la taxe de base a été payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, la traduction peut être déposée dans un délai d'un mois, à condition que la taxe additionnelle pour remise tardive de la traduction soit payée dans ce délai.”

[Mise à jour du chapitre national (SM) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

L'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)** a remplacé l'adresse Internet qui permet d'obtenir la liste des mandataires habilités à exercer auprès de l'office agissant en qualité d'office récepteur ou en qualité d'office désigné (ou élu) par une nouvelle adresse, comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire?      Les conseils en brevets et agents de brevets habilités à exercer auprès de l'office. Une liste des conseils en brevets et agents de brevets agréés peut être obtenue sur l'Internet à l'adresse suivante : <http://des.uspto.gov/OEDCI/>.

[Mise à jour de l'annexe C(US) et du chapitre national (US) du *Guide du déposant du PCT*]

**INTERNATIONAL BUREAU****Non-Working Days**

For the purposes of computing time limits under PCT Rule 80.5, it is to be noted that the days on which **the International Bureau will not be open for business** are, for the period from 1 January to 31 December 2007, the following:

- all Saturdays and Sundays and
- 1 and 2 January 2007
- 6 and 9 April 2007
- 17 and 28 May 2007
- 6 September 2007
- 20, 25 and 26 December 2007

It is important to note that the days indicated above concern **only the International Bureau** and **not** the national Offices and other international organizations.

**BUREAU INTERNATIONAL****Jours chômés**

Aux fins du calcul des délais selon la règle 80.5 du PCT, il convient de noter que **le Bureau international ne sera pas ouvert** les jours suivants, pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2007 :

tous les samedis et dimanches et  
les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2007  
les 6 et 9 avril 2007  
les 17 et 28 mai 2007  
le 6 septembre 2007  
les 20, 25 et 26 décembre 2007

Il est important de noter que les jours susmentionnés concernent **le Bureau international exclusivement et non pas** les offices nationaux ni d'autres organisations intergouvernementales.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
MT Malta	19170	MT Malte	19171
International Searching Authorities		Administrations chargées de la recherche internationale	
International Preliminary Examining Authorities		Administrations chargées de l'examen préliminaire international	
AT Austria	19170	AT Autriche	19171
CA Canada	19172	CA Canada	19173
ES Spain	19172	ES Espagne	19173
Information on Contracting States		Informations sur les États contractants	
BG Bulgaria	19174	BG Bulgarie	19175
LT Lithuania	19174	LT Lituanie	19175
Information on Intergovernmental Organizations		Informations sur les organisations intergouvernementales	
EP European Patent Organisation (EPO)	19176	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19177

/...



**SECTION IV****NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER****NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL**

	Page		Page
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
AT Austria	19176	AT Autriche	19177
ES Spain	19176	ES Espagne	19177
SI Slovenia	19178	SI Slovénie	19179
US United States of America	19178	US États-Unis d'Amérique	19179
Receiving Offices		Offices récepteurs	
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
BZ Belize	19178	BZ Belize	19179
EP European Patent Organisation (EPO)	19180	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19181
GB United Kingdom	19182	GB Royaume-Uni	19183
Filing and Processing in Electronic Form of International Applications:		Dépôt et traitement sous forme électronique des demandes internationales :	
Notification by Receiving Offices		Notification des offices récepteurs	
DE Germany	19182	DE Allemagne	19183
JP Japan	19184	JP Japon	19185

/...

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Deposits of Microorganisms and Other Biological Material		Dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique	
Institutions with Which Deposits May Be Made		Institutions auprès desquelles des dépôts peuvent être effectués	
BG Bulgaria	19192	BG Bulgarie	19193
Waivers under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c)		Renonciations en vertu des règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT	
LT Lithuania	19194	LT Lituanie	19195
Information on Contracting States Receiving Offices Designated (or Elected) Offices		Informations sur les États contractants Offices récepteurs Offices désignés (ou élus)	
RS Serbia	19194	RS Serbie	19195

**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****MT Malta**

On 1 December 2006, **Malta** deposited its instrument of accession to the PCT and on 1 March 2007, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 1 March 2007 will automatically include the designation of Malta (country code: MT).

Malta will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 1 March 2007. Furthermore, nationals and residents of Malta will be entitled, as from 1 March 2007, to file international applications under the PCT.

The instrument of accession to the PCT deposited by Malta contained a declaration under PCT Article 64(5).

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES****INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES****AT Agreement between the Federal Minister for Economic Affairs of the Republic of Austria and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Austrian Patent Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 21 December 2006. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	[No change]
Additional fee (Rule 40.2(a))	[No change]
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	[No change]
Additional fee (Rule 68.3(a))	[No change]
Protest fee (Rules 40.2(e) and 68.3(e))	[No change]
Cost of copies (Rules 44.3(b), 71.2(b) and 94.2), per page	0.95

**Part II. [No change]”**

<sup>1</sup> Available on the WIPO website at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_at.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_at.pdf).

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****MT Malte**

Le 1<sup>er</sup> décembre 2006, **Malte** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera liée par le PCT le 1<sup>er</sup> mars 2007.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> mars 2007 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation de Malte (code du pays : MT).

Malte sera liée par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élue dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 1<sup>er</sup> mars 2007 ou ultérieurement. En outre, à partir du 1<sup>er</sup> mars 2007, les nationaux de Malte et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

L'instrument d'adhésion au PCT déposé par Malte contenait une déclaration en vertu de l'article 64.5) du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE**  
**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL**

**AT Accord entre le Ministre fédéral des affaires économiques de la République d'Autriche et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'**Office autrichien des brevets** a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 21 décembre 2006. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C**  
**Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Euros)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	[Sans changement]
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	[Sans changement]
Taxe de réserve (règles 40.2.e) et 68.3.e))	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b), 71.2.b) et 94.2), par page	0,95

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_at.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_at.pdf).

**INTERNATIONAL SEARCHING AUTHORITIES  
INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINING AUTHORITIES (cont'd)**

**CA Canada**

The **Canadian Intellectual Property Office** has clarified the conditions under which the fee for copies of documents cited in either the international search report or the international preliminary examination report is payable to it in its capacities as International Searching Authority or International Preliminary Examining Authority, respectively, as follows:

Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3):	The Authority does not require that the applicant presenting the request pay the cost of preparing and mailing the first copy of any documents cited, however, for any additional copy there is a charge of CAD 1.00 per page.
Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2):	The Authority does not require that the applicant presenting the request pay the cost of preparing and mailing the first copy of any documents cited, however, for any additional copy there is a charge of CAD 1.00 per page.

[Updating of Annexes D(CA) and E(CA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ES Agreement between the Spanish Patent and Trademark Office and the International Bureau of the World Intellectual Property Organization<sup>1</sup> – Amendment to Annex C**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified the International Bureau, in accordance with Article 11(3)(ii) of the above-mentioned Agreement, of amendments to Part I of Annex C thereof. These amendments will enter into force on 1 January 2007. The amended Annex C will read as follows:

**“Annex C  
Fees and Charges**

**Part I. Schedule of Fees and Charges**

<b>Kind of fee or charge</b>	<b>Amount (Euro)</b>
Search fee (Rule 16.1(a))	[No change]
Additional fee (Rule 40.2(a))	[No change]
Preliminary examination fee (Rule 58.1(b))	533.76
Additional fee (Rule 68.3(a))	533.76
Cost of copies (Rules 44.3(b) and 71.2(b))	
– national documents, per document	[No change]
– foreign documents, per document	[No change]
Cost of copies (Rule 94.2), per page	[No change]

**Part II. [No change]**

<sup>1</sup> Available on the WIPO website at: [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_es.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_es.pdf).

**ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE LA RECHERCHE INTERNATIONALE  
ADMINISTRATIONS CHARGÉES DE L'EXAMEN PRÉLIMINAIRE INTERNATIONAL (suite)**

**CA Canada**

L'Office de la propriété intellectuelle du Canada a précisé les conditions dans lesquelles la taxe pour la délivrance de copies des documents cités soit dans le rapport de recherche internationale, soit dans le rapport d'examen préliminaire international est payable à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou en sa qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international, respectivement, comme suit :

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) :

L'administration n'exige pas que le déposant qui présente la requête paye les frais de préparation et d'envoi de la première copie d'un document cité; cependant, un montant de CAD 1.00 par page est à verser pour toute copie supplémentaire.

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) :

L'administration n'exige pas que le déposant qui présente la requête paye les frais de préparation et d'envoi de la première copie d'un document cité; cependant, un montant de CAD 1.00 par page est à verser pour toute copie supplémentaire.

[Mise à jour des annexes D(CA) et E(CA) du *Guide du déposant du PCT*]

**ES Accord entre l'Office espagnol des brevets et des marques et le Bureau international de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle<sup>1</sup> – Modification de l'annexe C**

L'Office espagnol des brevets et des marques a adressé au Bureau international, en vertu de l'article 11.3)ii) de l'accord susmentionné, une notification l'informant de modifications apportées à la partie I de l'annexe C de cet accord. Ces modifications entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007. L'annexe C modifiée aura la teneur suivante :

**“Annexe C  
Taxes et droits**

**Partie I. Barème de taxes et de droits**

<b>Type de taxe ou de droit</b>	<b>Montant (Euros)</b>
Taxe de recherche (règle 16.1.a))	[Sans changement]
Taxe additionnelle (règle 40.2.a))	[Sans changement]
Taxe d'examen préliminaire (règle 58.1.b))	533,76
Taxe additionnelle (règle 68.3.a))	533,76
Taxe pour la délivrance de copies (règles 44.3.b) et 71.2.b))	
– documents nationaux, par document	[Sans changement]
– documents étrangers, par document	[Sans changement]
Taxe pour la délivrance de copies (règle 94.2), par page	[Sans changement]

**Partie II. [Sans changement]”**

<sup>1</sup> Disponible (en anglais) sur le site Internet de l'OMPI à l'adresse suivante : [www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag\\_es.pdf](http://www.wipo.int/pct/en/texts/agreements/ag_es.pdf).

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****BG Bulgaria**

The **Bulgarian Patent Office** has notified changes in its telephone and facsimile numbers, in the types of protection available via the PCT and in the provisions of the law of Bulgaria concerning international-type search, as follows:

Telephone:	(359-2) 970 13 14
Facsimile machine:	(359-2) 873 52 58
Types of protection available via the PCT:	National: Patents, utility models (a utility model may be sought instead of or in addition to a national patent)
	European: [No change]
Provisions of the law of Bulgaria concerning international-type search:	Article 68(2) of the Bulgarian Law on Patents and Utility Model Registration

[Updating of Annex B1(BG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**LT Lithuania**

The **State Patent Bureau of the Republic of Lithuania** has notified changes to the provisions concerning provisional protection after international publication where the designation is made for the purposes of a national patent, as follows:

Provisional protection after international publication:	Where the designation is made for the purposes of a national patent:  Provisional protection shall be effective in Lithuania as from the date on which the State Patent Bureau of the Republic of Lithuania publishes the translation of the claims into Lithuanian (see Article 48 of the Patent Law of the Republic of Lithuania).  Where the designation is made for the purposes of a European patent:  [No change]
---	---

[Updating of Annex B1(LT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****BG Bulgarie**

L'**Office bulgare des brevets** a notifié des changements relatifs à ses numéros de téléphone et de télécopieur, aux types de protection disponibles par la voie PCT et aux dispositions de la législation de la Bulgarie relatives à la recherche de type international, comme suit :

Téléphone :	(359-2) 970 13 14
Télécopieur :	(359-2) 873 52 58
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Nationale : Brevets, modèles d'utilité (un modèle d'utilité peut être demandé au lieu ou en plus d'un brevet national)
	Européenne : [Sans changement]
Dispositions de la législation de la Bulgarie relatives à la recherche de type international :	Article 68.2) de la loi bulgare sur les brevets et l'enregistrement des modèles d'utilité

[Mise à jour de l'annexe B1(BG) du *Guide du déposant du PCT*]

**LT Lituanie**

Le **Bureau d'État des brevets de la République de Lituanie** a notifié des changements dans les dispositions relatives à la protection provisoire à la suite de la publication internationale lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national, comme suit :

Protection provisoire à la suite de la publication internationale :	Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :
	La protection provisoire est effective en Lituanie à compter de la date à laquelle le Bureau d'État des brevets de la République de Lituanie publie la traduction des revendications en lituanien (voir l'article 48 de la loi sur les brevets de la République de Lituanie).
	Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen :
	[Sans changement]

[Mise à jour de l'annexe B1(LT) du *Guide du déposant du PCT*]



**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has notified a change in one of its e-mail addresses and has introduced two additional e-mail addresses. The list of the e-mail addresses now reads as follows:

E-mail:	info@epo.org	(Helpdesk for all branches)
	ro.ep.helpdesk@epo.org	(RO/EP matters)
	isa.ep.helpdesk@epo.org	(ISA/EP matters)
	pctipea@epo.org	(IPEA/EP matters)

[Updating of Annex B2(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****AT Austria**

The **Austrian Patent Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as International Searching Authority or as International Preliminary Examining Authority. These amounts, applicable from 21 December 2006, are as follows:

Fee for copies of documents cited in the international search report (PCT Rule 44.3):	EUR	0.95	per page
Fee for copies of documents cited in the international preliminary examination report (PCT Rule 71.2):	EUR	0.95	per page
Fee for copies of documents contained in the file of the international application (PCT Rule 94.2):	EUR	0.95	per page

[Updating of Annexes D(AT) and E(AT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**ES Spain**

The **Spanish Patent and Trademark Office** has notified new amounts of fees in **euro (EUR)**, payable to it as International Preliminary Examining Authority. These amounts, applicable from 1 January 2007, are as follows:

Preliminary examination fee (PCT Rule 58):	EUR	533.76
Additional preliminary examination fee (PCT Rule 68.3):	EUR	533.76

[Updating of Annex E(ES) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a notifié un changement relatif à l'une de ses adresses électroniques et a introduit deux adresses électroniques supplémentaires. La liste des adresses électroniques est désormais la suivante :

Courrier électronique :	info@epo.org	(service d'assistance pour toutes les agences)
	ro.ep.helpdesk@epo.org	(questions concernant RO/EP)
	isa.ep.helpdesk@epo.org	(questions concernant ISA/EP)
	pctipea@epo.org	(questions concernant IPEA/EP)

[Mise à jour de l'annexe B2(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****AT Autriche**

L'**Office autrichien des brevets** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de la recherche internationale ou en sa qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Ces montants, applicables à compter du 21 décembre 2006, sont les suivants :

Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport de recherche internationale (règle 44.3 du PCT) :	EUR	0,95	par page
Taxe pour la délivrance de copies des documents cités dans le rapport d'examen préliminaire international (règle 71.2 du PCT) :	EUR	0,95	par page
Taxe pour la délivrance de copies des documents contenus dans le dossier de la demande internationale (règle 94.2 du PCT) :	EUR	0,95	par page

[Mise à jour des annexes D(AT) et E(AT) du *Guide du déposant du PCT*]

**ES Espagne**

L'**Office espagnol des brevets et des marques** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **euros (EUR)**, payables à l'office en sa qualité d'administration chargée de l'examen préliminaire international. Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, sont les suivants :

Taxe d'examen préliminaire (règle 58 du PCT) :	EUR	533,76
Taxe d'examen préliminaire additionnelle (règle 68.3 du PCT) :	EUR	533,76

[Mise à jour de l'annexe E(ES) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****SI Slovenia**

The **Slovenian Intellectual Property Office** has notified a change in the currency of payment of the fees from **Slovenian tolar (SIT)** to **euro (EUR)**. The consolidated list of the fees payable to the Office as receiving Office, effective from 1 January 2007, is as follows:

Transmittal fee:	EUR	91
International filing fee:	EUR	900
Fee per sheet in excess of 30:	EUR	10
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):		
PCT-EASY:	EUR	64
Search fee:		See Annex D(EP)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	EUR	12.06

[Updating of Annex C(SI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**US United States of America**

Pursuant to PCT Rule 16.1(d), a new equivalent amount in **euro (EUR)** has been established for the higher search fee for an international search carried out by the **United States Patent and Trademark Office (USPTO)**; the equivalent amount of the lower search fee remains unchanged. The new amount, applicable from 1 January 2007, is as follows:

Search fee (PCT Rule 16):	EUR	762	[No change]
---------------------------	-----	-----	-------------

[Updating of Annex D(US) of the *PCT Applicant's Guide*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****BZ Belize**

The **Belize Intellectual Property Office** has notified a change in its requirements as to who can act as agent before it as receiving Office or as designated (or elected) Office, as follows:

Who can act as agent?	Any patent attorney entitled to practice before the Office
-----------------------	--

[Updating of Annex C(BZ) and of the National Chapter (BZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****SI Slovénie**

L'**Office slovène de la propriété intellectuelle** a notifié un changement dans la monnaie de paiement des taxes, qui passera du **tolar slovène (SIT)** à l'**euro (EUR)**. La liste récapitulative des taxes payables à l'office en sa qualité d'office récepteur, effective à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est la suivante :

Taxe de transmission :	EUR	91
Taxe internationale de dépôt :	EUR	900
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> :	EUR	10
Réductions (selon le barème de taxes, point 3) :		
PCT-EASY :	EUR	64
Taxe de recherche :		Voir l'annexe D(EP)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT) :	EUR	12,06

[Mise à jour de l'annexe C(SI) du *Guide du déposant du PCT*]

**US États-Unis d'Amérique**

Un nouveau montant équivalent du montant le plus élevé de la taxe de recherche, exprimé en **euros (EUR)**, a été établi en vertu de la règle 16.1.d) du PCT pour une recherche internationale effectuée par l'**Office des brevets et des marques des États-Unis (USPTO)**; le montant équivalent du montant le plus bas de la taxe de recherche reste inchangé. Le nouveau montant, applicable à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, est le suivant :

Taxe de recherche (règle 16 du PCT) :	EUR	762	[Sans changement]
---------------------------------------	-----	-----	-------------------

[Mise à jour de l'annexe D(US) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICE DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****BZ Belize**

L'**Office de la propriété intellectuelle du Belize** a notifié un changement dans ses exigences concernant la question de savoir qui peut agir en qualité de mandataire auprès de l'office en sa qualité d'office récepteur ou en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout conseil en brevets habilité à exercer auprès de l'office
---	---

[Mise à jour de l'annexe C(BZ) et du chapitre national (BZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)****EP European Patent Organisation (EPO)**

The **European Patent Office (EPO)** has modified the section of the national fee relating to the payment of the extension fee and has notified changes in the exemptions, reductions or refunds of the national fee, as follows:

## National fee:

National fee, comprising:

- [No change]
- [No change]
- extension fee (for extension of the European patent to Albania, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Serbia or the former Yugoslav Republic of Macedonia) : [No change]

Exemptions, reductions or refunds  
of the national fee:

No search fee is payable

- [No change]
- [No change]
- [No change]

The search fee is reduced

- [No change]
- [No change]

The search fee is not reduced

- where the international search report has been established by the Canadian Intellectual Property Office (pending discussions between the EPO and CIPO).

The search fee is reduced

- [No change]

The examination fee is reduced

- by 50% where the international preliminary examination report has been established by the EPO.
- [No change]

[Updating of the National Chapter (EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**OFFICES RÉCEPTEURS  
OFFICE DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'**Office européen des brevets (OEB)** a modifié le passage concernant la taxe nationale relatif au paiement de la taxe d'extension et a notifié des changements relatifs à l'exemption, à la réduction ou au remboursement de la taxe nationale, comme suit :

Taxe nationale :

Taxe nationale, composée :

- [Sans changement]
- [Sans changement]
- d'une taxe d'extension (pour l'extension des effets du brevet européen à l'Albanie, la Bosnie-Herzégovine, la Croatie, l'ex-République yougoslave de Macédoine ou la Serbie) : [Sans changement]

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :

Aucune taxe de recherche n'est à payer

- [Sans changement]
- [Sans changement]
- [Sans changement]

La taxe de recherche est réduite

- [Sans changement]
- [Sans changement]

La taxe de recherche n'est pas réduite

- lorsque le rapport de recherche internationale a été établi par l'Office de la propriété intellectuelle du Canada (dans l'attente de discussions entre l'OEB et cet office).

La taxe de recherche est réduite

- [Sans changement]

La taxe d'examen est réduite

- de 50% lorsque le rapport d'examen préliminaire international a été établi par l'OEB.

[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES (cont'd)**

**GB United Kingdom**

**The Patent Office (United Kingdom)** has notified changes in the names of certain fees payable to it as designated (or elected) Office, as well as in the special requirements of the Office as designated (or elected) Office, as follows:

National fee:

National fee: [No change]

Search fee:

– [No change]

– [No change]

[No change]

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):

[No change]

[No change]

[No change]

No representation by an agent is required but an address for service in the European Economic Area or the Channel Islands is necessary (see further, Address for Service, paragraph GB.04)

[Updating of the National Chapter (GB) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES**

**DE Germany – Corrigendum**

Since 7 January 2002, any receiving Office having the adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 30 August 2006, the **German Patent and Trade Mark Office**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it was prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 4 October 2006 (see PCT Gazette No. 40/2006 dated 5 October 2006, pages 19076 *et seq.*).

On 28 November 2006, the German Patent and Trade Mark Office, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau of a correction to the list of certification authorities accepted by the Office. Pursuant to this correction, the item relating to the certification authorities accepted by the Office, for applications filed using the *epoline*® or PCT-SAFE filing software, of the previous notification published in PCT Gazette No. 40/2006 should be replaced by the following:

## OFFICES RÉCEPTEURS OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS) (suite)

### GB Royaume-Uni

L'**Office des brevets (Royaume-Uni)** a notifié des changements relatifs aux noms de certaines taxes payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu) et aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu), comme suit :

Taxe nationale :

Taxe nationale : [Sans changement]

Taxe de recherche :

– [Sans changement]

– [Sans changement]

[Sans changement]

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT) :

[Sans changement]

[Sans changement]

[Sans changement]

La représentation par un mandataire n'est pas exigée mais une adresse de service dans l'Espace économique européen ou les îles de la Manche est nécessaire (voir plus loin "Adresse de service", paragraphe GB.04)

[Mise à jour du chapitre national (GB) du *Guide du déposant du PCT*]

## DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS

### DE Allemagne – Rectificatif

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d'accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l'annexe F des Instructions administratives du PCT, qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis.1* du PCT.

Le 30 août 2006, l'**Office allemand des brevets et des marques**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis.1.d*) et l'instruction administrative 710.a) du PCT, qu'il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 4 octobre 2006 (voir la Gazette du PCT n° 40/2006 du 5 octobre 2006, pages 19077 et suiv.).

Le 28 novembre 2006, l'Office allemand des brevets et des marques, agissant en sa qualité d'office récepteur, a notifié au Bureau international une correction relative à la liste des autorités de certification qu'il accepte. Suite à cette correction, le point relatif aux autorités de certification acceptées par l'office, pour les demandes déposées au moyen des logiciels de dépôt *epoline*® ou PCT-SAFE, de la notification précédente publiée dans la Gazette du PCT n° 40/2006 doit être remplacé par ce qui suit :



**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****DE Germany (cont'd)**

**“As to the certification authorities that are accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

For the *epoline*® and PCT-SAFE filing software:

- Certification Authority (CA) for the European Patent Office (www.epoline.org/security/EPO\_PKI\_CPS.pdf)
- WIPO customer CA (www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm)
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT) (www.cert.fnmt.es) (CERES certificates)”

**JP Japan**

Since 7 January 2002, any receiving Office having adequate technical systems in place is able to accept the filing of international applications in electronic form in accordance with Part 7 and Annex F of the Administrative Instructions under the PCT containing, respectively, the legal framework and technical standard necessary to enable the implementation of filing and processing in electronic form of international applications, as provided for under PCT Rule 89*bis*.1.

On 5 April 2004, the **Japan Patent Office**, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(a) of the Administrative Instructions under the PCT, that it was prepared to receive and process international applications in electronic form with effect from 28 April 2004 (see PCT Gazette No. 17/2004, dated 22 April 2004, pages 9452 *et seq.*).

It is recalled that the Japan Patent Office (JPO) has notified the International Bureau, under Section 703(f) of the Administrative Instructions under the PCT, that items (ii) to (iv) of Section 703(b) relating to, respectively, the means of transmittal, the electronic document packaging and the electronic filing software, are not compatible with its applicable national law and technical systems, and that consequently the Japan Patent Office does not have to comply with the requirements contained in sections 5.1 and 5.2.1 of Annex F, as well as in sections 2(d) to (g) of Appendix III of Annex F (for further details, see PCT Gazette No. 18/2002, dated 2 May 2002, page 8974.).

It is also recalled that, on request, a joint statement of the Trilateral Offices (European Patent Office, Japan Patent Office and United States Patent and Trademark Office) on Section 703(f) has been published in the Gazette (for further details, see PCT Gazette No. 43/2002, dated 24 October 2002, pages 21568 *et seq.*).

On 30 November 2006, the Japan Patent Office, in its capacity as receiving Office, notified the International Bureau, under PCT Rule 89*bis*.1(d) and Section 710(b) of the Administrative Instructions under the PCT, that it is prepared to accept applications filed using PCT-SAFE software, in addition to JPO-PAS, in accordance with the following notification, thereby replacing the previous notification published in PCT Gazette No. 17/2004, with effect from 4 January 2007.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****DE Allemagne (suite)**

**“En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l’office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi):**

Pour les logiciels de dépôt *epoline*® et PCT-SAFE :

- Autorité de certification de l’Office européen des brevets ([www.epoline.org/security/EPO\\_PKI\\_CPS.pdf](http://www.epoline.org/security/EPO_PKI_CPS.pdf))
- Autorité de certification de l’OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))
- Fábrica Nacional de Moneda y Timbre (FNMT) ([www.cert.fnmt.es](http://www.cert.fnmt.es)) (certificats CERES)”

**JP Japon**

Depuis le 7 janvier 2002, tout office récepteur ayant mis en place les systèmes techniques appropriés est en mesure d’accepter le dépôt des demandes internationales sous forme électronique conformément à la septième partie et à l’annexe F des Instructions administratives du PCT qui contiennent, respectivement, le cadre juridique et la norme technique nécessaires à la mise en œuvre du dépôt et du traitement sous forme électronique des demandes internationales prévus à la règle 89*bis*.1 du PCT.

Le 5 avril 2004, l’**Office des brevets du Japon**, agissant en sa qualité d’office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l’instruction administrative 710.a) du PCT, qu’il était disposé à recevoir et à traiter les demandes internationales sous forme électronique à compter du 28 avril 2004 (voir la Gazette du PCT n° 17/2004 du 22 avril 2004, pages 9453 et suiv.).

Il est rappelé que l’Office des brevets du Japon a notifié au Bureau international, conformément à l’instruction administrative 703.f) du PCT, une incompatibilité des points ii) à iv) de l’instruction administrative 703.b) relatifs, respectivement, aux moyens de transmission, à l’empaquetage électronique des documents et aux logiciels de dépôt électronique, avec sa législation nationale applicable et ses systèmes techniques, et que par conséquent l’Office des brevets du Japon n’est pas tenu de répondre aux exigences figurant dans les sections 5.1 et 5.2.1 de l’annexe F, ainsi que dans les sections 2.d) à g) de l’appendice III de l’annexe F (pour plus de précisions, voir la Gazette du PCT n° 18/2002 du 2 mai 2002, page 8975).

Il est également rappelé que, sur demande, une déclaration conjointe des offices engagés dans la coopération tripartite (Office des brevets du Japon, Office des brevets et des marques des États-Unis d’Amérique et Office européen des brevets) portant sur l’instruction administrative 703.f) a été publiée dans la Gazette (pour plus de précisions, voir la Gazette du PCT n° 43/2002 du 24 octobre 2002, pages 21569 et suiv.).

Le 30 novembre 2006, l’Office des brevets du Japon, agissant en sa qualité d’office récepteur, a notifié au Bureau international, selon la règle 89*bis*.1.d) et l’instruction administrative 710.b) du PCT, qu’il est disposé à accepter des demandes déposées au moyen du logiciel PCT-SAFE, en plus du JPO PAS, selon la notification suivante, qui remplace la notification précédente publiée dans la Gazette du PCT n° 17/2004, avec effet à partir du 4 janvier 2007.

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****JP Japan (cont'd)****“As to electronic document formats (Section 710(a)(i)):**

- XML (in general; see Annex F, section 3.1.1.1)
  - (a) JISX 0208
  - (b) Shift-JIS
  - (c) IBM943-Unicode3.0/UTF-8 table in IBM AIX
- WIPO Standard ST.25 (for sequence listings; see Annex F, section 3.1.1.2 and Annex C)
- TIFF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.1)
- JFIF (for files that are referenced by XML files within the international application; see Annex F, section 3.1.3.2)

**As to means of transmittal (Section 710(a)(i)):**

For PCT-SAFE software:

- online filing (see Annex F, section 5)

For JPO PAS:

- online filing : the Office uses different protocols based on ISDN (Integrated Services Digital Network), and the electronic package containing the international application is transmitted via ISDN, which is a secured transmission channel.

**As to electronic document packaging (Section 710(a)(i)):**

For PCT-SAFE software:

- WASP (Wrapped and Signed Package; see Annex F, section 4.2.1)

For JPO PAS:

- WAD (Wrapped Application Document; see Annex F, section 4.1.1)

**As to electronic filing software (Section 710(a)(i)):**

- PCT-SAFE software
- JPO PAS

**As to types of electronic signatures (Section 710(a)(i)):**

For PCT-SAFE software:

- text string signature (see Annex F, section 3.3.2)
- enhanced electronic signature (see Annexe F, section 3.3.4)

For JPO PAS:

- text string signature (see Annex F, section 3.3.2)

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****JP Japon (suite)****“En ce qui concerne les formats électroniques des documents (instruction 710.a)i) :**

- XML (en général; voir la section 3.1.1.1 de l'annexe F)
  - a) JISX 0208
  - b) Shift-JIS
  - c) table IBM943-Unicode3.0/UTF-8 dans IBM AIX
- Norme OMPI ST.25 (pour les listages des séquences; voir la section 3.1.1.2 de l'annexe F et l'annexe C)
- TIFF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.1 de l'annexe F)
- JFIF (pour des fichiers auxquels les fichiers en XML de la demande internationale renvoient; voir la section 3.1.3.2 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les moyens de transmission (instruction 710.a)i) :**

Pour le logiciel PCT-SAFE :

- dépôt en ligne (voir la section 5 de l'annexe F)

Pour le JPO PAS :

- dépôt en ligne : l'office utilise différents protocoles fondés sur la technologie ISDN (réseau numérique de services intégrés), et le paquet électronique contenant la demande internationale est transmis à travers l'ISDN, qui est un canal de transmission sécurisé.

**En ce qui concerne l'empaquetage électronique des documents (instruction 710.a)i) :**

Pour le logiciel PCT-SAFE :

- WASP (paquet compacté et signé; voir la section 4.2.1 de l'annexe F)

Pour le JPO PAS :

- WAD (paquet contenant les documents constitutifs de la demande compactés; voir la section 4.1.1 de l'annexe F)

**En ce qui concerne les logiciels de dépôt électronique (instruction 710.a)i) :**

- logiciel PCT-SAFE
- JPO PAS

**En ce qui concerne les types de signatures électroniques (instruction 710.a)i) :**

Pour le logiciel PCT-SAFE :

- signature composée d'une chaîne de caractères (voir la section 3.3.2 de l'annexe F)
- signature électronique renforcée (voir la section 3.3.4 de l'annexe F)

Pour le JPO PAS :

- signature composée d'une chaîne de caractères (voir la section 3.3.2 de l'annexe F)

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****JP Japan (cont'd)****As to conditions, rules and procedures relating to electronic receipt (Section 710(a)(ii)):**

For PCT-SAFE software:

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain the information required under Section 704(a)(i) to (iv).

It is only if the application is not sent in accordance with the above mentioned means of transmittal or document packaging that no acknowledgement of receipt will be generated. Other errors, such as the use of outdated certificates, applications infected by viruses or other forms of malicious logic or certain missing files are notified to the applicant by issuing an error message.

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

For JPO PAS:

The acknowledgement of receipt of any purported international application filed in electronic form with the Office will contain the information required under Section 704(a)(i) to (iv).

The Office will make every effort to accept an international application in electronic form. Where it appears that the notification of receipt sent to the applicant by electronic means of transmittal was not successfully transmitted, the Office will promptly retransmit the notification of receipt by the same or another means (see Section 709(b)).

**As to methods of online payment (Section 710(a)(ii)):**

- No online payment is available. The following means of payment are accepted: (i) payment by JPO's deposit account, (ii) payment by patent revenue stamps, or (iii) payment to the Japan's national treasury with the evidence to certify the payment.
- Bank transfers are acceptable only for the payment of the international filing fee.

**As to details concerning help desks (Section 710(a)(ii)):**

The Office has put in place a support center for online filing.

The task of this support center is to answer questions from users of the service for the online filing of patents, and to serve as a technical hotline in order to help applicants whenever bugs and other technical problems relating to the software and/or server are encountered.

For PCT-SAFE software:

This support center is open from Monday to Friday, excluding official holidays, from 9 am until 8 pm, and it may be contacted:

- by phone, at +81 (0)3 5575 5004

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****JP Japon (suite)****En ce qui concerne les conditions, règles et procédures ayant trait à la réception électronique (instruction 710.a)ii) :**

Pour le logiciel PCT-SAFE :

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv).

Ce n'est que si la demande n'est pas envoyée conformément aux moyens de transmission ou à l'emballage des documents susmentionnés qu'un accusé de réception ne sera pas généré. D'autres erreurs, telles que l'utilisation de certificats caduques, des demandes contaminées par des virus ou d'autres formes d'éléments malveillants ou des fichiers manquants, sont notifiées au déposant au moyen d'un message d'erreur.

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

Pour le JPO PAS :

L'accusé de réception de tout ce qui est supposé constituer une demande internationale déposée sous forme électronique auprès de l'office contiendra les informations exigées au titre de l'instruction 704.a)i) à iv).

L'office fera tout son possible pour accepter une demande internationale sous forme électronique. Lorsqu'il s'avère que l'accusé de réception envoyé au déposant par des moyens électroniques n'a pas été transmis avec succès, l'office le renverra à bref délai par le même moyen ou par un autre moyen (voir l'instruction 709.b)).

**En ce qui concerne les moyens de paiement en ligne (instruction 710.a)ii) :**

- Aucun moyen de paiement en ligne n'est disponible. Les modes de paiement acceptés sont les suivants : i) paiement sur le compte de dépôt de l'office, ii) paiement par timbres fiscaux de brevet ou iii) paiement au Trésor national japonais avec la preuve que le paiement a bien été effectué.
- Les virements bancaires sont acceptés uniquement pour le paiement de la taxe internationale de dépôt.

**En ce qui concerne les renseignements relatifs aux services d'assistance (instruction 710.a)iii) :**

L'office a mis en place un service d'assistance pour le dépôt en ligne.

Ce service d'assistance a pour mission de répondre à l'ensemble des questions soulevées par les utilisateurs du service de dépôt électronique de brevets, et particulièrement de jouer le rôle d'assistance technique afin de venir en aide aux déposants lorsque des bogues et autres anomalies surviennent au niveau de l'application ou du serveur.

Pour le logiciel PCT-SAFE :

Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles, de 9 heures à 20 heures, et il peut être contacté :

- par téléphone, au +81 (0)3 5575 5004

**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****JP Japan (cont'd)**

For JPO PAS:

This support center is open from Monday to Friday, excluding official holidays, from 9 am until 8 pm, and it may be contacted:

- by phone, at +81 (0)3 5744 8534
- by fax, at +81 (0)3 5423 6450

**As to the kinds of documents which may be transmitted to the Office in electronic form (Section 710(a)(iii)):**

- international applications, provided they do not include tables related to sequence listings.

**As to the filing of backup copies (Section 710(a)(iv)):**

The Office will accept no filing of backup copies on paper. Furthermore, the Office will prepare no backup copy of the international application on paper at the request of the applicant.

**As to procedures for notification of applicants and procedures which applicants may follow as alternatives when the electronic systems of the Office are not available (Section 710(a)(v)):**

In case of failure of electronic systems when an international application is filed with it, the Office will use all means available to inform the applicant about procedures to follow as alternatives.

The Office will provide information on its website ([www.jpo.go.jp](http://www.jpo.go.jp)) concerning the availability of online filing systems.

**As to the certification authorities accepted by the Office and the electronic addresses of the certificate policies under which certificates are issued (Section 710(a)(vi)):**

For PCT-SAFE software:

- WIPO customer CA ([www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/en/certificates.htm))
- Registrar of Legal Affairs Bureau ([www.moj.go.jp/ONLINE/CERTIFICATION/index.html](http://www.moj.go.jp/ONLINE/CERTIFICATION/index.html))
- The Japan Chamber of Commerce & Industry ([ca.jcci.or.jp/index.html](http://ca.jcci.or.jp/index.html))
- Japan Certification Services, Inc. ([www.jcsinc.co.jp](http://www.jcsinc.co.jp))
- Secom Trust Systems Co., Ltd. ([www.secomtrust.net/service/ninsyo/forgid.html](http://www.secomtrust.net/service/ninsyo/forgid.html))
- ChudenCTI Co., Ltd. ([repository.cti.co.jp](http://repository.cti.co.jp))

For JPO PAS:

The Office will not implement PKI-based solutions for the transmission. Consequently, no certification authorities will be accepted by the Office.

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES: NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****JP Japon (suite)**

Pour le JPO PAS :

Ce service d'assistance est ouvert du lundi au vendredi, mis à part les vacances officielles, de 9 heures à 20 heures, et il peut être contacté :

- par téléphone, au +81 (0)3 5744 8534
- par télécopie, au +81 (0)3 5423 6450

**En ce qui concerne les types de documents qui peuvent être transmis à l'office sous forme électronique (instruction 710.a)iii) :**

- demandes internationales, à condition qu'elles ne contiennent pas de tableaux relatifs aux listages des séquences.

**En ce qui concerne le dépôt de copies de sauvegarde (instruction 710.a)iv) :**

L'office n'acceptera aucun dépôt de copie de sauvegarde sur papier. Par ailleurs, l'office ne préparera aucune copie de sauvegarde de la demande internationale sur papier à la demande du déposant.

**En ce qui concerne les procédures de notification aux déposants et les procédures de remplacement à utiliser par les déposants lorsque les systèmes électroniques de l'office ne sont pas accessibles (instruction 710.a)v) :**

Dans le cas où les systèmes informatiques ne seraient plus en état de marche au moment où une demande internationale est déposée auprès de lui, l'office mettra en œuvre tous les moyens dont il dispose pour informer le déposant des procédures de remplacement à suivre.

L'office fournira sur son site Internet ([www.jpo.go.jp](http://www.jpo.go.jp)) les informations relatives aux disponibilités des systèmes de dépôt en ligne.

**En ce qui concerne les autorités de certification acceptées par l'office et les adresses électroniques des politiques de certification sur la base desquelles les certificats sont délivrés (instruction 710.a)vi) :**

Pour le logiciel PCT-SAFE :

- Autorité de certification de l'OMPI pour les utilisateurs ([www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm](http://www.wipo.int/pct-safe/fr/certificates.htm))
- Registrar of Legal Affairs Bureau ([www.moj.go.jp/ONLINE/CERTIFICATION/index.html](http://www.moj.go.jp/ONLINE/CERTIFICATION/index.html))
- Chambre de commerce et d'industrie du Japon ([ca.jcci.or.jp/index.html](http://ca.jcci.or.jp/index.html))
- Japan Certification Services, Inc. ([www.jcsinc.co.jp](http://www.jcsinc.co.jp))
- Secom Trust Systems Co., Ltd. ([www.secomtrust.net/service/ninsyo/forgid.html](http://www.secomtrust.net/service/ninsyo/forgid.html))
- ChudenCTI Co., Ltd. ([repository.cti.co.jp](http://repository.cti.co.jp))

Pour le JPO PAS :

L'office ne mettra pas en œuvre de solutions fondées sur la technologie ICP en ce qui concerne la transmission. Par conséquent, aucune autorité de certification ne sera acceptée par l'office.



**FILING AND PROCESSING IN ELECTRONIC FORM OF INTERNATIONAL APPLICATIONS:  
NOTIFICATION BY RECEIVING OFFICES (cont'd)****JP Japan (cont'd)**

**As to the procedures relating to access to the files of international applications filed or stored in electronic form (Section 710(a)(vii)):**

No online file inspection by applicants is provided for at present.”

**DEPOSITS OF MICROORGANISMS AND OTHER BIOLOGICAL MATERIAL  
INSTITUTIONS WITH WHICH DEPOSITS MAY BE MADE****BG Bulgaria**

Pursuant to PCT Rule 13*bis*.7(b), the **Bulgarian Patent Office** has notified the International Bureau of a change in the address of the National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC), an international depository authority under the Budapest Treaty on the International Recognition of the Deposit of Microorganisms for the Purposes of Patent Procedure with which deposits of microorganisms and other biological material may be made, as follows:

National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC)  
125, “Tzarigradsko shaussee” Blvd.  
Block 2, et. 5  
1113 Sofia  
Bulgaria

[Updating of Annex L of the *PCT Applicant's Guide*]

**DÉPÔT ET TRAITEMENT SOUS FORME ÉLECTRONIQUE DES DEMANDES INTERNATIONALES:  
NOTIFICATION DES OFFICES RÉCEPTEURS (suite)****JP Japon (suite)**

**En ce qui concerne les procédures relatives à l'accès aux dossiers des demandes internationales déposées ou archivées sous forme électronique (instruction 710.a)vii) :**

Aucun service en ligne d'accès aux dossiers par les déposants n'est actuellement disponible."

**DÉPÔTS DE MICRO-ORGANISMES ET AUTRE MATÉRIEL BIOLOGIQUE  
INSTITUTIONS AUPRÈS DESQUELLES DES DÉPÔTS PEUVENT ÊTRE EFFECTUÉS****BG Bulgarie**

Conformément à la règle 13*bis*.7.b) du PCT, l'**Office bulgare des brevets** a adressé au Bureau international une notification relative à un changement dans l'adresse de l'institution dénommée "National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC)", autorité de dépôt internationale reconnue en vertu du Traité de Budapest sur la reconnaissance internationale du dépôt des micro-organismes aux fins de la procédure en matière de brevets auprès de laquelle des dépôts de micro-organismes et autre matériel biologique peuvent être effectués, comme suit :

National Bank for Industrial Microorganisms and Cell Cultures (NBIMCC)  
125, "Tzarigradsko shaussee" Blvd.  
Block 2, et. 5  
1113 Sofia  
Bulgarie

[Mise à jour de l'annexe L du *Guide du déposant du PCT*]

**WAIVERS UNDER PCT RULES 90.4(d) AND 90.5(c)****LT Lithuania**

Under PCT Rules 90.4(d) and 90.5(c), which entered into force on 1 January 2004, and following its earlier notification relating to the same matter (see PCT Gazette No. 08/2004, dated 19 February 2004, page 4344) the **State Patent Bureau of the Republic of Lithuania**, in its capacity as receiving Office, has informed the International Bureau that it has waived the requirement under PCT Rule 90.4(b) to submit a separate power of attorney and notified particular instances in which either a separate power of attorney and/or a copy of a general power of attorney is required. The corresponding heading now reads as follows :

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement that a separate power of attorney be submitted?

Yes

Particular instances in which a separate power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

Has the Office waived the requirement that a copy of a general power of attorney be submitted?

[No change]

Particular instances in which a copy of a general power of attorney is required:

Upon appointment of, or for any paper submitted by, an agent or a common representative who was not indicated in the request form at the time of filing

[Updating of Annex C(LT) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES  
RECEIVING OFFICES  
DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES**

**RS Serbia**

General information on Serbia as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Intellectual Property Office (Serbia)** as receiving Office and as designated (or elected) Office, is given in Annexes B1(RS) and C(RS) and the Summary (RS), which are published on the following pages.

**RENONCIATIONS EN VERTU DES RÈGLES 90.4.d) ET 90.5.c) DU PCT****LT Lituanie**

Selon les règles 90.4.d) et 90.5.c) du PCT, qui sont entrées en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004, et suite à sa notification précédente concernant le même sujet (voir la Gazette du PCT n<sup>o</sup> 08/2004 du 19 février 2004, page 4345), le **Bureau d'État des brevets de la République de Lituanie**, agissant en sa qualité d'office récepteur, a informé le Bureau international qu'il a renoncé à l'exigence en vertu de la règle 90.4.b) du PCT selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis et notifié les cas particuliers dans lesquels soit un pouvoir distinct, soit une copie d'un pouvoir général est requis. La rubrique correspondante est désormais la suivante :

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis?

Oui

Cas particuliers dans lesquels un pouvoir distinct est requis :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise?

[Sans changement]

Cas particuliers dans lesquels une copie d'un pouvoir général est requise :

Lors de la désignation d'un mandataire ou d'un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt ou pour la remise de tout document par un mandataire ou un représentant commun qui n'était pas indiqué dans le formulaire de requête au moment du dépôt

[Mise à jour de l'annexe C(LT) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS**  
**OFFICES RÉCEPTEURS**  
**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)**

**RS Serbie**

Des informations de caractère général concernant la **Serbie** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences de l'**Office de la propriété intellectuelle (Serbie)** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), figurent aux annexes B1(RS) et C(RS) et dans le résumé (RS), qui sont publiés aux pages suivantes.

**B1****Information on Contracting States****B1****RS****SERBIA****RS****General information**

Name of Office:	Zavod za intelektualnu svojinu Intellectual Property Office (Serbia)
Location and mailing address:	Knjeginje Ljubice 5, 11000 Beograd, Serbia
Telephone:	(381-11) 2630 499
Facsimile machine:	(381-11) 311 23 77
Teleprinter:	—
E-mail:	yupat@yupat.sv.gov.yu
Internet:	www.yupat.sv.gov.yu
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	Yes, by facsimile machine
Which kinds of documents may be so transmitted?	All kinds of documents
Must the original of the document be furnished in all cases?	Yes, within 14 days from the date of the transmission, if the transmitted document is the international application or a replacement sheet containing corrections or amendments of the international application  No, only upon invitation in the case of other documents
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes, provided that the delivery service furnishes proof of receipt
Competent receiving Office for nationals and residents of Serbia:	Intellectual Property Office (Serbia) or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Serbia is designated (or elected):	National protection: Intellectual Property Office (Serbia) (see Volume II) Extension of European patent: <sup>1</sup> European Patent Office (EPO) (see Volume II)
May Serbia be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	National: Patents, patents of addition, petty patents European: Extended European patents <sup>1</sup>

[Continued on next page]

<sup>1</sup> For international applications filed on or after 1 November 2004.

# **B1** Informations sur les États contractants

# **B1**

## **RS**

## **SERBIE**

## **RS**

### **Informations générales**

Nom de l'office :	Zavod za intelektualnu svojinu Office de la propriété intellectuelle (Serbie)
Siège et adresse postale :	Knjeginje Ljubice 5, 11000 Beograd, Serbie
Téléphone :	(381-11) 2630 499
Télécopieur :	(381-11) 311 23 77
Téléimprimeur :	–
Courrier électronique :	yupat@yupat.sv.gov.yu
Internet :	www.yupat.sv.gov.yu
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui, par télécopieur
Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?	Tous types de documents
L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?	Oui, dans un délai de 14 jours à compter de la date de la transmission, si le document transmis est la demande internationale ou une feuille de remplacement contenant des corrections ou des modifications apportées à la demande internationale Non, seulement sur invitation pour tout autre document
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui, à condition que l'entreprise d'acheminement fournisse une preuve de réception du document
Office récepteur compétent pour les nationaux de la Serbie et les personnes qui y sont domiciliées :	Office de la propriété intellectuelle (Serbie) ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si la Serbie est désignée (ou élue) :	Protection nationale : Office de la propriété intellectuelle (Serbie) (voir le volume II) Extension du brevet européen <sup>1</sup> : Office européen des brevets (OEB) (voir le volume II)
La Serbie peut-elle être élue?	Oui (liée par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Nationale : Brevets, brevets d'addition, "petty patents" Européenne : Brevets européens aux effets étendus <sup>1</sup>
Dispositions de la législation de la Serbie relatives à la recherche de type international :	Néant

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> novembre 2004 ou ultérieurement.

**B1** **Information on Contracting States** **B1****RS** **SERBIA** **RS**

[Continued]

Provisions of the law of Serbia concerning international-type search:

None

Provisional protection after international publication:

Where the designation is made for the purposes of a national patent: Provisional protection shall be effective as from the date on which the Serbian translation of the title of the invention and the abstract of the international application are published by the Intellectual Property Office (Serbia) (Articles 56 and 132 of the Patent Law, 2004).

Where the designation is made for the purposes of an extended European patent:<sup>2</sup>

A published European patent application shall provisionally confer the protection as conferred by a published national patent application under Article 58 of the Patent Law as from the date on which a translation of the published European patent application into the Serbian language has been communicated by the applicant to the person using the invention in Serbia.

**Information of interest if Serbia is designated (or elected)****For national protection**

Time when the name and address of the inventor must be given if Serbia is designated (or elected):

May be in the request or must be furnished within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1). If not already complied with within that time limit, the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

Are there special provisions concerning the deposit of microorganisms and other biological material?

Yes (see Annex L)

**For extension of a European patent<sup>2</sup> — See European Patent Organisation (EP) in Annex B2, Summary (EP) and National Chapters EP and RS in Volume II**

<sup>2</sup> See footnote 1.

---

# **B1 Informations sur les États contractants B1**

## **RS SERBIE RS**

*[Suite]*

---

Protection provisoire à la suite de la publication internationale:

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet national :

La protection provisoire sera effective à compter de la date de publication par l'Office de la propriété intellectuelle (Serbie) de la traduction en serbe du titre de l'invention et de l'abrégé de la demande internationale (articles 56 et 132 de la loi sur les brevets, 2004).

Lorsque la désignation est faite aux fins d'un brevet européen aux effets étendus<sup>2</sup> :

Une demande de brevet européen publiée confère à titre provisoire la protection conférée par une demande de brevet national publiée prévue à l'article 58 de la loi sur les brevets à compter de la date à laquelle une traduction en serbe de la demande de brevet européen publiée a été remise par le déposant à la personne qui utilise l'invention en Serbie.

---

### **Informations utiles si la Serbie est désignée (ou élue)**

---

#### **Pour la protection nationale**

---

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si la Serbie est désignée (ou élue):

Peuvent figurer dans la requête ou doivent être communiqués dans le délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT. Si le déposant n'a pas fait le nécessaire dans ce délai, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

---

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Oui (voir l'annexe L)

---

**Pour l'extension d'un brevet européen<sup>2</sup> – Voir Organisation européenne des brevets (EP) à l'annexe B2, le résumé (EP) et les chapitres nationaux EP et RS dans le volume II**

---

---

<sup>2</sup> Voir la note 1.



**C** **Receiving Offices** **C**

**RS** **INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE** **RS**

**(SERBIA)**

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Serbia
Language in which international applications may be filed:	English
Language in which the request may be filed:	English
Number of copies required by the receiving Office:	1
Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>1</sup>	Yes
Competent International Searching Authority:	European Patent Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	European Patent Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: Serbian dinar (RSD)
Transmittal fee:	RSD 3,000
International filing fee: <sup>2</sup>	Equivalent in RSD of Swiss francs 1,400
Fee per sheet in excess of 30: <sup>2</sup>	Equivalent in RSD of Swiss francs 15
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	
PCT-EASY: <sup>1</sup>	Equivalent in RSD of Swiss francs 100
Search fee:	Equivalent in RSD of the search fee payable to the European Patent Office in EUR: see Annex D(EP)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	RSD 180
Is an agent required by the receiving Office?	No, if the applicant resides in Serbia Yes, if he is a non-resident
Who can act as agent?	Any person registered to practice as a patent agent before the Office, or any attorney-at-law registered in Serbia

[Continued on next page]

<sup>1</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings, the total amount of the international filing fee is reduced (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 41/2006, page 19092, Schedule of Fees, item 3(a)).

<sup>2</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 41/2006, page 19092, Schedule of Fees, item 4.



**C** **Receiving Offices** **C**  
**RS** **INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE** **RS**  
**(SERBIA)**

[Continued]

---

Waiver of power of attorney:

Has the Office waived the requirement  
that a separate power of attorney be  
submitted? No

Has the Office waived the requirement  
that a copy of a general power of  
attorney be submitted? No

---

**C** **Offices récepteurs** **C**  
**RS OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RS**  
**(SERBIE)**

*[Suite]*

---

Renonciation au pouvoir :

L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle un pouvoir distinct doit lui être remis ?	Non
L'office a-t-il renoncé à l'exigence selon laquelle une copie d'un pouvoir général doit lui être remise ?	Non

---

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****RS****INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE  
(SERBIA)****RS****Summary of requirements for entry into the national phase****If grant of a national patent by the Intellectual Property Office (Serbia) is desired:**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(1): 30 months from the priority date <sup>1</sup> Under PCT Article 39(1)(a): 30 months from the priority date <sup>1</sup>
Translation of international application required into: <sup>2</sup>	Serbian
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>2</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as originally filed and as amended, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as originally filed and as amended by the annexes to the international preliminary examination report)
Is a copy of the international application required?	Applicant should only send a copy of the international application if he/she has not received Form PCT/IB/308 and the Office has not received a copy of the international application from the International Bureau under PCT Article 20. This may be the case where the applicant expressly requests an earlier start of the national phase under PCT Article 23(2).
National fee: <sup>2</sup>	Currency: Serbian dinar (RSD) For patent: Filing fee: RSD 3,000 Claim fee for each claim in excess of 10: RSD 150 Additional fee for late entry into the national phase: 50% of the filing fee Examination fee: RSD 3,600 Annual fee for the first three years: RSD 1,500 For petty patent: Filing fee: RSD 1,200 Additional fee for late entry into the national phase: 50% of the filing fee

*[Continued on next page]*<sup>1</sup> The time limit may be extended by 30 days, provided the applicant pays the additional fee for late entry into the national phase.<sup>2</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

## RÉSUMÉ

### Office désigné (ou élu)

## RÉSUMÉ

# RS OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RS (SERBIE)

## Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale

### Si un brevet national délivré par l'Office de la propriété intellectuelle (Serbie) est désiré:

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale:	En vertu de l'article 22.1) du PCT: 30 mois à compter de la date de priorité <sup>1</sup> En vertu de l'article 39.1)a) du PCT: 30 mois à compter de la date de priorité <sup>1</sup>
Traduction de la demande internationale requise en <sup>2</sup> :	Serbe
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>2</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT: Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que déposées initialement et telles que modifiées, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé En vertu de l'article 39.1) du PCT: Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que déposé initialement et tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international)
Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Le déposant ne doit remettre une copie de la demande internationale que s'il n'a pas reçu le formulaire PCT/IB/308 et que l'office n'a pas reçu du Bureau international de copie de la demande internationale conformément à l'article 20 du PCT. Cela peut se produire lorsque le déposant demande expressément l'ouverture anticipée de la phase nationale selon l'article 23.2) du PCT.
Taxe nationale <sup>2</sup> :	Monnaie: Dinar serbe (RSD) Pour un brevet: Taxe de dépôt: RSD 3.000 Taxe de revendication pour chaque revendication à compter de la 11 <sup>e</sup> : RSD 150 Surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale: 50% de la taxe de dépôt Taxe d'examen: RSD 3.600 Taxe annuelle pour les trois premières années: RSD 1.500 Pour un "petty patent": Taxe de dépôt: RSD 1.200 Surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale: 50% de la taxe de dépôt

[Suite sur la page suivante]

<sup>1</sup> Le délai peut être prolongé de 30 jours, à condition que le déposant paie la surtaxe pour ouverture tardive de la phase nationale.

<sup>2</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****RS****INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE****RS****(SERBIA)**

[Continued]

Exemptions, reductions or refunds of the national fee:

The examination fee is reduced by 50% where an international search report or an international preliminary examination report has been established.

Special requirements of the Office (PCT Rule 51*bis*):<sup>3</sup>

Appointment of an agent if the applicant is not resident in Serbia  
Instrument of assignment of the international application if the applicant has changed after the international filing date and the change has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306)

Statement justifying the applicant's right to the patent if he is not the inventor<sup>4</sup>

Document evidencing a change of name of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306)

Translation of the international application to be furnished in three copies

Furnishing, where applicable, of a nucleotide and/or amino acid sequence listing in electronic form

Who can act as agent?

Any person registered to practice as a patent agent before the Office, or any attorney-at-law registered in Serbia

**If extension of a European patent<sup>5</sup> is desired: See European Patent Organisation (EP) in Annex B2, Summary (EP) and National Chapters EP and RS in Volume II**

<sup>3</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within a time limit fixed in the invitation.

<sup>4</sup> This requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>5</sup> For international applications filed on or after 1 November 2004.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**RS OFFICE DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RS  
(SERBIE)**

*[Suite]*

---

Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :

La taxe d'examen est réduite de 50% lorsqu'un rapport de recherche internationale ou un rapport d'examen préliminaire international a été établi.

---

Exigences particulières de l'office (règle 51*bis* du PCT)<sup>3</sup> :

Désignation d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en Serbie

Acte de cession de la demande internationale si le déposant a changé après la date du dépôt international et que le changement n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)

Déclaration justifiant du droit du déposant au brevet si le déposant n'est pas l'inventeur<sup>4</sup>

Justification du changement du nom du déposant si le changement est survenu après la date du dépôt international et qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau international (formulaire PCT/IB/306)

Traduction de la demande internationale en trois exemplaires

Fourniture, le cas échéant, d'un listage des séquences de nucléotides ou d'acides aminés sous forme électronique

---

Qui peut agir en qualité de mandataire ?

Toute personne inscrite au registre des agents de brevets agréés par l'office ou tout avocat enregistré en Serbie

---

**Si l'extension d'un brevet européen<sup>5</sup> est désirée : Voir Organisation européenne des brevets (EP) à l'annexe B2, le résumé (EP) et les chapitres nationaux EP et RS dans le volume II**

---

<sup>3</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai fixé dans l'invitation.

<sup>4</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>5</sup> Pour les demandes internationales déposées le 1<sup>er</sup> novembre 2004 ou ultérieurement.



## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Information on Intergovernmental Organizations		Informations sur les organisations intergouvernementales	
EP European Patent Organisation (EPO)	19210	EP Organisation européenne des brevets (OEB)	19211
Fees Payable under the PCT		Taxes payables en vertu du PCT	
EG Egypt	19210	EG Égypte	19211
TZ Tanzania	19210	TZ Tanzanie	19211
ZA South Africa	19212	ZA Afrique du Sud	19213
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
FI Finland	19212	FI Finlande	19213
Information on Contracting States Receiving Offices		Informations sur les États contractants Offices récepteurs	
Designated (or Elected) Offices		Offices désignés (ou élus)	
ZM Zambia	19212	ZM Zambie	19213

**INFORMATION ON INTERGOVERNMENTAL ORGANIZATIONS****EP European Patent Organisation (EPO)**

The European Patent Office (EPO) has notified a change in one of its e-mail addresses. The list of e-mail addresses now reads as follows:

E-mail:	info@epo.org	(Helpdesk for all branches)
	ro.ep.helpdesk@epo.org	(RO/EP matters)
	isa.ep.helpdesk@epo.org	(ISA/EP matters)
	pct.ipea.ep.helpdesk@epo.org	(IPEA/EP matters)

[Updating of Annex B2(EP) of the *PCT Applicant's Guide*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT****EG Egypt**

The **Egyptian Patent Office** has notified a new amount of its examination fee, specifically applicable in case of filing by individuals, in **Egyptian pounds (EGP)**, payable to it as designated (or elected) Office. Since the examination fee for other categories of applicants has not changed, those categories are not listed hereafter. The new amount is as follows:

National fee:

For patent:

Filing fee:	[No change]
Annual fee for the second year:	[No change]
Annual fee for the third year:	[No change]
Examination fee:	EGP 10

For utility model: [No change]

[Updating of the National Chapter (EG) of the *PCT Applicant's Guide*]

**TZ Tanzania**

The **Business Registrations and Licensing Agency, Ministry of Industry and Trade (United Republic of Tanzania)** has notified new amounts of fees in **Tanzanian shillings (TZS)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts are as follows:

National fee:

For patent:

Filing fee: TZS 12,000

For utility certificate:

Filing fee: TZS 10,000

[Updating of the National Chapter (TZ) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATIONS SUR LES ORGANISATIONS INTERGOUVERNEMENTALES****EP Organisation européenne des brevets (OEB)**

L'Office européen des brevets (OEB) a notifié un changement relatif à l'une de ses adresses électroniques. La liste des adresses électroniques est désormais la suivante :

Courrier électronique :	info@epo.org	(service d'assistance pour toutes les agences)
	ro.ep.helpdesk@epo.org	(questions concernant RO/EP)
	isa.ep.helpdesk@epo.org	(questions concernant ISA/EP)
	pct.ipea.ep.helpdesk @epo.org	(questions concernant IPEA/EP)

[Mise à jour de l'annexe B2(EP) du *Guide du déposant du PCT*]

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT****EG Égypte**

L'**Office égyptien des brevets** a notifié un nouveau montant de sa taxe d'examen, spécifiquement applicable dans le cas d'un dépôt effectué par un particulier, exprimé en **livres égyptiennes (EGP)** et payable à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La taxe d'examen applicable à d'autres catégories de déposants restant inchangée, ces autres catégories n'apparaissent pas dans la liste ci-dessous. Le nouveau montant est le suivant :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : [Sans changement]

Taxe annuelle pour la 2<sup>e</sup> année : [Sans changement]

Taxe annuelle pour la 3<sup>e</sup> année : [Sans changement]

Taxe d'examen : EGP 10

Pour un modèle d'utilité : [Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (EG) du *Guide du déposant du PCT*]

**TZ Tanzanie**

Le **Service d'enregistrement des sociétés et des licences commerciales, Ministère de l'industrie et du commerce (République-Unie de Tanzanie)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **shillings tanzaniens (TZS)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants sont les suivants :

Taxe nationale :

Pour un brevet :

Taxe de dépôt : TZS 12.000

Pour un certificat d'utilité :

Taxe de dépôt : TZS 10.000

[Mise à jour du chapitre national (TZ) du *Guide du déposant du PCT*]

**FEES PAYABLE UNDER THE PCT (cont'd)****ZA South Africa**

The **Companies and Intellectual Property Registration Office (South Africa)** has notified new amounts of fees in **South African rand (ZAR)**, payable to it as designated (or elected) Office. These amounts, applicable from 1 January 2007, are as follows:

National fee:

Filing fee: ZAR 590

First annual fee : ZAR 130

[Updating of the National Chapter (ZA) of the *PCT Applicant's Guide*]

**DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****FI Finland**

The **National Board of Patents and Registration of Finland** has notified changes in the special requirements of the Office as designated (or elected) Office. The consolidated list of special requirements is now as follows:

Special requirements of the Office

(PCT Rule 51*bis*):

[No change]

[No change]

[No change]

Translation of the international application to be furnished in three copies for a patent and four copies for a utility model

[No change]

[Updating of the National Chapter (FI) of the *PCT Applicant's Guide*]

**INFORMATION ON CONTRACTING STATES****RECEIVING OFFICES****DESIGNATED (OR ELECTED) OFFICES****ZM Zambia**

General information on **Zambia** as a Contracting State, as well as information on the requirements of the **Patents and Companies Registration Office (Zambia)** as receiving Office and as designated (or elected) Office, is given in Annexes B1(ZM) and C(ZM) and the Summary (ZM), which are published on the following pages.

**TAXES PAYABLES EN VERTU DU PCT (suite)****ZA Afrique du Sud**

L'**Office de l'enregistrement des sociétés et de la propriété intellectuelle (Afrique du Sud)** a notifié de nouveaux montants de taxes, exprimés en **rand sud-africains (ZAR)**, payables à l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). Ces montants, applicables à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, sont les suivants :

Taxe nationale :

Taxe de dépôt :	ZAR	590
Première taxe annuelle :	ZAR	130

[Mise à jour du chapitre national (ZA) du *Guide du déposant du PCT*]

**OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****FI Finlande**

L'**Office national des brevets et de l'enregistrement de la Finlande** a notifié des changements relatifs aux exigences particulières de l'office en sa qualité d'office désigné (ou élu). La liste récapitulative des exigences particulières est désormais la suivante :

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT) :

[Sans changement]

[Sans changement]

[Sans changement]

Traduction de la demande internationale en trois exemplaires pour un brevet et en quatre exemplaires pour un modèle d'utilité

[Sans changement]

[Mise à jour du chapitre national (FI) du *Guide du déposant du PCT*]

**INFORMATIONS SUR LES ÉTATS CONTRACTANTS****OFFICES RÉCEPTEURS****OFFICES DÉSIGNÉS (OU ÉLUS)****ZM Zambie**

Des informations de caractère général concernant la **Zambie** en tant qu'État contractant, ainsi que des renseignements se rapportant aux exigences du **Bureau d'enregistrement des brevets et des sociétés (Zambie)** en tant qu'office récepteur et en tant qu'office désigné (ou élu), figurent aux annexes B1(ZM) et C(ZM) et dans le résumé (ZM), qui sont publiés aux pages suivantes.

**B1 Information on Contracting States B1****ZM ZAMBIA ZM****General information**

Name of Office:	Patents and Companies Registration Office (Zambia)
Location:	Mwayi House, Haile Selassie Avenue, Long Acres, Lusaka, Zambia
Mailing address:	Registrar, Patents and Companies Registration Office, P.O. Box 32075, Lusaka, Zambia
Telephone:	(260-1) 25 51 35, 25 54 25, 25 51 51
Facsimile machine:	(260-1) 25 54 26, 22 72 25
E-mail:	pacro@zamnet.zm
Internet:	—
Does the Office accept the filing of documents by means of telecommunication (PCT Rule 92.4)?	Yes, by facsimile machine
Which kinds of documents may be so transmitted?	All kinds of documents
Must the original of the document be furnished in all cases?	Yes, within one month of transmission
Would the Office accept evidence of mailing a document, in case of loss or delay, where a delivery service other than the postal authorities is used (PCT Rule 82.1)?	Yes, provided that the delivery service is DHL or Federal Express
Competent receiving Office for nationals and residents of Zambia:	Patents and Companies Registration Office (Zambia), ARIPO Office or International Bureau of WIPO, at the choice of the applicant (see Annex C)
Competent designated (or elected) Office if Zambia is designated (or elected):	National protection: Patents and Companies Registration Office (Zambia) (see Volume II) ARIPO protection: ARIPO Office (see Volume II)
May Zambia be elected?	Yes (bound by Chapter II of the PCT)
Types of protection available via the PCT:	National: Patents, patents of addition ARIPO: Patents, utility models (a utility model may be sought instead of or in addition to an ARIPO patent)
Provisions of the law of Zambia concerning international-type search:	None
Provisional protection after international publication:	(1) International applications published in English: the applicant enjoys the rights defined in Section 21(4) of the Patents Act from the date on which the international application is published under PCT Article 21. (2) International applications published in a language other than English: the applicant enjoys the rights defined in Section 21(4) of the Patents Act after a translation into English has been submitted by the applicant to the Office and publication has taken place.

[Continued on next page]

**B1 Informations sur les États contractants B1**  
**ZM ZAMBIE ZM**

**Informations générales**

Nom de l'office :	Patents and Companies Registration Office (Zambia) Bureau d'enregistrement des brevets et des sociétés (Zambie)
Siège :	Mwayi House, Haile Selassie Avenue, Long Acres, Lusaka, Zambia
Adresse postale :	Registrar, Patents and Companies Registration Office, P.O. Box 32075, Lusaka, Zambia
Téléphone :	(260-1) 25 51 35, 25 54 25, 25 51 51
Télécopieur :	(260-1) 25 54 26, 22 72 25
Courrier électronique :	pacro@zamnet.zm
Internet :	–
L'office accepte-t-il le dépôt de documents par des moyens de télécommunication (règle 92.4 du PCT)?	Oui, par télécopieur
Quels types de documents peuvent être transmis par ces moyens?	Tous types de documents
L'original du document doit-il être remis dans tous les cas?	Oui, dans un délai d'un mois à compter de la transmission
L'office accepterait-il que soit produite, en cas de perte ou de retards du courrier, la preuve qu'un document a été expédié lorsque l'expédition a été faite par une entreprise d'acheminement autre que l'administration postale (règle 82.1 du PCT)?	Oui, à condition que l'entreprise d'acheminement soit DHL ou Federal Express
Office récepteur compétent pour les nationaux de la Zambie et les personnes qui y sont domiciliées :	Bureau d'enregistrement des brevets et des sociétés (Zambie), Office de l'ARIPO ou Bureau international de l'OMPI, au choix du déposant (voir l'annexe C)
Office désigné (ou élu) compétent si la Zambie est désignée (ou élue) :	Protection nationale : Bureau d'enregistrement des brevets et des sociétés (Zambie) (voir le volume II) Protection ARIPO : Office de l'ARIPO (voir le volume II)
La Zambie peut-elle être élue?	Oui (liée par le chapitre II du PCT)
Types de protection disponibles par la voie PCT :	Nationale : Brevets, brevets d'addition ARIPO : Brevets, modèles d'utilité (un modèle d'utilité peut être demandé au lieu ou en plus d'un brevet ARIPO)
Dispositions de la législation de la Zambie relatives à la recherche de type international :	Néant

[Suite sur la page suivante]

**B1** **Information on Contracting States** **B1****ZM** **ZAMBIA** **ZM***[Continued]*

---

**Information of interest if Zambia is designated (or elected)**

---

**For national protection**

---

Time when the name and address  
of the inventor must be given  
if Zambia is designated (or elected):Must be in the request. If the data concerning the inventor are  
missing at the expiration of the time limit under PCT Article 22  
or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the  
requirement within a time limit fixed in the invitation.Are there special provisions concerning  
the deposit of microorganisms and other  
biological material?

No

---

**For an ARIPO patent — See African Regional Intellectual Property  
Organization (AP) in Annex B2**

---



---

**B1 Informations sur les États contractants B1**
**ZM ZAMBIE ZM**

*[Suite]*

Protection provisoire à la suite de la publication internationale:

1) Demande internationale publiée en anglais : le déposant jouit des droits définis à l'article 21.4 de la loi sur les brevets à compter de la date à laquelle la demande internationale est publiée selon l'article 21 du PCT.

2) Demande internationale publiée dans une langue autre que l'anglais : le déposant jouit des droits définis à l'article 21.4 de la loi sur les brevets après qu'une traduction en anglais a été remise à l'office par le déposant et que la publication a eu lieu.

---

**Informations utiles si la Zambie est désignée (ou élue)**


---

**Pour la protection nationale**

Délai dans lequel le nom et l'adresse de l'inventeur doivent être communiqués si la Zambie est désignée (ou élue):

Doivent figurer dans la requête. Si les renseignements se rapportant à l'inventeur n'ont pas été communiqués à l'expiration du délai applicable selon l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office invitera le déposant à faire le nécessaire dans un délai fixé dans l'invitation.

Existe-t-il des dispositions particulières relatives au dépôt de micro-organismes et autre matériel biologique?

Non

---

**Pour un brevet ARIPO – Voir Organisation régionale africaine de la propriété intellectuelle (AP) à l'annexe B2**


---

**C** **Receiving Offices** **C**

**ZM PATENTS AND COMPANIES REGISTRATION ZM**

**OFFICE (ZAMBIA)**

Competent receiving Office for nationals and residents of:	Zambia
Language in which international applications may be filed:	English
Language in which the request may be filed:	English
Number of copies required by the receiving Office:	3
Does the receiving Office accept the filing of international applications with requests in PCT-EASY format? <sup>1</sup>	No
Competent International Searching Authority:	Austrian Patent Office or Swedish Patent and Registration Office
Competent International Preliminary Examining Authority:	Austrian Patent Office or Swedish Patent and Registration Office
Fees payable to the receiving Office:	Currency: US dollar (USD)
Transmittal fee:	USD 50
International filing fee: <sup>2</sup>	USD 1,086
Fee per sheet in excess of 30: <sup>2</sup>	USD 12
Reductions (under Schedule of Fees, item 3):	None
Search fee:	See Annex D(AT) or (SE)
Fee for priority document (PCT Rule 17.1(b)):	USD 20
Is an agent required by the receiving Office?	No, if the applicant resides in Zambia Yes, if he is a non-resident
Who can act as agent?	Any attorney or lawyer registered in Zambia

<sup>1</sup> Where the request is filed in PCT-EASY format together with a PCT-EASY diskette and the receiving Office accepts such filings, the total amount of the international filing fee is reduced (see *PCT Gazette* No. 51/1998, pages 17330 and 17332, and No. 41/2006, page 19092, Schedule of Fees, item 3(a)).

<sup>2</sup> This fee is reduced by 75% if certain conditions apply (see corresponding footnote to Annex C(IB)). For further details, see *PCT Gazette* No. 41/2006, page 19092, Schedule of Fees, item 4.

**C****Offices récepteurs****C****ZM****BUREAU D'ENREGISTREMENT DES  
BREVETS ET DES SOCIÉTÉS (ZAMBIE)****ZM**

Office récepteur compétent pour les nationaux et les résidents de:	Zambie
Langue dans laquelle la demande internationale peut être déposée:	Anglais
Langue dans laquelle la requête peut être déposée :	Anglais
Nombre d'exemplaires requis par l'office récepteur:	3
L'office récepteur accepte-t-il le dépôt de demandes internationales contenant des requêtes en mode de présentation PCT-EASY <sup>1</sup> ?	Non
Administration compétente chargée de la recherche internationale:	Office autrichien des brevets ou Office suédois des brevets et de l'enregistrement
Administration compétente chargée de l'examen préliminaire international:	Office autrichien des brevets ou Office suédois des brevets et de l'enregistrement
Taxes payables à l'office récepteur:	Monnaie: Dollar des États-Unis (USD)
Taxe de transmission:	USD 50
Taxe internationale de dépôt <sup>2</sup> :	USD 1.086
Taxe par feuille à compter de la 31 <sup>e</sup> <sup>2</sup> :	USD 12
Réductions (selon le barème de taxes, point 3):	Néant
Taxe de recherche:	Voir l'annexe D(AT) ou (SE)
Taxe pour le document de priorité (règle 17.1.b) du PCT):	USD 20
L'office récepteur exige-t-il un mandataire?	Non, si le déposant est domicilié en Zambie Oui, dans le cas contraire
Qui peut agir en qualité de mandataire?	Tout avocat ou juriste enregistré en Zambie

<sup>1</sup> Lorsque la requête est déposée en mode de présentation PCT-EASY avec une disquette PCT-EASY et que l'office récepteur accepte ce mode de dépôt, le montant total de la taxe internationale de dépôt est réduit (voir la *Gazette du PCT* n° 51/1998, pages 17331 et 17333, et n° 41/2006, page 19093, barème de taxes, point 3.a)).

<sup>2</sup> Cette taxe est réduite de 75% si certaines conditions s'appliquent (voir la note de bas de page correspondante de l'annexe C(IB)). Pour plus de précisions, voir la *Gazette du PCT* n° 41/2006, page 19093, barème de taxes, point 4.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****ZM PATENTS AND COMPANIES REGISTRATION ZM  
OFFICE (ZAMBIA)****Summary of requirements for entry into the national phase**

Time limits applicable for entry into the national phase:	Under PCT Article 22(1): 30 months from the priority date Under PCT Article 39(1)(a): 30 months from the priority date
Translation of international application required into: <sup>1</sup>	English
Required contents of the translation for entry into the national phase: <sup>1</sup>	Under PCT Article 22: Description, claims (if amended, both as amended and as originally filed, together with any statement under PCT Article 19), any text matter of drawings, abstract Under PCT Article 39(1): Description, claims, any text matter of drawings, abstract (if any of those parts has been amended, both as amended by the annexes to the international preliminary examination report and as originally filed)
Is a copy of the international application required?	No
National fee: <sup>1</sup>	Currency: US dollar (USD) For patent: National processing fee: USD 115 First annual fee: <sup>2</sup> USD 50 For patent of addition: National processing fee: USD 115
Exemptions, reductions or refunds of the national fee:	None

[Continued on next page]

<sup>1</sup> Must be furnished or paid within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1).

<sup>2</sup> The first annual fee is due within four years from the international filing date.

**RÉSUMÉ**

**Office désigné  
(ou élu)**

**RÉSUMÉ**

**ZM**

**BUREAU D'ENREGISTREMENT DES  
BREVETS ET DES SOCIÉTÉS (ZAMBIE)**

**ZM**

**Résumé des exigences pour l'ouverture de la phase nationale**

Délais applicables pour l'ouverture de la phase nationale :	En vertu de l'article 22.1) du PCT : 30 mois à compter de la date de priorité En vertu de l'article 39.1)a) du PCT : 30 mois à compter de la date de priorité
Traduction de la demande internationale requise en <sup>1</sup> :	Anglais
Éléments que doit comporter la traduction pour l'ouverture de la phase nationale <sup>1</sup> :	En vertu de l'article 22 du PCT : Description, revendications (si elles ont été modifiées, à la fois telles que modifiées et telles que déposées initialement, ainsi que toute déclaration faite en vertu de l'article 19 du PCT), texte éventuel des dessins, abrégé En vertu de l'article 39.1) du PCT : Description, revendications, texte éventuel des dessins, abrégé (si l'un quelconque de ces éléments a été modifié, il doit figurer à la fois tel que modifié par les annexes du rapport d'examen préliminaire international et tel que déposé initialement)
Une copie de la demande internationale est-elle requise?	Non
Taxe nationale <sup>1</sup> :	Monnaie : Dollar des États-Unis (USD) Pour un brevet : Taxe nationale de traitement : USD 115 Première taxe annuelle <sup>2</sup> : USD 50 Pour un brevet d'addition : Taxe nationale de traitement : USD 115
Exemption, réduction ou remboursement de la taxe nationale :	Néant

*[Suite sur la page suivante]*

<sup>1</sup> Doit être remise ou payée dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT.

<sup>2</sup> La première taxe annuelle est due dans un délai de quatre ans à compter de la date du dépôt international.

**SUMMARY****Designated  
(or elected) Office****SUMMARY****ZM PATENTS AND COMPANIES REGISTRATION ZM  
OFFICE (ZAMBIA)**

[Continued]

---

Special requirements of the Office  
(PCT Rule 51*bis*):

Appointment of an agent if the applicant is not resident in Zambia<sup>3</sup>  
An instrument appointing the agent (authorization or power of attorney) is required<sup>3</sup>  
Translation of the international application to be furnished in three copies<sup>3</sup>  
Name and address of the inventor if they have not been furnished in the “Request” part of the international application<sup>3,4</sup>  
Evidence of entitlement to file where the applicant is not the inventor<sup>4,5</sup>  
Evidence of entitlement to claim priority where the applicant is not the applicant who filed the earlier application<sup>3,4</sup>  
Document evidencing a change of name or person of the applicant if the change occurred after the international filing date and has not been reflected in a notification from the International Bureau (Form PCT/IB/306)<sup>5</sup>

---

Who can act as agent?

Any attorney or lawyer registered in Zambia

---



---

<sup>3</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within three months from the date of the invitation.

<sup>4</sup> The requirement may be satisfied if the corresponding declaration has been made in accordance with PCT Rule 4.17.

<sup>5</sup> If not already complied with within the time limit applicable under PCT Article 22 or 39(1), the Office will invite the applicant to comply with the requirement within two months from the date of the invitation.

**RÉSUMÉ****Office désigné  
(ou élu)****RÉSUMÉ****ZM****BUREAU D'ENREGISTREMENT DES  
BREVETS ET DES SOCIÉTÉS (ZAMBIE)****ZM***[Suite]*

Exigences particulières de l'office  
(règle 51*bis* du PCT):

Désignation d'un mandataire si le déposant n'est pas domicilié en  
Zambie<sup>3</sup>

Justification de la désignation du mandataire (autorisation ou  
pouvoir) exigée<sup>3</sup>

Traduction de la demande internationale en trois exemplaires<sup>3</sup>

Nom et adresse de l'inventeur s'ils n'ont pas été indiqués dans la  
partie "requête" de la demande internationale<sup>3, 4</sup>

Justification du droit de déposer lorsque le déposant n'est pas  
l'inventeur<sup>4, 5</sup>

Justification du droit de revendiquer la priorité lorsque le déposant  
n'est pas celui qui a déposé la demande antérieure<sup>3, 4</sup>

Justification du changement du nom ou de la personne du déposant  
si le changement est survenu après la date du dépôt international et  
qu'il n'a pas été reflété dans une notification émanant du Bureau  
international (formulaire PCT/IB/306)<sup>5</sup>

Qui peut agir en qualité de  
mandataire?

Tout avocat ou juriste enregistré en Zambie

<sup>3</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de trois mois à compter de la date de l'invitation.

<sup>4</sup> Cette exigence peut être remplie si la déclaration correspondante a été faite conformément à la règle 4.17 du PCT.

<sup>5</sup> Si le déposant n'a pas déjà fait le nécessaire dans le délai applicable en vertu de l'article 22 ou 39.1) du PCT, l'office l'invitera à le faire dans un délai de deux mois à compter de la date de l'invitation.

## SECTION IV

### NOTICES AND INFORMATION OF A GENERAL CHARACTER

### NOTIFICATIONS ET INFORMATIONS DE CARACTÈRE GÉNÉRAL

---

	Page		Page
Contracting States		États contractants	
States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)		États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)	
BH Bahrain	19226	BH Bahreïn	19227



**CONTRACTING STATES****States Party to the Patent Cooperation Treaty (PCT)****BH Bahrain**

On 18 December 2006, **Bahrain** deposited its instrument of accession to the PCT and on 18 March 2007, will become bound by the PCT.

Consequently, any international application filed on or after 18 March 2007 will automatically include the designation of Bahrain (country code: BH).

Bahrain will be bound by Chapter II of the PCT and will automatically be elected in any demand for international preliminary examination filed in respect of an international application filed on or after 18 March 2007. Furthermore, nationals and residents of Bahrain will be entitled, as from 18 March 2007, to file international applications under the PCT.

The instrument of accession to the PCT deposited by Bahrain contained a declaration under PCT Article 64(5).

[Updating of Annex A of the *PCT Applicant's Guide*]

**ÉTATS CONTRACTANTS****États parties au Traité de coopération en matière de brevets (PCT)****BH Bahreïn**

Le 18 décembre 2006, **Bahreïn** a déposé son instrument d'adhésion au PCT et sera lié par le PCT le 18 mars 2007.

Par conséquent, toute demande internationale déposée le 18 mars 2007 ou ultérieurement comprendra automatiquement la désignation de Bahreïn (code du pays : BH).

Bahreïn sera lié par le chapitre II du PCT et sera automatiquement élu dans toute demande d'examen préliminaire international relative à une demande internationale déposée le 18 mars 2007 ou ultérieurement. En outre, à partir du 18 mars 2007, les nationaux de Bahreïn et les personnes domiciliées dans ce pays pourront déposer des demandes internationales au titre du PCT.

L'instrument d'adhésion au PCT déposé par Bahreïn contenait une déclaration en vertu de l'article 64.5) du PCT.

[Mise à jour de l'annexe A du *Guide du déposant du PCT*]